

Llamado de Primera Dama a integrarse al voluntariado

Mujer debe vigorizar rol participativo en desarrollo de Chile

■ Con operativo social se celebrará el octavo aniversario de la Fundación de Ayuda a la Comunidad

Un llamado a las mujeres que aún no lo han hecho a participar e integrarse en los organismos del voluntariado, con el objeto de sentirse parte activa del quehacer nacional, formuló ayer la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a la vez que enfatizó que aquellas que ya están colaborando deben vigorizar su accionar y su rol participativo en el desarrollo de Chile.

La esposa del Jefe de Estado ofreció una conferencia de prensa para referirse a las actividades del aniversario de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, que se celebrarán entre hoy y el jueves y en las que destaca la realización de un operativo social en la comuna de Pudahuel, campamento Porvenir, con la colaboración de todos los organismos del voluntariado.

Al mismo tiempo, durante el encuentro con la prensa la señora Hiriart se refirió al sector de la Iglesia que olvida su rol de pastores para caer en la política contingente, advirtiéndoles que los verdaderos cristianos y quienes llevan a Jesús en el corazón no considerarán a ese grupo. Conjuntamente, también se habló de algunos integrantes del clero que no se pronuncian sobre

los logros sociales del Gobierno, pero sólo critican la política contingente.

Se refirió además al planteamiento del Presidente de la República, cuando en Los Andes fustigó a las alianzas políticas que buscan aprovecharse del momento económico que vive el país para obtener dividendos a sus propios fines, indicando que coincidía plenamente con esa postura.

"En eso mi opinión es bien conocida y categórica", puntualizó la Primera Dama, a la vez que recaló que el deber de la mujer hoy día es trabajar por los más necesitados. "El voluntariado, añadió, es el pilar fundamental y la base del trabajo social. Ellas, mis colaboradoras, tienen una abnegación sin límites y un cariño inmenso por lo que hacen".

LA FUNDACION

La Fundación de Ayuda a la Comunidad celebra ocho años de realizaciones. Su labor principal es coordinar el trabajo de todos los organismos del voluntariado para evitar dualidad de funciones y preocuparse de la aten-

ción de los Centros Abiertos, que benefician a 42 mil 600 pequeños a lo largo del país.

El programa de celebración de este nuevo año de vida contempla la realización de un operativo social, el que se llevará a cabo hoy de 8.30 a 17.00 horas, en el Campamento Porvenir de Pudahuel.

Mañana, en tanto, se oficiará una misa en la Iglesia Recoleta Dominica,

(Pasa a la Pág. 12A)

19,3% en marzo Aumentaron ventas del comercio

En 19,3 por ciento aumentaron las ventas del comercio durante el mes de marzo del presente año, en comparación con el mes anterior, de acuerdo a una encuesta realizada por la Confederación del Comercio Detallista y que abarcó un total aproximado a los 200 establecimientos comerciales del Área Metropolitana.

La información fue entregada en conferencia de prensa por el presidente de la mencionada entidad gremial, Rafael Cumsille, quien indicó que el mayor repunte se produjo en el rubro calzado con 48 por ciento, seguido por ropa, con 39 por ciento, confitería, 27 por ciento y géneros, 20,5 por ciento.

El dirigente señaló que, a pesar del repunte registrado en marzo, las ventas globales del comercio disminuyeron de 22,5 a 19,3 por ciento, si se compara el mes de marzo del presente año con el mismo mes de 1982.

El personero dio a conocer en la misma oportunidad los acuerdos adoptados en una asamblea regional del comercio efectuada el reciente fin de semana en la ciudad de Rancagua, con la participación de 200 delegados de las diferentes asociaciones gremiales del comercio.

Entre dichos acuerdos destacan la reiteración ante el Gobierno de la urgencia de reactivar los tribunales de justicia en el conocimiento y resolución de asuntos tributarios. También se analizó la renegociación de deudas bancarias y financieras, reconociendo en este punto "el esfuerzo hecho por el gobierno para aliviar la difícil situación de los distintos sectores del quehacer nacional".

Al mismo tiempo los comerciantes manifestaron su reconocimiento a la autoridad económica por incluir al comercio en los beneficios de la repactación de deudas.

(Pasa a la Pág. 12A)

Millonario asalto a industria

Con un botín aproximado a los tres millones y medio de pesos huyeron seis individuos que ayer asaltaron una industria textil y una camioneta en la comuna de Nuñoa.

El espectacular atraco fue perpetrado a las 12.10 horas cuando los antisociales irrumpieron en la industria textil "Osorno", propiedad de Gabriel Uauy Mucarkel, situada en José Domingo Cañas 2481.

Los maleantes, que actuaron armados con revólveres, redujeron a la esposa del industrial, Sara Uauy de Uauy y a los dos empleados que le acompañaban, procediendo a continuación a encerrarlos en un baño situado en la parte posterior de la construcción.

Seguidamente, dos de los pistoleros salieron a contratar una camioneta, mientras que los otros delincuentes se quedaron en la oficina, vigilando a sus víctimas.

Una vez ubicada la camioneta, señalaron a su chofer —el que no fue identificado por la policía— que requieran transportar una caja de fondos, dirigiéndose a José Domingo Cañas donde introdujeron la camioneta en el garaje. En ese instante, los asaltantes intimidaron al fletado y lo encerraron con las otras tres personas, para a continuación cargar la caja de caudales y darse a la fuga con destino desconocido.

Gabriel Uauy manifestó a la policía que no recordaba con exactitud los valores que contenía la caja, pero ade-

(Pasa a la Pág. 12A)



BEIRUT, LIBANO. — Escenas de indescriptible ódnico sucedieron a la explosión de una poderosa bomba que destruyó el edificio de la embajada norteamericana en Beirut —escena superior—, causando la muerte a más de treinta personas. En un ambiente de confusión, el público colaboró en los primeros instantes en la atención de los heridos. Abajo, el cadáver de una de las víctimas yace frente a la sede diplomática. (Radiofotos).

32 muertos en atentado contra embajada de EE.UU. en Beirut

■ Automóvil cargado con dinamita hizo explosión debajo de la sede diplomática, mientras el personal almorzaba. El embajador Robert Dillon salvó ileso. Cien heridos

BEIRUT, Abril 18 (UPI). — Una poderosa bomba destruyó hoy la Embajada de Estados Unidos, derribando sus muros de concreto y matando a por lo menos 32 personas, entre ellas seis infantes de Marina norteamericanos.

Otras 100 personas resultaron heridas a raíz de la explosión, dijeron fuentes del Hospital de la Universidad Norteamericana, a donde fueron trasladadas las víctimas.

Un grupo extremista denominado Organización para la Lucha Islámica se atribuyó la responsabilidad del atentado mediante una llamada telefónica a una agencia noticiosa local inmediata-

mente después de la explosión, que ocurrió a la una de la tarde (11.00 GMT).

El mismo grupo dijo anteriormente que era responsable de dos ataques con granadas que hirieron a cinco infantes de Marina en marzo.

En Washington, un vocero del Presidente Ronald Reagan denunció el atentado como un "despreciable acto terrorista".

"Es particularmente horrible que haya sucedido en esa Embajada, donde norteamericanos y libaneses trabajan lado a lado en uno de los ambientes

(Pasa a la Pág. 12A)

Inició su operación el mineral "Sur-Sur"

■ Permitirá que División Andina produzca unas 90 mil toneladas de cobre fino al año

■ CODELCO se ha convertido en "la primera empresa productiva del mundo"

Ayer se inició la explotación de la mina de cobre "Sur-Sur", ubicada a 4.200 metros de altura en el mineral de la División Andina de la Corporación del Cobre de Chile. Las instalaciones fueron visitadas en la semana pasada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

La información fue entregada por el Gerente General de la División, Raúl Contreras Fischer, quien recordó que hace siete años fue el General Pinochet quien dio vida a la actual estructura de CODELCO-Chile. La ceremonia se llevó a cabo precisamente en la localidad de Saladillo, donde es-

tán los campamentos y anexos de Andina al interior de la ciudad de Los Andes.

Mediante la estructuración de CODELCO se agruparon como una sola empresa las grandes compañías del cobre chileno, Chuquibambilla, El Salvador, El Teniente y Andina, "cuyo resultado es fructífero y una palpable realidad", dijo Contreras.

PRESTIGIO INTERNACIONAL.

Enfatizó el ejecutivo que CODELCO ha afianzado su prestigio en los merca-

(Pasa a la Pág. 12A)

Comenzó el pago de la bonificación

Más de 250.000 funcionarios percibirán beneficio otorgado por el Gobierno

En todo el país se inició ayer el pago del 30 por ciento de bonificación otorgada por el Gobierno para los sueldos bases de los trabajadores del sector público.

Recibirán este beneficio, a contar de la fecha, los funcionarios del Estado, como también el profesorado, inclusive de las universidades, y el personal de las municipalidades. Una suma similar recibirán en septiembre y, finalmente, otra en noviembre próximo.

A los municipios se les ha otorgado un 12 por ciento extra sobre el monto, por concepto de subvención a la educación, con el exclusivo propósito de cancelar la bonificación a los profesores que han sido traspasados.

Percibirán la bonificación 250 mil funcionarios. El costo total para el Fisco será de 4.300 millones de pesos.

La bonificación no será considerada para los efectos legales como remuneración o renta, como tampoco imponible ni tributable.

Nuevamente detenido Lech Walesa

Fue liberado después de permanecer arrestado nueve horas

VARSOVIA, Abril 18 (UPI). (Por Walter Wisniewski). — La policía arrestó hoy al dirigente sindical de Solidaridad, Lech Walesa y lo mantuvo detenido durante casi nueve horas para someterlo a interrogatorios.

Las autoridades le informaron a Walesa que debería retornar mañana a las oficinas de la policía para continuar siendo interrogado.

La policía interceptó a Walesa cuando éste se dirigía de Gdansk a Varsovia, en donde tenía planeado participar en los actos conmemorativos de las víctimas del ghetto judío durante la Segunda Guerra Mundial.

Walesa llegó exhausto a su casa en Gdansk antes de las 11 de la noche, dijo su esposa. Rechazó dar respuesta a las preguntas de los periodistas, y dijo solamente que mañana se presentaría al cuartel de policía en Gdansk a las 11 de la mañana.

El dirigente de Solidaridad fue arrestado junto con un sacerdote católico, el reverendo Henryk Jankowski, y otros dos hombres. El grupo fue detenido en una carretera de Ostróda, a poca distancia de Gdansk, a las 11 de la mañana, dijo Jankowski.

Fueron liberados después de varias horas de interrogatorios, los que se prolongaron casi hasta las 8 de la noche, dijo el reverendo.



Se fue Nureyev

Rumbo a Buenos Aires partió, en la tarde de ayer, el bailarín ruso disidente Rudolph Nureyev, quien cumplió cuatro exitosas presentaciones en Chile, destacando su fuerza y dramatismo. De esta forma, el artista continuará con su gira por Latinoamérica, que comenzó en São Paulo, Brasil, y que culminará en Montevideo, Uruguay. En su despedida, Nureyev no descartó la posibilidad de retornar a nuestro país, respondiendo así a aquellas personas que no tuvieron la oportunidad de verlo.

(Inf. en Pág. 12 A)

**super
onda**
Y EL CLUB
DE LOS SUPER FANS

DESDE HOY comienza a juntar tus cupones para optar a las categorías de Capo, Supercapo y Capissimo del "Club de los Super Fans Clubs".

Al completar el puntaje requerido para cada nivel tendrás un carnet que te acreditará como socio y que te dará la posibilidad de tomar once con tus artistas favoritos, asistir a las grabaciones de programas de televisión, recibir posters, fotografías y poleras con el logo de "Super Onda" y muchos premios más.

Las bases completas léelas en tu suplemento favorito que circula junto con esta edición.

UPER FANS CLUBS

OBSEQUIO
DIRECCION Y TELEFONO:
no Vendible
C.I.:
SOY FANS DE:

PUNTOS

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SANTORAL DE HOY: Santa Ema

MAÑANA: San Edgardo



TRENES

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 077 a las 11.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 082 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 304 a las 09.00 a La Serena y Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Los Cerrillos).

ICARO: (Reservas: 2562837). Vuelo tipo Charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tochalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 126 a las 18.45 de Montevideo y Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 076 a las 21.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

ALITALIA: (Informes: 719650). AZ 576 a las 21.30 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 171 a las 15.10 de Río de Janeiro y Sao Paulo. LA 126 a las 18.45 de Montevideo y Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000). PL 605 a las 20.15 de Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.

ALITALIA: (Informes: 719650). AZ 576 a las 20.30 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327). AV 083 a las 19.00 de Bogotá y Lima con conexión de Caracas.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734689). CP 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio y Vancouver. CP 524 a las 11.40 de Toronto. CP 423 a las 20.20 de Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260). EA 1 a las 12.20 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 20.28 de Buenos Aires. IBERIA: (Informes: 719132). IB 997 a las 11.10 de Madrid. Las Palmas y Buenos Aires.

KLM: (Informes: 719109). KL 793 a las 15.50 procedente de

Amsterdam, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

VARI: (Informes: 719163). RG 920 a las 12.50 de Frankfurt, París, Oporto, Lisboa, Río y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 605 a las 21.00 a Buenos Aires.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 083 a las 19.55 a Buenos Aires.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853). CP 424 a las 12.25 a Buenos Aires. CP 423 a las 21.05 a Vancouver, Tokio y Hong Kong. CP 523 a las 21.05 a Toronto.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716260). EA 1 a las 13.10 a Buenos Aires. EA 10 a las 21.20 a Lima, Miami y Nueva York.

IBERIA: (Reservas: 88487). IB 998 a las 13.10 a Buenos Aires. Las Palmas y Madrid.

LLOYD AEREO BOLOGNINO: (Reservas: 712334). LB 908 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Panamá y Miami.

VARI: (Reservas: 68751). RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río, Lisboa, Madrid, París, Frankfurt y Londres.

BUSES AL AEROPUERTO

ARTURO MERINO BENITEZ.

EMPRESA CAR TRANS y Cia. Salidas cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 739078, 745616, 405745 y 226424.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1836.— Se inaugura en Santiago la primera escuela primaria de enseñanza superior, denominada "Escuela Modelo", cuyo director fue José Bernardo Suárez.

1892.— Empieza a funcionar el Liceo N° 1 de Niñas de Valparaíso. Su primera directora fue María Frank de MacDougall.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1545.— El conquistador español Diego de Villarroel funda la ciudad de Potosí, en la actual Bolivia.

1587.— El corsario inglés Francis Drake saquea Cádiz.

1588.— Muere el pintor italiano Paolo Gauguier, llamado El Veronés, quien destacó desde los 25 años por sus obras, entre las cuales destacan la decoración del Salón del Consejo de los Diez en el Palacio de los Dux. El Rapto de Europa. Las Bodas de Canaán, y otras.

1593.— El capitán español Francisco de Argüelles y Murguía funda la ciudad de San Salvador de Jujuy, en el nordeste de la actual Argentina.

1648.— Abandono de Pernambuco, Brasil, en que son derrotados los holandeses.

1686.— Muere Antonio de Solís y Ribadeneyra, autor de la "Historia de la Conquista de México".

1775.— Los ingleses son derrotados por los norteamericanos en las batallas del exington y Concord.

1788.— Muere en Grecia el poeta británico Jorge Nel Gordon, más conocido como Lord Byron, durante la lucha de la independencia de ese país.

1810.— Se reúne la primera Junta de Gobierno de Venezuela, en la cual tuvieron activa participación Francisco Salas y del canónico chileno José Joaquín Madariaga. Un monumento en Caracas recuerda hoy la figura de ambos próceres, a quienes la fama aparece coronando sus cabezas con laureles.

1825.— Los llamados "treinta y tres orientales", al mando de Juan Antonio Lavalleja, desembarcan en La Atracada, en Uruguay, para iniciar una rebelión independentista contra los brasileños.

1850.— Se firma el Tratado Clayton-Bulwer entre Estados Unidos e Inglaterra que acuerda la neutralización del futuro canal de Panamá.

1890.— Concluye la primera conferencia panamericana que establece la Oficina Internacional de Repúblicas Americanas en Washington.

1898.— Ultimatum de Estados Unidos a España para que entregue Cuba.

1906.— Muere en París el físico Pedro Curie.

1927.— En Limón, México, los rebeldes "Cristeros" cometen un atentado en que mueren 42 soldados.

1941.— Se crea en Madrid el Museo de América para exponer el arte americano.

1947.— Chiang Kai-Shek es elegido presidente de China.

EMERGENCIAS

POSTAS	BOMBEROS 132
Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	224425
Nuñoa	224425
Providencia	499004
Las Condes	225716
Quinta Normal	31011
San Miguel	224425
San Bernardo	591534
AREA NORTE	AREA ORIENTE
Hospital San José	370011
Hospital Roberto	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	INVESTIGACIONES
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
	Radiopatrullas
	64764

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salidas	Destinos	Categorías	Frecuencia
---------	----------	------------	------------

08.35	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
18.25	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	Talca	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Vesp. Fest.

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categorías	Frecuencia
----------	-------------	------------	------------

07.22	Talca	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Vesp. Fest.
08.35	Quilicura	Aut. Expreso	Diario
10.15	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.15	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salidas	Destinos	Categorías	Frecuencia
---------	----------	------------	------------

08.15	Osorno	A.S.S. El Rapido de Los Lagos	Diario
08.30	Concepción	Aut. Expreso	Diario
09.00	Chillán	Tren Ordinario	Diario
11.00	Linares	Aut. Local	Diario
13.30	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S.S. El Libertador	Diario excepto Sáb.
18.30	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
19.00	Linares	Aut. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	Aut. Expreso	Diario
20.15	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
21.00	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
22.00	Temuco	A.S.S. El Progreso	Diario
23.00	Concepción	Aut. S. Salto	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categorías	Frecuencia
----------	-------------	------------	------------

07.20	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
07.30	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
08.00	Temuco	A.S.S. El Progreso	Diario
08.30	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
09.20	Valdivia	A.S.S. El Rapido de Los Lagos	Diario
09.35	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
11.15	Linares	Aut. Local	Diario
12.35	Chillán	Tren Expreso	Diario
14.45	Chillán	A.S.S. El Libertador	Diario excepto Sáb.
16.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario
18.45	Linares	Aut. Local	Diario
21.15	Concepción	Aut. S. Salto	Diario
22.40	Chillán	Tren Ordinario	Diario
23.00	Talca	Aut. Expreso	Diario
23.45	Osorno	A.S.S. Rapido de los Lagos	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitores, comedor, salón, primera y clase económica.

Los automotores superavías llevan también clase económica. Servicio permanente de "Asistencia" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo el año.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 82137. Estación Mapocho: 8023. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 653, Galería El Libertador, fono: 39118 y 3746. Metro Estación Escuela Militar, fono: 3 (Galería Sur), fono: 228293. Servicio Asistencia, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 653, fono 31814.

FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

— SEMANA DEL 16 AL 22 DE ABRIL DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO

— VÍCUA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE — SUR — GRUPO "B" LA PRIMERA, Estado 2: AHUMADA, Compañía 1052: AMERICA, Arturo Prat 1401: ESMERALDA, San Diego 967: FLEMING, Avda. Matía 301: LA TORRE, Vicuña Mackenna 129.

2º SECTOR: AVDA. NORTE — SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS

— COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": JACOBSEN, Mapocho 5704: GRUPO "B": COLON, San Pablo 3310: CUMING, Agustina 2299: FOSTER, San Pablo 2808: VERGARA, San Pablo 5420: MENDOZA, Carrascal 4319: WINTER, Serrano 1336.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE

— ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A", EL MIRADOR, El Mirador 29: MAIPU, GRUPO "B", PRINCIPAL, 5 de Abril 138: MAIPU, KENNEDY, Las Rejas 573: ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802: ORION, Libertador Bdo. O'Higgins 3479.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO

— LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", SANTOS, Vitacura 6195: REUNIDAS, Providencia 2580: HIRONDELLE, Providencia 1637: CORDILLERA, Los Militares 6900: CONCORDIA, Manuel Barros 4461: UNIVERSO, Apoquindo 5879: LYON, Ricardo Lyon 385: TABARCA, Vitacura 7588: ORIENTE, Apoquindo 8025: MANQUEHUE, Luis Pastore 6050: ANDRADE OMNIBUS, Apoquindo 4876: LA MERCE, Conventry 678: GIL, N° 3, Estoril 108: UNIVERSAL, Vitacura 5480.

5º SECTOR: IBARRAZAVAL, BILBAO — BUSTAMANTE

— LA REINA — MACUL — GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047: CENTRO DE NUÑO, Ibarrazaaval 2461: PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5295: LORELEY, Echeñique 6435: LO PLAZA, Los Olivos 4172: AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola 3132: SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336: MODELO, Escuela 706: LOS ARCOS Larrain 6146: ROLDAN, Manuel Montt 2562.

6º SECTOR: VÍCUA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION

— COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": DINA, Nicomedes Guzmán 5227: FARMACIA LIBERTADOR, Buenaventura 03787: GRUPO "B": LA GRANJA, Santa Rosa 7949: DAVILA, Quemesi 5956: MARTINEZ ACUNA, José Miguel Carrera 9303: RUDONIDIA, Santa Rosa 2530: SAN RAFAEL, Lincoln 12559: DEPARTAMENTAL, Departamental 311: JAZMIN, José Miguel Carrera 8494: CALENO GRAN AVE. NIDA, José Miguel Carrera 4311: SAN JOSE: SAN IGNACIO 4202: PRIMAVEGA, José Miguel Carrera 5838.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCEPCIÓN

— QUILICURA — GRUPO "A": PANEL N°3, Independencia 1699: GRUPO "B": SOFI, Vivaceta 696: SAN PEDRO, Recoleta 5556: SALOMON SACK, Salomón Sack 857: LIBERTADOR, José María Caro 1869: REYES, Plaza de la Constelación 1213: Remodelación San Cristóbal.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155;

DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430: SUÍZA, José Miguel Carrera 3052: COVENTRY, Ibarrazaaval 4818: LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170: AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737: GIL, N° 2, Cuarto Centenario 999: ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902: Y AHUMADA, Vitacura 4224.

NATALICIOS

José Echeburay, escritor español, Premio Nobel de Literatura (1832-1916): Augusto Guillermo Iffland, dramaturgo alemán (1759-1814).

PENSAMIENTO

"La naturaleza humana no es viviosa de por sí. El hombre cae al vicio al buscar el placer". — Thomas Paine, poeta y filósofo norteamericano de origen inglés (1737-1790).

Análisis

Interrogantes en un proceso de paz

- La decisión de Jordania de no entablar contacto directo con Israel, puso un signo de duda sobre el futuro del plan Reagan para el Medio Oriente
- La propuesta de Estados Unidos, al sugerir un gobierno autónomo palestino en asociación con Jordania, llevaba la intención de insuflar nueva vida a las desaficentes negociaciones de paz

WASHINGTON, (Latin-Reuters). — El Plan de Paz del Presidente Ronald Reagan para el Medio Oriente parecía haber sufrido un golpe fatal con la decisión del rey Hussein de Jordania de no entablar conversaciones con Israel.

Con el gobierno de Menahem Begin aparentemente decidido a mantener el control de la Cisjordania ocupada y a seguir adelante con los asentamientos judíos, el rey Hussein tenía poco que ganar si se incorporaba a las conversaciones de paz sin la bendición de la Organización para la Liberación de Palestina, OLP.

Y no logró obtener esa bendición en las prolongadas discusiones que mantuvo con el líder de la OLP, Yasser Arafat.

Cualquier actitud adoptada con independencia de la OLP habría aislado al monarca jordano en el mundo árabe con pocas perspectivas de llegar a un acuerdo aceptable con Israel.

Reagan dijo que la negativa de la OLP a dar un mandato al rey Hussein constituía un impedimento en la búsqueda de un arreglo para el Medio Oriente, pero que no obstante continuaría trabajando por la paz.

SIGNOS DE INTERROGACION

Sin embargo un signo de interrogación pendía sobre todo el futuro del proceso de paz.

Los Estados Unidos esperaban que el ingreso del rey Hussein a las conversaciones revitalizaría las negociaciones.

Aun antes de su suspensión luego de la incursión israelí en el Líbano el año pasado, las conversaciones entre Israel y Egipto, con participación estadounidense, se encontraban estancadas desde hacía rato debido a profundas discrepancias sobre el nivel de autonomía que se permitiría a los palestinos de la Cisjordania.

La iniciativa formulada por Reagan el 1º de septiembre, que propuso un gobierno autónomo palestino en asociación con Jordania, llevaba la intención de insuflar nueva vida al desfalleciente proceso de paz.

Pero los países árabes propusieron su propio plan, en el que reclamaron un estado palestino independiente bajo la dirección de la OLP como representante del pueblo palestino.

Esta fórmula empujó a la entrada al plan árabe ya que los Estados Unidos, junto con Israel, se oponen a un estado palestino, y ambos países se niegan además a tratar con la OLP.

PERSUASIONES

Israel rechazó tanto el plan de los árabes como el de Reagan, aunque dijo que recibiría al rey Hussein en la mesa de negociaciones, sin condicionamientos previos.

En los últimos días, a medida que se acercaba el punto culminante en la búsqueda de negociaciones de paz más amplias, los Estados Unidos procuraron persuadir a la OLP y a los Estados Árabes a que no desperdiciaran la oportunidad de la paz.

También trataron de dar confianza al rey al promover esfuerzos para lograr que Israel suspenda su política de asentamientos si él se decidía a incorporarse a las conversaciones.

Pero finalmente el gobierno de Reagan se vio perjudicado por su incapacidad para convencer a los árabes de que sería capaz de ejercer presión sobre el gobierno de Begin.

En reiteradas ocasiones Israel desafió a Washington con aparente impunidad. Los casos más recientes son el del Líbano y su rechazo al pedido personal de Reagan de que congelara la actividad de los asentamientos.

El gobierno ha evitado ejercer abierta presión sobre Israel mediante la amenaza de suspenderle la ayuda. Amenaza que de todos modos sería probablemente vacía, dada la tradicional actitud proisraelí del Congreso.

En cambio, el gobierno dijo que la perspectiva de una paz duradera debería atraer a las partes a la mesa de negociaciones.



Enemigos irreconciliables, los máximos dirigentes de Israel, el premier Menahem Begin, y de Jordania, el rey Hussein (en la foto) han debido tratar separadamente con el Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, las iniciativas de paz para la región del Medio Oriente. Los planes dados a conocer por Reagan se vieron frustrados ante la negativa jordana de tratar separadamente con Israel, por temor a una represalia de los demás países del mundo árabe. (RADIOFOTOS AP y UPI).

Cartas al Director

ALCALDE INTELIGENTE.

Tengo entendido que la Municipalidad de Las Condes puso en vigencia severas normas para evitar la contaminación acústica de tal manera que los infractores son llevados al Juzgado de Policía Local y allí se les sanciona severamente. Se ha logrado eliminar así una serie de "desagradables costumbres" que se estaban allí también imponiendo, como los pitazos, radios a todo volumen, bocinazos, ruidosos "escapes libres", y otros.

Ahora bien, ¿no sería posible que para todo Santiago impusieran esas normas? Más aún, para toda la Región Metropolitana. Sería lo mejor, pues en los últimos años la "invasión" de electrónicos y de automóviles han convertido a Santiago en una "caja de ruidos" que ya es intolerable.

El vecindario de Las Condes tiene, necesariamente, que estar agradecido de su alcalde. El ejemplo debe seguir extendiéndose a las otras comunas, para, en lo posible, poder todos agradecer a nuestros alcaldes el que afronten de una vez por todas una situación que se torna insostenible.

ORIANA VARELA FIGUEROA

POSTERGADOS

A diario vemos y leemos sobre las ventajas que aporta a un gran número de santiaguinos el Metropolitano y, también cada día, aumentan los deseos de contar con ese servicio para este lado de la capital: Vivaceta, Independencia, Recoleta, Avenida La Paz, etc., toda la zona norte.

Debemos suponer que en el proyecto estábamos contemplados, y, si no es así, pensamos que debemos ser, pues no por nada somos el área más poblada y, como característica, la que tiene menos autos... ¿Se imagina lo que ganaría este sector con el servicio?

¡Ojalá la idea prospere y podamos ver que no somos los postergados de siempre, que no todo se hace pensando en el barrio alto o en el sector siempre ganador de Gran Avenida.

Agrupación de Vecinos La Estrella

DOBLE VIA PAJARITOS

El diario LA NACION, del cual soy antiguo lector, fue uno de los impulsores de la construcción de la doble vía en el camino que ahora es una realidad y presta valiosos servicios.

Sin embargo, la laudable intención del diario de instar a la construcción de esta doble vía que, fue terminar con los numerosos accidentes que en el citado camino se registran, se ha visto desvirtuada por muchos que han confundido esta vía con una pista de carreras, pese a la existencia de carteles que indican que la velocidad máxima es de 60 kilómetros.

Por esta razón me permito molestar su atención para que publique esta carta y Carabineros tome las medidas del caso a fin de poner término a tan peligrosa situación, si consideramos que por esta vía son miles las personas que diariamente viajan a Santiago para realizar sus labores.

L.A.G.

ILUMINACION

Desde hace varias semanas están apagados varios faros de Avenida España y el alumbrado público es insuficiente, con extensos sectores en la penumbra.

Por Avenida España, aparte de los vecinos que residen en ella, transitan cada día miles de estudiantes básicos, medios, comerciales y universitarios, ya que se trata de un barrio en el cual hay numerosos colegios e institutos de enseñanza superior, diurna y nocturna.

Por medio de "LA NACION" me permito hacer llegar esta información a las autoridades pertinentes, tanto de Chile como de la Municipalidad de Santiago, para que dentro de su presupuesto destinen un ítem a la reposición de ampolletas del alumbrado público de esta arteria, que se encuentra en el corazón de la capital, y ahora se presenta tan tenebrosa como en la periferia.

BENEDICTO CELIS
Carnet 1.460.915-6 Stgo.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodica "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 telefono 82222

Cristianismo y Socialismo

Algunos han creído ver en la actitud del socialismo un franco retorno de la verdad cristiana.

Son aquellos "cristianos" — un grupúsculo de eclesiásticos y laicos — autodenominados "progresistas", contagiados con una fiebre neo-modernista, como bien lo señala el padre espiritual de muchos de ellos, Jacques Maritain, en su libro "El Campesino del Garona".

El socialismo —ya sea como hecho histórico o como doctrina—, lo ha señalado reiteradamente el magisterio de la Iglesia Católica, es incompatible con el cristianismo, ya que en el terreno de la filosofía en la concepción del hombre y de la sociedad existe una absoluta oposición diametral.

Para el socialismo todo el hombre encuentra su razón de ser en la sociedad, la que no tiene otro fin —para él— que el solo bienestar. So pretexto de una mentida felicidad terrenal, establece un sistema abusivo de sujeción del hombre a la sociedad, con evidente disminución de la dignidad humana, y restringe, además, toda la vida social a lo puramente temporal y terreno.

No debemos olvidar, al respecto, que para los cristianos el hombre, ser eminentemente social, debe vivir y perfeccionarse en la sociedad, pero para lograr su destino eterno debe haber llenado aquí en la tierra su vocación propia e individual.

En cambio, los socialistas, con su concepción naturalista de la vida suprimen la libertad económica, sometiendo a los individuos al servicio inmediato del Estado, el cual se convierte en administrador general de los bienes, en distribuidor del trabajo y riquezas y en regulador de toda la actividad económica.

La escuela socialista, que propicia una colectivización de la vida económica, adolece de exceso de optimismo, al eliminar el estímulo de interés personal, lo que es ignorar por completo la realidad humana.

La concepción cristiana está basada en el principio de que la libertad es una prerrogativa de la personalidad humana, puesto que Dios ha asignado a cada hombre un fin personal y lo hace responsable de su cumplimiento. Pero además el hombre es eminentemente social, sujeto a compromisos y deberes ineludibles para con los semejantes, en virtud de los cuales nadie puede desinteresarse del bien común.

De donde se deduce que la autonomía del hombre no puede ser ilimitada, sino que está circunscrita por las necesidades de la colectividad. Así, por ejemplo, en el uso de la propiedad privada no debe proceder con tal aislamiento y prescindencia, que anule la función social de aquella.

Por consiguiente, ni a pretexto de falsas mejoras sociales puede haber un entendimiento entre cristianos y socialistas. La oposición de fondo y de doctrina permanece idéntica. Ambas tesis son irreconciliables.

Pesos de 6 Peniques

En los primeros años del siglo veinte, la población de Chuquicamata había aumentado tanto, que fue necesario crear campamentos que tuvieran cantinas, fondas y despachos de mercaderías, donde se mezclaban alternando en franca camaradería, tanto el inglés como el español, así como el chileno, el boliviano y el alemán, desarrollando sus actividades dentro de un marco de corrección.

Los principales campamentos fueron "Punta de Rieles" que hoy se encuentra sepultado bajo cientos de metros con el "Ripio" y "Placilla", lugar que hace algunos años fue "borrado del mapa" por la extensión de la gran mina de Chuquicamata.

A este respecto, se cuenta que en estos campamentos que apiñaban fondas, burdeles y cantinas, los fines de semana y feriados importantes como las fiestas patrias, alternaban entusiasmadamente tanto jefes, patrones y obreros al son de cuecas y potrillos de vino. Se recuerda que el más entusiasta y chileno era el "cojo" Camus por su excelente buen humor y chispa. No se cobijaba en nada para bailar un pie de cueca con la mujer humilde de los contornos.

Fueron tan importantes estos villorrios que en 1912 llegaron a reunir en conjunto más de cinco mil habitantes. Estaban ubicados en los contornos del mineral y, por lo tanto, a muy escasa distancia de las faenas.

Punta de Rieles tuvo mayor relevancia que Placilla, tanto por el número de habitantes como por sus lugares de diversión y por la resonancia que tuviera como cuna de crímenes y querrelas.

Quiénes recuerdan a Punta de Rieles, siempre lo hacen en torno a que fue un lugar "maldito": borracheras, juegos, prostitutas, riñas y muertes. Las tabernas, las casas de remoliendas y las salas de juego no daban abasto para los mineros que llegaban en gran cantidad sedientos de alcohol y emociones fuertes.

En las diversas minas que existían en Chuquicamata, un "árpil" percibía por día aproximadamente 5 pesos; los mineros en el exterior 6 pesos, los barreteros, igual y algunos de éstos recibían 80 pesos por metro corrido. Los sueldos de algunos empleados eran un poco más importantes, ya que un administrador de una mina recibía, más o menos, 500 pesos por mes, un mayordomo de cancha aproximadamente 280 pesos y el laborero 270 pesos.

En las fondas de Placilla o Punta de Rieles, los operarios de mina pagaban entre 65 y 70 pesos por "pensión", que se componía de almuerzo, once y dos platos de comida.

A la región llegaban en carretas tiradas por caballos o mulas, mercaderías y pulperos, quienes vendían artículos de primera necesidad en los establecimientos, los cuales cobraban precios exorbitantes, esto era debido a los altos fletes, y especuladores, quienes no tenían ningún control sobre la materia.

Había una cosa muy importante en todo esto de la extracción del mineral de cobre en Chuquicamata: era la mantención de las mulas, y esto se mantuvo por mucho tiempo puesto que hasta los años cuarenta, todavía utilizaban a estos animales para labores importantes en las diferentes secciones de trabajo. Cada animal recibía un "sueldo" el cual en gran porcentaje se invertía en su comida diaria y quedaba un remanente para cuando envejecía. Así podía pasar sus últimos días en los alfalfares de Calama. El costo diario por mantención de una mula o caballo era, en 1905, de dos pesos.

¡Eran los tiempos de los pesos de seis peniques!

Análisis Económico

Reactivación de América Latina

América Latina atraviesa la crisis económica más profunda experimentada desde la gran depresión de los años treinta. Esa crisis se ha manifestado en todas las variables económicas y ha afectado, en distinto grado, a todos los países de la región. Su origen es primordialmente de orden externo y para superarla se requieren medidas de carácter global, regional y nacional.

La historia económica de América Latina demuestra que la región tiene los recursos necesarios y el suficiente poder de movilización de los mismos, para reiniciar a mediano plazo un proceso sostenido y equilibrado de crecimiento.

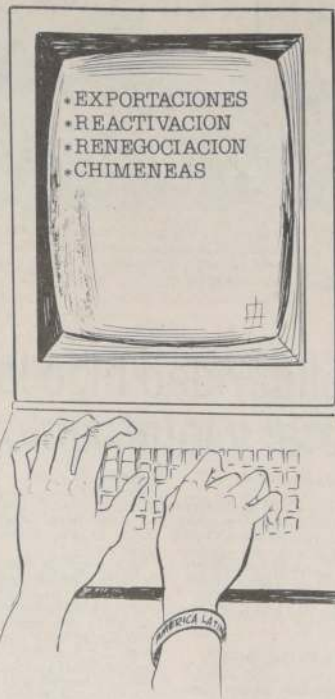
La reactivación económica de América Latina no se dará, sin embargo, en forma espontánea, y para promoverla y sustentarla se requieren, además de medidas de corto plazo tendientes a superar el problema financiero inmediato, nuevas modalidades de cooperación internacional y fortalecimiento de la cooperación regional, así como la aplicación de políticas económicas internas adecuadas, que garanticen condiciones de estabilidad para llevar a cabo el proceso de reactivación económica.

Debido a la creciente inserción de las economías de los países latinoamericanos en la economía mundial, para la recuperación es absolutamente imprescindible la reactivación económica global. Para ello se requiere que los países industrializados inicien de inmediato políticas de crecimiento y expansión económicas que resulten en mayores importaciones. La expansión de las exportaciones latinoamericanas a los países industrializados resultará a su vez en mayor demanda de América Latina por productos exportables de tales países.

Es igualmente necesario que los organismos multilaterales de financiamiento y la banca internacional mantengan un flujo de recursos hacia América Latina que permita a los países de la región hacer frente a sus compromisos financieros actuales en forma compatible con sus requerimientos de crecimiento económico.

Los latinoamericanos enfrentan el imperativo de organizar su capacidad de negociación para contribuir a que se detenga el deterioro progresivo de las normas del sistema multilateral de operación del comercio internacional y lograr avances que conduzcan a un sistema comercial mundial más eficiente y equitativo.

La adopción de medidas de ajuste por los países deudores debe preservar sus



perspectivas de desarrollo económico y social, lo que garantizaría el cumplimiento de los compromisos financieros actuales y futuros. En medio de una depresión generalizada, no cabe el ajuste asimétrico de la demanda de los países deficitarios.

Para la solución de los problemas financieros de corto plazo que afrontan los latinoamericanos, las medidas tendientes a ampliar la masa operativa del Fondo Monetario Internacional son particularmente urgentes. Entre tales medidas se encuentran, además del aumento de las cuotas ordinarias del Fondo y del Acuerdo General de Préstamos, el establecimiento de nuevos servicios y una emisión de Derechos Especiales de Giro.

Aun suponiendo que las condiciones de la economía mundial permitan una expansión apreciable de las exportaciones de América Latina, la región seguirá necesitando flujos financieros externos de magni-

Ciencias

Navegación Electrónica

La Comisión Técnica Internacional Omega es una organización de siete países a cargo de un sistema de navegación electrónica de ámbito mundial, creada por la Marina norteamericana y respaldada por el Servicio de Guardacostas de Estados Unidos.

El Sistema Omega cuenta con ocho transmisores en siete países y permite a barcos y aviones desde cualquier parte del mundo establecer su posición por medio de un receptor de radio de Omega en cualquier momento.

Los países en donde existen transmisores son Liberia, Japón, Australia, Noruega, Argentina, la isla francesa de la Reunión, en el Océano Índico y Estados Unidos.

El Servicio de Guardacostas de Estados Unidos es uno de los cinco servicios armados de este país con una amplia variedad de cometidos en tiempo de paz y guerra, que incluyen la protección de vida y propiedades en el mar, la ejecución de leyes y acuerdos internacionales, la protección del ambiente marítimo y el mantenimiento de sistemas de ayuda a la navegación.

Cincuenta representantes de los países que mantienen el Sistema Omega se reunieron

recientemente en Monrovia, Liberia, en la Octava Convención de Omega. Trataron temas tales como la sincronización, vigilancia y logística. También deliberaron sobre un concepto por el que podría incrementarse la precisión a menos de un cuarto de milla náutica en ciertas zonas costeras.

Omega se inició con un transmisor en Hawaii en 1970 y posteriormente se han construido otros para cubrir la tierra con sus señales sobre posición.

El comandante del Servicio de Guardacostas de Estados Unidos, almirante James S. Gracey, principal orador en la convención en Monrovia, describió a Omega "como un admirable ejemplo de lo que puede conseguirse cuando canalizamos nuestras capacidades y recursos y los concentramos en un programa de mutuos beneficios."

"Esto es algo de lo que podemos estar orgullosos", dijo el almirante Gracey al grupo. "Este Sistema Omega es de categoría superior".

Los delegados también escucharon las palabras del Ministro de Información de Liberia,

tud apreciable para atender al servicio de la deuda externa ya contratada y para complementar los recursos propios para el financiamiento de la inversión. Para que el financiamiento externo se obtenga en cantidad suficiente y condiciones apropiadas, el mismo deberá provenir tanto de fuentes públicas como privadas.

Para que América Latina disponga de recursos adicionales de largo plazo que compensen la fuerte disminución en los flujos de capitales privados y mejoren la estructura de la deuda, es necesario el incremento de los recursos de las instituciones de financiamiento del desarrollo y en especial del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y las instituciones financieras latinoamericanas.

Es por otro lado indispensable evitar que, luego del amplio acceso al financiamiento bancario que imperó hasta 1981 inclusive, se consolide ahora una política muy restrictiva por parte de los bancos privados, política que no estaría justificada por la experiencia de esos bancos en sus operaciones de préstamos en América Latina.

De todas maneras, los recursos externos en los próximos años serán relativamente reducidos en comparación con la década de 1970. Esta posibilidad subraya la importancia de que cada país, dentro de sus propias circunstancias, adopte políticas apropiadas de estímulo al ahorro interno, determinación cuidadosa de las prioridades del gasto, y medidas adecuadas en los campos monetario, cambiario y fiscal.

La crisis actual confiere renovada prioridad a la cooperación intralatinamericana. Es indudable que América Latina deberá basar su desarrollo, en mayor grado que en el pasado, en sus propios recursos. Una estrategia de desarrollo que tienda a centrar en la región la base del crecimiento económico, sin perjuicio de la eficiencia y de la apertura al comercio internacional, permitirá asegurar un desarrollo más estable y autónomo.

El potencial de cooperación e integración regionales abarca no solamente los campos del comercio y del financiamiento, sino muchos otros, como el aprovechamiento de los recursos naturales, la seguridad alimentaria y la energética, la integración física, la ciencia y la tecnología, la industria, los servicios de consultoría e ingeniería, la promoción de exportaciones y la cooperación con los países de menor desarrollo relativo de la región.

Dr. Peter L. Naigow, quien describió la estación de Omega en Liberia como "una manifestación más del interés de mucho tiempo de Estados Unidos en el proceso de desarrollo". Estados Unidos construyó la estación en Paynesville, en las afueras de Monrovia, como consecuencia de un acuerdo firmado en 1973. En enero de 1982, Estados Unidos transfirió el control de la estación a Liberia.

En su discurso, el almirante Gracey dijo a los delegados:

"Los navegantes en todo el mundo bien en vuelos transcontinentales o en remotos océanos en barcos, pueden estarles agradecidos a ustedes por suministrarles un medio seguro a determinar su posición."

"El profesionalismo que caracteriza este sistema se ha traducido en un sistema utilizable de señales de navegación casi el 99 por ciento del tiempo... Lo cual es un logro excepcional, especialmente cuando se tiene en cuenta la posición alejada desde donde estas estaciones operan".

Tóxicos

El programa de las Naciones Unidas para el Ambiente actualmente desde Nairobi dirige la acción mundial de defensa contra la vasta contaminación que se abate sobre el hombre desde todas partes. Sin embargo, hay un problema: no se sabe casi nada acerca de los efectos precisos de las sustancias químicas en el hombre y que ocurre con dichas sustancias en el ambiente.

En la actualidad, se venden en el mundo 70.000 diversas sustancias químicas. Cada año, en los 24 países de la OCSE (la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico: se trata en esencia de países progresistas) hacen su aparición mil nuevos productos químicos. En 1980, el comercio de estos elementos en el seno de la OCSE representó 450.000 millones de dólares, las exportaciones alcanzaron los 120.000 millones de dólares y el sector ocupó a cuatro millones de personas. Desde entonces las cifras aumentaron.

La mayor parte de las sustancias químicas no presentan ningún peligro y, si se trata sólo de decidir si una de ellas es tóxica o no, y si se lograra prohibir su uso, la cuestión sería muy simple. Pero ciertos elementos tienen una utilidad y los productos tóxicos no son necesariamente peligrosos si se toman las precauciones del caso. Por otra parte, no es ni siquiera fácil definir qué se entiende por "tóxico".

En el siglo XVI, el alquimista suizo Paracelso observó que algo absorbido en cierta cantidad puede transformarse en veneno. No existe una línea de demarcación neta entre las materias tóxicas y las que no lo son y, además, no es preciso preocuparse sólo de la toxicidad. Un país que quiere regular el uso de las sustancias químicas debe observar en cada caso no sólo si el producto es tóxico, sino también si es corrosivo, inflamable, oxidable y cancerígeno.

MANO LARGA



Sostuvieron reunión de trabajo con Ministro de Salud

Científicos conocieron función de Comisión Evaluadora de FONASA

El Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, se reunió ayer con los presidentes de las sociedades científicas del país con el objeto de darles a conocer los propósitos de la comisión evaluadora de los nuevos aranceles del Sistema de Libre Elección de la Ley de Medicina Curativa.

A la reunión, que se efectuó ayer en el gabinete del Secretario de Estado, concurrieron alrededor de 35 representantes de agrupaciones científicas, quienes conocieron, además, la forma en que esta comisión recogerá las inquietudes y proposiciones de los profesionales de la salud en esta materia.

El doctor Ramón Rubio, presidente de la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología, calificó de muy positivo el encuentro ya que, según dijo, tuvieron oportunidad de conocer la forma en que operará esta comisión para mejorar el sistema de prestaciones del Fondo Nacional de Salud.

Según explicó el profesional, el Ministro del ramo les informó que esta comisión estará asesorada por 48 profesionales del más alto nivel, que se desempeñan en los servicios de salud de la Región Metropolitana.

Respecto a las observaciones de la agrupación que preside en relación con el nuevo arancel expresó que está trabajando en ello y que las haría llegar en el curso de los próximos días a las autoridades pertinentes, de acuerdo al plazo establecido por el Ministerio.

En este sentido, señaló que la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología formulará observaciones de estricto orden técnico como la conclusión de prestaciones que no fueran consideradas en el nuevo listado y corrección de algunos valores y duplicación de servicios médicos.

Llamado a la solidaridad hizo la asamblea de Rotary Internacional

RANCAGUA. (Humberto Candia Nieto y Rolando Daza, enviados especiales). Con un vibrante llamado a la solidaridad y a la prestación de ayuda a los demás, para "dar de sí, sin pensar en sí", concepto básico rotario, fue inaugurada la 57ª Conferencia Distrital del Rotary Club Internacional, en esta ciudad, que contó con la presencia del representante personal del presidente del organismo mundial, el Dr. Víctor Peláez.

Estuvieron presentes el alcalde y el presidente del Rotary Club local, el gobernador de la provincia de Cachapoal, teniente coronel Raúl Moyano Batel, el Dr. Víctor Peláez, el Obispo Diocesano, Alejandro Durán, el Prefecto de Carabineros, teniente coronel Laurence Díaz Calderón y otras autoridades. El Intendente Regional, Eduardo Silva Bravo.

Entre otras autoridades rotarias, estuvieron presentes los gobernadores Rafael Pliscoff, Jorge López, Fernando Friedmann, Juan Chiornini y el electo, Julio Ponce de León.

CONCEPTOS DEL PRESIDENTE

El presidente anfitrión del Rotary Club de Rancagua, Mario Barrientos Ossa, en uno de los acapites de su discurso de recibimiento a los delegados, expresó:

"En efecto, la conferencia es indudablemente de gran relevancia, porque en ella se conjugan dos elementos que son pilares básicos de la doctrina rotaria: Por una parte, el conocimiento mutuo, la amistad, el compañerismo, conjugados con el adopción de la doctrina, con la inspiración que nos reconforta en nuestro amor a Rotary y nos revitaliza en la búsqueda incesante de nuevos horizontes, para cumplir lo que es la razón última de nuestra existencia: Servir, en su más amplio sentido.

"Bajo la égida de nuestro presidente Mukasa, con el lema "La humanidad es una, tendamos en el mundo puentes de amistad", los rotarios del Distrito 434 nos reunimos en Rancagua para analizar nuestra labor, para reflexionar acerca del mundo en que vivimos y de los problemas que debemos superar, para escuchar discursos inspirativos, para desarrollar la amistad, para tender entre nuestros clubes y entre nuestros asociados, esos puentes de amistad que anhela nuestro presidente Mukasa. Al término de la conferencia podremos regresar a nuestros clubes y a nuestras comunidades con nuestros corazones henchidos de optimismo, con nuestro amor a Rotary revitalizado, con muchos nuevos amigos conquistados en estas jornadas de estudio y amistad, que es la cosecha más rica que los seres humanos podemos obtener en nuestro efímero paso por el mundo, el que deseamos mejorar cada día más con nuestro esfuerzo y el de las comunidades de las que formamos parte".

LA ALCALDESA

En representación de las autoridades y de la ciudad de Rancagua, hizo uso de la palabra la alcaldesa Cecilia Torres Ojeda, quien expresó que recibía a los delegados en nombre de la ciudad, destacando la labor altamente positiva del Rotary Club, que, señaló, "engorgullece a toda la ciudadanía".

TRABAJOS PLENARIOS

Se efectuaron tres sesiones plenarias, durante las cuales hicieron uso de la palabra Mario Barrientos Ossa, Rolando Cortez, gobernador del Distrito 434, Dr. Víctor Peláez, representante del presidente internacional, Juan Chiornini, sobre "Ética y Rotary", Rafael Villaseñor, presidente del Rotary Club de Santiago, y Jorge López, en un homenaje a la mujer rotaria.

En las mismas plenarias, se presentaron las ponencias de los clubes de distrito y los acuerdos de la Conferencia Regional Sudamericana de Buenos Aires, además del homenaje al cincuentenario de la fundación del Rotary Club de San Bernardo. También actuaron, como expositores, Mario Contreras Rojas, penalista, Humberto Trucelo León y moderador, Rodolfo Cortez.

Los grupos de trabajo consideraron aspectos de la tradicional "Semana del Niño" Grupo I, presidido por Rafael Pliscoff; "Aumento de socios", Grupo II, presidido por Fernando Friedmann; "Resoluciones del Consejo de Legislación", Grupo III, presidido por Mariano Benavente, y, finalmente, el estudio de los acuerdos propuestos por los grupos y comisiones.

Al cierre de la 57ª Reunión Rotaria se efectuó un acto religioso ecuménico; recuerdo de los socios fallecidos, lectura de resoluciones, homenaje al director nominado de Rotary Internacional y presidente del Consejo de Gobernadores de Chile, Fernando Friedmann; presentación de becarios de la Fundación Rotaria; presentación y proposiciones del candidato a Gobernador del Distrito 434, René Ureta Koester, y discurso del gobernador propuesto.



Mesa directiva que presidió la sesión inaugural de la 57ª Reunión del Rotary Club en Rancagua. De izquierda a derecha, alcalde de Rancagua, Cecilia Torres Ojeda; Dr. Víctor Peláez, representante personal del presidente del Rotary Internacional; presidente del Rotary Club de Rancagua, Mario Barrientos Ossa; Gobernador de Cachapoal, teniente coronel Raúl Moyano Batel.

ECA abastece a Isla de Pascua

La Empresa de Comercio Agrícola, envió un embarque a la isla de Pascua, para el abastecimiento de productos esenciales para los habitantes de esa posesión insular chilena. Estos fueron embarcados a bordo de la nave "Heemskerk".

Los productos enviados a la isla de Pascua fueron 700 cilindros de gas licuado, además de 214 toneladas de abarrote en general. La nave, arribó al puerto de Hanga Piko, trasladándose las mercaderías en barcas hasta el muelle, en una labor que demoró cinco días, por las dificultades que presenta el lugar, lo

que implica un gran sacrificio por parte de los habitantes de la isla. La Empresa de Comercio Agrícola ECA, al abastecer a los habitantes de tales productos, cumple con las disposiciones que —sobre la materia— la ley le encomienda. Esta entidad, cumple con este deber, llevando los productos indispensables para el consumo, a todos aquellos sectores aislados de la República, donde se hace necesaria la presencia del Estado, a través de las entidades de Gobierno.

La nave, terminada su operación, regresa al continente, con embarque de diversos productos de la isla.



El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel, inauguró la reunión de la junta de Jefes de Planificación del Convenio Andrés Bello, acompañado por los representantes de (de izquierda a derecha): Venezuela, Gabriel Zambrano; Colombia, Roberto Hoyos; Chile, María Teresa Infante; el Secretario Ejecutivo del Acuerdo, Carlos Martínez; Bolivia, Armando Rocabado y Panamá, Ernesto Lozano.

Subsecretario Froemel

Chile logró objetivos americanos en educación

Reseñando el efectivo cumplimiento por parte de Chile de los objetivos que a nivel americano se han establecido en las áreas de la educación, ciencia, cultura, tecnología e investigación, el Subsecretario de Educación Juan Enrique Froemel, inauguró la Reunión de la Junta de Jefes de Planeamiento del Convenio Andrés Bello, en la Biblioteca Nacional.

En la oportunidad, el representante de Bolivia y presidente de la X Reunión de la Junta, Armando Rocabado, se refirió a lo que calificó como "lamentable antecedente, pues en las 16 reuniones de la secretaría ejecutiva del Convenio, al parecer se han olvidado de que mi patria, Bolivia, también es país signatario, y que tiene infraestructura, además de un enorme interés en participar en la búsqueda de soluciones para problemas comunes.

A las jornadas, que culminarán este viernes, asisten representantes de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, España, Panamá, Perú y Venezuela, y su misión será planificar las acciones a realizar durante el año por las naciones signatarias del acuerdo. Estas deberán ser luego ratificadas y convertidas en políticas de desarrollo por parte de los Ministros de Educación de esos mismos países.

Los Secretarios de Estado iniciarán el próximo lunes su asamblea en Chile, habiéndose confirmado ya la asistencia de la totalidad de los ministros, a excepción de España, que enviará un representante.

El Subsecretario Froemel, al dar la bienvenida a las delegaciones internacionales, dio a conocer una síntesis de los principales logros alcanzados por Chile en las áreas que corresponden al convenio, al mismo tiempo que enumeró los esfuerzos desplegados para dar igualdad de oportunidades educativas a todos los niños de nuestro país, ayudando económicamente a aquellos que más lo necesitan.

TAREAS PRIORITARIAS

El Director General de Planeamiento Educativo y presidente de la

X Reunión de la Junta de Jefes de Planeamiento, doctor Armando Rocabado Vázquez, dio a conocer por su parte, las prioridades a tratar en esta cita.

Entre ellas, mencionó la necesidad de buscar más calidad en la integración educativa; coherencia en los contenidos curriculares que recojan los avances en ciencia y tecnología; formación y mejoramiento cualitativo permanente de la docencia; formación de instituciones de educación superior para levantar al más alto rango las funciones de la educación; como también crear aquellos que permitan el estudio de las plantas y su valor nutricional, medicinal e industrial, para mejorar el nivel de vida de los habitantes de los países miembros del Convenio.

Además, consideró una necesidad el uso y transferencia de tecnologías para el desarrollo industrial equilibrado, y robustecer los lazos de la integración, para evitar la competencia desigual y facilitar la unión técnico-científica.

Finalmente, traspasó la presidencia de jefes de Planeamiento, a María Teresa Infante, jefe de Planeamiento del Ministerio de Educación de Chile, y la presidencia de la reunión de Ministros a la Ministro de Educación Mónica Madariaga.

INSTRUMENTO NO DETERIORADO

El secretario ejecutivo del convenio, Carlos Martínez, al término de la ceremonia, conversó brevemente con los periodistas, señalando que este acuerdo americano "es el único instrumento internacional que no se ha deteriorado por objetivos ajenos al de su formación".

En esta reunión participarán, además, Roberto Hoyos de Bolivia, Manuel Abella de Ecuador, Graciela Ruiz de Perú, Gabriel Zambrano de Venezuela, Ernesto Lozano de Panamá; secretario adjunto del convenio Hernando Ochoa y el coordinador de Divulgación, Héctor Troyano.

En 4 años se construirán 30 mil casetas sanitarias

En el lapso de cuatro años, con una inversión de 72 millones de dólares, el Gobierno construirá 30.000 soluciones de "lotes con servicios" o infraestructuras sanitarias, lo que significa que, en ese período, podrán habitar

se estas casetas para solucionar problemas habitacionales a igual número de familias.

PROPUESTAS

Para los efectos señalados, el Ministerio del Interior llamó a inscripción de Registro de Contratistas a las Empresas Constructoras que deseen participar en las licitaciones públicas internacionales para la ejecución de este plan, denominado "Programa Global Multisectorial de Infraestructura Física", con el subprograma "lotes con servicios", ya definido.

Los contratistas que podrán postular a la precalificación deberán reunir los siguientes requisitos:

a) Los contratistas nacionales deberán estar inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

b) Contratistas nacionales, inscritos en el Registro General de Contratistas, Obras Mayores, 60C, Arquitectura, 1a, 2a, y 3a. Categorías del Ministerio de Obras Públicas.

c) Contratistas nacionales, con capital de trabajo disponible superior a los 8 millones de pesos y experiencia comprobada igual o superior a 7.500 m², de superficie de viviendas construidas.

d) Contratistas extranjeros de los siguientes países elegibles del Banco Interamericano de Desarrollo: Argentina, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Brasil, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Nicaragua, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Reino Unido, República Dominicana, República Federal Alemana, Suecia, Suiza, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela y Yugoslavia, y el consorcio de contratistas, siempre que estén comprendidos entre los anteriormente indicados.

Canciller Schweitzer con presidente mundial de la aviación civil

La posibilidad de extender la vigencia de proyectos tendientes a modernizar el sistema de comunicación en el espacio aéreo chileno está analizando con las autoridades pertinentes el presidente del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional, OACI, Assad Kotaitze.

Kotaitze, quien llegó ayer al país para efectuar una visita oficial de seis días invitado por la Dirección General de Aeronáutica Civil, DGAC, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer.

Al término de la reunión, que tuvo lugar en el Salón Rojo de la Cancillería, el personal indicó que con Schweitzer habían intercambiado puntos de vista sobre la presente situación económica del transporte aéreo en el mundo y, en particular, en Chile.

Uno de los objetivos de la OACI es velar por el desarrollo de la aviación civil sobre una base firme y económica. Al respecto se le consultó a Kotaitze sobre qué puede hacer la entidad que dirige frente a la demanda del gobierno peruano de no permitir a diversas líneas aéreas, entre ellas a LAN Chile, que tomen pasajeros o carga en sus escalas en Lima.

Sobre la materia señaló que "la política de la OACI es que los conflictos entre los Estados contratantes pueden ser solucionados en forma bilateral. OACI no tiene interferencia directa. Esperamos que ambos gobiernos puedan salvar este problema en interés del público pasajero y de las empresas aéreas".

Más adelante indicó que con el gobierno chileno la OACI mantiene diversos proyectos en el campo de la aviación civil que dicen relación con becas para expertos en comunicación, en ruidos y para la búsqueda de equipamiento.

Agregó que estos proyectos tienen vigencia hasta fines del presente año y que uno de los principales objetivos de su visita a este país es prorrogarlos por otros dos años, especialmente en lo que se refiere a la modernización del sistema de comunicación del espacio aéreo chileno.

Premio póstumo a Jorge Millas

Hoy se entrega el Premio Nacional de Educación Superior "CREDOC 1983", en forma póstuma, para el filósofo y educador Jorge Millas. El acto se efectúa a las 11.00 horas en la Sala América de la Biblioteca Nacional, Moneda 650.

El galardón se entregará a las nietas del pensador, el filósofo, Claudia y Verónica Espinoza de 10 y 11 años. Estará destinado a sustentar la educación superior de las niñas, preocupación especial de don Jorge Millas. El Premio consiste en un diploma y un documento equivalente a US\$ 4.000 que será depositado por un notario en una cuenta de ahorro a nombre de las niñas, quienes podrán disponer de esta suma cuando ingresen a la Educación Superior.

El jurado del Premio Nacional de Educación Superior "CREDOC", lo integraron don Arturo Aldunate Phillips, Juan Gómez Millas, Hernán Niemeyer, Iñigo Saavedra, Gatica, Juvenio Valle, Héctor Croatto Rezio e Iván Navarrete Abarzúa, que decidió entregar el premio al profesor Jorge Millas por su brillante contribución al desarrollo de la educación y cultura en nuestro país.

Agua potable para 4 localidades de Zona Metropolitana

A cuatro localidades de la Región Metropolitana alcanzaron los beneficios del programa nacional de agua potable rural. Lo dispuso la Dirección Nacional de Obras Sanitarias al incluir a "Longueira", "Lo Alvarado", "Manuel Rodríguez" (ex carretera General San Martín) y "Las Rosas" en el plan BID III de acuerdo a su política de llevar ese elemento a todas las zonas rurales que han permanecido por largos años al margen de las iniciativas que siempre han favorecido a las grandes ciudades y pueblos urbanos. Los beneficiados serán 2 mil.

El presupuesto oficial total es de \$ 18.468.867 mientras que el valor de las propuestas presentadas por las empresas constructoras es superior a los 22 millones de pesos. Esta situación será motivo de acucioso estudio de los antecedentes por parte de las autoridades de SENDOS.

PROYECTOS

Los cuatro proyectos que constituirán, además, la instalación de 357 arranques en igual número de casas, serán ejecutados en tres etapas, en plazo no superior a 60 días cada una.

La primera corresponde a la construcción de captaciones e impulsión, casetas de comando y habilitación de estanques.

En la segunda etapa se ejecutará la red de distribución e instalación de arranques domiciliarios y, en la tercera etapa, las instalaciones eléctricas, equipos cloradores, prueba de conjunto, operación y mantenimiento de los servicios.

Longueira, ubicada en la comuna de Talagante, a 10 kilómetros de la zona de Maipo, está constituida por 115 casas ocupadas por 620 habitantes de nivel socio-económico medio, que se dedican al cultivo y cosecha de frutas, verduras y hortalizas y que actualmente se abastecen de norias o acuosas en estado sanitario deficiente.

PROMOTORA INDUSTRIAL ANDINA S.A.C.

DIRECTORIO

Presidente Sr. José Manuel Domingo A.
Vicepresidente Sr. Carlos Pirola D'O
Directores: Sr. George Anastassiou M.
Rafael Jaime Hevia R. - Samuel Jaque R.

RECTIFICACION

PUBLICACION
DEL 15 de ABRIL de 1983.

BALANCE AL 31 DIC DE 1982

Activo Circulante	\$ 108.910.415
Pasivo Circulante	(18.555.383)
Capital de trabajo	90.355.032
Activo Fijo	18.781.203
Otros Activos	894.310
Pasivo a Largo Plazo	(2.487.970)
Patrimonio Neto	107.542.575

RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DIC 1982

Ingresos de Explotación	\$ 86.273.341
Costo de Explotación	(35.347.565)
Margen de Explotación	30.925.776
Gastos de Administración y Ventas	(27.115.724)
Resultado Operacional	3.810.052
Otros ingresos no operacionales netos	15.604.138
Corrección Monetaria	(9.329.766)
Resultado antes de Impto Renta	10.084.424
Impuesto a la Renta	(4.239.237)
Utilidad del Ejercicio	5.845.187

TEOBALDO OLIVARES A.

Contador General

CC. 29626 Licencia 124483

LUIS FERNANDO PEREZ C.

Gerente General

Nuevo integrante de Comisión Legislativa

En un acto presidido por el General Director de Carabineros e integrante de la Honorable Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, asumió sus funciones como miembro de la Tercera Comisión Legislativa el coronel Jorge Eduardo Yáñez Villegas.

Luego de la lectura de la resolución de nombramiento por parte del secretario legislativo, Carlos Loyola, se procedió al juramento del nuevo integrante de dicha Comisión. Posteriormente se efectuó una sesión en la que se consideraron los proyectos de ley señalados a continuación: el que modifica el decreto con fuerza de ley N° 3, de 1981, del Ministerio de Salud, que fija normas para el otorgamiento de prestaciones y beneficios de salud por instituciones de salud previsional. Dicho cuerpo legal está radicado en la Segunda Comisión Legislativa.

También se trató en la sesión del día de ayer la Ley de Seguridad Nuclear y Radioprotección, que está radicada en la Primera Comisión Legislativa.

La reunión de la Tercera Comisión Legislativa se efectuó en la Sala de Reuniones del Gabinete de Carabineros, ubicada en el piso 18 del edificio Diego Portales.

ENFERMERIA

El General Director de Carabineros de Chile e integrante de la Honorable Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, presidió la ceremonia de inauguración de las prime-

ras Jornadas de Enfermería de Carabineros.

La ceremonia se realizó en la Sala 3 del edificio Diego Portales, a la que asistieron altas autoridades gubernamentales y más de 400 enfermeras, tanto de Carabineros como de las distintas instituciones de la Defensa Nacional, las que participarán en estas jornadas iniciadas ayer en la tarde y que finalizarán el próximo viernes 22 del presente mes.

En la oportunidad intervino la presidenta de dichas jornadas y enfermera jefa del Hospital de Carabineros, Elba Espinoza, quien destacó que la labor realizada no es patrimonio de una élite, sino que participan todas aquellas personas que aspiran al bien común y al enriquecimiento de la patria.

Agregó que "Carabineros de Chile, esta noble institución que nos cobija, es una de las que realiza aquellas tareas basadas en valores superiores, en especial cuando el destino asigna o la acción de desquiciados pone en peligro la integridad de las personas y sus bienes". Añadió que entre sus objetivos se cuentan difundir los logros a nivel institucional como aporte a la tarea desarrollada por Carabineros, la que es cumplida con pleno acierto en bien de la comunidad nacional.

Finalizó manifestando que "creemos firmemente que el camino elegido y que hoy tan auspiciosamente empezamos a recorrer será fecundo en realizaciones, porque nos anima el mejor de los propósitos y porque utilizaremos todas nuestras fuerzas y conocimientos para alcanzar las metas deseadas".

Designado embajador de Filipinas en Santiago

El Gobierno concedió su beneplácito al diplomático Rodolfo Arizala para que se desempeñe como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Filipinas en Chile, según informó el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Síntesis gremial

CONGRESO NACIONAL

La Confederación de Trabajadores del Cobre inicia hoy un congreso nacional. El evento se efectúa en Punta de Traile y finalizará el jueves próximo, cuando se den a conocer los resultados del encuentro.

El evento se inicia con el informe de la comisión calificadora de poderes y la memoria 1982-83 entregada por el presidente Rodolfo Seguel. Las reuniones continuarán en la tarde con el informe de la comisión revisora de cuentas que entregará un balance de la gestión anual y proposición de presupuesto.

Como materia principal del congreso se incluye un análisis a la legislación laboral respecto de la cual se adoptarán resoluciones con informes a las autoridades de Gobierno.

La jornada, que tendrá carácter privado, será clausurada el jueves próximo en una ceremonia donde se darán a conocer las conclusiones en forma pública.

No participarán de este congreso los sindicatos Cova y Pangal Profesional e Industrial y Profesional Rancagua, motivo por el cual no estarán presentes los dirigentes sindicales Emilio Torres y Guillermo Medina, pertenecientes a éstos.

RETORNO A CONVENIOS

La Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Petróleo y Afines de Chile, solicitó al Ministro de Salud que se retorne al sistema de venta de bonos médicos a través de los servicios de bienestar de las empresas.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.

La organización gremial, presidida por Antonio Mimiza, envió una carta al Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón en la cual le hacen presente una serie de inquietudes en torno al nuevo arancel para las prestaciones de medicina curativa, que comenzó a regir el primero de abril recién pasado. La nota señala que las variaciones en los valores de los aranceles, están "llevando a un encarecimiento excesivo de todo lo que tenga relación con la salud". A continuación señala que "más grave resulta la determinación de las autoridades de FONASA de suprimir la entrega de bonos a través de los servicios de bienestar, lo cual significa despojar a los usuarios de un importante beneficio, tanto en lo económico como en expedición y rapidez". La carta de la entidad gremial recuerda que este sistema otorgaba significativas ventajas de orden económico a los trabajadores, ya que no requerían contar con el dinero inmediato para la adquisición de una orden médica ni tampoco debían solicitar permisos para ausentarse de sus faenas, lo cual podría significar pérdidas en su remuneración.



Una inversión aproximada de un millón de dólares costará la restauración de la Estación Mapocho de Ferrocarriles, que comprende reparaciones de los sectores laterales, demolición de edificios internos y habilitación de áreas verdes. En esta labor trabajan 60 personas del POJH, quienes remodelarán el 75 por ciento de la fachada exterior del inmueble, a la vez que construirán nuevas boleterías. Al mismo tiempo, sus interiores se dotarán de áreas comerciales y dependencias para sucursales de bancos y servicios.

Presos choferes e inspectores acusados de hurtos y estafas

Siete choferes y tres inspectores de la locomoción colectiva que aparecen implicados en hurtos, estafas y apropiaciones indebidas de dinero, fueron arrestados por oficiales de la Cuarta Comisaría de Investigaciones —Plaza Almagro— y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Los involucrados en el affaire fueron individualizados por los propios aprehensores como Roberto Antonio Medina, de 42 años, Leoncio Jorge Espinoza, de 31, Mario Enrique Orozco, de 39, Carlos Octavio Carmona, de 49, Pablo Alberto Cárcamo, de 36, Manuel Ramón Tapia, de 30, Juan Guillermo Díaz, de 32, Luis Anselmo Obreque, de 33, Manuel Francisco Plaza, de 36 y Ramón Teodoro Correa, de la misma edad.

La investigación realizada por los detectives de la Cuarta Comisaría estableció que el detenido Espinoza, en su calidad de inspector de los microbuses Santiago-Lampa, sorprendió a varios empresarios de ese recorrido a los cuales sustrajo grandes cantidades de rollos de boletos. Acto seguido, procedió a la venta de estos, entregándolos a precios bajos al otro implicado Roberto Medina.

De este modo, el resto de los choferes e inspectores pudo llevar a cabo múltiples acciones delictivas cuyo monto alcanza al millón de pesos.

Los detenidos fueron puestos a disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda, quien dispuso su inmediata reclusión en el Centro de Readaptación Social, otrora Penitenciaría de Santiago.

Aún no capturan al cuádruple parricida

Se estima que su detención es cuestión de horas, puesto que la búsqueda fue encargada a todas las unidades policiales del país, tanto de Investigaciones como de Carabineros

Sin resultados continuaba la búsqueda del desequilibrado mental que en la madrugada del viernes exterminó a su familia —compuesta por su mujer y por los tres hijos de la pareja—, hecho que quedó al descubierto sólo en las últimas horas del domingo.

En fuentes policiales se informó que la detención del cuádruple homicida —José Luis Navarrete Sandoval de 50 años— fue encargada a todas las unidades policiales del país, tanto de Carabineros como de Investigaciones.

Los investigadores creen que el autor de los cuatro homicidios será capturado en las próximas horas, ya que se están siguiendo varias pistas en forma simultánea.

LOS HECHOS

El estremecedor hecho —según los peritos de la Brigada de Homicidios— fue perpetrado entre las 00.30 y las 04.30 horas del viernes, cuando José Luis Navarrete Sandoval, de 50 años, obrero, llegó en estado de ebriedad hasta su modesta vivienda, ubicada en calle Club Hípico 5335 en la población "Flamenco", de la comuna de San Miguel, y por motivos que aún se desconocen atacó con un fierro a su conviviente y a los tres niños, causándoles la muerte.

Las víctimas fueron identificadas como Florentina Navarrete Aviñé, de 37 años de edad, y los hermanos Marcela, Miguel y Edith Navarrete Navarrete, de 14, 7 y 6 años de edad, respectivamente.

Vecinos de la población "Flamenco" sospecharon que "algo extraño" ocurría en la mediaguarda del instalador de alcantarillado Navarrete y a las 17.30 horas de ayer hicieron presente esta situación en la sala de guardia de la Tenencia de Carabineros, Dávila, situada en la población del mismo nombre, comuna de San Miguel.

WATT'S ALIMENTOS S.A.

JUNTA ORDINARIA
DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 20 de Abril de 1983, a las 18.00 horas, en Avda. José Joaquín Prieto N° 10501, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1982, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza, incluso la renovación de la totalidad de los directores de la sociedad.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, el día 14 de Abril de 1983.

El Presidente

INMOBILIARIA "LA REPUBLICA" S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983, a las 12 horas, en el local de la Sociedad, Marceleta 659, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias: 1. — Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1982; 2. — Elección de algunos Directores; 3. — Nombramiento de Auditores Externos; 4. — Otras materias propias de una Junta Ordinaria de Accionistas. Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritos con 5 días de anticipación a la fecha en que se efectuará la Junta.

La calificación de poderes, si los hay, se efectuará el mismo día de la Junta, previamente a su iniciación.

EL PRESIDENTE

FORESTACION NACIONAL S.A. "FORESTANAC"

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos Sociales, citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria N° 29, que se llevará a efecto el 26 de Abril de 1983, a las 9.00 horas, en el Instituto de Ingenieros de Chile, calle San Martín N° 352 a fin de darles a conocer y someter a su pronunciamiento, la Memoria, Balance General y Estados de Resultados del ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1982; determinar la remuneración del Directorio; nombrar Auditores externos; señalar el periódico en que se publicarán los avisos de citación y tratar de las demás materias que son de competencia de dicha Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará en el día de la reunión.

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1982, se publicarán en el diario La Nación el día 14 de Abril de 1983.

EL PRESIDENTE

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 750 de la Ley N° 18.046, la sociedad, ha sido autorizada mediante el oficio N° 1084 del 5 de Abril de 1983 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar en envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 4.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 9196 - Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Avda. Bulnes N° 80, oficina 73, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

GERENTE GENERAL

EURAILPASS

AMPLIA LIBERTAD DE VIAJES EN PRIMERA CLASE
EN MODERNOS TRENES CON UN SOLO BOLETO

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES
O A LA OFICINA DE EMISION
SANTIAGO



Fernando O. Friedmann

BANDERA 75 - OF. 111

FONO 85700 - CAS. 3938

La forma más económica de conocer EUROPA

16 PAISES
ALEMANIA, AUSTRIA,
BELGICA, DINAMARCA,
ESPAÑA, FINLANDIA,
FRANCIA, GRECIA,
HOLANDA, IRLANDA,
ITALIA, LUXEMBURGO,
NORUEGA, PORTUGAL,
SUECIA Y SUIZA.

INMOBILIARIA ITALIA HUMANITARIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA
DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 28 de Abril corriente, a las 19 horas, en Avda. Maipo N° 102, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance ejercicio anual 1982, elección de Directorio, designación de auditores externos e inspectores de cuentas y todos los demás asuntos propios de la Junta Ordinaria.

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos el día 22 de Abril corriente.

EL PRESIDENTE

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro			17,51
Valor provisional cuota reajutable			2.676,00
Unidad Tributaria			1.534,33
Unidad de Fomento			40,68
Interés corriente operaciones			12,56
No Reajustables (anual)			
Interés corriente operaciones			
Reajustables (anual)			

Valor del dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	73,62	Chile	74,52
Centrobanco	73,25	Centrobanco	74,75
Brasil	73,20	Brasil	74,70
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Andes	72,50	Andes	75,00
Steinsapir	72,50	Steinsapir	75,00
Dólar Preferencial	\$: 61,21		
Valor dólar Acdo. 1504-03	\$: 73,72		
Banco Central			
Valor dólar promedio INDICE	\$: 74,14		

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,693750
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: c/US\$/Lb. 75,600
	Precio Promedio 1983	: c/US\$/Lb. 73,011
	Precio Promedio 1982	: c/US\$/Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: c/US\$/Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 443,00

Bonos CAR

	Valor Par
18-4-83	19-4-83
Serie "E"	16,664867
Serie "F"	3,635825

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)	Nov. 1982	Diciembr.	Enero 83	Febrero	Variación 120 días
M ₁	27.032	31.130	35.612	38.749	43%
M ₂	131.177	132.912	128.279	122.893	(6,32%)

M ₁ Dinero Sector Privado	
M ₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.	

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
Año Mes				
82				
Enero		-143,6	-143,6	
Febrero		44,0	-187,6	
Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
Abril		49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio		43,2	-61,1	
Agosto		70,5	9,4	
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre		78,0	110,5	
Noviembre		11,2	121,7	
Diciembre	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83				
Enero	1.952,4	74,7	74,7	-624,6
Febrero	1.739,3	102,4	177,1	-777,9
Marzo	1.595,4	98,6	275,7	-962,2

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 28-02-1983)	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Empresa			
C.T.I. Cia. Tecnol. Industrial S.A.	26.327	263.972	
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	7.780	1.032.044	
Cia. Industrial S.A.	—	124.238	
Forestal S.A.	741.875	2.180.668	
Industrias Coia S.A.	35.781	996.586	
Industrias Forestales S.A.	—	322.162	
Inversiones Huélen	127.737	—	
Inversiones Las Nieves	577.341	—	
Inversiones San Patricio	398.353	210.139	
Inversiones Valle Central S.A.	14.869	246.209	
Soc. de Inv. José Miguel Carrera S.A.	317.552	—	
Vina Sta. Carolina S.A.	—	550.518	

Exportaciones de oro y plata superaron los US\$ 255 millones

Estudios realizados por el Ministerio de Minería y el Banco Central y recogidos por publicación especializada

Chile exportó en 1982 oro y plata metálicos y concentrados y minerales de oro y plata por 255,2 millones de dólares, la cifra más alta alcanzada desde 1979, año en el que llegó a 77,2 millones de dólares.

Así lo señalan estudios realizados por el Ministerio de Minería y por el Banco Central de Chile.

De acuerdo con antecedentes entregados por el Ministerio de Minería la producción estimada de oro en 1982 llegó a 17 mil 500 kilos de fino y a 360 mil kilos de fino de plata.

El precio real del oro pasó de 470 dólares la onza troy en 1981 a 376 dólares en 1982 y la plata, de 10,7 dólares la onza troy a 8 dólares en 1982.

ASPECTOS GENERALES

La producción y exportación de oro y plata han venido en constante aumento en los últimos años. Ambos metales están ya ocupando el quinto lugar en el valor de sus exportaciones

Area	Oro (Kg. fino)	Plata (Kg. fino)
Mediana Minería	7.893	87.150
Pequeña Minería	831	22.247
Cran Minería del Cobre	971	157.910
Mediana Minería del Cobre	1.811	80.553
Pequeña Minería del Cobre	581	4.800
Minería de la Plata	370	
Mediana Minería del Oro		6.067
Pequeña Minería del Oro		1.461
Minería del Plomo-Zinc		919
Total	12.456	361.107

Hay que hacer presente que en 1980 la producción nacional de oro fue de 6 mil 836 kilos de fino y la de la plata de 361 mil 107 kilos de fino.

En 1971 la producción de oro del país provenía en un 75 por ciento como subproducto de la minería del cobre. En 1981, 10 años más tarde, la producción de este metal se origina en un 70 por ciento en la minería del oro propiamente tal y sólo un 30 por ciento en la del cobre.

Por su parte, la plata se obtenía en un 99 por ciento como subproducto del cobre. En 1981, en cambio, la producción de este metal se origina en un 67 por ciento en la minería del cobre y el resto en la minería de la plata misma.

LOS PRECIOS

Según cifras del Ministerio de Minería, los precios reales de la onza troy en dólares de estos metales han tenido el siguiente comportamiento desde 1971 a la fecha:

Oro	Onza de Metal	: US\$ 443,00
-----	---------------	---------------

en el conjunto de estas. Le antecedieron el cobre, molibdeno, pescado y derivados y la celulosa.

La producción de oro y plata ha tenido en los últimos años el siguiente comportamiento:

Año	Oro (Kg. fino)	Plata (Kg. fino)
1971	2.577	153.025
1973	3.226	156.732
1975	3.997	193.956
1977	3.620	263.179
1979	3.465	271.836
1980	6.836	298.545
1981	12.456	361.107
1982	17.500 +	360.000 +

+ Producción estimada

El origen de la producción nacional de oro y plata, hasta 1981, último año con cifras definitivas hasta el momento, es el siguiente:

Año	Oro	Plata
1971	108	4,1
1972	147	4,3
1973	212	5,7
1974	299	8,8
1975	276	7,6
1976	205	7,2
1977	228	7,2
1978	277	7,8
1979	391	14,1
1980	683	23,0
1981	470	10,7
1982	376	8,0

(Este indicador está confeccionado deflactando el Índice de Precios al por mayor de EE.UU., base 1982 = 100).

EMBARQUES

En 1982 Chile hizo embarques de oro y plata por un total de 255 millones 200 mil dólares.

Esta cifra se compone de: 81 millones 500 mil dólares en embarques de plata metálica, 81 millones 800 mil dólares en oro metálico y 91 millones

Mayor impulso crediticio a naciones industriales

Pidió el presidente del Banco Mundial, para facilitar la reactivación en países en desarrollo

WASHINGTON, Abril 18 (DPA). — En su primer discurso importante ante un público de la Comunidad Económica Europea como presidente del Banco Mundial, A.W. Clausen pidió hoy a las naciones que se movilizan para restablecer el impulso del desarrollo en el Tercer Mundo.

Afirmó que la fe del mundo industrial en el proceso mismo de desarrollo es "el único ingrediente... más esencial" de una estrategia para un futuro mejor.

En un discurso preparado para ser pronunciado ante Atlantic-Brucke y la Asociación Alemana de Política Exterior en Bonn, Clausen pidió a la comunidad internacional que no postergue la adopción de medidas sobre los problemas de los países de bajos ingresos hasta que tenga lugar la recuperación. Si bien tiende a "compartir la opinión optimista" de que la economía mundial "está en vías de recuperación", Clausen hace hincapié en que la recuperación económica por sí sola no puede producir un crecimiento acelerado en los países de bajos ingresos, como tampoco puede el solo crecimiento aliviar la pobreza.

Tasas de interés

BANCOS NACIONALES	Captación 30 días	1 año
Continental	2,20	9,00
Chile	2,10	10,50
Trabajo	2,20	9,50
O'Higgins	2,15	—

BANCOS EXTRANJEROS	Colombia	2,80	—
Colombia	2,80	—	—
Centrobanco	2,00	8,00	—
Republ.	2,15	6,00	—
Sudameris	1,90	7,00	—

FINANCIERAS		
Corfinsa	2.20	—
Financo	2.15	12.50
Fusa	2.25	11.00
Davens	2.20	11.00

BANCOS NACIONALES	Colocación 30 días	—
Chile	2,90	—
Concepción	2,90	—
Santiago	2,90	—
Estado	3,00	—

BANCOS EXTRANJEROS	
Citibank	2.70
Chase Manhattan	2.60-2.90
Boston	2.70-3.80
American Express	2.90-3.30

FINANCIERAS	
Condell	3,50-4,00
Davens	4,50
Fusa	4,30-4,80
Financo	3,60-4,70

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.



Las exportaciones chilenas de oro y plata están en aumento de acuerdo con cifras provenientes del Ministerio de Minería y del Banco Central.

Satisfactoria resolución del endeudamiento externo

Así lo vaticinó banquero estadounidense
Recomendó difundir programa económico entre "acreedores pequeños" para reforzar captación de créditos

El vicepresidente del Schroder Banking Corporation, Frederick D. Seeley, manifestó que "la situación de endeudamiento externo de Chile, aunque seria, es perfectamente posible de solucionar en forma satisfactoria, ya que el país cuenta con muchos factores a su favor".

La afirmación la formuló en Nueva York, a su regreso de Chile donde se entrevistó con autoridades del sector económico y representantes de la banca privada.

El ejecutivo puntualizó que "existe una serie de factores que están operando a favor de Chile, como el precio del cobre, el volumen de producción y exportaciones de este metal, la caída en el precio del petróleo y la recuperación gradual que está experimentando la economía norteamericana".

Seeley precisó que además de estas situaciones favorables, la magnitud del problema chileno es relativa. "Aunque indudablemente para Chile se trata de montos elevados — dijo —, sus problemas de endeudamiento externo pueden resolverse mediante un refinanciamiento que resulta muy modesto, si lo comparamos con los tres mil millones de dólares que están renegociando otros países latinoamericanos".

El ejecutivo bancario hizo presente que Chile debe elaborar un programa bien fundamentado, reforzado por hechos y cifras. "El programa debe discutirse a la brevedad, ya que si se examina la estructura de la deuda externa, se advierte que un 50 por ciento de la deuda corresponde a 50 bancos y el balance total comprende a 550 instituciones financieras".

Seeley expresó que indiscutiblemente, los bancos grandes seguirán realizando operaciones con Chile. "Sin embargo — dijo — cada dólar que proporcionan a Chile — sus pequeños acreedores, tienen el mismo valor que el dólar entregado por uno de los 50 bancos grandes".

CREDITOS

El personero subrayó que los actuales problemas que enfrenta la economía chilena se resolverán en la medida que lleguen créditos externos adicionales. "Por eso — afirmó — es de primordial importancia presentar los programas económicos chilenos al mayor número de pequeños acreedores posibles, de modo que sigan mirando a Chile con interés y simpatía, no sólo como país sino como futuro deudor".

A juicio de Seeley, las autoridades económicas deberán analizar en detalle los pasos a seguir para mantener en lo máximo posible "un modelo de economía social de mercado y a la vez proveer el apoyo necesario para que la economía se reactive y el sistema financiero vuelva a operar normalmente".

Por último, indicó que los primeros pasos en ese sentido ya se han adoptado y sólo resta resolver la situación internacional para que la economía chilena continúe su proceso de crecimiento.

Aumentan interesados por comprar viviendas

Un considerable aumento de potenciales compradores de viviendas se registró durante el pasado fin de semana, concentrándose el interés principalmente en las comunas de La Florida y Puente Alto.

Germán Molina Morel, primer vicepresidente de la Cámara Chilena de la Construcción destacó el movimiento que se ha originado a raíz de la posibilidad de vender un stock de alrededor de 16 mil viviendas existentes a lo largo del país.

Molina dijo que las personas están obteniendo el mayor volumen de in-

formación para poder efectuar sus inversiones.

Explicó, al mismo tiempo que la venta de un bien raíz requiere de mayor tiempo en comparación con la de cualquier otro bien, ya que se trata de una inversión que involucra ciertos riesgos y se necesitan mecanismos de negociación.

En cuanto a las líneas de crédito que dispondrán los bancos para la cancelación del pie de un 25 por ciento de las viviendas, Molina señaló que se espera que estén operando en un plazo de 15 días.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	30,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,50	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
BHIF	12,20	0
	11,30	2
	11,20	3
	11,10	4
Centrobanco	11,00	4
Concepción	10,50	2-4
	10,00	4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	10,00	4
Sudameris	10,00	4
Trabajo	10,50	4
Del Desarrollo	10,00	4
FINANCIERAS		
Ciga	—	4
Condell	11,00	4
Flandes	11,00	4
Fintesa	10,00	4
Fusa	14,00	4

Comenzó a trabajar Sur-Sur

Interés mundial por mineral de cobre en la alta montaña

□Aporte de nuevo yacimiento permitirá aumentar de 55 mil a unas 90 mil las toneladas anuales de la División Andina

□El esfuerzo conjunto de trabajadores, supervisores y otros expertos dio el fruto esperado

El interés de la ingeniería y la empresa minera internacional ha conllevado la puesta en marcha de la explotación del mineral de cobre a tan alto nivel sobre el nivel del mar al interior de la ciudad de Los Andes.

Así lo dio a conocer ayer el Gerente General de la División Andina de la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO, Raúl Contreras Fischer, al informar sobre el inicio de los trabajos y en forma oficial.

Las instalaciones de la División y el mineral de cobre más alto del país y uno de los de mayor altitud del mundo, fueron visitadas la semana pasada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Dijo Contreras que la incorporación de equipo pesado de movimiento de tierra a las faenas mineras en la alta montaña, ha significado un esfuerzo de ingeniería y empresarial que ha llamado la atención en el mundo especializado.

A los 4.200 metros sobre el nivel del mar, se debió remover 1,1 millón de toneladas de hielo del glaciar "Rincónada" bajo el cual se encuentra la gran veta mineralizada de "Sur-Sur".

Los trabajos y preparación de los equipos pesados conaron con la colaboración de la División Chusqueamata, lo que ha puesto de manifiesto como lo destacó el Gerente de Andina, "la preparación tecnológica de CODELCO para desarrollar proyectos de avanzada de especial dificultad".

Explicó que la ampliación de la Concentradora tiene la particular condición de ser totalmente subterránea y es única en su género en el país y el extranjero.

Destacó que las metas programadas en el año 1982 y los proyectos en desarrollo "se han cumplido cabalmente en los plazos y presupuestos estipulados con la decidida participación de los trabajadores y dentro de un ambiente de armonía laboral al que han contribuido significativamente las directivas sindicales y la Asociación de Supervisores del Cobre".

Complementariamente

—agregó— se han venido aplicando políticas y medidas de desarrollo para lograr costos competitivos que han permitido obtener resultados económicos muy satisfactorios, aun con los deprimidos precios del cobre del año pasado.

Destacó el Gerente de Andina "la amplitud y riqueza de nuestros yacimientos, pues se abren perspectivas potenciales de crecimiento a niveles muy superiores a la producción actual y mucho más allá de las 20 mil toneladas métricas diarias que estamos procesando".

ANDINA

Andina es una de las cuatro divisiones de CODELCO y se caracteriza especialmente por constituir un complejo minero industrial de montaña. Sus instalaciones se emplazan en los cajones de Río Blanco y Río Los Leones, con una mina subterránea a 3.600 metros sobre el nivel del mar, su concentrador a 3.000 metros junto al Campamento "Hilton" que es un verdadero hotel para los trabajadores.

En la localidad de Saladillo, operan las oficinas generales, la planta de secado y lixiviación de molibdenita, más la maestra central. Hay una villa con todas las facilidades comunitarias donde residen 500 trabajadores con sus familias que conforman una población de unas 2.000 personas.

La División tiene una dotación de 1.800 trabajadores, incluyendo todos los "roles" y produce actualmente 55 mil toneladas métricas anuales de cobre fino concentrado, que son transportadas en ferrocarril hacia el puerto de Ventanas y exportadas en su mayor parte a Japón.

"SUR-SUR"

Las exploraciones geológicas de "Sur-Sur" las inició CODELCO en 1978, las que demostraron la existencia de reservas y recursos del orden de los 3 millones 500 mil toneladas de minerales con una ley media estimada en 1 por ciento.

Explican los expertos geólogos que "las características de los recursos mineralógicos conforman allí un yacimiento que puede sustentar niveles de explotación muy superiores al actual ritmo. Dentro del manto porfirítico de cobre se encuentra el sector "Sur-Sur", cuya explotación a tajo abierto se inició ayer.

En 1970, cuando la entonces Compañía Minera Andina que pertenecía a la Cerro Corporation, inició sus operaciones con una ley en la mina Río Blanco de 2,4 por ciento, fue declinando hasta llegar en el presente a 1,2 por ciento.

Para compensar esta caída del 50 por ciento es que se iniciaron los tra-



Ayer se iniciaron los trabajos de explotación de la mina Sur-Sur, de la División Andina de CODELCO, que permitirá elevar hasta unas 90 mil toneladas de cobre fino, su producción anual.

hajos de investigación de la veta mineral que corre sobre las crestas andinas bajo el glaciar Rincónada. Estos trabajos han dado un resultado positivo que se ha iniciado con la puesta en marcha de los trabajos de explotación continua de Sur-Sur.

Auguran nuevos problemas financieros para Europa

□Dificultades entre funcionarios del Mercado Común y agricultores por la fijación de precios y gasto público

BRUSELAS. Abril 18 (LATIN-REUTERS). — Una crisis financiera se cierne sobre la Comunidad Europea, y sus 10 gobiernos miembros pronto tendrán que bucear en sus arcas para salvarla de la falta de fondos, dijeron diplomáticos y funcionarios.

Hablaron hoy mientras convergían en Luxemburgo los Ministros de Agricultura de la Comunidad para la etapa crucial de sus negociaciones anuales sobre precios agrícolas.

La comisión ejecutiva de la Comunidad espera poder mantener bajos los incrementos de los precios.

Para ello se enfrenta con la oposición de gobiernos que reciben fuertes presiones de concentraciones de productores, descontentos con el aumento propuesto para este año, del 4,4 por ciento contra un 10,5 por ciento en 1982.

Los funcionarios y diplomáticos dijeron que el apoyo al sector agrícola

representa hasta un 60 por ciento de los gastos de la Comunidad.

Cualquiera sea el acuerdo al que se llegue en Luxemburgo, apuntaron el gasto general se situará en 1983 entre mil y dos mil millones de dólares por encima del presupuesto anual que es de 24.000 millones de dólares.

El sistema de apoyo a la agricultura debe mantenerse, según las normas de la Comunidad.

En consecuencia la Comunidad no tiene modo de evitar el incremento del gasto en un momento en que sus mercados de exportación se están contrayendo.

Diplomáticos dijeron que el hombre de la Comunidad que tiene a su cargo el presupuesto, Christopher Tugendhat, cree que puede reunir suficientes dinero como para pagar las cuentas de este año recaudando el impuesto máximo del uno por ciento de todo el impuesto al Valor Agregado (IVA), impuesto a las ventas que cobran los Estados miembros.

Los ingresos provenientes del Impuesto representan más de la mitad de los recursos de la Comunidad.

Algunos gobiernos se han negado hasta ahora a considerar ningún aumento del impuesto máximo antes de la proyectada reforma de toda la estructura financiera de la Comunidad.

Crecen las inversiones extranjeras

35 solicitudes de inversión extranjera por un monto de 94 millones 999 mil dólares, fueron aprobadas durante el primer trimestre de este año, según un informe emitido por el Comité de Inversiones Extranjeras, dependiente del Banco Central. Los mayores montos pertenecen a minería, industria y servicios.

Del total de solicitudes, 16 corresponden a nuevas presentaciones y 19 a incrementos de aportes originales de capital.

La inversión concretada durante el primer trimestre alcanza a un monto de 28 millones 940 mil dólares.

ECONOMIA La Nación / 7A

Ha mejorado ingreso de las exportaciones

La modificación cambiaria adoptada a mediados de 1982 ha dado los resultados esperados, al mejorar la rentabilidad del sector exportador y de aquel que sustituye importaciones.

Así lo reveló un estudio practicado por el Banco Central.

Tal como la calificó el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, de "relista", la nueva política del tipo de cambio ha permitido obtener los efectos deseados en términos de comercio exterior.

Como señala el Banco Central dicha modalidad traducida en una devaluación del peso superior al 80% en el período que va desde junio de 1982 hasta fines de ese año, ha mejorado la rentabilidad relativa del sector productor de bienes transables respecto de aquel que produce bienes y servicios no transables.

La medición de los cambios en dichas rentabilidades relativas se efectúa comúnmente a través del denominado "tipo de cambio real". En un estudio realizado por el Banco Central, se han construido cinco series alternativas que sirven de indicadores para medir dicho tipo de cambio real.

El período que cubre dicho estudio ha sido el hecho de 1966-febrero 1983.

Al analizar las series mencionadas se destaca el hecho de que dentro del período cubierto por el estudio, han existido principalmente tres subperíodos en que el tipo de cambio real ha mostrado sus niveles más elevados. Estos corresponden a los años 1975 - 1976 - 1978 - 1979 y por último el que comprende el segundo semestre de 1982 junto a los dos primeros meses de 1983.

En este último período, se obtiene un tipo de cambio real que corresponde a uno de los más elevados para el período cubierto.

Este resultado, dice el Banco Central, es singularmente importante ya que representa una confirmación del éxito de la actual política cambiaria en su propósito de mantener un tipo de cambio real que incentive fuertemente el desarrollo del sector exportador, como asimismo, el del sector que compete con las importaciones.

Agrega el documento que "el logro de dicho objetivo es de vital importancia para asegurar una fuente estable de divisas y así poder cumplir adecuadamente los compromisos financieros contraídos con el exterior".

EXPORTACION NO COBRE

Este tipo de cambio real ha permitido el aumento de las exportaciones tal como lo demuestran las cifras proporcionadas por PROCHILE, que señala que en un 42% aumentaron las ventas al exterior de uva de mesa en 1982.

Se exportaron 109.231 toneladas contra 79.802. Con estas cifras la uva se ubica como el tercer principal producto chileno de exportación no cobre después de la harina de pescado y la pasta química de madera.

Los melones, por su parte, aumentaron sus exportaciones en 64 por ciento pasando de 3.865 toneladas a 4.660.

Las exportaciones de nectarinas crecieron en 44 por ciento desde 6.023 toneladas a 8.556 toneladas.

Estos son algunos ejemplos de dicho resultado de la política cambiaria.

PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA CITACION JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, en virtud de lo dispuesto en el Artículo 14 de los Estatutos, citase a los señores accionistas poseedores de Acciones Ordinarias y Preferidas a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 29 de Abril de 1983, a las 19.00 horas, en la Sede de la Sociedad, Las Arañas 1901, Santiago, con el siguiente objeto:

- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1982;
- Designación de Auditores Externos;
- Nombrar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes;
- Designación de diario de circulación nacional para la publicación del Balance anual;
- Designación de tres accionistas para firmar el acta correspondiente conjuntamente con el Presidente y Secretario; y
- Tratar todo otro asunto relacionado con las actividades sociales durante el ejercicio.

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y CLASIFICACION DE PODERES

Podrán participar en esta Junta los titulares inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de celebración de la misma.

La calificación de poderes, si procede, se realizará el mismo día de celebración de la Junta.

ERNESTO MAGUIRE Gerente REGINALD STOCKINS Presidente

INSTITUTO SANITAS S. A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1983, a las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Franklin 741, a fin de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Estados Financieros del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982;
- Designar los Auditores Externos para el Ejercicio 1983;
- Elección de Directorio;
- Dar cuenta de las materias que corresponden al Art. 44 de la Ley 18.046;
- Tratar cualquier otra materia que sea de competencia de esta Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1983.

Los poderes serán calificados al momento de iniciarse la Junta.

EL PRESIDENTE

SALINAS DE PUNTA DE LOBOS S.A.M.

(SOCIEDAD ABIERTA)

Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas.

Por acuerdo del Directorio se ha ordenado citar a Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas que se celebrarán el día 22 de abril de 1983, en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle Teatinos 20 Of. 91.

La Junta General Ordinaria de Accionistas se celebrará a las 11.00 horas y la Junta General Extraordinaria inmediatamente a continuación de la primera.

La Junta General Ordinaria tendrá por objeto conocer de las materias propias de ella.

La Junta General Extraordinaria tendrá por objeto pronunciarse nuevamente sobre los Arts. 3, 4, 13 y 38 de los estatutos sociales aprobados en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de abril de 1982, a sugerencia de la Superintendencia de Valores, a fin de establecer la duración indefinida de la sociedad, especificar el objeto social, pudiendo extenderlo a aquellos rubros que la Junta acuerde; ajustar el procedimiento para fijar las remuneraciones del Directorio al Reglamento recientemente dictado, y precisar la permanencia del Directorio en caso de disolución de la sociedad. Además, la Junta deberá adoptar los acuerdos complementarios para llevar a la práctica las resoluciones que adopte.

Calificación de Poderes: La calificación de poderes se hará por la misma Junta al iniciarse la reunión.

Participación de Accionistas: Podrán participar en la Junta y ejercer sus derechos de accionistas los titulares de acciones inscritas en el Registro respectivo con cinco días de anticipación al día de la Junta.

Santiago, marzo de 1983

EL PRESIDENTE

Movimiento bursátil

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ANOS			(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
A: Acciones								
CARTAJES	14.317	503.254	25.50	35.50	35.50	35.50	35.50	0.00
CHILECTRA	9.100	674.774	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	0.00
CELSA	522	1.403	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	0.00
COCHINATO	50.000	240.000	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	0.00
CONSERVIERA	734	734	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00
COPEC	33.500	449.500	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	0.00
CRISTALINO	20	1.350	27.00	27.00	27.00	27.00	27.00	0.00
ENERVA	5.850	213.525	36.50	36.50	36.50	36.50	36.50	0.00
IPICOP	104.058	81.000.000	81.000.000	81.000.000	81.000.000	81.000.000	81.000.000	0.00
INDUR	300	4.500	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	0.00
INDO	119.263	71.558	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	0.00
MAQUINA	79.710	71.710	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	0.00
NAOIRENTA	46.800	687.960	14.70	14.70	14.70	14.70	14.70	0.00
PASUR	5.000	52.500	10.50	10.50	10.50	10.50	10.50	0.00
PIZARRINO	200	2.100	10.50	10.50	10.50	10.50	10.50	0.00
VAPORES	30.000	78.000	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	0.00
VOLCAN	9.300	49.975	10.75	10.75	10.75	10.75	10.75	0.00
TOTAL ACCIONES		7.345.344						
TOTAL GENERAL		312.988.192						

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MEREAMENTE INFORMATIVO. Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO. EN BONOS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN OX DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VETO.

FUENTE: Bolsa de Comercio.

CLUB DE GOLF LOS LEONES

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Socios, para el día jueves 28 de abril de 1983, a las 19.30 horas, en los salones del Club de Golf Los Leones, calle Presidente Riesco N° 3700, para someter a la consideración de la Junta las siguientes materias:

a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Club al 31 de diciembre de 1982.

- Designación de Inspectores de Cuentas, titulares y suplentes;
- Designación de Socios Honorarios;
- Asuntos varios.

De acuerdo con el Art. 15 de los Estatutos, si no hubiere quórum para sesionar ese día, se cita a Junta para el día siguiente, a la misma hora, en el mismo local indicado y podrá constituirse la Junta con el número de socios que asista.

El Presidente.

Santiago, 19 de abril de 1983.

SOCIEDAD ANONIMA DE DEPORTES CLUB DE GOLF SANTIAGO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 28 de abril de 1983, a las 19.00 horas, en calle Presidente Riesco N° 3700, en Santiago.

Se someterán a la consideración de la Junta la memoria y balance del ejercicio al 31 de diciembre de 1982 y demás asuntos de su incumbencia.

PARTICIPACION EN LA JUNTA. — Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que aparezcan inscritos en el Registro respectivo, con 5 días de anticipación a la fecha en que ésta se celebre.

Sgt., 19 de abril de 1983. —

El Presidente

BARRACA DE FIERRO SALOMON SACK S.A.C.

(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el viernes 29 de abril de 1983 a las 18 horas en las oficinas de la sociedad, calle San Pablo 1179, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la sociedad al 31 de diciembre de 1982, su Cuenta de Ganancias y Pérdidas y cambios en la posición financiera entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1982;
- Elección o ratificación del Directorio y fijación de sus remuneraciones;
- Dar cuenta, si ello procede, de las operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046;
- Designación y ratificación de Inspectores de Cuentas titulares y suplentes;
- Otras materias de interés social y de competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1983.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se acordó asimismo, por el Directorio, citar a los señores accionistas a Junta Extraordinaria a celebrarse a continuación de la Junta Ordinaria citada precedentemente y en el mismo lugar, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- Aumentar el capital social a ciento cincuenta millones de pesos dividido en cien millones de acciones de un valor nominal de un peso cincuenta centavos cada una, mediante el canje de las acciones de antiguo valor nominal por las del nuevo, la emisión de acciones liberadas de pago o de pago según lo acuerde la Junta;
- Fijar un texto refundido de los estatutos sociales y determinar la época de su vigencia, eliminando las disposiciones transitorias que hayan perdido su vigencia aprobando las nuevas que sean necesarias;
- Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1983.



RENTA NACIONAL

Compañía de Seguros de Vida S.A.

DIRECTORIO

PRESIDENTE: FRANCISCO JAVIER ERRAZURIZ T.
DIRECTORES: ALVARO PUELMA ACCORSI
DAVID BARROS BIANCHI
FERNANDO HERRERA GARCIA
FELIPE MONTES COUSINO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ACTIVOS	1982 \$
INVERSIONES FINANCIERAS	
Disponible	77.175
Instrumentos de Renta Fija	103.428.843
Instrumentos de Renta Variable	125.185.063
INVERSIONES INMOBILIARIAS	
Bienes Raíces	64.166.000
Total Inversiones	292.857.081
DEUDORES	
Deudores por Primas	24.056.167
Deudores por Reaseguros	446.621
Otros Deudores	44.879.221
Total Deudores	69.382.009
OTROS ACTIVOS	
Activo Fijo	327.865
Activo Intangible	77.238.631
Total Otros Activos	77.566.496
Total Activos	439.805.586

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el período comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982.

INGRESOS DE EXPLOTACION	1982 \$
Prima Directa	154.907.449
Prima Aceptada	744.655
Prima Cedida	(20.374.081)
Ajuste Reserva Riesgo en Curso y Matemática de Vida	(60.695.629)
Total Ingresos por Prima	74.582.394
Producto de Inversiones	18.211.744
Total Ingresos de Explotación	92.794.138
COSTO DE EXPLOTACION	
Siniestros	(72.667.531)
Costo de Intermediación	2.068.512
Gasto de Administración y Ventas	(731.000)
Otros Egresos de Explotación	(7.481.157)
Total Gastos de Explotación	(78.811.176)
Gastos Financieros	(16.806.180)
Resultado Antes de Corrección Monetaria	(2.823.218)
Corrección Monetaria	5.959.062
Utilidad Antes de Impuesto	3.135.844
Impuesto a la Renta	-0-
Utilidades del Ejercicio	3.135.844

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos Estados Financieros.

VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por el período comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982.

ACTIVO CIRCULANTE	1982 \$
Disponible	77.175
Instrumentos Renta Fija	103.428.843
Instrumentos Renta Variable	125.185.063
Deudores por Prima	24.056.167
Deudores por Reaseguros	446.621
Otros Deudores	44.879.221
Aumento Neto del Activo Circulante	298.073.090
PASIVO CIRCULANTE	
Reserva de Riesgo en Curso	4.413.437
Siniestros por Pagar	70.820.332
Reaseguradores e Intermediarios	7.191.477
Otros Pasivos a Corto Plazo	23.499.437
Otros Pasivos	100.000.000
Disminución Neto del Pasivo Circulante	205.925.681
Aumentos (Disminución) Neto del Capital de Trabajo	92.148.407

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos Estados Financieros.

PASIVOS	1982 \$
PASIVO A CORTO PLAZO	
Reserva de Riesgo en Curso	4.413.437
Siniestros por Pagar	70.820.332
Reaseguradores e Intermediarios	7.191.477
Otros Pasivos a Corto Plazo	23.499.437
Total	105.924.681
Pasivo Transitorio	100.000.000
PASIVO A LARGO PLAZO	
Reserva Matemática de Vida	59.327.056
Deuda a Largo Plazo	81.208.003
Total Pasivo a Largo Plazo	142.535.059
PATRIMONIO	
Capital	78.000.000
Reserva de Revalorización	15.210.000
Déficit Acumulado Durante el Período de Desarrollo	(5.000.000)
Utilidad del Ejercicio	3.135.844
Total Patrimonio Neto	91.345.844
Total Pasivo, Capital y Reservas	439.805.586

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por el período comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982.

RECURSOS OBTENIDOS	1982 \$
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	3.135.844
Más (menos) cargos (abonos) a resulta do que no representan movimientos de efectivo :	
Depreciaciones	13.367
Amortizaciones	4.554.520
Total Recursos Provenientes de Operaciones	7.703.731
OTROS RECURSOS OBTENIDOS	
Aumento de Pasivo a Largo Plazo	142.535.059
Capital	88.210.000
Total Otros Recursos Obtenidos	230.745.059
Total Recursos Obtenidos	238.448.790
RECURSOS APLICADOS	
Aumento de Activo Fijo	64.507.232
Aumento de Activo Intangible	81.793.151
Total Recursos Aplicados	146.300.383
Aumento (Disminución) Capital de Trabajo	92.148.407

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 16 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA N° 1 : INICIACION DE ACTIVIDADES

Por Resolución N° 45-S del 24 de Marzo de 1982 de la Superintendencia de Valores y Seguros se autoriza la existencia y aprobación de los estatutos de la Sociedad que consta de la Escritura Pública del 12 de Febrero de 1982, otorgada en la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés, y modificada por la del 12 de Marzo de 1982.

NOTA N° 2 : GASTOS DE ADMINISTRACION Y PUESTA EN MARCHA

La Sociedad Renta Nacional Compañía de Seguros de Vida S.A., ha iniciado sus operaciones a contar de Abril de 1982. Los recursos obtenidos durante el año 1982 corresponden a lo presupuestado en el período de puesta en marcha, por lo que la Sociedad de acuerdo a lo dispuesto por la Superintendencia de Valores y Seguros en su Circular N° 077, presenta los gastos de organización deducidos del Patrimonio. Ellos serán amortizados con cargo a los resultados futuros.

NOTA N° 3 : REFORMA DE ESTATUTOS

Por Resolución N° 131-S del 29 de Julio de 1982 de la Superintendencia de Valores y Seguros publicada en el Diario Oficial del 18 de Agosto de 1982, se aprobó la reforma de estatutos que consta de la Escritura Pública del 16 de Julio de 1982 otorgada a la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés.

La Reforma consiste en cambiar el nombre de la Sociedad por "Renta Nacional Compañía de Seguros de Vida S.A.".

NOTA N° 4 : PRACTICAS CONTABLES

a) General

Los Estados Financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y considerando las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Valores y Seguros.

RENTA NACIONAL

Compañía de Seguros de Vida S.A.

(CONCLUSIÓN)

b) Corrección Monetaria

Los Estados Financieros se ajustaron mediante la aplicación de las normas de Corrección Monetaria del Art. 43 del D.L. 824, con el objeto de reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el período.

c) Conversión

Los activos y pasivos en unidades de fomento y moneda extranjera se encuentran a los tipos de cambio y a la cotización vigente al cierre del período.

d) Valorización de Instrumentos de Renta Fija

Se presenta al costo más los reajustes e intereses devengados al cierre del ejercicio, según las condiciones de emisión de cada instrumento.

DEPOSITOS A PLAZO

BANCOS	\$
Banco Santiago	7.845.510
Trabajo	1.656.570
Pacifico	6.699.953
Osoño	2.884.092
Edwards	2.284.533
Hipotecario de Chile	7.022.626
Republic	8.173.600
Citibank	5.364.421
Boston	6.248.357
Sudamericano	5.607.454
Continental	551.430
Estado	6.720.189

PAGARE

De Chile	5.754.725
----------	-----------

LETAS HIPOTECARIAS

Hipotecario y Fomento	10.313.438
Unido de Fomento	8.184.922

BOROS DE RECONOCIMIENTO

Deuda Bonos de Reconocimiento	
Siniestros Liquidados y/o en proceso	18.137.023

TOTAL INSTRUMENTOS RENTA FIJA 103.428.843

e) Bonos de Reconocimiento

Los bonos de reconocimiento provienen de los afiliados de AFP Invierta y AFP Plan Vital que han sufrido siniestros. Estos bonos han sido calculados de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y el D.L. 3.500, incluyéndose la deuda por estos instrumentos correspondientes a los siniestros liquidados y en proceso de liquidación.

f) Valorización de Instrumentos de Renta Variable

El detalle de las acciones de propiedad de la Compañía es el siguiente:

Sociedad	\$
- Banco Nacional	13.400.009
- Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento Cidef S.A.	92.292.674
- AFP Invierta S.A.	13.496.951
- Banco O'Higgins	2.395.430
- AFP Concordia S.A.	1.600.000
Total	125.185.061

En el ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1982, las inversiones en acciones con cotización bursátil y que se les ha dado el carácter de temporales, se han valorizado de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en Circular N° 273 del 27 de Septiembre de 1982.

Las inversiones en empresas relacionadas, se presentan valorizadas de acuerdo al método del valor patrimonial proporcional, lo que ha significado reconocer su efecto en los resultados del ejercicio. (Otros Egresos de Explotación).

Asimismo se ha reconocido cargo a los resultados del presente ejercicio la cuota de amortización correspondiente del mayor valor pagado por las acciones, la cual se ha presentado en el Estado de Resultados bajo el rubro "Otros Egresos de Explotación".

m) Reserva de Siniestros por Pagar

Las reservas de siniestros por pagar incluye la estimación de aquellos siniestros en proceso de liquidación y de los ocurridos, pero no reportados, basados en los últimos en las proyecciones de la Compañía.

n) Reserva Matemática de Vida

Esta reserva se ha determinado mediante la aplicación de los cálculos actuariales según las normas y tablas de la Circular N° 33 de la Superintendencia de Valores y Seguros. El total de esta reserva se ha clasificado en el Pasivo a Largo Plazo.

NOTA N° 5 : CORRECCION MONETARIA

La corrección monetaria financiera integral originó un abono a los resultados por \$ 5.959.062.- y la principal base de actualización está determinada por la variación del índice de precios al consumidor. El detalle es el siguiente:

Cargo por Revalorización de:	
Capital Propio Financiero	\$ (15.210.000)
Pasivo No Monetarios	(279.736)
Cuentas de Resultado	(12.332.493)
Abonos por Revalorización de:	
Activos no Monetarios	33.781.291
Abono Neto a Resultados	5.959.062

NOTA N° 6 : REASEGUROS VIGENTES

La Compañía posee contratos de reaseguros vigentes al 31 de Diciembre de 1982 con las siguientes entidades:

Caja Reaseguradora de Chile	
Lyon de Falbe International Ltd.	
Sedwich Payne Limited	

NOTA N° 7 : OTROS PASIVOS A CORTO PLAZO

El rubro pasivos incluye los siguientes conceptos al 31 de Diciembre de 1982:

Acreedores Varios	\$ 23.389.844
Provisión Imposiciones e Impuesto	
Unico Diciembre	109.393

NOTA N° 8 : PASIVO TRANSITORIO

Durante el mes de Diciembre los accionistas hicieron un aporte a futuro aumento de capital que suma \$ 100.000.000 el cual fue aprobado en Acta de Directorio del 6 de Diciembre de 1982 y posteriormente aprobada en Junta Extraordinaria de Accionistas del 21 de Febrero de 1983. Esta cifra por tratarse de un aporte no aprobado aún por la Superintendencia de Valores y Seguros, ha sido contabilizado en este ítem como pasivos a corto plazo.

NOTA N° 9 : DEUDAS A LARGO PLAZO

El rubro otros pasivos a largo plazo incluye los siguientes conceptos al 31 de Diciembre de 1982, los cuales vencen al 30 de Enero de 1984:

Préstamos de:	
Agrícola, Forestal y Ganadera San Antonio de Petrol Ltda.	\$ 49.590.284
Ganadera y Forestal Panilongo Ltda.	8.082.773
Ganadera Itahue Ltda.	1.233.044
Agrícola Puquillay Ltda.	24.301.902
Total	\$ 83.208.003

NOTA N° 10 : TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

a) Transacciones con accionistas de la Empresa: La Compañía tiene vigente al 31 de Diciembre de 1982 préstamos otorgados por:

Monto \$	Vencimiento	Efectos en Resultados
- Comercial Cidef Ltda.	5.645.688 30.06.83	(935.243,88)
- Corporación Chilena de Inversiones S.A.	15.077.026 30.06.83	(126.495,58)

Cada una de estas empresas posee un 9% del capital total de la Compañía.

b) La Compañía mantiene relaciones comerciales con sociedades que se encuentran relacionadas con sus accionistas mayoritarios las principales transacciones son las siguientes:

Seguros Contratados

Seguros Contratados	Valor Prima
- De Invalidiz y Sobrevivencia con AFP Invierta S.A. RUT 98.000.900-9	79.310.241
- De Invalidiz y Sobrevivencia con AFP Plan Vital S.A. RUT 98.000.500-3	18.633.366
- Colectivo de Desgravamen Corp. de Inversiones y Desarrollo Financiero Cidef Ltda. RUT 84.538.400-2	346.779
- Colectivo Vida Guardias de Seguridad Banco Nacional RUT 47.022.000-3	176.624
- Colectivo Vida Empleados Banco Nacional RUT 47.022.000-2	385.512
- Desgravamen Hipotecario Banco Nacional RUT 47.022.000-3	434.887
- Seguro Desgravamen Crédito Libre Disponibilidad Banco Nacional RUT 47.011.000-3	608.161
- Colectivo Vida Guardias Seguridad Supermercados Unimarc Ltda. RUT 94.127.000-4	55.799

c) Las operaciones comerciales y crediticias realizadas con las sociedades que se indican registran los siguientes saldos al 31 de Diciembre de 1982:

Empresas	Saldo al 31.12.82	Efectos en Resultados
- Ganadera y Forestal Colchagua Ltda.	2.626.562	(126.562,50)
- Agrícola, Forestal y Ganadera San Antonio de Petrol	49.590.284	(7.871.737,45)
- Ganadera y Forestal Panilongo Ltda.	8.082.773	(1.288.773,17)
- Ganadera Itahue Ltda.	1.233.044	(196.041,00)
- Agrícola Puquillay Ltda.	24.301.902	(5.857.448,05)
- Renta Nacional Cia. Seguros Generales S.A.	7.053.454	-0-

Entrepreneuriales - Pérdidas

d) La Compañía Compró las siguientes Acciones

- A San Damian Inmobiliaria y Comercial Ltda. RUT 85.481.000-6 se le compraron 1.666.667 acciones del Banco Nacional en \$ 20.000.000 y se cobrarán 3.000 acciones de AFP Concordia S.A. en \$ 3.180.000.-
- A Inversiones Rentables Ltda. RUT 87.898.900-7 se le compraron 11.459 acciones de Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento Cidef S.A. en \$ 45.837.966,95.
- Ganadera y Forestal Colchagua Ltda. RUT 86.230.900-6 se le compraron 47.754 acciones del Banco Nacional en \$ 2.500.000.-
- A Inversiones Financieras Ltda. RUT 87.899.100-1 se le compraron 37.039 acciones del Banco O'Higgins en \$ 1.902.323,04.
- Corporación Chilena de Inversiones S.A. RUT 94.122.000-2 se le compraron 14.351 acciones de AFP Invierta S.A. en \$ 23.013.312,34.

NOTA N° 11 : PATRIMONIO

Las Cuentas de Patrimonio durante el período comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982 registraron el siguiente movimiento:

	\$
Subscripción y pago de capital autorizado correspondiente a 780.000 acciones de \$ 100 c/u	78.000.000
Revalorización del Capital Propio	15.210.000
Déficit Acumulado durante el período de Desarrollo	(5.000.000)
Utilidad del Ejercicio	2.335.844
Patrimonio Neto al 31.12.82	91.245.844

De acuerdo a lo estipulado en la Ley 18.046, el capital pagado al 31 de Diciembre de 1982 y el respectivo valor nominal de las acciones, fueron incrementados por la distribución del capital propio del período. Por lo tanto, el capital pagado ascendió a dicha fecha a 780.000 acciones de \$ 115,50 cada una.

NOTA N° 12 : REASEGURADORES

El saldo al 31 de Diciembre de 1982 con los reaseguradores es el siguiente:

	\$
Reasegurados Lyon de Falbe International Ltd.	(267.072,25)
Reasegurados Sedwich Payne Ltd.	(76.340,03)
Caja Reaseguradora de Chile	7.191.477,00

NOTA N° 13 : RESERVA REASEGURO EXTRANJERO

De acuerdo a las instrucciones de la Circular 1495 se constituyó una Reserva de Reaseguro Extranjero por \$ 9.581.086.- y que corresponde a la prima no ganada más los siniestros por cobrar a Reaseguradores Intermediados por Lyon de Falbe International Ltd.

NOTA N° 14 : REMUNERACION DEL DIRECTORIO

Durante el período no se efectuaron pagos de remuneraciones al Directorio.

NOTA N° 15 : TRANSACCIONES DE ACCIONES

De acuerdo con el Registro de Accionistas, no se efectuaron transacciones de acciones en el período comprendido entre el 10 de Octubre de 1982 y 31 de Diciembre de 1982.

NOTA N° 16 : HECHOS POSTERIORES

Con fecha 31 de Enero de 1983 se materializó la compra de los bienes raíces que a la fecha de los estados financieros se presentan como otros activos.

JORGE LALANDE DELPELANE
Contador Reg. C.C. 25.173

JUAN ENRIQUE BUDINICH SANTANDER
Gerente General

BB BAKOVIC Y BALIC
Ernst & Whinney EW

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES DE
RENTA NACIONAL COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA S.A.

Hemos examinado el Balance General de Renta Nacional Compañía de Seguros de Vida S.A. al 31 de Diciembre de 1982 y los correspondientes Estados de Resultados, y de Cambios en la Posición Financiera por el ejercicio comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, las cuales incluyeron pruebas selectivas de los registros contables y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario para las circunstancias.

En nuestra opinión dichos Estados Financieros presentan razonablemente la situación financiera de Renta Nacional Compañía de Seguros de Vida S.A. al 31 de Diciembre de 1982, el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 24 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982, de conformidad con principios contables generalmente aceptados.

ANTONIO ARRIETA URRUTIA

BAKOVIC Y BALIC
Ernst & Whinney INT'L

Santiago, 25 de Febrero de 1983

Nicaragua alineó tanques rusos en zona fronteriza con Honduras

MANAGUA, Abril 18 (ANSA).— El Ejército sandinista alineó hoy por primera vez tanques soviéticos T-55 en la frontera con Honduras, mientras se agudizaba la tensión entre ambos países tras un nuevo incidente naval en el que cuatro marinos nicaragüenses resultaron heridos.

De acuerdo con la rebelde emisora "La Voz de Sandino", los tanques soviéticos, que el Ejército sandinista dice son manejados por tripulantes jóvenes de 19 y 22 años de edad, han sido estacionados en la línea fronteriza con Honduras, para ser utilizados en la eventualidad de una guerra con ese vecino país.

"La Voz de Sandino" es una de las dos emisoras clandestinas de los grupos armados antisandinistas que operan dentro del país desde mediados de marzo.

Nicaragua afirmó que un guarda-costas nicaragüense fue ametrallado por una nave de guerra hondureña al amanecer del domingo, en aguas fronterizas del Golfo de Fonseca, en el Océano Pacífico. Allí resultaron heridos, dice el informe nicaragüense, los cuatro marinos.

Honduras describió el incidente como un intento de ataque de la patrullera nicaragüense contra el puerto hondureño de Amapala, que, según Tegucigalpa, fue rechazado por Honduras.

EMERGENCIA DIFÍCIL

MANAGUA, Abril 18 (ANSA).— El Presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdova dijo que su país no está en condiciones de cumplir con la exigencia nicaragüense de que se replieguen las fuerzas rebeldes que combaten en la zona norcentral del país, en una carta dirigida al coordinador de la junta sandinista de gobierno, comandante Daniel Ortega, afirmando aquí fuentes gubernamentales.

Pese a que Suazo se declaró de todos modos abierto a la posibilidad de un diálogo con Managua para superar la tensión en aumento que crispó el entendimiento entre ambos países, las fuentes sandinistas estimaban que Tegucigalpa estaba cerrando las puertas a una solución negociada del conflicto.

REMOTA INVASION

ROMA, Abril 18 (ANSA).— "Es remota" la posibilidad de una invasión directa norteamericana a Nicaragua, afirma el comandante rebelde Eden Pastora en declaraciones que publica hoy el semanario "L'Espresso".

El ex legendario "Comandante Cero", que se presenta ante el periodista Gabrielle Invernizzi como "Sandinista para siempre" (la frase figura también en las tarjetas de visita que distribuye), sostiene que no es una invasión el ingreso a territorio nicaragüense de efectivos de la "Fuerza Democrática Nicaragüense" (FDN). "Son somocistas, de la Guardia Nacional, asesinos, pero también son nicaragüenses, así que no se puede hablar de invasión", dice.

Según Pastora, la posibilidad de una invasión "de los gringos (N.d.R.: Estados Unidos) es remota porque se les pondría en contra todo el pueblo de Nicaragua, que es revolucionario y sandinista".

GUERRA SECRETA

NUEVA YORK, Abril 18 (UPI).— En una nota editorial, el New York Times expresó hoy dudas sobre la moralidad y la legalidad de la "guerra encubierta" norteamericana contra el gobierno de Nicaragua, señalando que la operación podría terminar como el fracaso en la bahía Cochinos.

Señaló que las afirmaciones del Presidente Ronald Reagan sobre la legalidad de esa "guerra" no son respetadas por el Congreso. También indicó que la embajadora ante la ONU Jeane Kirkpatrick sostiene que la operación es eminentemente moral.

Expresó luego temores de que la operación concluya como la guerra de Suez o el fracaso en la bahía Cochinos. Tras afirmar que la estrategia de Reagan es poco "persuasiva y sabia", recoge la opinión del "Comandante Cero", Eden Pastora, y otros opositores de los sandinistas.

Arafat partió de Marruecos

FEZ, Marruecos, Abril 18 (AP).— El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, partió hoy de Marruecos tras mantener una reunión con el Rey Hassan II, en la más reciente de sus conversaciones con dirigentes árabes desde que la OLP interrumpió sus negociaciones con Jordania, se indicó.

Si bien no se brindaron detalles sobre el encuentro, se sabe que Arafat también conversó durante el fin de semana con los presidentes Habib Bourguiba de Túnez y Chadli Benjedid de Argelia, para considerar la situación luego que el Rey Hussein de Jordania se retiró de las negociaciones tendientes a la paz en el Medio Oriente.

Desde que finalizaron las conversaciones con Jordania, Arafat ha enfatizado que esa situación no representa una interrupción total, sino que, como dijo a periodistas en Argel, es una suspensión "para permitir a las partes hallar una mejor fórmula para continuar un diálogo constructivo en el interés común".

China acusó a Vietnam de invadir Tailandia

□ Observadores temen que tropas vietnamitas hayan lanzado ataque contra el cuartel general de las fuerzas anticomunistas camboyanas

CANBERRA, Abril 18 (LATIN-REUTERS).— El Premier chino Zhao Ziyang acusó hoy a Vietnam de invadir Tailandia y dijo que los vietnamitas estaban socavando la estabilidad del sudeste de Asia con reiteradas acciones militares a lo largo de su frontera con China.

"Lamentablemente, los agresores vietnamitas han persistido hasta el día de hoy en su ocupación armada de Kampuchea y recientemente han llegado más lejos, invadiendo insensatamente Tailandia", dijo Zhao en un discurso pronunciado en un almuerzo parlamentario en Canberra.

"Lo que es más, han efectuado reiteradamente provocaciones militares a lo largo de la frontera china. Esas acciones... han socavado seriamente la seguridad y la estabilidad del sudeste de Asia", añadió.

Fuentes diplomáticas en Pekín dijeron que los enfrentamientos entre los dos vecinos, que en 1979 libraron una encarnizada guerra, se vinculaban evidentemente con incursiones vietnamitas en la frontera tailandesa-kampuchiana.

NUEVOS COMBATES

BANGKOK, Abril 18 (DPA).— La ofensiva militar vietnamita contra los guerrilleros camboyanos que operan en la frontera con Tailandia se recrudeció hoy, después de una semana de escasa actividad.

Las tropas vietnamitas estacionadas en Camboya desde 1979, año en que derribaron el régimen camboyanopro-chino del Primer Ministro Pol Pot, iniciaron a fines de marzo una ofensiva contra los focos guerrilleros comunistas del "Jmer Rojo", camboyanos que operan junto a la frontera tailandesa.

Según apuntaron hoy en Bangkok observadores militares occidentales, la reanudación de la ofensiva contra los guerrilleros antiviernamitas podría suponer el inicio del esperado ataque contra la base Ban Sa-Gnae, donde se encuentra el cuartel general del "Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jmer", un movimiento anticomunista integrado en la coalición tripartita que dirige desde su exilio de Corea del norte el ex Jefe de Estado camboyanos Norodom Sihanouk.

BOMBARDEOS

PEKÍN, Abril 18 (DPA).— Tropas fronterizas chinas bombardearon de nuevo posiciones vietnamitas en la frontera común, según publica hoy la prensa pequinésa, basándose en informaciones de las autoridades militares chinas en la zona fronteriza.



Shultz dialoga en México en torno a Centroamérica

MEXICO, Abril 18 (UPI).— El Secretario de Estado, George Shultz, encabezó una delegación de representantes norteamericanos que iniciarán hoy diálogos con funcionarios mexicanos tendientes a superar los desacuerdos en torno a la política en Centroamérica y a discutir problemas económicos y comerciales.

Shultz, acompañado por el Secretario del Tesoro, Donald Regan, y el Secretario de Comercio, Malcolm Baldrige, llegó ayer a México, para mantener dos días de conversaciones con varios funcionarios del gobierno, incluido el Ministro de Relaciones Exteriores, Bernardo Sepúlveda.

Durante un diálogo con periodistas, en el transcurso de su viaje a México, Shultz aseguró "que no existen planes para norteamericanizar la guerra", en Centroamérica.

Cuando se le preguntó si los insurgentes podrán participar en los comicios generales programados para diciembre en El Salvador, Shultz dijo: "Se trata de una cuestión abierta".

Sin embargo, reiteró su condena reciente contra los rebeldes diciendo: "No puedo ver razones para cambiar la posición de Estados Unidos".

Shultz aseguró asimismo que, en su opinión, "nosotros hemos desarrollado una política muy buena y firme en

Centroamérica. La hemos discutido con México y ellos no lo ven exactamente como nosotros".

México ha ofrecido un importante respaldo al gobierno sandinista de Nicaragua, al que el Presidente Ronald Reagan ha acusado de exportar la subversión a Centroamérica y especialmente a El Salvador.

Shultz, Secretario del Tesoro bajo la presidencia de Richard Nixon, discutirá adicionalmente materias económicas, aun cuando, se tiene entendido, se concentrará en asuntos de política exterior.

México tiene una deuda externa de alrededor de 80.000 millones de dólares y se acerca a la bancarrota el año pasado cuando Shultz, Regan y otros altos funcionarios estadounidenses ayudaron a obtener un préstamo de emergencia por 3.000 millones de dólares para subsidiar el peso y evitar la bancarrota.

Otro problema a discutir es la creciente ola de inmigración ilegal a Estados Unidos, fomentada por el desempleo en México.

Si México y otros países al sur de nuestra frontera tienen economías prósperas, desarrollo económico y una vida mejor alrededor, entonces la gente va a querer quedarse allí", dijo Shultz.

El Secretario de Estado norteamericano George Shultz hace gestos mientras habla con la prensa, a su llegada a Ciudad de México, donde discutirá con las autoridades pertinentes el espinoso problema por el que atraviesa Centroamérica (Radiofoto UPI).

Incógnita sobre nueva fuerza militar en Brasil

RIO DE JANEIRO, Abril 18 (ANSA).— El Ministro de Aeronáutica, brigadier Delio Jardim de Mattos, dijo que desconoce la eventual creación de una fuerza especial de "pronta respuesta" para defender al Brasil, anunciada ayer por un influente diario de San Pablo.

Según "O Estado de São Paulo", ante el agravamiento de las tensiones en la región de fronteras con Venezuela, Guyana, Surinam y Guyana Francesa, como así ante la "creciente presencia de focos de guerrilla en aquella área, estimulados por cubanos y soviéticos", fue creada una fuerza militar de "inmediata respuesta", compuesta por paracaidistas, soldados de brigadas de Infantería y Caballería Blindada y brigadas de Infantería Motorizada, Fusileros Navales y grupos especiales de aeronáutica.



Soldados del Ejército nicaragüense patrullan un camino a doscientos metros de la frontera con Honduras. Cualquier iniciativa destinada a distender la situación bélica entre ambos países ha fracasado (Radiofoto AP).

Aumentan rumores en torno a lucha política en la URSS

MOSCU, 13 (AP).— La máxima dirigencia del Kremlin y las autoridades provinciales del partido se reunieron hoy en Moscú para discutir cuestiones agrícolas, pero se hizo notoria la ausencia del miembro del buró político Konstantin Chernenko, considerado como principal rival del jefe del partido, Yuri V. Andropov.

La ausencia de Chernenko, de 71 años, no fue explicada de inmediato. Chernenko fue el único miembro del buró político, de pleno derecho y alterno, que no participó en la reunión.

Radio Moscú informó de la reunión en una transmisión en lengua rusa en la que mencionó por su nombre a todos los funcionarios de alto rango asistentes.

La reunión abordó el programa alimenticio soviético y cuestiones agrícolas, de acuerdo con el informe. Andropov pronunció un discurso sobre el particular, añadió la versión.

Fuentes soviéticas y diplomáticas occidentales especializadas en seguir de cerca los acontecimientos en el Kremlin dijeron que Chernenko, protegido del finado Presidente Leonid I. Brezhnev, encabezaba una facción de funcionarios del buró político opuesta a la política de Andropov.

Andropov ex jefe de la policía secreta, KGB, fue nombrado para suceder a Brezhnev como líder del partido dos días después de la muerte de Brezhnev en noviembre pasado.

Auguran gran demanda de crudo de la OPEP

BAHREIN, Abril 18 (LATIN-REUTERS).— El Ministro saudita de Hidrocarburos, Ahmed Zaki Yamani, dijo hoy en una entrevista que el acuerdo de la OPEP para reducir en cinco dólares por barril el precio del petróleo había sido un éxito y pronosticó una firme demanda de crudo de la OPEP para fin de año.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) resolvió el mes pasado en Londres rebajar los precios y limitar la producción a fin de ayudar a prevenir una guerra de precios en un mercado saturado.

El Jefe Yamani dijo a Reuters: "En un principio no me atrevía a decir que tendría más de un 50 por ciento de éxito. Ahora creo que es un 100 por ciento".

Analistas del Golfo dijeron que el mayor peligro para el acuerdo se había originado en los exportadores del Mar del Norte ajenos a la OPEP. La propuesta británica de aplicar sólo una modesta rebaja en los precios del crudo del Mar del Norte, removió la amenaza.

En Londres, la OPEP rebajó su precio de referencia de 34 a 29 dólares en una decisión sin precedentes orientada a estimular la demanda de petróleo de la organización. A comienzos de este año la producción cayó a la mitad del máximo de 31 millones de barriles diarios alcanzado en 1979.

Consultado sobre las perspectivas de la demanda para el petróleo de la OPEP, el Jefe Yamani dijo: "En este momento no se está deteriorando pero hacia fines de este año veremos una demanda muy firme".

La OPEP afrontó una crisis a comienzos de este año cuando algunos miembros —la industria mencionó a Irán y Libia— aplicaron descuentos sobre los precios oficiales para aumentar su participación en un mercado deprimido.

El Jefe Yamani dijo creer que el acuerdo de la OPEP, que también fijó un tope de 17,5 millones de barriles para la producción diaria del grupo, se mantendría en pie si los miembros acataban sus disposiciones.

"Mientras nos atengamos al acuerdo, no otorgaremos descuentos, no superemos el tope, creo que el acuerdo de la OPEP se mantendrá sin lugar a dudas", dijo.

El Jefe Yamani, que mantuvo conversaciones en Bahrein con el Primer Ministro, Jefe Califa Bin Sulman al-Califa, dijo que la producción del reino saudita se mantenía por debajo de los cuatro millones de barriles diarios.

Hacen llamado a un cese de hostilidades a Irán e Irak

BAGDAD, 18 Abril (ANSA).— Una conferencia de doctos musulmanes, reunida en Bagdad, concluyó anoche después de cinco días de trabajos con invitación a Irak e Irán de cesar las hostilidades y de abrir negociaciones para una solución pacífica después de 31 meses de guerra.

Convocada por iniciativa del gobierno iraquí, la conferencia fue boicoteada por Irán. El comunicado final afirma que los doctos musulmanes podrían todavía reunirse para lanzar un llamamiento a la "confrontación militar con la parte que mantiene su posición intransigente".

La agencia iraquí "INA" afirma que en la conferencia islámica, participaron los "ulemas" (doctos musulmanes) de Egipto, Pakistán, India, Senegal, Sudán, Indonesia, Bangladesh, Siria y otros países. Subraya además que ningún delegado llegó de los países del Golfo Pérsico, cuyos gobiernos parecen estar cada vez más irritados por el rechazo de Irán e Irak de aceptar una tregua tregua que permita detener la gran mancha de petróleo provocada por un pozo submarino iraní atacado por los iraquíes.

La agencia "INA" citando al Ministro iraquí para los asuntos islámicos, Abdullah Fadel, afirma que la conferencia lanzó un llamamiento para el boicot, de la parte que rechaza terminar con el derramamiento de sangre entre musulmanes.

La agencia escribe además que "el Presidente iraquí Saddam Hussein, anunció ya que Irak aceptará todas las resoluciones de la conferencia".

Sobre el problema de Palestina, los doctos musulmanes expresaron su apoyo a la "OLP", "única legítima representante de los palestinos" y afirmaron que todos los recursos del mundo musulmán deben ser movilizados para "la liberación de la palestina y de la ciudad santa de Jerusalén".

Terremoto en sudeste iraní

GOLDEN, Estados Unidos, Abril 18 (UPI).— Un fuerte sismo sacudió hoy el sudeste de Irán de la frontera con Pakistán, informó el Servicio Geológico de Estados Unidos en Golden, Colorado.

El movimiento tuvo una magnitud de 6,7 grados en la Escala de Richter, lo cual podría haber causado numerosas víctimas y grandes daños.

Un vocero del Servicio geológico señaló que de inmediato no se podía determinar el epicentro del sismo, el cual se registró a las 2.20 de la tarde, hora iraní.

Disparan contra marino de EE.UU. en Beirut

BEIRUT, 18 (AP).— Un infante de marina norteamericano fue atacado con un disparo por un desconocido, mientras se encontraba en su posición en las afueras al sur de esta capital, y respondió el fuego, dijo el comando de la Marina.

El comando dijo que el infante de marina Kenneth E. Simpson no resultó herido del balazo, que le atravesó el pantalón, y que no pudo ver al atacante. Fue el primer caso de un integrante norteamericano de la fuerza de paz aquí que, tras ser atacado, respondió el fuego.

El incidente fue el más reciente de alrededor de una docena de casos similares perpetrados durante los últimos cuatro meses contra la fuerza multinacional de paz, integrada por 5.400 efectivos franceses, italianos, británicos y norteamericanos.

Un vocero de la Marina indicó que el atentado ocurrió anoche, 15 minutos después de que una carga explosiva fue arrojada desde un automóvil a plena marcha contra una posición francesa cerca del campamento de refugiados palestinos de Chatila, que provocó heridas leves a un soldado francés.

Investigaciones del ejército libanés conjeturan que los distintos atentados son obra de elementos pro iraníes, que pretenden el establecimiento de una república islámica en el Líbano, según el modelo del gobierno del Ayatolá Ruhola Khomeini en Irán.

La responsabilidad de la mayoría de esos ataques se adjudicó un grupo denominado Al Jihad al Islami (Guerra Santa Musulmana), desconocido antes que se iniciaran los atentados contra la fuerza multinacional de paz.

Reunión del Grupo de los 77 analizan países desarrollados

NACIONES UNIDAS, Abril 18 (AP).— Las propuestas conjuntas latinoamericano-afro-asiáticas elaboradas en la reciente reunión en Buenos Aires a nivel ministerial del Grupo de los 77 serán discutidas en el curso de esta semana o comienzos de la próxima por las potencias industrializadas, posiblemente en Ginebra, declaró Camari Corea, Secretario General de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

De este diálogo, que podría calificarse de norte-sur, previo a la VII Conferencia de UNCTAD a celebrarse en Belgrado en junio próximo, "podremos obtener una reacción preliminar de las naciones industrializadas en cuanto a la posición conjunta adoptada en Buenos Aires por los países en desarrollo frente a la seria crisis económico-financiera", dijo Corea.

Expresó que era ligeramente optimista en cuanto a lo que podría lograrse en la reunión de Belgrado, porque "han surgido nuevos elementos que, indudablemente, harán ver a las potencias industrializadas que la crisis no se podrá resolver considerando problemas específicos aislados. Además la delicada situación tanto en el sector del comercio, monetario y las finanzas, obligará a abordar los problemas de una manera global en busca de algún programa de acción que pueda reactivar la economía y el desarrollo de todos los países".

Corea señaló que los países industrializados tradicionalmente operan en grupo en la UNCTAD y, en consecuencia, presentan sus propuestas en conjunto. Esto mismo ocurrirá en Belgrado con el llamado Grupo de los 77, que hoy conforman 125 países. Las tres regiones, América Latina, África y Asia, después de trazar sus radicales, radamente son regionales, los unificaron en Buenos Aires para el conclave de la UNCTAD. Precisó Corea que tenía la convicción de que ambas partes, norte y sur, han comprendido que ha llegado el momento de "lanzar un proceso de recuperación en el marco económico y financiero y reactivar el desarrollo".

Subrayó que su optimismo se fundaba en el cambio que se ha operado en relación con la idea que se sustentaba hace seis a nueve meses atrás. "Ahora, hay una atmósfera diferente que hace pensar que se pueda concretar algo, aunque no se espere mucho". Añadió que el año pasado los esfuerzos se concentraron acentuadamente en combatir la inflación y en la necesidad de contraer las economías. Sin embargo, los países industrializados parecen comprender ahora que ha llegado el momento de encarar "la situación de la desocupación, la producción y, además, han comprendido también que la crisis en los países en desarrollo como México, Brasil y otros muchos, puede destruir toda la estructura económica-financiera internacional".



AUCKLAND, Nueva Zelanda. — La Princesa Diana recibe su primer beso maori de una joven en el Eden Park de Auckland, durante su visita a esta ciudad. (Radiofoto UPI).

Papa instó a un reparto más equitativo de los recursos

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (Latin-Reuters). — El Papa Juan Pablo II dijo hoy a los dirigentes industriales del mundo que la brecha entre los ricos y los pobres estaba creciendo en todas partes y que los recursos debían ser compartidos de manera más equitativa.

El Papa habló ante una audiencia de miembros de la comisión trilateral, una controvertida organización que se describe a sí misma como una iniciativa privada estadounidense-europeo-nipona sobre asuntos de interés común.

Su auditorio incluyó al presidente de la Junta de la Reserva Federal estadounidense, Paul Volcker; el ex secretario de Estado, Henry Kissinger; el presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller; y el jefe de la FIAT, Giovanni Agnelli, que participan de tres días de discusiones a puertas cerradas en el Hotel Hilton de Roma.

Los países más pobres deben procurar asegurar su propio desarrollo, dijo el pontífice, pero agregó: "Los países más ricos deben crear condiciones económicas y comerciales que contribuyan a satisfacer las necesidades esenciales del pueblo en las regiones en desarrollo y que también favorezcan una distribución más equitativa de los recursos".

El Papa dijo a su auditorio: "Todos vosotros venís de la parte rica del mundo y por esta razón tenéis la responsabilidad de alentar a la gente a afrontar su deber de solidaridad humana internacional".

El Pontífice dijo que acogía con beneplácito los estudios y discusiones emprendidos por la comisión trilateral, que ha sido centro de duros ataques en los Estados Unidos, tanto de la izquierda como de la derecha.

OPEP analizará en Londres situación de mercado petrolero

LONDRES, Abril 18 (ANSA). — El Comité de Control de Mercado de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se reunió hoy en Londres para examinar la situación del mercado después de la reducción de precios y la fijación de cuotas de producción acordadas el mes pasado por la OPEP.

El Comité (compuesto por los Ministros del Petróleo de Argelia, Venezuela, Indonesia y Emiratos Árabes) quiere entrevistarse con el Ministro británico de energía en función de la política con que la OPEP intenta convencer a los países productores ajenos a la Organización para que no inunden el mercado de petróleo y provoquen una nueva caída de los precios.

Gran Bretaña, que no forma parte de la OPEP, siempre se negó a vincularse a precios y cuotas de producción. De todos modos, Gran Bretaña tiene interés en que no disminuya aún más el precio del petróleo, por lo que es posible que colabore con la OPEP.

Francia incorporaría sus fuerzas a OTAN ante un ataque comunista

PARIS, 18 (AP). — El comandante de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), general Bernard W. Rogers, dijo hoy que creía que Francia tomaría una decisión "muy temprana" de incorporar sus fuerzas a la alianza en caso de un ataque del Pacto de Varsovia contra Europa Occidental.

Rogers dijo que había una "cooperación extremadamente estrecha en el ámbito multilateral y bilateral" con los militares franceses que rendiría frutos en caso de un enfrentamiento como el citado.

Rogers dijo a la Asociación de la prensa anglo-norteamericana que el objetivo de las consultas que tienen lugar con los franceses era "hacer cuanto fuera posible en tiempos de paz por aceptar las fuerzas francesas caso de que tomase la decisión política de que se adherían a las fuerzas del resto de la Alianza para defender a Europa Occidental".

Además que ambas partes "estaban haciendo muy buenos progresos hacia ese objetivo". El comandante de la OTAN había dicho antes de formular sus comentarios sobre Francia que hablaba en su capacidad personal. "Deben comprender eso", puntualizó.

Rogers declinó dar detalles cuando se le preguntó sobre las cuestiones de índole nuclear que figuraron en sus conversaciones con los franceses.

Francia, que dejó el mando militar integrado de la OTAN en la década del 60 durante el gobierno de Charles de Gaulle, ha dado prioridad a la modernización de su fuerza de ataque nuclear independiente a costa de las armas convencionales, en un momen-

to en que los aliados han sido instados por Washington a invertir más en ese campo.

Según Pérez de Cuéllar

ONU podría mediar mejor en conflicto de América Central

ESTOCOLMO, 18 (AP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, dijo hoy que la Organización de Estados Americanos (OEA) no era el foro apropiado para resolver los conflictos de América Central y añadió que la ONU podría desempeñar un papel mediador.

Pérez de Cuéllar dijo que él, como latinoamericano, tenía un interés personal en los problemas de América Central. Indicó que ofreció sus "buenos oficios" a Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, para tratar de resolver los problemas de la región.

"Como Nicaragua no tiene confianza en la OEA y Cuba no es miembro, obviamente la OEA no es el foro apropiado para resolver los conflictos", dijo y añadió que esperaba que las Naciones Unidas pudieran desempeñar un papel mediador.

Pérez de Cuéllar, que llegó ayer para una visita de tres días, sostuvo hoy conversaciones con el Primer Ministro Olof Palme y el Ministro de Relaciones Exteriores Lennart Bodström. Antes de reunirse con los reporteros almorzó con el rey Carlos Gustavo XVI y la reina Silvia en el palacio real.

Palme es mediador de la ONU en la cuestión de la guerra entre Irán e Irak y tanto él como Pérez de Cuéllar dijeron que aguardaban la oportunidad de plantear una iniciativa de paz.

Acercó de las conversaciones de Ginebra sobre Afganistán patrocinadas por las Naciones Unidas, Pérez de Cuéllar dijo que no era precisamente optimista, pero tenía la esperanza de lograr resultados.

La flota británica abandona Gibraltar

MADRID, 18 de Abril (DPA). — La flota inglesa, trece unidades de la Marina de Guerra encabezadas por el portaaviones "Invencible" ancladas desde el pasado miércoles en Gibraltar pese a las energías protestas españolas, zarpó hoy del Peñón para participar en maniobras de la OTAN en el Atlántico.

España, que reivindica la devolución de la colonia inglesa, la última en Europa, había protestado oficialmente en Londres y ante la OTAN, y calificó de "acto inamistoso" la visita de la flota y de "envenenar la atmósfera" entre ambos países.

La capitania general de la zona marítima del estrecho había enviado tres unidades, la fragata lanzamisiles "Gateluña", el destructor "Langara" y la corbeta "Infanta Helena", "para recalcar la presencia española en la bahía".

LA FLOTA

LONDRES, 18 Abril (ANSA). — Gran Bretaña desmintió haber reforzado las defensas militares en Gibraltar.

El "Sunday Telegraph" había escrito ayer que los armamentos y la vigilancia de los dos mil militares destacados en Gibraltar habían sido reforzados para desalentar a España de la actuación de un "golpe de mano" para adueñarse del peñón (con una acción tipo Malvinas).

Un portavoz del Ministerio de la Defensa definió "sin fundamento" la noticia publicada por el semanario británico, admitiendo sin embargo que recientemente misiles antibalísticos "Blowpipe" (lanzables desde armas tipo Bazooka) fueron suministrados a la guarnición británica de Gibraltar.

Se trató de una normal actualización de armamentos extendida por otra parte a todas nuestras fuerzas —explicó el portavoz—, la seguridad del Peñón de Gibraltar está bajo constante revisión y repartos militares están destacados de tanto en tanto en el área para adiestramiento: esto se refiere sobre todo a la Marina.

El portavoz, sin embargo, desmintió que los militares británicos en Gibraltar hayan recibido misiles antibalísticos "Rapier" (que demostraron ser muy eficaces contra los aviones argentinos en las Malvinas).



NIZA, Francia. — Jazmín Picasso, de 22 meses de edad, el más joven miembro de la familia Picasso, mira una de las pinturas de su abuelo Pablo, junto a sus padres Claude y Sidney, durante una muestra destinada a recordar el décimo aniversario de la muerte del famoso pintor español. (Radiofoto AP).

Se reanudan en Madrid las reuniones sobre distensión

MADRID, Abril, 18 (Latin Reuters). — Las maratónicas conversaciones sobre distensión entre los bloques oriental y occidental se reanudan aquí mañana en lo que los delegados esperan sea una fase decisiva para la conferencia y para el futuro del proceso de Helsinki.

Los delegados dijeron que la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea (CSCE), que debe revisar y poner al día los acuerdos de Helsinki de 1975, o bien llegaría en las próximas semanas a un compromiso sobre un documento final o bien se levantaría con un comunicado de una línea.

Esto significaría congelar durante varios años el proceso de Helsinki y arrojar dudas sobre su futuro, dijeron.

La reunión de los 35 Estados firmantes de Helsinki —toda Europa excepto Albania, junto a los Estados Unidos y Canadá— se vio entorpecida casi desde su comienzo en noviembre de 1980 por las discusiones sobre el contenido del documento final.

El bloque occidental insiste en que el documento obligue a la Unión Soviética y sus aliados a una mejor conducta en materia de derechos humanos.

PUBLICISTAS PROFESIONALES
ESTUDIANTES AVANZADOS DE PUBLICIDAD
EJECUTIVOS DE MARKETING

FOTOGRAFIA PUBLICITARIA

curso avanzado

ABRIL 23 A JULIO 16
Sábados de 9.30 a 12.30 hr.

PROGRAMA

- Clases teóricas y prácticas
- La fotografía en la publicidad
- Qué es un fotógrafo publicitario
- Lenguaje fotográfico en función del proceso creativo
- Metodología para la concepción de una "idea fotográfica"
- Iluminación: luz día, luz artificial y flash electrónico
- Filtros y efectos
- Toma fotográfica y previsualización
- Visitas a talleres fotográficos de diarios e imprentas

PROFESOR JAIME LARRAIN A.



Profesor universitario. Fotógrafo profesional. Creativo y realizador publicitario en Fotografía y Diaporama Multivisión. Especialista en Comunicación Audiovisual y Docente de la Facultad de Ciencias de la Información de Barcelona y del Centro de Enseñanza de la Imagen, España. Investigador en lenguaje fotográfico y Columnista de la Revista "Nueva Lente".

MAXIMO 30 ALUMNOS

Informes y matrículas:
Ahumada 312 - Oficina 207
Teléfono 722213



instituto superior
de comunicación
arte y diseño



Círculo
de Publicistas
de Chile A.G.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

Polla Go!

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS
A LOS 13 Y 12 PUNTOS
CONCURSO N° 365 17 DE ABRIL DE 1983

PRIMERA PUNTUACION \$ 15.641.037,39

— 202 premios de \$ 77.430,87 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION \$ 10.427.358,26

— 5.746 premios de \$ 1.814,71 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas, deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

SANTIAGO, 19 DE ABRIL DE 1983

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

Polla Go!

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS
A LOS 13 Y 12 PUNTOS
CONCURSO N° 364 10 DE ABRIL DE 1983

PRIMERA PUNTUACION . . . \$ 15.621.458,08

— 1 premio de \$ 15.621.458,08.

SEGUNDA PUNTUACION . . \$ 10.414.305,40

— 55 premios de \$ 189.351,00 c/u.

1. — Estos premios se pagarán hasta el jueves 19 de mayo de 1983, vencido este plazo, prescriben.
2. — Las tarjetas serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

SANTIAGO, 19 DE ABRIL DE 1983

Mujer...

con la asistencia de todo el voluntariado, y más tarde, a las 12.30 horas, se realizará un Acto Solemne en la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales, con la asistencia del Presidente de la República.

El jueves, en tanto, se inaugurará el Centro Abierto "Los Maitenes", de la comuna de San Miguel, que demarcará la puesta en marcha simbólica de los nuevos establecimientos del país, pues simultáneamente se llevarán a efecto ceremonias parecidas en todo territorio.

Posteriormente, se inaugurará el Hogar de Menores "Lucía Hiriart de Pinochet", y por la tarde se realizará una reunión de la Primera Dama con todo el voluntariado de la institución.

En esta conferencia de prensa la esposa del Presidente de la República exaltó la labor de sus colaboradoras, señalando que hay gran amistad y cooperación entre los diversos organiz-

mos del voluntariado, a la vez que puntualizó que para ellas todas las entidades, cumplen la función que cumplen, tienen la misma importancia. "Todas son iguales", aseveró al respecto.

Se refirió asimismo a los Centros Abiertos, los que, dijo, se encuentran trabajando en gran medida la desnutrición infantil, para lo cual, incluso, se han creado centros de lactantes en Maipú, San Miguel, Pudahuel, y luego en Las Condes.

Indicó que durante 1982 se gastaron 40 millones de pesos en construcción de nuevos Centros, en la reposición de equipamientos y en otros programas, los que fueron financiados en gran parte con ayuda del Ministerio del Interior, con el Fondo Social del Presidente de la República, con erogaciones voluntarias y con recursos propios de la Fundación.

32 muertos...

más difíciles. Trabajan apoyando los esfuerzos para llevar la paz a Líbano y a la región", dijo el vocero Larry Speakes en la Casa Blanca.

La explosión destruyó todo el frente del edificio, derribó los pilares principales de concreto y derrumbó pisos de concreto sobre quienes trabajaban frente al local. La calle estaba sembrada de cadáveres.

"Arrancó ocho oficinas del frente y un comedor, donde había entre 15 o 20 personas", dijo Kurt Shafer, un funcionario de ayuda exterior que se cayó de su sillón en el séptimo piso. "Lo malo es que sucedió a la hora de almorzar".

Toda la sección consular fue destruida y hubo "varios empleados atrapados entre los escombros", dijo Speakes a la prensa.

Un incendio estalló en el primer piso del edificio y por lo menos 10 autos fueron envueltos por las llamas.

La explosión ocurrió poco después de las 12 de la tarde, al frente mismo de la misión o justo dentro de la puerta de entrada, según los informes policiales. Algunos informes indicaron que el ataque se realizó con un coche cargado de explosivos.

La vía frente al edificio estaba repleta de automóviles, congestionada por el tráfico.

El embajador Robert Dillon estaba en el edificio cuando ocurrió la explosión, pero el funcionario político Ryan

Crocker informó que aquel se encontraba bien.

El enviado especial norteamericano Philip Habib y su asistente, Morris Draper, se encuentran en Beirut, pero no estaban en la sede diplomática.

"El hospital es una zona de desastre. Traen heridos cada minuto", dijo el fotógrafo de UPI Pierre Sabbagh desde el hospital de la Universidad Norteamericana.

"Toda la fachada del edificio de siete pisos está destruida. Es una masa de concreto y restos de metal", dijo un testigo.

El cadáver de un hombre partido en dos yacía en medio de la calle, tan quemado que la mayor parte de la gente pasaba frente a él sin notarlo.

Un trabajador de la Cruz Roja libanesa tendió una frazada sobre el cadáver.

Un militar libanés, saliendo a tientas de los escombros, chillaba inconscientemente a causa de lo que vio. Diez ambulancias se alejaban con heridos.

Sobrevivientes pedían auxilio desde el último piso del edificio en llamas y hacían descender carteras con documentos vitales hasta los infantes de marina que llegaban al lugar.

Parientes de los empleados locales de la embajada —la mayoría libaneses— se desmayaban en la vereda cubierta de vidrios rotos al ver los escombros. Un humo negro emergía del incendio del primer piso y de los autos quemados que lo rodeaban.

(Viene de la Pág. 1-A)

"En mayo, adelantó inauguraremos otros cinco Centros Abiertos, en Putre, Quilpué, Molina, Puerto Natales y Punta Arenas. Estamos abocados a sacar a los pequeños de la desnutrición y en un lapso de cuatro meses tenemos a los niños afectados con grados de enfermedad totalmente sanos. Hay un desarrollo físico e intelectual notorio".

A los menores se les entrega atención médica y dental, además de vestuario, útiles escolares y medicamentos, trabajando en estrecha coordinación con los Departamentos Sociales de las Municipalidades.

"En este último año hemos tenido progresos en nuestros programas sociales y eso se debe, prioritariamente, a que el Gobierno no ha descuidado nuestra labor y nos ha seguido apoyando, pese al momento recesivo que enfrenta el país", terminó diciendo la señora Hiriart.

(Viene de la Pág. 1-A)

Casi 100 marinos, llegados a la zona desde su base en el sur de Beirut, acordaron las ruinas ardientes de la embajada.

Un portahelicópteros y un destructor norteamericanos llegaron a toda prisa a la península situada al oeste de Beirut.

CONDENA DE REAGAN

WASHINGTON, Abril 18 (LATIN-REUTERS). — El Presidente Ronald Reagan condenó hoy el atentado contra la embajada de los Estados Unidos en Beirut como un acto vicioso y criminal de terroristas y dijo que parecía haber víctimas estadounidenses.

Habiendo en una ceremonia de homenaje a los voluntarios del Cuerpo de Paz, Reagan dijo que no se había determinado cuántos estadounidenses habían muerto.

Reagan dijo que el Presidente libanés Amin Gemayel le telefonó para expresarle sus condolencias por las víctimas estadounidenses.

"El expresó también su firme determinación para que perseveremos en la búsqueda de la paz", dijo. "Señaló al Presidente Gemayel que me unía en esos sentimientos", agregó.

Reagan afirmó que el atentado no impediría su búsqueda de la paz en el Medio Oriente y el retiro más rápido posible del Líbano de las Fuerzas Militares israelíes, sirias y palestinas.

(Viene de la Pág. 1-A)

zar, como primer vicepresidente, y Juan Cuneo Solari, el segundo vicepresidente.

La designación tuvo lugar durante una reciente reunión constitutiva del nuevo directorio de la organización gremial.

Catrón, al ser consultado por su reelección, manifestó que "la nueva mesa directiva establecerá contacto con las más altas autoridades del país, para informar y reiterar diversos problemas que afectan al gremio".

Superada crisis Nuevo Ministro de Defensa en El Salvador

SAN SALVADOR, Abril 18 (UPI). — El Ministro de Defensa de El Salvador, José Guillermo García, renunció hoy, desecandando lo que se ha descrito como una vasta reorganización militar, y el general Carlos Eugenio Vides Casanova fue nominado para sucederlo en el cargo.

García, que había estado preso por las críticas de oficiales jóvenes a causa de su modo de conducir la guerra contra los guerrilleros izquierdistas, había logrado mantenerse en el puesto de Ministro de Defensa a pesar de las numerosas reorganizaciones del Gobierno que han tenido lugar desde el golpe del 15 de octubre de 1979, que el ayudó a dirigir.

"Si, señores, es verdad", dijo García a los reporteros cuando éstos le preguntaron si el Presidente Alvaro Magaña había aceptado su ofrecimiento de renuncia.

Una breve declaración de la oficina del Presidente, leída por el radio local, indicó que Magaña había nombrado a Vides Casanova, comandante de la Guardia Nacional, para suceder a García en el puesto de Ministro de Defensa.

La declaración presidencial señaló que esta nominación estaba sujeta a ratificación por parte de la Asamblea Constituyente de El Salvador.

Fuentes militares habían afirmado que Vides Casanova era el candidato más seguro para sustituir a García y que una vasta reorganización iba a tener lugar en los mandos de las Fuerzas de Seguridad salvadoreñas.

Las fuentes dijeron que el coronel Francisco Morán, jefe de la temida policía de Hacienda, acusada de muchos de los abusos en derechos humanos que se han producido en el país, pasaría a posición de retiro.

El coronel Alberto Landaverde, jefe de la primera brigada de artillería, sustituirá al coronel Mario Alberto Reyes Mena como jefe del Estado Mayor, agregaron las fuentes.

El destino de Reyes Mena, un decidido defensor de García recientemente nombrado en ese puesto, no se dio a conocer.

Oficiales militares, en espera de que Magaña decidiera si aceptaba o no la renuncia de García, se habían reunido con anterioridad para discutir la crisis de las Fuerzas Armadas.

Embajador Benadava

Pronto acuerdo definitivo facilitaría la mediación

□Diplomático dijo que hubiera sido más fácil que se llegara a un acuerdo definitivo sin esperar una resolución del próximo Congreso argentino

El embajador especial de Chile en la mediación, Santiago Benadava, afirmó ayer que hubiera sido más fácil que se llegara a un acuerdo definitivo del diferendo austral sin esperar una resolución del próximo Congreso argentino.

Benadava fue consultado al término de una reunión de dos horas y media con el jefe de la delegación nacional, coronel Ernesto Videla, y los demás integrantes de la misión chilena.

Ante una consulta, el diplomático señaló que "naturalmente habría sido más fácil para la mediación si se hubiera podido llegar a un acuerdo definitivo con el actual gobierno (argentino); pero atendidas las declaraciones que se han formulado últimamente, es condición que el acuerdo sea aprobado por las nuevas autoridades argentinas".

El representante trasandino en el proceso, Ricardo Etcheverry, declaró que la decisión que su país adopte sobre la propuesta papal será sometida al próximo Congreso Nacional, lo que fue ratificado ayer por el Presidente Reynaldo Bignone.

Preguntado por las declaraciones de Etcheverry, el embajador Benadava dijo que las interpreta en el sentido que "el gobierno argentino está dispuesto a llegar a un acuerdo, pero que para entrar en vigencia deberá ser aprobado por las próximas autoridades argentinas, en particular por el próximo Congreso".

Añadió que entiende que esa circunstancia no modificará el proceso en que está empeñada la Santa Sede.

Expresó que en Chile existe un mecanismo constitucional de carácter legislativo y que, naturalmente, los tratados son aprobados por dicho mecanismo antes de ser ratificados por el Presidente de la República.

Afirmó que Chile siempre ha compartido el deseo de la Santa Sede de que se llegue cuanto antes a un arreglo definitivo. "Ahora, de que haya posibilidades de llegar a un acuerdo durante este gobierno o no las haya, eso depende del desarrollo de la situación y no de nosotros".

Reiteró Benadava que hubiera sido más rápido y fácil que se alcanzara un acuerdo definitivo sin esperar una resolución del próximo Congreso; sin embargo, precisó que ello no significa necesariamente que vaya a ser un elemento negativo para lograrlo.

Manifestó que nuestro país siempre ha querido que Argentina de su respuesta a la propuesta papal en forma positiva y pronto, añadiendo que esa determinación no depende de Chile.

El embajador puntualizó que en el procedimiento de conversaciones, el Vaticano "siempre nos da a conocer los puntos de vista argentinos. También tenemos conversaciones con los miembros de la delegación argentina, de embajador a embajador, lo cual también nos permite conocer sus opiniones. Así hemos sabido que ellos desearían que el acuerdo, para tener mayor apoyo popular, fuese sometido a la aprobación o ratificación de las próximas autoridades parlamentarias".

Preguntado si la ratificación del futuro Congreso demorará aún más la solución, manifestó que "no podría decirse si la retrasará o no, porque primero depende de que se llegue a un acuerdo en lo que resta del actual gobierno y de la actitud que tenga el próximo Congreso respecto de este problema".

BIGNONE

BUENOS AIRES, Abril 18 (UPI). — El Presidente Reynaldo Bignone



El Embajador de Chile en la mediación, Santiago Benadava, responde a la prensa, luego de informar al jefe de la delegación, coronel Ernesto Videla.

A las 9:00 horas de hoy en Asunción Presidente Stroessner recibirá en audiencia a general Desgroux

ASUNCION, Paraguay (Loreto González, enviada especial). — A las 9 de la mañana de hoy el Presidente de Paraguay, General de División Alfredo Stroessner, recibirá en audiencia especial al Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Chile, general Carlos Desgroux, para agradecerle la gestión realizada en pos de la unión fraternal de ambas naciones y en especial de las instituciones aéreas.

Por su parte, el oficial chileno señaló a su llegada a esta ciudad, adonde llegó en visita oficial, que Chile está consciente que esta visita contribuirá de una u otra forma a robustecer las relaciones entre ambas naciones, en especial las del Cono Sur.

En el aeropuerto Alfredo Stroessner fue recibido —a las 10.30 horas— por su congener paraguayo, general Angel Souto Hernández; el embajador de Chile en Paraguay, general (R) Odilner Mena, y otras altas autoridades castrenses.

Explicó el general Desgroux, ante los medios de comunicación locales, que la visita de la delegación institucional chilena correspondía "a un viaje de confraternidad entre ambas naciones, especialmente entre ambas Fuerzas Aéreas". Expresó, asimismo, que era portador de un saludo muy especial del General Fernando Matthei al pueblo guaraní, a su Presidente de la República y al Comandante en Jefe de su Fuerza Aérea.

Por la tarde, el jefe de la delegación chilena presentó sus saludos protocolares al Ministro de Defensa Nacional, general de división Marcial Samaniego; al Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general de división Alejandro Fretes, y al subje del mismo, general de brigada Francisco Ruiz.

El sábado recién pasado, a las 13.30 horas, aterrizaron en Asunción los cinco aviones T-25 que la FACH donó a su homóloga paraguaya. Después de 11 horas de vuelo, la tripulación conjunta de los aparatos sobrevoló la capital, siendo recibida en el aeropuerto por el Comandante de Grupo Aéreo de Entrenamiento y Transporte, coronel Enrique Yebam, quien tendrá a su cargo las aeronaves.

El itinerario realizado por los aviones fue el siguiente: Curicó, Malague (Argentina), San Rafael, San Luis, Río Cuarto, Córdoba y Asunción. "El viaje fue tranquilo y la cordillera se portó muy bien. No hubo ningún problema de mantenimiento y la misión fue cumplida sin contratiempos", señaló el comandante del Grupo N° 5, Raúl Cuadra, quien estuvo a cargo de la travesía.

Por otra parte, los pilotos paraguayos puntualizaron que para ellos el viaje con sus colegas chilenos fue "una escuela particularmente práctica y la experiencia de ellos nos sirvió mucho a nosotros puesto que aprendimos hechos sin paralelo, como fue el cruce de la Cordillera de los Andes. Algo realmente impresionante", señaló el capitán de la Fuerza Aérea Paraguaya, Luis Ocampo.

Los oficiales de ambas naciones destacaron la gran ayuda prestada por las autoridades aéreas argentinas, durante el paso por esa nación, en cumplimiento de la misión. Los aviones T-25 serán donados al pueblo guaraní el próximo jueves en las instalaciones del grupo aerotécnico de esa ciudad, con la asistencia del Presidente Alfredo Stroessner.

OTRAS ACTIVIDADES

Durante el día de hoy la comitiva nacional depositará una ofrenda floral en el Panteón Nacional de los Héroes, ubicado en la Plaza Principal de Asunción. Más tarde, el general Desgroux presentará sus saludos al Comandante de Aeronáutica, general de división Luis González Ravetti. Por la tarde, la Banda de Conciertos de la FACH ofrecerá una presentación de gala en honor del Primer Mandatario paraguayo y Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la nación, General Alfredo Stroessner.

Aumentaron...

También expresaron su reconocimiento al Ministro de Economía Manuel Martín, "por su preocupación y excelente disposición a los problemas del comercio que han sido planteados".

Otro aspecto que se analizó fue la Ley 18.183 de Alcoholes, para la cual se solicitan modificaciones que permitan el libre ejercicio del comercio para este rubro, sin limitación alguna, según los términos planteados por el Ministerio de Economía.

Se reiteró, además, la suspensión de las licitaciones de veges y mercados municipales, a fin de garantizar los derechos adquiridos a quienes por años han trabajado en estos recintos.

También se destaca la necesidad de aumentar el monto para extender boletas de compraventa; la repatriación

de deudas tributarias; la situación de las facturas falsas, y la necesidad de lograr una mayor unidad gremial.

En el caso de las facturas falsas, se indicó que es necesario aumentar los controles por parte del Servicio de Impuestos Internos a fin de evitar que "estos documentos sean extendidos indiscriminadamente", sin constatar el origen de los solicitantes.

REELECCION

El dirigente Manuel Catrón Esteve fue reelegido presidente de la Asociación de Dueños de Establecimientos Comerciales, SÍDECO.

Catrón será acompañado en dicho cargo, entre otros personeros de la directiva, por Juan Carlos Delano Ortu-

(Viene de la Pág. 1-A)

Inició...

dos internacionales, ubicándose como "líder en esta área en el mundo, donde se le reconoce y distingue por la responsabilidad y eficiencia de sus trabajadores, por la calidad de sus productos y por la seriedad de la comercialización".

Recalcó que "a pesar de la recesión internacional, nuestra empresa ha incrementado sus niveles de producción, ha optimizado todos sus niveles y áreas, contribuyendo significativamente al desarrollo de la economía

nacional y transformándose en la primera empresa productiva del mundo".

"Sur-Sur" permitirá aumentar la cantidad de tratamiento de 14 mil a 20 mil toneladas, lo que representa un incremento del 50 por ciento. Ello hará posible aumentar la producción en 35 mil toneladas métricas de cobre fino adicionales, para elaborar en 1984 y años siguientes, producciones del orden de las 90 mil toneladas métricas de cobre fino anual.

(Más Inf. Pág. 7-A)

Millonario...

lanció que en ella había joyas y dinero en efectivo por un valor aproximado a los tres millones y medio de pesos.

En el sitio del asalto se constituyeron oficiales de la unidad especializada

(Viene de la Pág. 1-A)

de Investigaciones y personal de Carabineros de la 18ª Comisaría y de la Prefectura de Radiopatrullas, los que iniciaron de inmediato las diligencias tendientes a capturar a los hábiles y audaces delincuentes.

Nureyev no descartó posible nueva visita

□El exímio bailarín ruso no desestima un próximo viaje a nuestro país en 1984

Accesible con la prensa se mostró a su partida el bailarín ruso disidente Rudolph Nureyev, quien atribuyó su mayor fuerza y dramatismo demostrados en sus presentaciones a un "enriquecimiento en la comunicación, que se remonta a un proceso iniciado en mi niñez cuando bailaba folklore".

"Mi infancia estuvo rodeada de grandes expectativas", dijo el artista, refiriéndose a que en sus comienzos tuvo valiosos maestros que le inculcaron una técnica que le ha sido muy útil en toda su carrera e incluso hoy a los 44 años puede, con propiedad, interpretar variadas obras.

Consultado sobre si él eligió al Ballet Theatre Français de Nancy o ellos lo hicieron, Rudolph Nureyev señaló que la decisión fue "obviamente mutua".

Respecto de la posibilidad de retornar a Chile en 1984, el exímio bailarín no la descartó porque "fue hermoso venir a este país donde encontré amigos", añadiendo que confirmó lo que a él le habían dicho de los chilenos que era un pueblo de gran cultura.

Asimismo, contó que "esta fue la primera vez que me ofrecieron venir a Chile, no lo habían hecho antes y por ello no lo hice en otra oportunidad". Enseguida declaró que si se lo ofrecen volvería sin problemas, pero depende de sus compromisos contraídos con anterioridad.

De cómo incentivar a los jóvenes a seguir sus pasos, Nureyev explicó: "Hay que hacerlo desde el colegio, aunque aquí no vi muchos problemas en ese sentido".

Con su típica tenida de "cosaco" y poco antes de emprender vuelo, Nureyev indicó que para sus coreografías se "inspiraba en todo". Por ejemplo, para realizar "La Tempestad de Shakespeare", la que a él más le gusta, leí todo lo que cayó en mis manos del genio inglés.

none izó hoy la bandera argentina frente al Canal de Beagle, cuyo dominio es disputado con Chile, y anunció que la propuesta papal sobre el conflicto limitrofe será sometida al próximo Congreso nacional.

El Jefe de Estado, que visita el extremo sur del país, dijo en la localidad de Ushuaia que "necesariamente la solución (al conflicto) deberá tener la opinión de los representantes del pueblo" en la futura legislatura.

Con respecto a las negociaciones, dijo: "estamos resueltos a seguir los pasos de la mediación papal, herramienta que está en plena vigencia". Agregó que "se trabaja intensamente en las conversaciones que se desarrollan en el Vaticano".

Al izar la bandera argentina en Ushuaia, 2.400 kilómetros al sur de la capital, Bignone señaló que sintió un "intenso orgullo, gran emoción y optimismo".

Bignone inició ayer una gira de tres días para inspeccionar el sur del país, donde realizará anuncios sobre medidas tendientes a reactivar la economía de la región patagónica.

La ceremonia de izamiento se realizó con la presencia de las autoridades del territorio nacional de Tierra del Fuego y alumnos de diferentes escuelas de la zona.

AROMA

BUENOS AIRES, Abril 18 (ANSA). — El director de política de la Cancillería, embajador Arnoldo Listre, viajó a Roma para reunirse con el titular de la delegación argentina ante la mediación, general Ricardo Etcheverri Bono, a fin de analizar el desarrollo de las negociaciones que allí se realizan para resolver el diferendo austral con Chile, revelaron hoy fuentes diplomáticas.

Listre viajó durante el pasado fin de semana y en Roma se encontrará con el representante argentino en Holanda, embajador Julio Barbieri.

La semana pasada, Listre y Barbieri, sin perjuicio de sus actuales funciones, fueron nombrados consultores de la delegación argentina ante la oficina de la mediación.

Fuentes de la Cancillería, anticiparon que las reuniones de trabajo que se celebrarán en Roma estarán dedicadas al examen de las gestiones. Hace algunos días, el general Etcheverri Bono fue recibido en la Santa Sede, por el Secretario de Estado, cardenal Agostino Casaroli y por el secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, Monseñor Achille Silvestrini.

Estados Unidos Entregados los Premios Pulitzer de periodismo

NUEVA YORK, Abril 18 (AP). — (Por Jerry Schriver). — Los diarios "The Washington Post" y "The New York Times" recibieron hoy dos galardones cada uno en la sexagésima séptima edición de los Premios Pulitzer de Periodismo, anunció la Universidad de Columbia.

Thomas L. Friedman, del "Times", y Loren Jenkins, del "Post", compartieron el premio sobre información internacional por la cobertura que realizaron sobre la invasión israelí al Líbano y sus consecuencias.

Loreta Tofani, del "Post", ganó el premio especial sobre información local por una investigación sobre violaciones y asaltos sexuales en un centro de detención de Maryland.

Nan Robertson, del "Times", fue galardonada por una nota sobre su lucha contra una enfermedad que prácticamente la dejó paralizada.

Bill Foley, de The Associated Press, recibió el premio sobre fotografía de actualidad por una serie de fotografías de las víctimas y sobrevivientes de la matanza en el campamento de refugiados Sabra de Beirut.

El premio sobre fotografías especiales correspondió a James B. Dismann, del "Dallas Times Herald", por su trabajo en El Salvador.

El diario "Boston Globe" recibió el premio de información nacional por un suplemento sobre la carrera armamentista.

El premio editorial correspondió al diario "The Miami Herald", por su campaña contra la detención federal de inmigrantes haitianos ilegales.

Otros premios correspondieron a: —Claude Sittin del News & Observer de Raleigh, Carolina del Norte, por comentario distinguido.

—Manuela Hoelterhoff, editora de artes del diario The Wall Street Journal, por crítica.

—Richard Locher, del Chicago Tribune, por caricatura editorial.



Santiago de Chile,
Martes 19 de Abril de 1983

Cuerpo B

La Nación

Galindo y el porqué de su renuncia

"Hay que dar paso a los jóvenes..."

El lateral de Santiago Wanderers llegó hasta Pinto Durán, conversó con Luis Ibarra y luego se marchó



Mario Galindo llegó hasta Juan Pinto Durán con un solo objetivo: renunciar a la selección chilena que adiestra Luis Ibarra. La cita estaba fijada para pasado el mediodía, y el lateral derecho de Wanderers cumplió puntualmente. Departó alegremente con algunos de sus compañeros, para luego dirigirse a conversar con el entrenador.

De todas maneras fue una difícil decisión. Nunca me ha gustado engañar, por tal motivo no dudé en renunciar. En estos momentos no me encuentro en mi mejor condición física ni futbolística, por lo cual se lo dije a Ibarra, quien agradeció mi franqueza. Me manifestó que lo lamentaba, pero que entendía mis razones. Además que ya es hora de ir dando paso a los jóvenes quienes, por cierto, vienen pisando muy fuerte. Colo Colo lo corrobora.

Esta renuncia es definitiva, o podría en un momento dado modificarse, ¿si el técnico así lo estimase?

Por ahora no puedo responder a esa pregunta. Sólo debo decir que para que eso sucediera tendría yo que levantar yo mucho mi nivel de juego. Y en ese caso ya no sería decisión mía, sino del seleccionador, es decir, Luis Ibarra.

¿Le planteó la posibilidad?

De la misma forma y con las mismas palabras no, pero sí me dijo que las puertas quedaban abiertas.

LUIS VALENZUELA, DE NAVAL

Aunque oficialmente Ibarra no dijo quien sería el reemplazante de Galindo, se supone por lo que antes había mencionado el entrenador, que la plaza será ocupada por Luis Valenzuela, de Naval, jugador que la temporada pasada actuó en Magallanes.



MARIO ENRIQUE GALINDO renunció a la Selección Nacional para darle la oportunidad a la gente joven.

Mañana enfrenta a Everton

Colo Colo sólo piensa en Polla Gol

La idea alba es clasificar como finalista del torneo



Para Colo Colo la Copa Libertadores de América momentáneamente quedó relegada en el plano de las preocupaciones secundarias, porque ahora todo el trabajo tiene un solo objetivo: el Torneo Copa Polla Gol, donde tienen cinco partidos pendientes que, de ganarlos, los dejarían como punteros del Grupo B.

Y dentro de ese marco de preocupaciones, la primera se llama Everton, ¿no es así, Pedro García? Efectivamente. Nosotros ahora tenemos que ponernos al día en el Torneo Polla Gol, donde trataremos de ganar todos los partidos, porque queremos ser finalistas y así tener la posibilidad de llegar nuevamente a Copa Libertadores de América. Claro, para ello tenemos que ganar o lograr resultados satisfactorios a nuestros intereses y creo que lo vamos a conseguir, porque el plantel está motivado en los dos frentes competitivos. Así como en la Copa queremos clasificar y tenemos la primera opción, en Polla Gol también sucede lo mismo... ¿Everton? Bueno, un equipo que últimamente viene jugando bien y que será difícil, porque en la recta final del torneo nadie desea perder puntos. Sin embargo, Colo Colo en Santiago juega todas sus cartas a ganador y

pienso que ello al final, es un argumento que pocos pueden resistir.

¿Cambios en el equipo?

"Esto lo decidiré mañana (hoy) cuando realicemos el último entrenamiento. Sin embargo, creo que la formación no tendrá grandes novedades, porque los jugadores están en óptimas condiciones y todos desean jugar. Claro, ante Everton, Colo Colo formará, eso sí, con un esquema netamente ofensivo, porque deseamos ganar".

Por su parte, Leonel Herrera, el capitán del equipo, sentenció: "Amigazo, por el momento, la Copa Libertadores está en pasado. Cuando se acerque el 8 de junio empezaremos a pensar en ella. Ahora, sólo nos interesa Polla Gol, donde nuestra obligación, si queremos ser uno de los seis finalistas, es ganar todos los partidos que tenemos pendientes. Futbolísticamente lo tenemos todo para conseguirlo".

Aunque recién hoy Pedro García dará a conocer la formación que mañana enfrentará a Everton, es muy probable que los albos formen con Roberto Rojas; Lizardo Garrido, Leonel Herrera, Oscar Rojas y Alfonso Neculicir; Alejandro Hasis, Eddio Inestroza y Severino Vasconcelos; Cristián Saavedra, Carlos Caszely y Horacio Simaldone.



LEONEL HERRERA, uno de los que asegura que Colo Colo gana todos sus partidos pendientes.

Jugará el mismo equipo que ganó a Palestino

Cobreloa buscará punta del Grupo A

Están sólo a dos puntos de Universidad Católica y tratarán de "borrarlos" frente a Regional Antofagasta



CALAMA (Especial). — Más que un deseo es una obligación: Cobreloa debe ganar a Regional Antofagasta para quedar como punteros del Grupo A, junto a Universidad Católica. Y aunque los lobos deben ac-

tuar como visitas, nadie puede negarles la primera opción para quedar con los puntos ante un rival teóricamente inferior.

Ayer, el plantel de Cobreloa —que no registra jugadores lesionados— trabajó en el Estadio Municipal, y ahí, Vicente Cantatore manifestó que ante Antofagasta jugará el mismo equipo que el domingo último venció a Palestino tres a uno: "Creo que es innecesario realizar cambios, porque el equipo viene jugando bien y además está ganando. Ahora, claro, jugar de visita siempre supone una cuota de riesgo, pero creo que Cobreloa es un equipo experimentado que juega bien en casa como afuera. Además en estos partidos, el plantel se irá preparando para los compromisos de más adelante con los argentinos. Nosotros, y es una idea que compartimos todos, tenemos la suficiente personalidad para sacar más de un punto en canchas trasandinas".

Por su parte, Enzo Escobar —autor del primer gol ante Palestino— comentó: "Desde que se inició el torneo Polla Gol, nosotros siempre dijimos que jugaríamos responsablemente en los dos frentes: en Copa Libertadores y en Copa Polla Gol... Y, claro, los resultados obtenidos así lo comprueban, porque ahora sí ganamos a Antofagasta quedaremos como punteros y aún nos restaría un partido. Como ve, Cobreloa es un equipo tan poderoso que no descuida nada".

El plantel de Cobreloa realizará hoy, en dos jornadas, sus últimos entrenamientos y mañana viaja a Antofagasta para jugar con el local.



ENZO ESCOBAR cree que Antofagasta dará pocos problemas.

Ascenso

Sin tregua lucha entre los punteros

Otra fecha de neto corte "localista" y que revela que el fútbol chileno (al menos en este aspecto) ha progresado y cada vez se hace más difícil a los "forasteros" rescatar un punto en "terreno" ajeno... De los ocho partidos de la tercera fecha de las revanchas, 6 victorias fueron para locales, un empate (Green-Huachipato en Temuco) y sólo una victoria de visitante (en Angol, Malleco 1 Lineres 2).

ooOoo

Un triunfo muy importante logró en su estadio El Cobre, el representante de Cobresal al doblegar dos por cero a Unión Calera. Los nortinos dominaron gran parte del encuentro y un solitario gol de Pederos les dio la victoria. La figura de la cancha fue Daniel Díaz, meta de Cobresal, que impidió el empate en varias ocasiones. Con la inclusión del uruguayo Pedetti, el equipo que dirige "El Guerrillero" Manuel Rodríguez tendrá más potencial ofensivo.

ooOoo

Deportes Laja, va derecho a batir un récord mundial de continuar su racha de derrotas... En once fechas disputadas, ha logrado dos empates y nueve derrotas... Un toque de alerta para aquellos cuadros que después de muchos sacrificios logran llegar al fútbol profesional y se "quedan dormidos en los laureles"... No se reforzaron convenientemente y ahí están los resultados. Otra cosa es con guitarra en el fútbol profesional...

ooOoo

A principios de temporada, Iberia estuvo a punto de desaparecer del fútbol profesional. Nadie daba un diez por su suerte en el certamen y los dirigentes estaban cansados de tantos fracasos. Un par de meses después, la realidad es muy distinta. Luego de su último triunfo por dos a uno sobre los lotinos, son los punteros del grupo sureño, con la delantera más efectiva del grupo y con una campaña que tiene feliz a toda la ciudad angelina.

ooOoo

Algunos debut importantes se registraron en la última fecha. Mario Zurita debutó en Coquimbo con su mejor "carta" de presentación, nada menos que tres goles en el triunfo de los "piratas" sobre Colchagua por cuatro a uno. Dicen que se cansará de hacer goles junto al goleador Juan Carlos Barraza...

—*0—

Otro que debutó, fue Ricardo Fabbiani, quien "anció" en Linaires. El ex ariete de Audax, se muestra todavía falto de fútbol y con algunos kilos de más. Pese a ello, puso su cuota de talento y experiencia en la victoria de su cuadro actuando de visitante en Angol.

—*0—

Dicen que el segundo penal que otorgó el árbitro Arriagada en el match de Iberia con Lota fue compensatorio, puesto que el juez había cobrado una falta anterior desde los doce pasos a favor de los visitantes en el primer cuarto de hora. Lo concreto es que Lasnibat al convertir ese gol dio la victoria a los ibéricos, ante la algarabía de su seguidora hinchada.

Se reúnen hoy

Coordinadores regionales de DIGEDER

A las 10.30 horas de hoy, se efectuará en la sede de la Academia Superior de Educación Física, Nueva Sur 2695, la reunión de todos los coordinadores regionales de la Dirección General de Deportes y Recreación.

Antes de comenzar la reunión, DIGEDER rendirá un homenaje público al doctor Antonio Losada, por su brillante actuación internacional y nacional en materia de medicina deportiva.

Posteriormente, el miércoles 20, a las 12.00 horas, en el diamante del Estadio de béisbol, se efectuará la ceremonia de entrega de implementos deportivos, que hará DIGEDER a través de los coordinadores regionales de todo el país.

Pero en el Campeonato Oficial

Santibáñez promete campeón

Para ello, el técnico de la "U" pidió tres refuerzos más



Cuando Universidad de Chile perdió con Everton, la directiva azul se reunió con el técnico Luis Santibáñez para dialogar sobre el futuro, porque en ese momento nadie sabía qué iba a pasar en el partido que finalmente ganaron a Audax Italiano por tres a cero.

Y de esa reunión surgieron acuerdos: el primero de ellos que Universidad de Chile usará el torneo Copa Polla Gol como fase preparatoria para el Campeonato Oficial, donde Luis Santibáñez prometió campeón siempre y cuando la "U" contratara a tres jugadores más.

CANDIDATOS

Aunque el nombre de los jugadores que Santibáñez solicitó permanecen en incógnita, para no entorpecer las futuras conversaciones, trascendió que estos serían Mario Osbén, Rodolfo Dubó y un puntero que vendría a ocupar la vacante producida por el posible alejamiento de Miguel Ángel Gamboa.

Osbén y Dubó llegarían como titulares: el primero para reemplazar a Jaime Talade y el segundo para ocupar la plaza de volante de contención que, en estos momentos, ocupa Santiago Gatica quien, más adelante, seguramente conformará la dupla de centrales con Luis Mosquera.

Con estos jugadores, Luis Santibáñez espera terminar con aquella frustración que suponen 13 años sin poder gritar ¡campeones! Ahora, el técnico lo prometió y en el Campeonato Oficial se verá si cumple su promesa.



Santibáñez se comprometió con la "U": el título es la finalidad en el campeonato oficial, pero necesita a Rodolfo Dubó.

Organizado por la Intendencia y la DIGEDER

Primer circuito ciclista para novicios metropolitanos

Se disputará el próximo domingo, a las 8,30 horas, con pedaleros provenientes de las 29 comunas de la región

Por Tito Paris

La Intendencia Metropolitana y la Dirección General de Deportes y Recreación han organizado para este domingo el Primer Circuito Ciclista exclusivamente dedicado a elementos novicios, de la Región Metropolitana y con el propósito de fomentar la práctica de este deporte con todos aquellos deportistas que se interesen en participar, siempre que no sean federados.

El recorrido de esta competencia es atrayente pues cruza diversos sectores, eminentemente populares, de tradición deportiva y contempla la salida a las 8,30 horas desde Avenida Independencia 3499 frente a la Ilustre Municipalidad de Conchalí para culminar tras 90 kilómetros de difícil pedaleo en el interior del Parque O'Higgins, alrededor de las 11 horas. Durante el recorrido se efectuarán tres embalsajes (metas volantes): a) en calle Freire con 5 de Abril (Maipú); b) Plaza de Peñarol y c) Cruce de San Bernardo, que corresponden a los 28,5; 49 y 74 kilómetros respectivamente. Además se han establecido dos puestos de abastecimiento que servirán para apoyar a los ciclistas en el sector de Renca a 24 kilómetros de la salida y la otra es entre Calera de Tango a San Bernardo a casi 30 kilómetros de la meta. Cada franja de las zonas de abastecimiento es de cinco

mil metros y toda ayuda debe hacerse desde el piso.

LOS PREMIOS

Además de los premios mencionados en las metas volantes, la Intendencia de la Región Metropolitana otorgará distinción (trofeo recordatorio) a los equipos que ocupen los tres primeros lugares, mientras que la Dirección General de Deportes y Recreación distinguirá con premios individuales al campeón, vice y al corredor que llegue en tercer posición.

EL RECORRIDO

El recorrido dispuesto para esta competencia, que seguramente logrará entusiasmar a la afición pedalera no federada, saldrá desde Avenida Independencia frente a la Ilustre Municipalidad de Conchalí, seguir por Camino de Circunvalación, cruzar la comuna de Quilicura, Renca, Pudahuel, Maipú, Carretera 68 hasta el cruce de Malloco, entrar al camino antiguo de San Antonio hasta la iglesia de Malloco, ingresar a Peñafiel, Balneario Municipal, Plaza de Armas, Regresar y tomar la ruta a Calera de Tango, San Bernardo, Carretera Panamericana, desvío de Avenida Viel, Nuble, Rondizzoni, entrada al Parque O'Higgins, la meta estará ubicada en la elipse del Parque O'Higgins frente a la tribuna presidencial.

COMUNAS PARTICIPANTES

Desde hace un mes se han venido realizando competencias en las 29 comunas de la Región Metropolitana para seleccionar y preparar a sus elementos que puedan hacerse presente en el PRIMER CIRCUITO CICLISTA NOVICIOS en las mejores condiciones. Las comunas que se harán presentes son Santiago con más de doce equipos, Las Condes, Providencia, La Reina, Nuñoa, La Florida, San Miguel, La Granja, La Cisterna, Maipú, Quinta Normal, Pudahuel, Renca, Quilicura, Conchalí, Conchaí, Lampa, Colina, Puente Alto, Pirque, San José de Maipo, San Bernardo, Paine, Buin, Isla de Maipo, Melipilla, Curacavi, San Pedro, El Monte y Alhué. Cada comuna se presentará con dos equipos de cuatro pedaleros cada uno.

ADVERTENCIA

Las inscripciones deberán venir directamente desde las municipalidades tras de las selecciones realizadas. Todos deberán ser ciclistas realmente NOVICIOS, no haber intervenido en competencias de asociación o estar federados. Las bicicletas son de carrera tipo de mediapista a ruterías netas. Se exigirá en forma obligatoria el casco de protección. La fecha de nacimiento de cada competidor debe estar establecida entre los años 1963-64-65-66-67.

Torneo apertura Hockey-patín

USACH y "U" campeones en división adulta y juvenil

El representante de U. de Chile también consiguió el liderazgo en infantiles, mientras que en "mini" el triunfo lo alcanzó Red Star



Con un escaso público, que no impidió el gran atractivo que brindó la final del torneo apertura del hockey-patín, se coronó campeón de la división adulta Universidad de Santiago, mientras en la juvenil consiguió el liderazgo Universidad de Chile. En la foto, el partido de la "U" contra Usach, en juveniles.



CAMPEON DE PROMOCION

Mauricio Velásquez consiguió el título de Campeón en la categoría promoción del Torneo Extraordinario Abierto, con puntaje para el ranking computarizado, disputado en las canchas del Estadio El Llano y que organizó la Asociación Metropolitana de Tenis de Santiago. Velásquez venció categóricamente a Jorge Hache, del Estadio Nacional, por la cuenta de 6-1 y 6-0.

El representante de la Universidad de Santiago (USACH) se alzó como campeón de la división adulta y Universidad de Chile, en juvenil, en el Torneo Apertura del Hockey sobre Patines, que culminó ayer con una programación simultánea en canchas capitales.

USACH, a pesar de perder por 7 a 8 goles ante la "U", consiguió 9 puntos en la tabla de posiciones, mientras que Universidad de Chile sólo obtuvo 6 unidades.

En un partido intenso, con ofensivas peligrosas y gran marcación, los jugadores de ambos equipos no se dieron tregua y los goles se sucedieron en forma casi simultánea para cada cuadro y hasta el último minuto se pensó en un empate, que al decir de los expertos hubiera sido lo más justo para la faena que realizaron los hockeyistas en la cancha.

Los goles de la "U" fueron conseguidos por Marco Ledoux (3), Oscar Ahumada (3) y Martín García (2), que formaron junto a Francisco Bustos, Walter Müller, Raúl Salinas, Francisco Morales y Gianni Carniglia. En el cuadro de Usach anotaron Andrés Alarcón (4), Luis Alfaro (2) y Miguel Abrigo (1). También jugaron Luis Herrera, Marcos Morales y Marcos Anaballón.

JUVENIL AZUL CAMPEON

En la división juvenil el encuentro entre la "U" y Usach llevó más expectativas al público asistente, porque la diferencia de puntos entre el primero (líder) y el segundo era de sólo dos unidades; sin embargo, el representante azul confirmó su calidad de puntero al derrotar por 10 goles a 6 al cuadro de Usach. En todo momento la "U" fue superior y su ventaja parcial en el primer tiempo de 5 a 1, la confirmó en la fracción complementaria. Los tantos conseguidos para U. de Chile: Martín García (5), Walter Müller (4) y Roberto Vargas (1). En el equipo de Usach: Miguel Abrigo (3), Ricardo Fariás (2) y Gustavo Aedo (1).

RESULTADOS 5ª y 6ª FECHA

Los resultados de las dos últimas fechas del torneo, disputadas el sábado y domingo, son los siguientes: División mininfantil:

Red Star 2 - U. de Chile 4. Nacional Ferroviario 8 - San Eugenio 6. Red Star 9 - Nac. Ferroviaria 1. San Eugenio 0 - U. de Chile 11. Infantil: Red Star 4 - U. de Chile 3. Nac. Ferroviaria 39 - San Eugenio 1. R. Star 6 - Nac. Ferroviaria 5. San Eugenio 1 - U. de Chile 44. Juvenil: U. de Chile 24 - San Ignacio 3. Usach 6 - Nac. Ferroviaria 4. Stadio Italiano 5 - Nac. Ferroviaria 10. Usach 6 - U. de Chile 10. Adulta: Red Star 3 - U. de Chile 16. Usach 13 - Stadio Usach 8. R. Star 9 - Stadio Usach 10. Usach 7 - U. de Chile 8.

PUNTAJE GENERAL

El puntaje final del torneo por equipo es el siguiente: Adulta: 1º Usach 9 puntos; 2º U. de Chile 6; 3º Stadio Usach 5 y 4º Red Star 2. Juvenil: 1º U. de Chile 12; 2º Usach 8; 3º Nac. Ferroviaria 4 y 4º San Ignacio y Stadio Usach 0. Infantil: 1º U. de Chile 10, campeón por diferencia de goles; 2º Red Star 10; 3º Nac. Ferroviaria 4 y 4º San Eugenio 0. Mininfantil: 1º Red Star 8; 2º Nac. Ferroviaria 7; 3º U. de Chile 5 y 4º San Eugenio 0.

Gráficas pedaleras

Por Pedro González



CAMPEONES GALARDONADOS

La entidad IBERICO-OXFORD tuvo una reunión muy especial para testimoniar el agradecimiento de la citada entidad a sus corredores que en los últimos meses han conseguido títulos nacionales que son de enorme prestigio para la entidad de La Florida. En casa del dirigente Orión Gac se juntaron corredores, socios, prensa y especialmente un grupo de damas colaboradoras para festejar a sus campeones. En la foto, de izquierda a derecha, Alfredo Masanés, Antonio Gac, Oscar Fierro y Antonio Meneses, quienes en un interesante gesto de Julián Burgos, ejecutivo de Bicicletas Oxford, hizo llegar cinco bicicletas a dichos pedaleros, incluyendo a Isaias Macaya, ausente en la manifestación. La entrega la efectuó el representante de dicha firma Patricio Colignon.



EFICIENTE COLABORADOR

Es uno de los tantos personajes que cumplen importantes como delicadas funciones tras un plantel ciclista. Patricio del Carmen Pavez es otro de los héroes anónimos, de los que son factores determinantes, con su trabajo, en el triunfo del corredor. De la resonancia de un campeón. El popular "Pato" es mecánico y colaborador eficiente en la dirección técnica del equipo de Hilton; "Yo trabajaba con Carlos Pairetti, ex astro del fútbol y tío de Jaime Brett, en una industria totalmente ajena al ciclismo. Sin embargo, cuando el local pasó a ser "Bicicleta Brett", en Portugal y Avenida Matta, me quedé trabajando con los chicos. No sabía nada de bicicletas y en sólo meses el tío Augusto Silva me instruyó, y creo no ser nada de quedado y aprendí pronto; es que, además, es el maestro que tengo. Todos los días sábado está en la pista presto a solucionar cualquier detalle mecánico, a satisfacer al campeón y todo le agrada. Nunca pensé que el ciclismo fuese tan atractivo, es hermoso, ni creo que pueda cambiarme por otro". En la foto, Miguel Droguett, la figura de Hilton, dominador de la actual temporada pistera, junto a Patricio Pavez, ayudante del grupo técnico del mencionado equipo.



FIGURAS DE OTORRA

Volvió a la pista. Pero esta vez como simple espectador de las programaciones metropolitanas. Juan Vallejos (izquierda) hasta hace dos décadas fue una de las grandes figuras del pedal chileno. Se soltó de las punteras demasiado joven. Le faltó apoyo, esa misma ayuda que hoy es tan usual en la actualidad para nuestras mejores figuras del ciclismo. Pudo ser un campeón a nivel mundial. Era de condiciones naturales admirables, era un espectáculo verlo pedalear. Sus desplazamientos en la pista o ruta, ratificaban aquello que el ciclismo es un ballet mecánico. La otra tarde alguien lo vio y dijo: "Se imaginan que sería un espectáculo verlo de nuevo a Juan, junto a Fernando Vera y al recordado rancagüño Pedro Cuevas... tendríamos que venir al velódromo vestidos de frac...". En la foto aparece otro ex campeón, Juan Carlos Robba, que se luciera en las rutas nacionales. Italiano de nacimiento, pero ciclista chileno. Y, finalmente, al extremo derecho, Pedro Tormen, padre de los pedaleros Richard y Peter, un mecánico de gran categoría.

CUANDO PARAN LOS PEDALES



Freddy Acevedo, defensor de Green Cross-Cic, ha retornado a su ciudad natal, Rancagua, junto a su esposa Angelita Droguett (hermana de Miguel) y sus dos niñas, han levantado una casa comercial en el ramo biciletero. La inauguración será mañana a las 19,00 horas y han prometido su asistencia la mayoría de los astros nacionales. El local queda en plena Alameda 906 en Rancagua. Al éxito en su nueva vida.

El club ciclista Chacabuco de la sociedad de S.S.M.M. Dávila Baeza, realizará mañana a las 20,00 horas una manifestación en honor de sus corredores que lograron títulos en los últimos torneos nacionales. La celebración de las medallas ciclistas será en su sede de calle San Francisco 998. Como es tradicional en la entidad tricolor, los menores son los reglones de todos los festejos. No importa que sean o no campeones, pero los niños siempre los grandes festejados. Es la norma de la entidad.

Y a propósito del club Chacabuco, A éste le ha sido traspasada la invitación que ha hecho llegar el comité organizador de la "Vuelta Ciclista de la Juventud a Córdoba", que todos los años organiza esa entidad argentina para corredores menores de 16 años. La Federación Chilena ha interesado al Chacabuco para que participe con sus mejores elementos, como Víctor Labra, Eneas Reyes, Francisco Oporto, entre otros. Todo está en que la entidad máxima del pedal chileno subvencione al club santiaguino como corresponde.

Signien los robos en el velódromo del Estadio Nacional. En menos de un mes se han hurtado tres bicicletas. Primero fue la de la campeona Ana Luisa Benítez que desde el campamento del club Quinta Normal le fue sustraída una máquina ruter. Luego a un defensor del club Bata y el sábado recién pasado, a Eneas Reyes, del Chacabuco. Los costos son demasiado altos. Además, se han producido una serie de hurtos en vehículos que se estacionan en dicho recinto.

Es de esperar que las autoridades correspondientes tomen drásticas medidas para evitar estos lamentables hechos. Volver a solicitar la valiosa colaboración de Carabineros es lo más aconsejable.

El cuarteto de "seniors" logró lo que deseaba. Imponer una marca nacional en rutas. Lo establecieron el viernes pasado sobre 50 kilómetros con una hora 18 minutos 44 segundos, muy fáciles de bajar, ya que a la salida tuvo problemas mecánicos Renato Iturrate, mientras que Alfonso Moreno, Roberto González y Héctor Droguett prosiguieron la tentativa con éxito. Pero se han tornado reincidentes, pues el viernes intentarán establecer otra marca, pero en pista 4 x 4 mil metros. Siempre la dirección técnica es de Gabriel Cordero y la asesoría de Ángel de las Mercedes Poblete.

El Comité Olímpico de Chile hará llegar a la Federación Ciclista de Chile los fondos necesarios para el viaje a Europa de un grupo de pedaleros en su preparación a los Juegos Panamericanos.

Triunfos para quintetos de Concepción

Por el campeonato de básquetbol de la LIGASUR

CONCEPCION. — A través de victorias de los equipos penquista de Petros-Universidad del Bío-Bío y Universidad de Concepción se resolvieron las dos reuniones dobles iniciales que por el torneo Ligasur de básquetbol se jugaron en el gimnasio "A" de la Casa del Deporte.

En la jornada sabatina, en el preliminar, Petros-Universidad del Bío-Bío derrotó por 106 a 63 puntos al quinteto de las "Animas", de Valdivia, en tanto que en el encuentro de fondo Universidad de Concepción doblegó estrechamente por 83 a 79 al también cuadro sureño, Fénix.

En la reunión dominical, U. de Concepción derrotó esta vez en el preliminar a las "Animas" por el abultado score de 101 a 59.

Por su parte, Petros-Universidad del Bío-Bío también obtuvo su segunda victoria, ganando a Fénix por 93 a 71 puntos.

Las jornadas fueron de una clara supremacía de los equipos locales, como en el caso de Petros del Bío-Bío, mostraron a interesantes figuras ya conocidas aquí, como el parameño Viora y al jugador de esa misma nacionalidad, Ricardo Malcom, en el caso de la U. de Concepción.

ATLETISMO

TALCAHUANO. — A la Asociación Zonal Lota Schwager de Atletismo quedará afiliada la rama de este deporte de la Pontificia Universidad Católica, sede Talcahuano, anunció el subdirector de asuntos estudiantiles de ese plantel, Miguel Lagos.

De esta forma, los atletas de esa casa de estudios comenzarán en los próximos torneos a tomar parte en las competiciones que organice la Asociación Minera, una de las más intensas actividades anuales en la Región del Bío-Bío.

Miguel Lagos manifestó que las autoridades entregarán este viernes un amplio informe oficial sobre la determinación y las actividades que cumplirán en la entidad del carbón. Para ello, el mismo subdirector y otros dirigentes ofrecerán una conferencia el mismo día 15 a las 10,30 horas en la sede penquista de la universidad.

DIRECTORIO

Presidente: Javier Vial Castillo
Vice-Pres.: Alejandro Hirmas Atala
Directores: Roberto Guerrero del Río,
Carlos Cruzat Paul,
Sergio Molina Benítez,
Nicolás Abumohor Touma,
Carlos Correa Iglesias

Inversiones Banchile S.A.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

AL 31 DE DICIEMBRE

(cifras de 1981 expresadas en moneda de 1982)

Autorizada su existencia y aprobado sus
Estatutos por Resolución N° 639-S de 27
de diciembre de 1979.

ACTIVOS	1982 \$	1981 \$	PASIVOS	1982 \$	1981 \$
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponible	60.345.883	22.643.212	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	484.875.770	813.906.270
Depósitos a plazo	255.392.015	864.052.289	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	32.228.801	—
Valores negociables	19.576.898	33.714.031	Dividendos por pagar	7.499.232	7.869.234
Cuentas por cobrar	237.909.094	55.193.155	Cuentas por pagar	87.988.345	62.020.210
Impuestos por recuperar	22.753.516	79.717.192	Documentos por pagar	6.937.774	29.041.685
Documentos por cobrar	3.509.745	—	Otras cuentas por pagar	31.895.777	78.038.090
Deudores varios	72.794.201	169.214.685	Reservas riesgos en curso	57.765.821	—
Existencias	19.686.096	—	Siniestros por pagar	50.235.599	—
Comisiones por cobrar	37.886.727	—	Reaseguros e intermediarios	231.913.753	—
Citizaciones adicionales declaradas	13.902.060	—	Provisiones	36.966.771	18.167.288
Otros activos circulantes	104.710.308	—	Retenciones	22.897.806	28.820.360
Gastos anticipados	20.535.445	35.870.371	Obligaciones por cotizaciones adicionales	8.827.218	—
Total activo circulante	869.001.988	1.255.404.935	Fondo nacional de salud	15.402.064	12.537.769
ACTIVO FIJO:			Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	22.005.871	—
Bienes raíces	55.914.974	46.555.790	Total pasivo circulante	1.097.440.602	1.050.400.906
Maquinarias, equipos y muebles y útiles	275.602.989	80.690.669	PASIVO LARGO PLAZO:		
Bienes en leasing	42.439.398	44.648.744	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	7.144.362.756	4.418.549.993
Otros activos fijos	55.480.967	—	Documentos por pagar	28.768.224	39.623.375
Mayor valor retención técnica	219.130.556	—	Total pasivo a largo plazo	7.173.130.980	4.458.173.368
Depreciaciones acumuladas	(91.791.374)	(6.594.344)	INTERES MINORITARIO	552.776.683	411.499.651
Total activo fijo	556.771.510	165.300.859	PATRIMONIO CONSOLIDADO:		
OTROS ACTIVOS:			Capital pagado	7.887.104	7.708.553
Inversiones en empresas relacionadas	1.198.929.727	2.255.175.397	Reserva legal	63.220.379	62.539.850
Inversiones en otras sociedades	740.726	78.106.531	Otras reservas	322.237.926	140.658.836
Menor valor de inversiones	227.525.705	1.632.759.376	Reserva acumulada	—	46.560.438
Inversiones en encaje Banco Central	587.812.386	199.208.958	Pérdida del ejercicio	(3.840.301.556)	(47.311.111)
Diferencia de cambios circular 284	1.499.422.998	—	Total patrimonio consolidado	(3.446.956.147)	210.156.566
Gastos de organización y puesta en marcha	419.696.520	517.568.527	Total pasivos y patrimonio consolidado	5.376.392.118	6.130.230.491
Intereses anticipados de largo plazo	3.369.047	11.694.752			
Otros activos	13.121.511	15.011.156			
Total otros activos	3.950.618.620	4.709.524.697			
Total activos	5.376.392.118	6.130.230.491			

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

por los periodos comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982 y 1981

	1982 \$	1981 \$
RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de la explotación	2.251.242.067	7.220.512.138
Menos: costos de la explotación	(1.485.111.310)	(6.604.113.874)
Resultado bruto	766.130.757	616.398.264
Menos: gastos de administración y ventas	(669.204.530)	(702.391.077)
Resultado operacional	96.926.227	(85.992.813)
RESULTADOS NO OPERACIONALES:		
Más:		
Ingresos financieros	100.295.159	—
Utilidad en afiliados	104.838.632	—
Utilidad en venta de activos	5.288.734	—
Otros ingresos no operacionales	25.528.641	—
Menos:		
Pérdidas en afiliadas	(1.246.035.461)	(151.498.585)
Gastos financieros	(380.358.612)	(71.570.690)
Amortización menor valor inversiones	(1.272.018.175)	(128.644.518)
Provisiones y castigos valores negociables	(6.634.884)	(30.113.149)
Otros egresos fuera de la explotación	(53.466.336)	—
Menos: corrección monetaria	(1.210.801.168)	385.413.025
Resultado antes de impuesto a la renta	(3.836.437.243)	(82.406.730)
Impuesto a la renta	8.290.924	—
Interés minoritario, neto	(12.155.237)	35.095.619
Pérdida neta del ejercicio	(3.840.301.556)	(47.311.111)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES:

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo el número 89 y por ello, está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. RESUMEN DE NORMAS CONTABLES APLICADAS:

(a) Bases de consolidación:

Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados y a instrucciones emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, e incluyen por lo tanto los saldos de las empresas filiales en las que la tenencia de acciones o aportes sociales son superiores al 50% del capital. Los saldos y efectos significativos en resultados por operaciones inter-compañías han sido eliminados.

Las inversiones en sociedades en las cuales se posee más del 10% y hasta el 50% inclusive del capital pagado, se presentan valorizadas a su valor patrimonial proporcional.

Los estados financieros consolidados incluyen los saldos de las siguientes sociedades:

	Porcentaje de tenencia	
	1982	1981
	%	%
Inmobiliaria Banchile S.A. (1)	98	90
AFP Santa María S.A.	53,38	53,38
Servicios de Salud Humana Ltda.	90	90
Empresas Médicas de Chile Ltda. (2)	99,5	50*
Inversiones Curanipe S.A. (3)	—	90
Cía. de Seguros Generales Aetna-Banchile S.A. (4)	29,67	42,7*

- Consolida a su vez con Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A. con tenencia de 94,07% de su patrimonio.
- Consolida a su vez con Clínica Santa María S.A. con tenencia de 71,07% de su patrimonio.
- Consolida a su vez con sociedad de Inversiones y Servicios Ltda. C.P.A. (en liquidación).

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADO

por los ejercicios de doce meses terminados al 31 de diciembre de 1982 y 1981

	1982 \$	1981 \$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Utilidad (pérdida) neta	(3.840.301.556)	(47.311.111)
Más menos: cargos (abonos) que no representan movimientos de fondos:		
Depreciaciones	43.251.582	7.687.837
Amortizaciones y castigos	1.504.139.953	185.553.769
Pérdida en ventas de activos fijos	16.132.903	—
Pérdida devengada por inversiones permanentes	995.283.688	—
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	1.606.452.463	—
Total de recursos operacionales	324.959.033	145.930.495
Otros recursos obtenidos:		
Venta de activos fijos	29.435.035	—
Venta de inversiones permanentes en otras empresas	290.682.683	—
Dividendos recibidos	50.316.457	—
Aumento pasivo a largo plazo	2.129.183.904	3.545.573.368
Emisión de acciones de pago	181.815.791	5.224.535
Otros recursos no operacionales	141.920.295	261.640.371
Total recursos no operacionales	2.823.354.165	3.812.438.274
Total recursos obtenidos	3.148.313.198	3.958.368.769
RECURSOS APLICADOS:		
Adiciones activo fijo	119.927.889	124.427.765
Inversiones permanentes en otras empresas	1.595.816.942	757.220.477
Diferencia dólar preferencial circular 284	1.442.899.778	—
Incremento del encaje	259.638.551	—
Gastos diferidos	—	573.758.909
Dividendos pagados	—	205.913.162
Otros recursos aplicados	163.472.681	140.263.238
Total recursos aplicados	3.581.755.841	1.801.583.551
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(433.442.643)	2.156.785.218
Variaciones en los principales componentes del capital de trabajo:		
Activos aumentos (disminuciones):		
Disponible y depósitos a plazo	(570.957.603)	360.739.553
Valores negociables	(14.137.133)	33.714.031
Deudores por ventas y deudores varios	141.593.987	142.123.759
Cuentas corrientes sociedades relacionadas	—	54.904.598
Existencias	19.686.096	—
Otros	37.411.706	225.535.923
Total variaciones activo circulante	(386.402.947)	817.017.864
Pasivos (aumentos) disminuciones:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	329.030.500	(169.653.928)
Dividendos por pagar	370.003	(7.869.234)
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	(32.228.802)	1.622.765.102
Cuentas y documentos por pagar	(306.464.302)	(129.031.780)
Cuentas por pagar a empresas relacionadas	(22.005.871)	(11.026.520)
Provisiones y retenciones	(15.741.224)	34.583.714
Total variaciones pasivo circulante	(47.039.696)	1.339.767.354
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(433.442.643)	2.156.785.218

Continuación: Notas a los Estados Financieros

(a) Bases de consolidación:

4. Consolida con Inversiones Banchile S.A. dado que a través de A.F.P. Santa María S.A. la Sociedad posee al 31 de diciembre de 1982 un 38,13% y a través de Administradora de Fondos Mutuos Banchile S.A. un 3,25%.

* Inversión presentada en 1981 a VPP sin consolidar por no superar el 50% de tenencia.

(b) Corrección monetaria:

Los estados financieros consolidados han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Los estados financieros del ejercicio anterior han sido ajustados en un 20% para efectos de permitir su comparación con los estados financieros del presente ejercicio.

(c) Conversión:

Los saldos de deudas en dólares norteamericanos se han convertido a pesos a los tipos de cambios de \$ 73,43 y \$ 39 por US\$ 1, vigentes al 31 de diciembre de 1982 y 1981 respectivamente.

(d) Depósitos a plazo:

Estas inversiones se presentan valorizadas de acuerdo a su monto inicial de colocación más los intereses y reajustes devengados de cierre del ejercicio.

(e) Criterios de valorización de inversiones:

— Se presentan en valores negociables las acciones que tienen cotización bursátil y no exceden del 10% del capital de la emisora ni del 5% del total del activo de la Sociedad. Estas inversiones se valorizan al menor valor entre el costo corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al cierre del ejercicio.
— Se presentan en inversiones en sociedades relacionadas aquellas que superan el 10% del capital social de la emisora o el 5% del total de los activos de la Sociedad. Estas inversiones se valorizan a su valor patrimonial proporcional (VPP). Para la valorización de las inversiones en sociedades relacionadas con patrimonio negativo se ha descontinuado la aplicación del método del valor patrimonial proporcional registrándose estas inversiones en \$ 1. Así también los menores valores provenientes de estas inversiones han sido castigados con cargo a los resultados del ejercicio.
— Se presentan en inversiones en otras sociedades aquellas inversiones en acciones sin cotización bursátil y derechos en otras sociedades que no superan el 10% del capital de la Sociedad emisora ni el 5% del total de los activos de la Sociedad. Estas inversiones se valorizan a su valor de costo corregido monetariamente.

(f) Existencias:

Las existencias de Clínica Santa María S.A. se han valorizado de acuerdo a las normas de corrección monetaria, a valores equivalentes a sus últimos costos de adquisición. Los costos aplicados no exceden los precios de mercado.

(g) Activo fijo:

Los bienes del activo fijo se valorizan al costo de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de 1982 y 1981.
Las depreciaciones han sido calculadas en base al método de depreciación lineal de acuerdo a la vida útil estimada de los bienes. El cargo a resultados por depreciaciones del activo fijo ascendió a \$ 43.251.582 y a \$ 7.687.837 al 31 de diciembre de 1982 y 1981 respectivamente.

(h) Bienes en leasing:

Estos activos de Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A. han sido valorizados al valor presente de los respectivos contratos, corregidos monetariamente al cierre de cada ejercicio. La depreciación de estos bienes se calculó de acuerdo al método de depreciación lineal, en base a los años de vida útil remanente.
En el activo circulante bajo el rubro intereses anticipados se incluyen \$ 7.116.348 en 1982 y \$ 7.574.028 en 1981, correspondiente a intereses no devengados al cierre de cada ejercicio.

(i) Menor valor de inversiones:

El exceso de costo de inversiones sobre el valor patrimonial proporcional denominado menor valor de inversiones originados antes del 1º de octubre de 1982, fecha en que entró en vigencia la Circular N° 233 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se está amortizando en 10 años (120 meses) a contar de la fecha en que se efectuó cada inversión. Las amortizaciones correspondientes a los ejercicios 1982 y 1981 ascendieron a \$ 159.506.961 y \$ 128.644.528 respectivamente. Como consecuencia de descontinuar la aplicación del método del valor patrimonial proporcional (VPP) para las inversiones en sociedades con patrimonio negativo se cargó a resultados del ejercicio 1982 el saldo de los menores valores originados en esas inversiones por un monto de \$ 727.256.456 de los cuales \$ 723.869.141 corresponden a Compañía Industrial. Asimismo se cargó a resultados del presente ejercicio el saldo del menor valor de inversión en acciones del Banco de Chile por \$ 385.254.761. De acuerdo a lo anterior, el cargo total a resultados por amortizaciones y castigos de menores valores en 1982 ascendió a \$ 1.272.018.175.

(j) Inversiones en encaje Banco Central de A.F.P. Santa María:

Estas inversiones se valorizan como sigue:
— Letras de crédito hipotecario, debentures, certificados de ahorro reajustables (CAR), bonos Cora, Pagarés Tesorería General de la República, se valorizan a la última cotización bursátil si es que hubo transacción o en caso contrario se valorizan al último valor de transacción más los intereses devengados en base a la tasa interna determinada.
— Pagarés y depósitos a plazo. Se valorizan a su valor original más las actualizaciones pactadas incluyendo los intereses devengados al cierre, siempre que sean a un plazo inferior a los 365 días. Si son mayores a 365 días se valorizan considerando sólo los reajustes que le corresponden.

(k) Diferencia de cambios circular 284:

Corresponde a diferencial existente al 31 de diciembre de 1982 entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial de las deudas en moneda extranjera establecido por acuerdo N° 1472 de 20 de agosto de 1982 del Banco Central de Chile.

(l) Gastos de organización y puesta en marcha:

Bajo este rubro se incluyen gastos incurridos por A.F.P. Santa María S.A. y Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A., los cuales se están amortizando en 5 años (60 meses) de acuerdo a las instrucciones específicas de las Superintendencias de Valores y Seguros y de Administradoras de Fondos de Pensiones respectivamente.

3. CAMBIOS CONTABLES EN A.F.P. SANTA MARIA:

(a) Comisiones por administración del Fondo de Pensiones:

De acuerdo a instrucciones de la Superintendencia de A.F.P., a contar de febrero de 1982 A.F.P. Santa María S.A. ha reconocido contablemente las comisiones por administración del Fondo en base al 70% de las comisiones ganadas en el mes anterior, registrando en el mes siguiente la diferencia hasta completar el total de comisiones ganadas en el período. Hasta el ejercicio anterior las comisiones se registraban en base al total de comisiones devengadas en cada mes. El cambio en el procedimiento establecido para reconocer las comisiones significó una menor utilidad en el presente ejercicio de M\$ 11.396 aproximadamente.

(b) Ingresos por cotización adicional del seguro de invalidez y sobrevivencia:

A contar de octubre de 1982 A.F.P. Santa María S.A. reconoce como ingresos por cotización adicional del seguro de invalidez y sobrevivencia las cotizaciones efectivamente recaudadas, para las cuales existe el afiliado en el archivo maestro de afiliados del Fondo. Hasta septiembre de 1982 la Sociedad registraba como ingreso las cotizaciones determinadas en base a un cálculo que consideraba el número de afiliados vigentes en cada mes, la renta promedio de los afiliados y la tasa promedio de cotización mensual. El cambio en la base utilizada para reconocer los ingresos por cotización adicional significó un menor abono a resultados de aproximadamente M\$ 30.000 por cotización adicional significó un menor abono a resultados de aproximadamente M\$ 37.222, considerando el cargo a resultados del saldo de la Cuenta por Cobrar a Afiliados por M\$ 37.222, en conformidad con las instrucciones de la Superintendencia.

(c) Cambios en los criterios de valorización de la cartera de inversiones del encaje:

Con fecha 1º de octubre de 1982, comenzaron a regir las nuevas normas de valoración de los instrumentos del encaje o susceptibles de constituirlo impartidas en la circular N° 150 de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones. Lo anterior, tuvo como propósito perfeccionar el sistema de valoración en el sentido de reflejar con exactitud el valor de mercado de los instrumentos financieros. Dicho cambio, tuvo como efecto, un mayor valor en los instrumentos de inversión del encaje o susceptible de constituirlo, lo cual se reflejó en un aumento de la rentabilidad en los meses de octubre y noviembre de 1982.

4. EFECTOS DE LA CORRECCION MONETARIA:

Como Resultado de la aplicación de la corrección monetaria sobre el capital propio inicial, los activos y pasivo no monetarios y cuentas de resultado, se ha producido un cargo neto a resultados de M\$ 1.210.801 para 1982 y un abono de M\$ 385.413 para 1981, según el siguiente detalle:

	1982 (cargos) Abonos M\$	1981 (cargos) Abonos M\$
Activo:		
Circulante	79.187	242.003
Fijo	80.717	8.334
Otros activos	749.015	248.033
Pasivo:		
Circulante y largo plazo	(1.613.063)	(2.894)
Pasivo largo plazo	(76.033)	451
Capital propio	(299.702)	(116.476)
Cuentas de resultado, neto	(130.922)	5.962
Efectos en resultados (pérdida) utilidad	(1.210.801)	385.413

5. CUENTAS POR COBRAR:

Bajo este rubro al 31 de diciembre de 1982 se incluyen deudores y documentos por primas de seguros de la Compañía de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. según el siguiente detalle:

	M\$
Deudores por primas	(14.062)
Documentos por cobrar	179.120
Menos:	
Provisión deudores dudosos	17.062
Provisión IVA sobre primas y documentos por cobrar	(39.310)
Intereses no devengados	(1.262)
	226.331

6. OTROS ACTIVOS CIRCULANTES:

Bajo este rubro del balance general consolidado al 31 de diciembre de 1982 se presentan los depósitos a plazo otorgados en garantía al Banco de Chile.

7. INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS:

Las inversiones en empresas relacionadas valorizadas a VPP están conformadas por:

(i) Ejercicio 1982:

Sociedad	Porcentaje tenencia	V.P.P. \$	Menor valor de inversiones \$
AFP Santa María S.A.	53,38	*	71.196.026
Banco de Chile	3,13	376.269.202	—
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	4,15	338.929.599	55.397.112
Marinsa	7,17	202.722.407	32.414.323
Parénazon Ltda.	50,00	103.238.131	—
Compañía de Seguros de Vida Aetna Banchile S.A.	40,00	79.187.387	—
Inmobiliaria Banchile S.A.	98,00	*	6.515.944
Compañía de Seguros Generales Aetna Banchile S.A.	71,05**	*	32.632.260
Almadena	40,05	23.885.871	2.670.620
Compañía de Inversiones Santa Blanca	28,63	4.011.813	—
Servicio Salud Humana	90,00	*	607.968
Turismo y Servicios Ltda.	50,00	1.707.399	19.773
Constructora Parénazon Ltda.	50,00	714.281	—
Administradora Banchile de Fondos S.A.	—	—	26.071.679
Leasing Andino S.A.	—	41.168.835	—
Reversión de pérdidas no realizadas por transacciones intercompañías	—	27.094.797	—
Compañía Industrial	11,05	1	—
Diners Club de Chile	10,00	1	—
Desarrollos Inmobiliarios Chile S.A.	40,00	1	—
Constructora Magallanes 2.000 Ltda.	50,00	1	—
Empresas Médicas de Chile	99,50	* 1	—
Total		1.198.929.727	227.525.705

(i) Ejercicio 1981:

Sociedad	Porcentaje tenencia	V.P.P. \$	Menor valor \$	Mayor valor \$
Banco de Chile	3,13	478.948.596	428.624.118	—
Sudamericana de Vapores	8,32	653.140.734	154.018.111	179.833
Aetna, Seguros Generales	42,70	37.421.486	2.583.521	—
Tattersall	37,62	252.603.685	138.647.863	5.092.672
Aetna, Seguros de Vida	40,00	58.272.076	—	4.176.037
Dich S.A.	40,00	5.060.963	—	—
Almadena	50,00	18.469.130	3.177.754	—
Empresas Médicas	50,00	30.977.808	2.385.512	—
Servicio Salud Humana Ltda.	90,00	*	676.044	—
Diners Club de Chile	10,00	7.122.168	—	—
Leasing Andino S.A.	17,64	40.399.357	—	5.861.646
Cia. Industrial	11,05	522.688.444	814.022.808	—
Inversiones Santa Blanca Ltda.	28,62	4.011.812	—	—
Parénazon Ltda.	50,00	121.929.767	—	—
Const. Parénazon Ltda.	50,00	21.876.967	—	—
Const. Magallanes 2.000 Ltda.	50,00	1.311.240	—	—
Turismo y Servicios Ltda.	50,00	941.164	—	—
Inversiones Curanipe S.A.	90,00	*	—	125.348.648
Inmobiliaria Banchile S.A.	90,00	*	7.245.545	—
A.F.P. Santa María S.A.	53,37	*	79.471.576	—
A.F.M. Banchile S.A.	90,65	*	1.906.524	—
		2.255.175.397	1.632.759.376	140.658.836

* Sociedades que consolidan con Inversiones Banchile S.A.

** Incluye tenencia indirecta a través de A.F.P. Santa María S.A. y A.F.M. Banchile S.A., como se explica en punto 4 de nota 2 (a).

7. a. PERDIDA INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS

	\$
Cia. de Seguros Generales Aetna Banchile S.A.	19.893.735
Cia. Sud Americana de Vapores S.A.	59.159.200
Constructora Parénazon Ltda.	22.701.121
Turismo y Servicios Ltda.	(14.429)
Marítima de Inversiones S.A.	8.499.666
Banco de Chile	30.934.218
Parénazon Ltda.	23.507.042
Cia. de Seguros de Vida Aetna Banchile S.A.	(3.924.151)
Inmobiliaria Banchile S.A.	33.913.635
Discontinuadas	
Cia. Industrial S.A., Indus	489.350.673
Diners Club de Chile S.A.	5.991.028
Empresas Médicas de Chile Ltda.	52.330.948
Desarrollos Inmobiliarios Chile S.A.	4.225.789
Constructora Magallanes 2000 Ltda.	7.580.358
Absorbidas	
Inversiones Curanipe S.A.	325.804.509
Vendidas	
Soc. El Tattersall S.A.	221.871.057
	1.301.824.397
Interés Mayoritario efectos neto por distribución de las ctas. resultado	(55.788.936)
Pérdida Consolidada en Afiliadas	1.246.035.461

(CONTINUA A LA VUELTA)

Continuación: Notas a los Estados Financieros

8. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO:

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 los pasivos bancarios de largo plazo de las Sociedades incluidas en los estados financieros consolidados ascendían a M\$ 7.173.131 y M\$ 4.458.173 respectivamente, según el siguiente detalle:

(a) Sociedad de Inversiones Banchile S.A.:

	1982				1981		
	Monto MUS\$	Tasa anual %	M\$		Monto MUS\$	Tasa anual	
Banco Andino	70.896	4	5.205.895	Banco Andino	43.396	Libor + 3	
Banco de Chile	22.448	0	1.648.356	Banco de Chile	3.000	Prime rate + 3 y	
				M. Hanover Trust Co. con aval Banco Chile	13.000	Libor + 3	
				Sub-total MUS\$	67.396		
				Sub-total M\$	2.873.333		

(b) Sociedad Deudora Soinser:

	1982				1981		
	Monto MUS\$	Tasa anual %	M\$		Monto MUS\$	Tasa anual	
Acceptor				Acceptor			
Banco Andino				Banco Andino	27.500	Libor + 3 1,75 y 2%	
Banco de Chile				Banco de Chile	2.448	Libor + 3	
				Sub-total US\$	29.948		
				Sub-total \$	1.401.567		

(c) Sociedad deudora Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A.:

	1982				1981		
	Monto MUS\$	Tasa Mensual %	M\$		Monto del préstamo MUS\$	Tasa	
Acceptor				Acceptor			
Leasing Andino	216	2,2	15.895	Leasing Andino MUS\$	660	Libor + 3	
				Banco Andino MUS\$	3.000	Libor + 3	
				Banco de Chile DM	157		
				Leasing Andino M\$	30.893		
				Banco Andino \$	140.400		
				Banco de Chile \$	3.250		
				Subtotal \$	174.643		
(d) A.F.P. Santa María: Leasing Andino Republic Leasing	121 8		7.840 675	Leasing Andino	MUS\$ 182 M\$ 8.730		
(e) Clínica Santa María S.A. Banco de Chile U.F. Republic Leasing Banco de Chile	36 149	13,5 8,00 Libor + 2,5/3,75	25.606 2.620 10.975 7.742				
(f) Empresa Médica de Chile: Banco de Chile Banco Andino	350 3.000	Prime + 3 Libor + 2,25	25.701 220.290				
(h) Activa Seguros Generales: Banco O'Higgins Fisco = Aduana	17 4	Libor + 3,75	1.536	Total MUS\$ M DM M \$	95.186 4.458.173		
			7.173.131				

Los vencimientos de los préstamos de largo plazo para los próximos años son los siguientes:

Año vencimiento	1982			1981	M\$
	MUS\$	U.F.	M\$	MUS\$	M\$
1983	2.944	12.803	228.450	500	27.956
1984	33.871	12.803	2.507.152	38.571	37.901
1985	1.443		106.123	6.571	1.805.559
1986	20.273		2.957.216	45.416	307.543
1987	714		52.450	3.286	2.726.443
1988	18.000		1.321.740	—	153.771
Totales	97.245	25.606	7.173.131	94.344	4.458.173

9. TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS:

Las transacciones con entidades relacionadas de Inversiones Banchile S.A. que no se eliminan en los estados financieros consolidados se detallan a continuación. Las transacciones con entidades relacionadas de las filiales se detallan en notas de los respectivos estados financieros individuales.

(a) Ventas de instrumentos financieros y acciones:

Durante 1982 se efectuaron las siguientes ventas de instrumentos financieros y acciones a empresas relacionadas:

Cantidad vendida	Comprador	Naturaleza de la relación	Valor de Venta \$	Efectos en los resultados (pérdida) \$
Acciones Vendidas				
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Marítima de Inversiones	Sociedad cuyo capital pertenece en un 7,16% a Inversiones Banchile S.A.	155.146.338	(30.506.033)

(b) Compra de derechos en sociedades y acciones:

Durante el período se registraron las siguientes compras de derechos en sociedades e instrumentos financieros a empresas relacionadas:

Derechos en sociedades	% del capital comprado	Vendedor	Naturaleza de la relación	Valor de la Compra en \$
Administradora Zona Franca Punta Arenas Ltda.	50	Soinser Ltda. C.F.A.	Sociedad filial poseída a la fecha de la transacción, 15-02-82, indirectamente en un 89,99%	101.608.000
Constructora Parenazón Ltda.	50	Soinser Ltda. C.F.A.	Sociedad filial poseída a la fecha de la transacción, 15-02-82, indirectamente en un 89,99%	18.200.000
Constructora Magallanes 2000 Ltda.	50	Soinser Ltda. C.F.A.	Sociedad filial poseída a la fecha de la transacción, 15-02-82, indirectamente en un 89,99%	808.000
Acciones Inversiones Curanipe S.A.	10	Banco de Chile	Propietarios comunes	1.536

(c) Créditos concedidos durante el período a empresas relacionadas:

Monto \$	Sociedad deudora	Naturaleza de la relación	Efecto en los resultados \$
111.000.000	Sociedad El Tattersall S.A.	Sociedad coligada poseída directamente en un 37,63%	1.715.923

(d) Depósitos a plazo e inversiones tomados y/o realizados durante el período en instituciones financieras relacionadas:

Tipo de inversión	Institución receptora	Naturaleza de la relación	Monto \$	Efectos en los resultados \$
Depósitos a plazo	Banco de Chile	Propietarios comunes con los de nuestra sociedad	1.405.339.508	51.469.773
Cuentas de fondos Mutuos	Fondos Mutuos Banchile	Administrado por nuestra filial Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A.	231.739.395	2.130.915

(e) Intereses y gastos financieros devengados durante el período en operación de créditos con Bancos relacionados:

Banco	Naturaleza de la relación	Intereses y gastos devengados durante el período \$
Banco de Chile	Propietarios comunes	6.441.842
Banco Andino	Poseído en un 66,6% por el Banco de Chile	179.136.866

9.a CONCILIACION DEL RESULTADO INDIVIDUAL CON EL RESULTADO CONSOLIDADO

El resultado consolidado difiere del resultado individual por los siguientes conceptos:

- 1) Pérdida no reconocida en estado individual por inversión en Empresas Médicas de Chile Ltda.

por el patrimonio negativo de \$ 34.549.084, valorizada en \$ 1, de acuerdo a las normas sobre valorización de inversiones.
(99,5% s/ \$34.549.084 = \$ 34.376.339)

- 2) Pérdidas no realizadas por ventas de acciones a filiales reversadas en los estados financieros consolidados:

Pérdidas no realizadas por:		
Vtas. a AFM Banchile S.A. (Tcia. 94,07%) =	\$	35.110.118
Vtas. a Inmob. Banchile S.A. (Tcia. 98%) =	\$	14.953.522
	\$	49.953.522

Conciliación:

Pérdida Individual	\$ (3.855.878.739)
Pérdida no reconocida en Sociedad con patrimonio negativo (EMC)	(34.376.339)
Pérdida no realizada por venta de acciones a filiales reversada en estados consolidados	49.953.522
Pérdida Consolidada	\$ (3.840.301.556)

10. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS:

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 se habían constituido las siguientes garantías:

(a) Inversiones Banchile S.A.:

	1982 M\$	1981 M\$
Acciones propias valorizadas a (VPP)	811.827	1.295.399
Garantía del directorio	2.637	2.637
Acciones de Subsidiaria	187.820	—
Inmobiliaria Banchile S.A.	37.264	—
Hipotecas	104.232	—
Depósitos a plazo	—	—
Total	1.143.780	1.298.036

Otras garantías recibidas y otorgadas:

Con motivo del Purchase and Sale Agreement y Shareholder's Agreement Suscrito el 15 de abril de 1981 entre Aetna International (Chile) Limitada, Banco de Chile e Inversiones Banchile S.A. y para responder al cumplimiento de las obligaciones contenidas en el artículo 6º del mencionado documento, Inversiones Banchile S.A. tomó una boleta de garantía en el Banco de Chile a favor de Aetna International (Chile) Limitada por 16.900 Unidades de Fomento Reajustables con vencimiento al 30 de abril de 1983.

Asimismo, para responder al cumplimiento de las eventuales obligaciones contenidas en el artículo 9º del mismo documento, Inversiones Banchile S.A. ha recibido una promesa de garantía del Banco de Chile que expira el 31 de marzo de 1983.

(b) A.F.P. Santa María S.A.:

- (i) Cotizaciones adicionales impagas no declaradas

Estas cotizaciones que han sido determinadas en base al listado de deudores presuntos ascienden a M\$ 16.812, para las cuales se ha iniciado su cobranza judicial.

- (ii) Pensiones de invalidez y sobrevivencia y rentas vitalicias no cubiertas con la garantía estatal en los casos que señala el artículo 82 del DL 3.500:

El monto señalado en este punto, y que asciende a \$ 370.800.000 refleja el riesgo que asumiría esa Administradora en la eventualidad de caer falencia la Compañía de Seguros.

Los supuestos básicos de este cálculo, consideran las expectativas de vida de los distintos beneficiarios de pensiones, una tasa de descuento del 8% y la aplicación de la garantía estatal.

Lo anterior, es sin perjuicio de la prelación de los pagos de pensiones en la Compañía de Seguros en situación de falencia.

11. VARIACIONES DEL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el patrimonio de la Sociedad durante 1982 y 1981 (*) fueron las siguientes:

	Capital \$	Revalorización capital propio \$	Reserva legal \$	Reserva futuros dividendos \$	Otras reservas \$	Utilidades acumuladas \$	Resultado del ejercicio \$	Total \$
Saldos al 31-12-80	2.000.000	632.000	—	—	—	—	119.142.951	121.774.951
Aumentos de capital	4.000.900	—	—	—	—	—	—	4.000.900
Distribución revalorización del capital propio	—	(632.000)	362.262	—	—	269.738	—	—
Distribución utilidades	—	—	47.657.180	36.005.401	—	35.480.370	(119.142.951)	—
Dividendos pagados	—	—	—	(36.005.401)	—	—	—	(36.005.401)
Corrección monetaria	574.879	—	5.330.159	—	—	3.968.262	—	9.873.300
Mayor valor inversiones	—	—	—	—	128.328.249	—	—	128.328.249
Pérdida del ejercicio	—	—	—	—	—	—	(40.358.730)	(40.358.730)
Saldos al 31-12-81	6.575.779	—	53.349.601	—	128.328.249	39.718.370	(40.358.730)	187.613.269
Absorción pérdida 1981	—	—	(640.360)	—	—	(39.718.370)	40.358.730	—
Distribución revalorización capital propio	1.311.325	—	10.511.138	—	26.760.908	—	—	38.583.371
Mayor valor inversiones	—	—	—	—	167.148.769	—	—	167.148.769
Pérdida del ejercicio	—	—	—	—	—	—	(3.840.301.556)	(3.840.301.556)
Saldos al 31-12-82	7.887.104	—	63.220.379	—	322.237.926	—	(3.840.301.556)	(3.446.956.147)

(*) Cifras de 1981 expresadas en valores históricos.

12. ACCIONES DE EMISION PROPIA:

En el rubro valores negociables se incluyen 8.291.610 acciones de Inversiones Banchile S.A. valorizadas en \$ 1, recibidas por la absorción de Sociedad Inversiones Curanipe S.A. Estas acciones son de propiedad de la Sociedad transitoriamente, ya que por disposición legal deben liquidarse antes del 28 de junio de 1983.

Dado que la Sociedad tiene patrimonio negativo y se suspendió la transacción de estas acciones en la bolsa se procedió al castigo de estas acciones.

13. RENEGOCIACION DE CREDITOS BANCARIOS:

Con efecto a contar del 1º de marzo de 1982 la empresa renegóció la totalidad de sus pasivos en moneda extranjera a largo plazo, en los términos siguientes:

- Tasa de interés:
— 4% anual para las obligaciones con Banco Andino.
— Cero de interés para las obligaciones directas o indirectas con el Banco de Chile.
Vigencia:
— Estas tasas de interés tendrán vigencias por el período comprendido entre el 1º de marzo de 1982 y el 1º de marzo de 1984.
— Nota: Esta renegociación ha quedado sin efecto por aplicación del convenio extrajudicial con los acreedores, mencionado en nota 17.

14. ABSORCION DE LA SOCIEDAD DE INVERSIONES Y SERVICIOS LTDA. CPA SOINSEER (EN LIQUIDACION) POR INVERSIONES CURANIPE S.A.:

Con fecha 31 de marzo de 1982, Inversiones Curanipe S.A. que era poseída en un 90% por Inversiones Banchile S.A., reunió en su poder el 100% de las acciones de Sociedad de Inversiones y Servicios Ltda. C.F.A. (en liquidación), absorbiendo automáticamente la totalidad de los activos y pasivos de dicha Sociedad.

15. ABSORCION DE INVERSIONES CURANIPE S.A.:

Con fecha 28 de junio de 1982, Inversiones Banchile S.A. adquirió 1.000 acciones de Inversiones Curanipe S.A., equivalente al 10% del patrimonio de esta última.
Con esta compra, Inversiones Banchile S.A. reunió el 100% de las acciones de Inversiones Curanipe S.A., lo que dio lugar a la absorción de la totalidad de los activos y pasivos de dicha sociedad, reconociéndose a esa fecha activos por \$ 1.215.757.060 pasivos por \$ 1.410.766.754 una pérdida de \$ 195.009.694 que se incluye bajo el rubro pérdida en filiales del estado de resultados.

La Agrupación Gremial de Jinetes está haciendo aceleradas gestiones ante la Inspección del Trabajo para llevar a efecto las nuevas elecciones por encontrarse vacante el puesto de presidente producto de la renuncia (pedida) de Gustavo Lizama.

Así fue dada a conocer por Patricio Herrera, presidente provisional, a sus colegas en una reunión realizada ayer, donde no asistieron los máximos directivos de los hipódromos capitalinos, que habían sido invitados especialmente para estar en la sesión.

La entidad gremial acordó, además del punto antes aludido de las próximas elecciones, de mantener la postura de \$ 760 por monta para los jinetes que vayan del primero al último puesto.

Cuando estaba por finalizar la reunión se hizo presente Osvaldo Sepúlveda, presidente de la Comisión de Patentes y Disciplina, el que señaló su misión de llevar la representatividad de los ejecutivos de ambos hi-

Para elegir nuevo presidente

Jinetes aceleran gestiones ante Inspección del Trabajo

pódromos que por razones de trabajos no pudieron llegar.

Dijo que la "reunión del viernes pasado fracasó por el hecho de no haber una representación legal en la actual entidad de los jockeys, que se produjo ante la renuncia de Gustavo Lizama. Agregó que el trabajo de más de cuatro meses con respecto al Seguro de Vida para los jinetes no pudo ser firmado por lo mismo.

Los profesionales, representados

por Patricio Herrera, dieron a conocer a Osvaldo Sepúlveda su posición acerca del cambio de la cantidad que cobraría los seguros de riesgo, exigiendo las siguientes sumas:

Quince mil dólares por fallecimiento y 30 mil dólares por incapacidad física. Estos accidentes no sólo circunscriben los productores en la pista sino que en la vía pública y en sus propios hogares.

Se dijo además que se exigirá una rendición de cuentas para saber cuál

es el monto actual del ítem fondo riesgo, operación que se hará a través de una firma auditora o en su efecto por inspectores de la Tesorería General de la República.

Finalmente, Sepúlveda dijo que las inquietudes las darán a conocer en la reunión que se efectuará hoy en el Consejo Superior de la Hípica Nacional y cuya respuesta será enviada a la agrupación por intermedio de Oscar Escobar.



MOVEDIZO: Que viene de vencer en La Palma, participará en la central del Club Hípico de este domingo, premio Clásico Carabineros de Chile sobre 2.000 metros.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE

Sábado 23 de abril de 1983

NUEVA CARRERA AGREGADA PARA EL SÁBADO 23 DEL PRESENTE. Pº EL CAIRO. 1.000 mts. Para potrillos de tres años no ganadores. Pº \$ 110.000 al primero (y Boni de \$ 20.000 al propietario del ganador).

Pº J. CAVIERES M. 1.300 M. CLÁSICO (GIII) POTRANCAS DOS AÑOS. Canchón China 53, Determinada 53, Lichi 53, Midallare 53, Miss Jérica 53, Mocho Ebría 53, Pampa 53, Tapadita 53.

Pº EXIMIO. 1.300 M. Handicap. De índice: 42 e Inf. Peta 50, Giglio 53, Purísimo 53, Maipo 53, Lino (27) 48.

Pº EL MANSUR. 1.400 M. Handicap. Índice: 41 al 27. Madrás 60, Bodelillo 59, F. Andalus 59, Rumano 58, Mar Negro 58, Jacarandoso 56, M. Mornón 56, Flor de Ajeorro 56, Boyador 52, Torrente 52, Condhuco 50, Lino 49, C. Carrinos 48, Kedive 48, Perino 48, Priki (27) 48.

Pº ELOCIO. 1.400 M. Handicap. Índice: 24 al 16. Polenista 57, Bheims 57, Vonga on Trago 57, Cuadrante 56, Puente Roto 54, Abdallah 52, Che Bacán 52, Eatebbe 52, M. Monio 51, A. King 50, Capucha 50, Gabacha 50, Tebeso 49, Chillon 49, Master Foll 49.

Mocito Mayor 49, Palangui 49, Sicopata 49.

Pº EL NAIFE. 1.400 M. Handicap. Ind. 15 e Inf. Otel 56, Coverlinda 55, Nerinka 55, Hualano 54, Machuelo 54, Parronero 54, P. Ropa 54, Kalicanto 53, R. Mayori 53, Todiabue 53, Fantasmal 53, Stradivarius 51, Valorida 51, O. Lindos 50, Calavera (8) 49, Legionaria 48.

Pº ESOPLO. 1º Serie. 1.200 M. Ind. 16 al 30. Jesse James 61, Indio 61, M. Séptimo 60, Curaca 59, Pelipudo 59, Bodelillo 57, T. Treinta 56, Trompeltuano 54, Quebrantada 52, Quelindo 51, S. Radiante 51, Tio Tuyo 51, Carrion 49, Ménsula 48, Carvin 48.

Pº EL GALO. 1.200 M. Handicap. Índice: 25 al 19. Lord Lener 56, Fausto Shock 55, Perlado 54, Píara 54, Hikari 53, Naleido 53, Petit Naitre 53, Canta Niña 54, Vilucano 52, Zona Franca 52, Lololino 51, M. Maciel 51, Tia Patricia 51, Follet 50, Mensaje 50, Quito 50, Slim 49, Sureste (19) 49.

Pº EL CHAMAL. 1.200 M. Handicap. Índice: 15 al 13. Adoptado 54, Atereno 54, Enamorado Canta 54, Napperpe 54, Piden 54, Gabacha 53, Huesito 53, Postón 53, Cordeliere 52, Chiripo 52, F. Lamy 52, Motivada 52, Rosa Perla 52, Timbiada 52, Dantalluna 51, Grendo 51, Nerinka 50, Riscozo 50, Chin 49, Edicto 49, Jorge Marcos 49, Ojo Ardiente (13) 49.

F.S. SUSPENDIDOS. Hermida y Miss Chamachita.

CERTIFICADO DE VETERINARIA. Marco Alemán 51, Don Germán 53, Intima 53, Belumbra 53, Legionaria 52, Buen Ojo 51, Elocio 51, Refinda 51, Tucú 51, A. Chairman 50, Efigie 50, Laitina 50, Molbur 50, Harlan 49.

Pº ESPLENDOR. 1.200 M. Ind. 13 al 10. Peledor 54, Santurión 51, Zig Zag 51, Decidiora 53, Genio 53, Mandatari 53, Ponceador 53, Togliabue 53, Arbolero 52, Bogatin 52, Chambrío 52, M. Alemán 52, Marieniz 52, Nejum 52, Beware 51, Fantasmal 51, Golden May 51, Metodio 51, Mingaco 51, Patón Viejo 51, Ramonero (10) 51.

Pº ESTALIDO. 1.200 M. Ind. 9 al 7. Humer Py 74, Hopul 53, Jenny 53, Minoska 53, Nogada 54, Yasaka 54.

Ojos Lindos 54, Romina 54, Rosa Belica 54, Santo 54, Simpatico 54, Twenty One 54, Explayada 53, P. M. Solo 53, Ah. Mantis 52, En Bromas 52, Compadrito 52, Concureida 52, Curculum 52, Fingal 52, Vieja Luna (7) 52.

Pº EL GALO. 1.200 M. Ind. 7 al 2. RESERVADA PARA JINETES DE PRIMERA CATEGORÍA QUE NO HAYAN GANADO EN LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS Y PARA JINETES APRENDICES. Gran Fun 54, Jangalero 54, Beguapa 54, Bebedero 53, Bellamita 53, Contraluz 53, Don Germán 53, Intima 53, Belumbra 53, Legionaria 52, Buen Ojo 51, Elocio 51, Refinda 51, Tucú 51, A. Chairman 50, Efigie 50, Laitina 50, Molbur 50, Harlan 49.

Pº EUFORIA. 1.400 M. DOS AÑOS NO GANADORES. Alombada 53, Agulla Azul 51, Bocamina 53, Carapueña 53, Cosa Mia 51, Evocadora 53, Farinera 53, Tatimita 53, Guarachera 53, Humer Py 53, Hopul 53, Jenny 53, Minoska 53, Nogada 54, Yasaka 54.

Pº ESTRELLITA. 1.200 M. TRES AÑOS NO GANADORES. Cheche 53, Chiflora 53, Debut Lady 53, Fidelity 53, Garcita 53, Impetuosa 53, Lenha Gruesa 53, Lunaita 53, Macrina 53, Magne 53, Ocala 53, Paganita 53, Palmita 53, Panoja 53, Paradiña 53, Pintona 53, Píolina 53.

Pº BURGUES. 1.500 Mts. machos 2 años no ganadores. Serie "A". Abasto 56, Albaricoque 56, Capatza 56, Detective 56, Extra Suite 53, Father Ben 56, Gran Fin 56, Juncalito 56, M. Maciel 56, Nelo 56, Platal 56, Rocky 56, Timonero 56, Trivín 56, Tucupere 56, Ulises 56.

ESTE PREMIO PERMANECE ABIERTO PARA DIVIDIR EN SERIES. POTENTADA. DEBE PRESENTAR CERT. VETERINARIO. JINETES SUSPENDIDOS. C. Galleguillos, D. Basualto, J. Hernández, M. Santos, R. Reyes, A. Poblete, L. Ramos y F. Herres.

CLUB HIPICO

Pº CARABINEROS DE CHILE. 2.000 Mts. clásico, peso de reglamento. Maybor 61, Chalotín 61, Feeling 60, Moviedo 60, Snow Car 60, Fabbiani 57, Lautaro 57.

Pº BIAS. 1.500 Mts. machos 2 años no ganadores. Serie "B". Castellón 56, Escarapelo 56, Falconete 56, J. Se 56, Justo 56, Lamara 56, Montón 56.

Pº BOGOTONA. 1.200 Mts. Hembras 3 años no ganadoras. Acuciosa 53, Admirable 53, Bramantina 53, Caprice 53.

Panbok 56, Pompin 56, Procasa 56, Profano 56, Saint Louis 56, Siripo 56, Tanto Amor 56, Trokitroki 56.

Los retiros y compromisos de monta se recibirán hoy martes, en los lugares y horas de costumbre.

Pº BIEN RECIBIDO. 2.200 Mts. Handicap. Ind. 20 e Inf. Hawk 56, Pastel 56, Torrentino 56, Fred End 56, Moctezuma 56, Rico Tipo 56, Unicornio (ex Mudo) 56, Palangui (16) 52, Yanacón 52, Fano 51, Relevante 51, Sonoro 49, Royal Mayori 48, Topacio 48, Yacimiento (9) 48.

Pº BEN GURION. 1.500 Mts. Handicap. Ind. 15 al 12. Garantía 55, Native Moss 55, Naitica 55, Coverlinda 54, Chemo (x) 54, Devano 54, Saitta 54, Bampila (14) 54, Sanseserino 54, Pinita 53, Roducaro 53, Poquita Ropa 53, Protosa 53, Proteo 53, Antartico 52, Bastamoz 52.

Pº BIAS. 1.500 Mts. machos 2 años no ganadores. Serie "B". Chita (x) 55, Jerezano (X) 55, Carlo 54, Nerezo 54, Y. Se 54, Bronce 53, Espiganta 53, Artista 52.

Pº BAMBOLERO. 1.500 Mts. Handicap. Ind. 13 al 6. Bail 55, Fumigadora 55, Hip Hurra 55, Postal 55, Stresa 55, Turbación 55, Federación 54, Jacobo (16) 54, Carrascosa 53.

Guano (10) 52, Papa Mono 52, Caluñero 51, Diadora 51, Bima 50, Marimán 49, Teleco 48, Jugado 52.

Pº BAQUIANO. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 40 al 28. Un As (40) 50, Moira (38) 38, Atinado 56, Alexander 53, Quel Furia 53, Senchillo 53, Entrudicho 52, Silencio (32) 52, Binga 51, Decada 51, Andarín 50, El Gran Jefe 49, Pirulo 54, Contact 48, Majadino 48.

Pº BELISARIO. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 27 al 18. Kedive 58, Macheteado 58, Mano Santa 56, Satchmo 56, Calcut 54, Charleston 54, Goumet 54, Píara 54, Miga 54, Sin Susto 53, El Viechiquen (21) 52, Pancecho 52, M. Maciel 51, Acrodinámica 50, Chispes 50, Roducaro 50, Huri 49, Kyoto 49, Mogadiscio 49, Tamán 49.

Pº BRIMONT PARK. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 17 al 13. Artica 55, Bail 55, Fumigadora 55, Hip Hurra 55, Postal 55, Stresa 55, Turbación 55, Federación 54, Jacobo (16) 54, Carrascosa 53.

Onne Chato 53, Poderio 53, Betorno 53, Carli 52, Molata 52, Tíene Tiempo 52.

Pº BIEN MACHITO. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 13 al 9. Alitranca 55, Congonias 55, Chita 55, Ma. Cloud 55, Tassolinda 55, Tres Zorros 55, Bye Bye 54, Carlo (12) 54, Dapho 54, Bracador 54, Siberita 54, Ventisquera 54, Ya Se 54, Bronce 53, Don Moise 53, Nejum 53, Chamanto 52, Illicita 52, Ojos Lindos 52, Jugo 51.

Pº BALITA. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 9 al 5. Verano 55, Michelob 55, Portuaria (8) 54, Ritornello 54, Zero 54, Andacillo 53, Conone Cí 53, Jangalero 53, Reguapa 53, Sauternes 53, Voila 53, Dame Paz 51, Quedado 53.

Pº BASEL. 1.200 Mts. Handicap. Ind. 6 al 1. Mapuche 55, Promise 55, Don Domingo 54, Estética 54, Tabaco 54, Yerba Larga 54, Zetella 54, Apolonia 53, Cantaleira 53, Cristinita (4) 53, Faleo 53, Vinajera 53, Efigie 52, Focarin 52, Hojaldré 52, Moldura 52, Talladora 52, Tortillero 52, Halibut 52, Letrado 50.

(CONCLUSION)

Continuación: Notas a los Estados Financieros

16. EFECTOS DE LA DEVALUACION:

Con motivo de la devaluación del peso decretada por Acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile N° 1445 del 14 de junio de 1982 la Sociedad y sus filiales debieron, en conformidad con las normas de contabilización actualmente vigentes, cargar a pérdidas el mayor valor de los saldos de capital de los pasivos en moneda extranjera.

Además, en virtud de la fijación del tipo de cambio para deudores, decretado por acuerdo N° 1472 de 20 de agosto de 1982 que fijó un tipo de cambio llamado "preferencial" la Sociedad y sus filiales debieron, en conformidad a las normas de contabilización actualmente vigentes, cargar a pérdidas el mayor valor de los saldos de capital de los pasivos en moneda extranjera.

Edmundo Parra Aravena
Contador N° Registro CC 8872 Lic. N° 204593

Sergio Baeza Valdés
Gerente General

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Langton Clarke
Coopers & Lybrand

Señores Presidente y Directores de
Inversiones Banchile S.A.:

1. Hemos examinado los balances generales consolidados de Inversiones Banchile S.A. y de sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

2. Los estados financieros de Clínica Santa María S.A. y de Compañía de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. (filiales consolidadas) que representan un 18% de los activos consolidados y un 23% de los ingresos brutos consolidados, fueron examinados por otros auditores, cuyos informes no han sido proporcionados. Los estados financieros de Empresas Médicas de Chile Ltda. y Servicios de Salud Humana Ltda. (filiales consolidadas) que representan un 4% de los activos consolidados y un 0,04% de los ingresos brutos consolidados no han sido examinados por auditores independientes. Nuestra opinión, aquí expresada, en lo que se refiere a los datos y información de las filiales mencionadas, está basada exclusivamente en los informes de los otros auditores y en la información proporcionada por la Administración de Inversiones Banchile S.A. respecto de los estados financieros de las filiales no auditadas.

3. Como se explica en nota 17, con fecha 25 de febrero de 1983 Inversiones Banchile S.A. suscribió un convenio extrajudicial con sus acreedores Banco de Chile y Banco Andino, por medio del cual los créditos adeudados a esas instituciones se declaran vencidos y prorrogados a la vista y sin intereses. Asimismo se nombran interventores en representación de los acreedores con la expresa facultad de dar en pago de los pasivos de Inversiones Banchile S.A. los bienes del activo de la Sociedad en un precio no inferior a su valor de libros, en el plazo que sea necesario para ellos. Los estados financieros de Inversiones Banchile S.A. han sido preparados bajo el principio de empresa en marcha, no efectuándose ajuste a la recuperabilidad, clasificación y valuación de los activos y clasificación de los pasivos que se debería efectuar en caso de liquidación anticipada de la Sociedad.

4. En nuestra opinión, basada en nuestro examen y en la información de las filiales mencionadas en el párrafo N° 2 anterior, sujeto a los efectos en los estados financieros que pudieran derivarse de la situación señalada en el párrafo N° 3, dichos estados financieros consolidados presentan equitativamente la situación financiera de Inversiones Banchile S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y de Administradoras de Fondos de Pensiones que se aplicaron sobre base uniformes, excepto por los cambios en la filial AFP Santa María S.A. en el método para valorar las inversiones del encaje, en la base para reconocer los ingresos por comisiones y por cotización adicional del seguro de invalidez y sobrevivencia de afiliados, descritos en Nota 3, cambios con los cuales concordamos.

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Vivian Clarke L.

INMOBILIARIA ITALIA HUMANITARIA S.A.

Sociedad Anónima Abierta

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (Notas 2 y 3)

(Expresados en miles de pesos)

Autorizada y declarada legalmente instalada por Decreto Supremo de Hacienda N° 10.646 del 27 de Diciembre de 1954.
Domicilio legal: Av. Vicuña Mackenna N° 83, Santiago

Capital autorizado:
Capital suscrito:
Capital pagado:

Presidente Sr:
Directores Sres:

Juan Ferralis M.
Aquilino Agliati, Flaminio Nosedá Z.,
José Fracchia T., Juan Girardi M.,
Victor Penso L. y Vicente Bissone V.

<u>A CTIVOS</u>			<u>P ASIVOS</u>		
	<u>1982</u>	<u>1981</u>		<u>1982</u>	<u>1981</u>
CIRCULANTES:			CIRCULANTES:		
Sociedad Cultural de Socorros Mutuos			Provisiones (Nota 8)	200	-
Italia y La Humanitaria Reunidas					
(Nota 4)	268	360			
	<u>268</u>	<u>360</u>	Total pasivos circulantes	200	-
Total activos circulantes	<u>268</u>	<u>360</u>			
FIJOS:			PATRIMONIO (Nota 6):		
Terreno	583	583	Capital	-	-
Construcciones y obras de infraestruc-			Reservas de revalorización de capital	4.309	4.309
tura (Nota 5)	3.225	3.225	Superávit (déficit) acumulado en ejer-		
Maquinaria y equipos	15	15	cicios anteriores	(578)	95
Depreciación (menos) (Nota 2 e)	(599)	(452)	Déficit del ejercicio	(439)	(673)
	<u>3.224</u>	<u>3.371</u>	Total patrimonio	3.292	3.731
Total activos fijos	<u>3.224</u>	<u>3.371</u>			
Total activos	<u>3.492</u>	<u>3.731</u>	Total pasivos	3.492	3.731

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este balance general.

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (Notas 2 y 3)

(Expresado en miles de pesos)

	1982	1981
Ingresos de explotación (Nota 4)	481	451
Costo de explotación (menos)	(207)	(349)
Margen de explotación	274	102
Gastos de administración (menos)	(480)	(31)
Resultado operacional	(206)	71
Corrección monetaria (Nota 3)	(47)	7.772
Superávit (déficit) del ejercicio	(253)	7.843
Ajuste de ejercicios anteriores (Nota 9)	(186)	(8.516)
Déficit neto	(439)	(673)

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (Notas 2 y 3)

(Expresado en miles de pesos)

	1982	1981
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Déficit neto	(439)	(673)
Menos- cargos que no representan movimiento de fondos- Depreciaciones (Nota 2 e)	147	177
Total recursos obtenidos	(292)	(496)
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	(292)	(496)
AUMENTOS (DISMINUCIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Activo circulante- Cuenta corriente Sociedad Cultural de Socorros Mutuos Italia y La Humanitaria Reunidas	(92)	(496)
Total activo circulante	(92)	(496)
Pasivo circulante- Provisiones	200	-
Total pasivo circulante	200	-
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	(292)	(496)

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

1. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad estimó que por ser una institución de beneficencia que no hace oferta de sus acciones en el mercado de valores no tenía la obligación de inscribirse en el Registro de Valores por lo cual, en abril de 1982 solicitó a la Superintendencia de Valores y Seguros ser declarada sociedad anónima cerrada. Esta petición fue denegada por la Superintendencia quien confirmó que la Inmobiliaria Italia Humanitaria S.A. es una sociedad anónima "abierta". La inscripción en el Registro de Valores está pendiente ya que la Sociedad citará, próximamente, a Junta General Extraordinaria de Accionistas para adecuar sus estatutos a la Circular N° 198 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Resumen de los principales principios y normas de contabilidad aplicados

a) General-

La Sociedad confecciona y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que no se contrapongan éstos con aquéllas. En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria-

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente, poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982 para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G. en el Boletín Técnico N° 13.

c) Estados financieros comparativos-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1981, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en forma extratable en un 20%, con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Este porcentaje es el mismo que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1982.

Además, los estados financieros del año anterior fueron objeto de diversas reclasificaciones para permitir una mejor comparación con los estados financieros al 31 de diciembre de 1982.

d) Valuación de activos-

El activo fijo está valuado al costo, más las revalorizaciones legales acumuladas a la fecha.

e) Depreciaciones-

La depreciación de los bienes del activo fijo fue calculada uniformemente de acuerdo al método lineal, basada en su vida útil estimada. El cargo por depreciación del ejercicio ascendió a M\$ 147 (1981: M\$ 177).

(CONCLUYE AL FRENTE)

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Irigoyen Barza, para Alberto Alcántara Irigoyen. Ley 16.271 artículo 33. 19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Poblete Silva para Ángela Poblete Torres, sin per-

Juicio derechos Juana Torres Sanhueza. Ley 16.271 artículo 33. 19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Astroza Aedo, para Miguel Astroza Contreras. Ley 16.271 artículo 33. 19-20

QUIEBRA: Curtiembre Salvador Causado. Primer Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de 11 de Abril de 1983, tuvo por

ampliada la nómina de créditos y preferencias reconocidos por los siguientes acreedores: Abel Acevedo González por \$ 132.509,73; Agustín Beerra Meneses \$ 46.138,75; Etienne Coldichaury Dip-

pel \$ 232.541,04; Rafael Díaz González arts. 2.472, N° 4. Secretaría. 19-20-21

NOTIFICACION: Segundo Juzgado Civil Santiago

Rol 9.246 "Xilotécnica Industrial Maderera Limitada" proposición convenio judicial preventivo resolución: 23 julio 1982 tuvo por verificado crédito de Roberto Gujón Klein Mandatario Judicial de "Alga

Nutzfahrzeug-Und Baumaschinen GM BH & Co. KG. por DM. 146.827,20. Mas intereses 2% mensual. Equivalente fecha verificación a \$ 2.814.825,98. Provenientes letras protestadas impa-

gas. Secretaría. 19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Primer Juzgado Civil de Santiago, para María y Enrique Rueda Rueda, sin perjuicio de derechos. Alicia Cabré Jaime. Tercero de Antonio Rueda Borrego, para María Rueda Rueda, Alicia y Enrique Rueda Cabré. Practicó Secretaría inventario solemnemente verificado abril 1983, quince horas. 19-20-21

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Fernando Valbuena Hurtado, practicó Secretaría rectificación inventario solemnemente verificado abril 1983, quince horas. 19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Espejo Tapia, para María, Juan y Francisco Espejo Armstrong, Carmen Espejo Yocham y María Smith Espejo. 19-20-21

intereses. Cia. de Mallas Plásticas Ltda. \$ 178.208,85 e intereses. Cia. Manufacturera de Paños Cuartas de Santiago. \$ 21.331,44 e intereses. Impugnados: Banco de Comercio y Fomento Industrial de Chile S.A. \$ 902.341,87; Soremen Agencias S.A. \$ 2.628.799,45 e intereses; Banco del Trabajo \$ 16.108.783,71; Transportes Progreso Soc. Ltda. \$ 54.000,00 e intereses; Paulina Iovicic Matulic \$ 128.400,00; Irene Navarrete Alvarado \$ 231.371,60; Financiera Cash S.A. \$ 73.887.144,00; Republic National Bank S.A. \$ 10.101.800,00 e intereses; Financiera del Sur S.A. \$ 6.258.416,76; Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. \$ 540.842,54; Créditos preferentes reconocidos: Banco de Crédito e Inversiones \$ 63.657.723,15 e intereses Art. 2.477 y 2.474 N° 3 C.C.; Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 61.200.000,00 Art. 2.474 N° 3, y Art. 2.477 C.C.; Crédito valistas impugnados: Cia. Manufacturera de Paños y Cuartas S.A. \$ 1.800; Paulina Iovicic Matulic \$ 32.100; Financiera del Sur S.A. \$ 720.671,13; Crédito preferentes impugnados: Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 10.347.288,09 y \$ 1.973.090,76; Hugo Ocampo Paniagua \$ 1.649.359,75 Art. 2.472 del T.º y 7°C.C. Crédito valistas reconocidos con preferencia impugnada: Isabel Vergara Gatica \$ 474.342,35 Art. 2.472, N° 4 C.C.; Lemia Botti Gilchrist \$ 21.004. Secretaría. 16-18-19

fijó como fecha cesación de pagos fallido, el 22 de octubre de 1981. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Sociedad Maltaria Codesa Limitada.— Sexto Juzgado Civil de Maipo. Cuarta de Santiago. Por resolución de fecha 15 de abril de 1983, fijó audiencia día 4 de mayo de 1983 a las 16.00 horas para rematar los siguientes bienes de la fallida. 1.º Se remata la propiedad denominada Complejo Industrial ubicado en Panamericana Sur Kilómetro 100, comuna de Requena, inscrito a F.º 374 N° 49, del año 1979 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Rengo. 2.º Se incluyen en la subasta todos los bienes muebles o inmuebles por destinación que forman parte del complejo Industrial que se encuentran detallados en el inventario acompañado. 3.º El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 8.000 U.F. 4.º El precio se pagará con un 30% al contado y el saldo con 30% a 9 meses plazo de la subasta y con un 40% a 18 meses plazo de la subasta, equivalente en dinero a Unidades de Fomento, las que se valorizarán al día del pago de la respectiva cuota con interés de un 12% anual. La propiedad quedará hipotecada para responder saldo precio intereses y costas. 5.º Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta consignación a la orden del Tribunal por 10% del mínimo. Demás antecedentes: Cuaderno de Administración — Secretaría. 17-18-19-20

INMOBILIARIA ITALIA HUMANITARIA S.A. (CONCLUSIÓN)

3. Corrección monetaria

El capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y los cuentas de resultado fueron corregidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. Como resultado de la aplicación de estas normas se ha producido un cargo neto a resultados de \$ 47 (1981) \$ 7.772, abono).

Los efectos de la aplicación de la corrección monetaria son los siguientes:

	1981	1982
Por corrección monetaria de:		
Activo fijo	562	355
Patrimonio	(622)	(440)
Saldo neto por corrección monetaria de activos y pasivos	(60)	(85)
Saldo neto por corrección monetaria de las cuentas de resultado	13	7.837
Utilidad (pérdida) neta por inflación	(67)	7.772

4. Transacciones con entidades relacionadas

Corresponde al movimiento de la cuenta corriente con la Sociedad Cultural de Socorro Mutua La Italia y la Humanitaria Benéficas, principal acreedora de la Sociedad (66% de las acciones). El saldo no está afecto a reajustes por variaciones del índice de Precios al Consumidor, y tampoco devenga intereses. El saldo a favor de la Inmobiliaria Italia Humanitaria S.A. proviene de:

	1981	1982
Saldo al 31 de diciembre	390	288
Acreedores por cobrar	420	1.216
Remo-pagos efectuados por la Sociedad Cultural de Socorro Mutua La Italia y la Humanitaria Benéficas, por cuenta de Inmobiliaria Italia Humanitaria S.A.:		
Por seguros, honorarios, publicación y otros	(432)	(78)
Por amortización de la propiedad ubicada en Vicuña Mackenna 83, Santiago del ejercicio 1981	-	(127)
Del ejercicio 1980	-	(329)
Proveniente de ejercicios anteriores	-	(231)
	288	360

Ejercicio 1982 (expresado en miles de pesos)

	Saldo al 31.12.81	Traspaso	Corrección monetaria	Déficit del ejercicio	Saldo al 31.12.82
Capital	-	-	-	-	-
Reservas de revalorización-Revalorización capital propio	3.302	-	661	-	3.963
Revalorización bien raíz	288	-	58	-	346
	3.590	-	719	-	4.309
Superávit (déficit) acumulado en ejercicios anteriores	80	(561)	(97)	-	(578)
Déficit del ejercicio	(561)	361	-	(409)	(409)
	3.109	-	622	(409)	3.322

Ejercicio 1981 (expresado en miles de pesos)

	Saldo al 31.12.80	Traspaso	Corrección monetaria	Déficit del ejercicio	Saldo al 31.12.81
Capital	-	-	-	-	-
Reservas de revalorización-Revalorización capital propio	2.972	-	330	-	3.302
Revalorización bien raíz	259	-	29	-	288
	3.231	-	359	-	3.590
Superávit (déficit) acumulado en ejercicios anteriores	40	32	8	-	80
Déficit del ejercicio	32	(12)	-	(561)	(673)
	3.303	-	367	(561)	3.109

7. Impuestos a la renta

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981, la Sociedad ha determinado una base imponible negativa para el cálculo de los impuestos a la renta de primera categoría, habitacional y tasa adicional.

El aprovechamiento tributario de dichas rentas impositivas negativas es como sigue:

Origen en el año comercial	1981	1982
1981	(22)	1986
1982	(223)	1987
	(245)	---

8. Provisiones

Este rubro corresponde a la provisión de los gastos de confección, publicación y auditoría de los estados financieros al 31 de diciembre de 1982.

9. Ajuste de ejercicios anteriores

1982—Corresponde a gastos de contabilidad, auditoría y publicación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1981 que no fueron provisionados a esa fecha.

1981—La Sociedad no provisionó los gastos de confección efectuados hasta el 31 de diciembre de 1980, lo cual afectó los resultados presentados a esa fecha, en la siguiente forma:

	1980	1981
Al costo de explotación de 1980	274	412
A ajuste de ejercicios anteriores	268	8.104
	542	8.516

10. Remuneraciones del Directorio

El Presidente y los Directores de la Sociedad no percibieron ningún tipo de remuneraciones en el desempeño de sus funciones en los ejercicios 1982 y 1981.

11. Transacciones de acciones

No se efectuaron transacciones de acciones de la Sociedad durante los ejercicios 1982 y 1981.

12. Contingencias y compromisos

No existen contingencias ni compromisos que no estuvieran registrados al 31 de diciembre de 1982 y 1981.

La Sociedad adherida a la Sociedad Cultural de Socorro Mutua La Italia y la Humanitaria Benéficas, al que le han sido de su propiedad, ubicado en Avenida Vicuña Mackenna 83, Santiago. Para el ejercicio 1982 la creencia arrendamiento fue de \$ 35 mensuales (1981: \$ 32). Al 31 de diciembre de 1982, los ingresos por arriendos, incluyendo su corrección monetaria, ascendieron a \$ 481 (1981: \$ 451).

5. Activo fijo

Este rubro corresponde a:

Terreno y edificio de propiedad de la Sociedad, ubicado en Vicuña Mackenna N° 83, Santiago.

Maquinarias y útiles de oficina.

6. Cambio en el patrimonio

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha procedido a distribuir en forma proporcional la revalorización del capital propio financiero entre las cuentas de capital y otras representativas del patrimonio, quedando de este modo el valor nominal de las acciones en \$ 0,0011 cada una (1981: \$ 0,0011 cada una).

Esta modificación se entenderá de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio.

En los cuadros siguientes se muestran los cambios en el patrimonio hechos durante los ejercicios 1982 y 1981.

	Saldo al 31.12.81	Traspaso	Corrección monetaria	Déficit del ejercicio	Saldo al 31.12.82
Capital	-	-	-	-	-
Reservas de revalorización-Revalorización capital propio	3.302	-	661	-	3.963
Revalorización bien raíz	288	-	58	-	346
	3.590	-	719	-	4.309
Superávit (déficit) acumulado en ejercicios anteriores	80	(561)	(97)	-	(578)
Déficit del ejercicio	(561)	361	-	(409)	(409)
	3.109	-	622	(409)	3.322

	Saldo al 31.12.80	Traspaso	Corrección monetaria	Déficit del ejercicio	Saldo al 31.12.81
Capital	-	-	-	-	-
Reservas de revalorización-Revalorización capital propio	2.972	-	330	-	3.302
Revalorización bien raíz	259	-	29	-	288
	3.231	-	359	-	3.590
Superávit (déficit) acumulado en ejercicios anteriores	40	32	8	-	80
Déficit del ejercicio	32	(12)	-	(561)	(673)
	3.303	-	367	(561)	3.109

13. Hechos posteriores a la fecha de los estados financieros

La Superintendencia de Valores y Seguros en Oficio de 17 de marzo de 1982, ha objetado la adecuación de los estados de la Sociedad a las disposiciones de la Ley N° 18.046 sobre Sociedades Anónimas, pues estima que se han efectuado modificaciones improcedentes como las siguientes: Cambio de fecha de la Sociedad, ampliación del objeto social, modificación del capital social, dejar sin valor nominal las acciones, disolución del número de directores, establecer la designación de directores suplentes, etc., los cuales no se ajustan a la sola adecuación de los estados a las disposiciones establecidas en la Ley N° 18.046.

Para subsanar las observaciones de la Superintendencia de Valores y Seguros se deberá citar a una nueva Junta Extraordinaria de Accionistas.

Carlos Barrera F. Contador Reg. N° 16.126

Lorenzo Gudiño A. Gerente General

DECLARACIÓN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

A los señores Presidente y Directores de Inmobiliaria Italia Humanitaria S.A.

Hemos examinado los balances generales de INMOBILIARIA ITALIA HUMANITARIA S.A. (sociedad anónima chilena abierta) al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en el patrimonio financiero por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyen aquellas pruebas de auditoría que consideramos necesarias de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente la situación financiera de Inmobiliaria Italia Humanitaria S.A. al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad aplicables a la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, todo lo cual, ha sido aplicado sobre bases uniformes.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Santiago, Chile
29 de marzo de 1983

NOTIFICACION. Proposiciones de convenio judicial preventivo de "Productora y Distribuidora de Alimentos S.A."

Resolución de 5 de abril de 1983, tuvo por presentada Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de sociedad mencionada. Resolviendo deudora queda sujeta a intervención del Síndico de Quiebras, quien deberá informar sobre proposiciones de convenio dentro de 30 días. Acreedores residentes en Chile, presentarse dentro de 30 días con documentos justificativos de sus créditos, citándose para concurrir a Junta de Acreedores día 14 de junio de 1983, a las 16.00 horas, ante este Tribunal. Notificaciones por avisos se efectuarán en diario "La Nación".

15-16-18-19-20

QUIEBRA Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 abril 1983; tuvo por modificada nómina créditos reconocidos en el sentido que los siguientes gozan de la preferencia Art. 26 Inc. 2 DFL 251: Juan Carlos Labbé Reyes por \$ 14.600; María Lección Labbé Reyes por \$ 175.500. Secretaría. 16-18-19

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Irene Italiana Rovelli Arduini a Angelo y Bianca Giovanna Bianchini Rovelli. 16-18-19

PRIMER Juzgado Civil Puente Alto concedió posesión efectiva Domingo Antonio Escobar Vázquez. Hijos María Isabel, Eugenia, Juan Antonio, Hernando y Jorge Fidel Escobar Bazo; sin perjuicio de derechos Celinda de las Mercedes Bazo López. 19-20-21

QUIEBRA "Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski Mar Ltda." 2º Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 17 de noviembre de 1982 se declaró cerrado el periodo de verificación ordinario. Síndico de Quiebras Ad hoc. 16-18-19

QUIEBRA: Vidriera Primstein S.A. Decimo Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 31 de marzo de 1983, tuvo por acompañada la nómina de créditos y preferencias reconocidos: Acreedores Valistas Reconocidos: Cia. de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. \$ 142.536,44; Sociedad Libbey Owens Ford Export Company \$ 6.220.154,30. Créditos Preferentes Reconocidos: Banco Internacional S.A. Bancaria \$ 14.601.584,75 preferente hipotecario Art. 2.477 del Código Civil; Créditos Valistas Impugnados. No hubo; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo; Crédito Preferente Reconocido: No hubo. Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Distribuidora Marvel Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 8 de abril de 1983, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 50.832,26 preferente Art. 2.472 N° 6 del Código Civil. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Beneficiadora de Productos del Mar Benítez S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de abril 1983, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: Soc. Proveedora de Material Técnico Gutiérrez y Cia. Ltda. \$ 438.622,27 e

intereses. Cia. de Mallas Plásticas Ltda. \$ 178.208,85 e intereses. Cia. Manufacturera de Paños Cuartas de Santiago. \$ 21.331,44 e intereses. Impugnados: Banco de Comercio y Fomento Industrial de Chile S.A. \$ 902.341,87; Soremen Agencias S.A. \$ 2.628.799,45 e intereses; Banco del Trabajo \$ 16.108.783,71; Transportes Progreso Soc. Ltda. \$ 54.000,00 e intereses; Paulina Iovicic Matulic \$ 128.400,00; Irene Navarrete Alvarado \$ 231.371,60; Financiera Cash S.A. \$ 73.887.144,00; Republic National Bank S.A. \$ 10.101.800,00 e intereses; Financiera del Sur S.A. \$ 6.258.416,76; Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. \$ 540.842,54; Créditos preferentes reconocidos: Banco de Crédito e Inversiones \$ 63.657.723,15 e intereses Art. 2.477 y 2.474 N° 3 C.C.; Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 61.200.000,00 Art. 2.474 N° 3, y Art. 2.477 C.C.; Crédito valistas impugnados: Cia. Manufacturera de Paños y Cuartas S.A. \$ 1.800; Paulina Iovicic Matulic \$ 32.100; Financiera del Sur S.A. \$ 720.671,13; Crédito preferentes impugnados: Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 10.347.288,09 y \$ 1.973.090,76; Hugo Ocampo Paniagua \$ 1.649.359,75 Art. 2.472 del T.º y 7°C.C. Crédito valistas reconocidos con preferencia impugnada: Isabel Vergara Gatica \$ 474.342,35 Art. 2.472, N° 4 C.C.; Lemia Botti Gilchrist \$ 21.004. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 abril 1983; tuvo por modificada nómina créditos reconocidos en el sentido que los siguientes gozan de la preferencia Art. 26 Inc. 2 DFL 251: Juan Carlos Labbé Reyes por \$ 14.600; María Lección Labbé Reyes por \$ 175.500. Secretaría. 16-18-19

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Irene Italiana Rovelli Arduini a Angelo y Bianca Giovanna Bianchini Rovelli. 16-18-19

PRIMER Juzgado Civil Puente Alto concedió posesión efectiva Domingo Antonio Escobar Vázquez. Hijos María Isabel, Eugenia, Juan Antonio, Hernando y Jorge Fidel Escobar Bazo; sin perjuicio de derechos Celinda de las Mercedes Bazo López. 19-20-21

QUIEBRA "Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski Mar Ltda." 2º Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 17 de noviembre de 1982 se declaró cerrado el periodo de verificación ordinario. Síndico de Quiebras Ad hoc. 16-18-19

QUIEBRA: Vidriera Primstein S.A. Decimo Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 31 de marzo de 1983, tuvo por acompañada la nómina de créditos y preferencias reconocidos: Acreedores Valistas Reconocidos: Cia. de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. \$ 142.536,44; Sociedad Libbey Owens Ford Export Company \$ 6.220.154,30. Créditos Preferentes Reconocidos: Banco Internacional S.A. Bancaria \$ 14.601.584,75 preferente hipotecario Art. 2.477 del Código Civil; Créditos Valistas Impugnados. No hubo; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo; Crédito Preferente Reconocido: No hubo. Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Distribuidora Marvel Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 8 de abril de 1983, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 50.832,26 preferente Art. 2.472 N° 6 del Código Civil. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Beneficiadora de Productos del Mar Benítez S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de abril 1983, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: Soc. Proveedora de Material Técnico Gutiérrez y Cia. Ltda. \$ 438.622,27 e

intereses. Cia. de Mallas Plásticas Ltda. \$ 178.208,85 e intereses. Cia. Manufacturera de Paños Cuartas de Santiago. \$ 21.331,44 e intereses. Impugnados: Banco de Comercio y Fomento Industrial de Chile S.A. \$ 902.341,87; Soremen Agencias S.A. \$ 2.628.799,45 e intereses; Banco del Trabajo \$ 16.108.783,71; Transportes Progreso Soc. Ltda. \$ 54.000,00 e intereses; Paulina Iovicic Matulic \$ 128.400,00; Irene Navarrete Alvarado \$ 231.371,60; Financiera Cash S.A. \$ 73.887.144,00; Republic National Bank S.A. \$ 10.101.800,00 e intereses; Financiera del Sur S.A. \$ 6.258.416,76; Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. \$ 540.842,54; Créditos preferentes reconocidos: Banco de Crédito e Inversiones \$ 63.657.723,15 e intereses Art. 2.477 y 2.474 N° 3 C.C.; Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 61.200.000,00 Art. 2.474 N° 3, y Art. 2.477 C.C.; Crédito valistas impugnados: Cia. Manufacturera de Paños y Cuartas S.A. \$ 1.800; Paulina Iovicic Matulic \$ 32.100; Financiera del Sur S.A. \$ 720.671,13; Crédito preferentes impugnados: Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 10.347.288,09 y \$ 1.973.090,76; Hugo Ocampo Paniagua \$ 1.649.359,75 Art. 2.472 del T.º y 7°C.C. Crédito valistas reconocidos con preferencia impugnada: Isabel Vergara Gatica \$ 474.342,35 Art. 2.472, N° 4 C.C.; Lemia Botti Gilchrist \$ 21.004. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 abril 1983; tuvo por modificada nómina créditos reconocidos en el sentido que los siguientes gozan de la preferencia Art. 26 Inc. 2 DFL 251: Juan Carlos Labbé Reyes por \$ 14.600; María Lección Labbé Reyes por \$ 175.500. Secretaría. 16-18-19

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Irene Italiana Rovelli Arduini a Angelo y Bianca Giovanna Bianchini Rovelli. 16-18-19

PRIMER Juzgado Civil Puente Alto concedió posesión efectiva Domingo Antonio Escobar Vázquez. Hijos María Isabel, Eugenia, Juan Antonio, Hernando y Jorge Fidel Escobar Bazo; sin perjuicio de derechos Celinda de las Mercedes Bazo López. 19-20-21

QUIEBRA "Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski Mar Ltda." 2º Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 17 de noviembre de 1982 se declaró cerrado el periodo de verificación ordinario. Síndico de Quiebras Ad hoc. 16-18-19

QUIEBRA: Vidriera Primstein S.A. Decimo Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 31 de marzo de 1983, tuvo por acompañada la nómina de créditos y preferencias reconocidos: Acreedores Valistas Reconocidos: Cia. de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. \$ 142.536,44; Sociedad Libbey Owens Ford Export Company \$ 6.220.154,30. Créditos Preferentes Reconocidos: Banco Internacional S.A. Bancaria \$ 14.601.584,75 preferente hipotecario Art. 2.477 del Código Civil; Créditos Valistas Impugnados. No hubo; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo; Crédito Preferente Reconocido: No hubo. Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Distribuidora Marvel Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 8 de abril de 1983, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 50.832,26 preferente Art. 2.472 N° 6 del Código Civil. Secretaría. 16-18-19

QUIEBRA: Beneficiadora de Productos del Mar Benítez S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de abril 1983, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos valistas reconocidos: Soc. Proveedora de Material Técnico Gutiérrez y Cia. Ltda. \$ 438.622,27 e

intereses. Cia. de Mallas Plásticas Ltda. \$ 178.208,85 e intereses. Cia. Manufacturera de Paños Cuartas de Santiago. \$ 21.331,44 e intereses. Impugnados: Banco de Comercio y Fomento Industrial de Chile S.A. \$ 902.341,87; Soremen Agencias S.A. \$ 2.628.799,45 e intereses; Banco del Trabajo \$ 16.108.783,71; Transportes Progreso Soc. Ltda. \$ 54.000,00 e intereses; Paulina Iovicic Matulic \$ 128.400,00; Irene Navarrete Alvarado \$ 231.371,60; Financiera Cash S.A. \$ 73.887.144,00; Republic National Bank S.A. \$ 10.101.800,00 e intereses; Financiera del Sur S.A. \$ 6.258.416,76; Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. \$ 540.842,54; Créditos preferentes reconocidos: Banco de Crédito e Inversiones \$ 63.657.723,15 e intereses Art. 2.477 y 2.474 N° 3 C.C.; Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 61.200.000,00 Art. 2.474 N° 3, y Art. 2.477 C.C.; Crédito valistas impugnados: Cia. Manufacturera de Paños y Cuartas S.A. \$ 1.800; Paulina Iovicic Matulic \$ 32.100; Financiera del Sur S.A. \$ 720.671,13; Crédito preferentes impugnados: Banco de Crédito e Inversiones S.A. \$ 10.347.288,09 y \$ 1.973.090,

Se estrena en julio

"Tiburón" retorna al cine pero en tercera dimensión

HOLLYWOOD. (UPI). — Bruce, el gran tiburón blanco que fue arponeado, quemado y destruido por una explosión en dos filmes "Tiburón", vuelve nuevamente, esta vez en tercera dimensión para continuar sembrando el terror entre los aficionados al cine.

En "Tiburón 3-D", muchas de las acciones submarinas quedarán virtualmente en las rodillas de los espectadores con los efectos de tercera dimensión, produciendo más terror que nunca.

Se espera, por lo demás, que esta película tridimensional, sea tan taquillera como sus dos predecesoras.

El "Tiburón" original, estrenado en 1975, fue por un tiempo el filme más taquillero de la historia del cine. Luego fue superado por "Guerra de la Galaxia", que tuvo ingresos de 160 millones de dólares. "Tiburón" logró sin embargo, 110 millones de taquilla.

Según el productor Alan Landsburg no se hubiera producido un tercer "Tiburón" si no hubiera sido por la tercera dimensión.

Después de todo, hay solamente un número limitado de cosas que puede hacer un tiburón. Una vez que uno lo ha visto devorar un par de docenas de bañistas, la acción se pone repetitiva.

Pero si la audiencia cree que el enorme Bruce puede saltar fuera de la pantalla y devorar al público en medio de la sala de cine, entonces sí es posible aprovecharse de la oportunidad de continuar la serie.

La verdadera prueba del Bruce tridimensional se verá en julio, cuando el filme sea estrenado.

Hasta esa fecha, los expertos de los efectos visuales de Landsburg estarán poniendo los toques finales al filme.

"Hemos batallado para que el tiburón sea una historia válida, original, interesante y que no signifique una pérdida de tiempo para la audiencia", dijo Landsburg. "Pero no lo habríamos hecho si no fuera por la tercera dimensión", agregó.

Se han realizado varios cambios importantes. Para comenzar, hay un tiburón mecánico totalmente nuevo. El viejo Bruce de los dos primeros filmes fue hecho de metal.

Hay un grupo estelar totalmente nuevo también. Las dos primeras películas tomaron lugar en Amity, una playa de temporada de Nueva Inglaterra.

Esta vez la acción ocurre en Orlando, Florida, donde Bruce persigue a una serie de esquiadores acuáticos hacia una enorme laguna donde empieza a devorarlos.

TERCERA DIMENSION

"El agua es el medio perfecto para la tercera dimensión", dijo Landsburg, explicando que no existe el horizonte en los filmes submarinos ni otros elementos que podrían entorpecer los efectos tridimensionales.

"De manera que tenemos un concepto totalmente nuevo de la tercera dimensión", dijo, añadiendo que "no ha habido grandes éxitos de taquilla

hasta el momento. Es un proceso difícil y caro".

"Hasta el momento los filmes de tercera dimensión han dependido de efectos ópticos de artículos macabros que cuelgan en el espacio o lanzan y flechas que parecen que van a alcanzar al público. Ahora tenemos un villano que puede aparecer en cualquier momento provocando el terror", dijo Landsburg.

"Les garantizo que en los primeros dos minutos del filme vamos a tener a la gente gritando en la sala de teatro y luego vendrán los aplausos", agregó.

Landsburg tiene confianza en que su película tendrá éxito debido a los progresos de la técnica de la tercera dimensión. Afirma que la tecnología ahora da más claridad a los efectos ópticos.

Señaló que la clave de los efectos tridimensionales es mantener un pla-

no frontal y un trasfondo oscuro donde se intensifican los efectos ópticos.

"Hemos visto todos los errores de las viejas películas en tercera dimensión y los hemos evitado", dijo, agregando que "todos los filmes de tercera dimensión causan cansancio visual. Deben usarse anteojos polarizados, no hay forma de evitar esto".

"Cuando se usa el proceso tridimensional, mucha gente sale mareada de la sala de cine. Nosotros usamos los efectos para hacer saltar a la gente de sus asientos. Nuestro "Tiburón" es usado solamente 16 veces en 100 minutos del filme, lo que no es mucho", indicó Landsburg.

"No bombardeamos al público con tercera dimensión cada par de minutos. De hecho, nuestros efectos ópticos hacen que la gente crea que en verdad forma parte del ambiente", dijo.

Los soviéticos perfeccionaron el proceso de tercera dimensión de manera que no es necesario usar lentes polarizados. El problema es que puede ser visto perfectamente bien solamente por una persona que debe sentarse en un lugar exacto de la sala de teatro. Imagínese cuán largas serán las colas para comprar una entrada", agregó.



Una dramática escena de la cinta "Tiburón", que vuelve en nueva versión pero en otros escenarios.

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Walter Lenz Spiegel. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 24 de marzo de 1983. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 412.530.62 y Servicio de Seguro Social por \$ 3.879.073.31 ambos preferentes Art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Empresa de Movilización "El Estrella Sur". Noticia Reparto Definitivo de Fondos, pago de 100% saldo Créditos Valistas Reconocidos. 18-19-20

QUIEBRA: Soc. Arancibia Hnos. Ltda. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 22 de Diciembre de 1981, declaró en quiebra a la Sociedad Arancibia Hnos. Ltda., comerciante, representada por Armando Arancibia Palacio, ambos con domicilio en calle Huérfanos 1015, Of. 302. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de término día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por enucleadores o cómplices de la quiebra. Acumúlase a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría. 15-16-18-19-20

SEGUNDO Juzgado en lo civil de San Miguel conoció posesión efectiva herencia instada de don Diego Candia Espinoza a sus hijos legítimos Lidia del Carmen, Aureliana del Carmen, Carlos Antonio, Diego Humberto, Jorge Enrique, Jaime Alberto, Alina de las Mercedes y Clara Rosa Candia Pérez, sin perjuicio derechos conyugales Lidia del Carmen Pérez Benavides. La Secretaría. 18-19-20

2º JUZGADO Letras Puentes Alto, ha ordenado facción inventario solemne, en razón social separación total de bienes matrimonio Aldo Torcuato Ruggeri Cardero con Digna Abreca Olivares, para el día 21 abril 1983, a las 11.30 hrs. en Notaría Antonio Santelices, ubicada en José Luis Coo N° 0187. 18-19-20

NOTIFICACION: Cuarto Juzgado Civil del Departamento Pedro Aguirre Cerda, causa rol N° 430 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de Compañía Elaboradora de Metales S.A., por resolución de 15 de abril de 1983 se postergó la celebración de la Junta General de Acreedores que correspondía realizarse el día 22 de abril de 1983; señalándose como nuevo día y hora para su celebración el día miércoles 22 de junio de 1983 a las 10.00 hrs. en el tribunal, calle Domingo Gómez Rojas 0342, paradero 28 y medio La Cisterna. 18-19-20

EXTRACTO: Séptimo Juzgado de Letras de Santiago conoció posesión efectiva herencia instada fallecimiento Eleonor Ortiz Rubiana a hijos naturales Sergio Edison, Oscar Domingo, Alejandra del Carmen, Eliana Isabel y Myriam del Carmen, todos apellidos Ortiz Rojas, y en forma peculiar por Lucinda Inés Rojas en calidad de madre natural y curadora menor. El día 28 de abril de 1983 a las 16.00 hrs. en la Secretaría. Rol 1410. 18-19-20

NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil. Por resolución de fecha 4 de abril de 1983, en autos sobre interdicción de don Carlos Humberto Araya Rodríguez, autos caratulados "Araya con Araya" Rol N° 4991-82 se ha fijado una audiencia de parientes para el día 20 de abril a las 16.00 hrs. El Secretario. 18-19-20

TERCER Juzgado Civil San Miguel cita a audiencia de parientes del menor Urrutia Figueroa para el día 22 de abril de 1983 a las 10.30 hrs. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Organización Comercial Galaval. 8º Juzgado Civil Stgo., resolución 23-7-1982. Tuvo por verificado crédito extraordinario a acreedor por \$ 21.684.468.92, más intereses y costas, en favor de Bank of America N.T. & S.A. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Curtiembre Salvador Cauasé S.A. Primer Juzgado Civil de San Miguel, resolución de 8 de

abril de 1983, tuvo por ampliado inventario, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Cooperativa de Ahorro y Crédito Copopeco Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 30 de marzo de 1983, tuvo por ampliado inventario, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Distribuidora Santa Elena. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 6 de abril de 1983. Tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario. 18-19-20

QUIEBRA: "Inversiones Calabrita S.A.". 8º Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 7 de julio de 1982, declaró cerrado el procedimiento de verificación ordinaria. Sindicatura de Quiebras. 19-20-21

NOVENO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de abril de 1983, tuvo por verificados extraordinariamente créditos laborales emanados de sentencia en juicio del trabajo Rol 3.330 del Juzgado de Letras de Tomé caratulado "Avenida Valenzuela y otros con Paños Tomé S.A." a favor de Antonio Avenida Valenzuela y otros ex trabajadores de Sindicato 1 y 2 de fallida que verificara don Humberto Verasconi Apolonia por la suma de \$ 5.587.414.41 en quiebra Paños Tomé, S.A. Rol 905-82. — Secretario. 19-20-21

CUARTO Juzgado Civil Santiago. 25 de abril 1983, 15 horas, practicó inventario solemne bienes interdicción Carmen Oliva Silva Bonard, autos rol 6015-82 "González, Carmen con Silva, Carmen", interdicción. La Secretaría. 19-20-21

AVISO: Banco Urquijo de Chile comunica al público que a contar del día 15 de diciembre de 1982, el señor José Luis Martín González ha dejado de ser director de esta institución y en la sesión de directorio décimo quinta celebrada con esa misma fecha se designó en el cargo vacante al señor Fernando Peralta Toro. Asimismo se comunica que a contar del día 12 de enero de 1983 ha dejado de ser director de esta institución el señor Rafael Sequeros San

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

NOTIFICACION: Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 6000 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de Madres Nacimiento S.A., por resolución de 14 de abril de 1983 se postergó la celebración de la Junta General de Acreedores que correspondía realizarse el día 18 de abril de 1983, señalándose como nuevo día y hora para su celebración el día martes 19 de julio de 1983, a las 15.30 horas en el tribunal. El Secretario. 15-16-17-18

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

CITACION: Radio Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Acreedores. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas, a Junta General Ord-

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Román y que en la sesión decimosesta del Directorio, celebrada con esa misma fecha, se designó en el cargo vacante al señor Ignacio Muñoz Pidal. En razón de lo anterior, el directorio del Banco Urquijo de Chile a quedado compuesto por las siguientes personas: Luis Llubia Maristany, presidente; Eugenio Silva Ripoll, vicepresidente; José Macavea Aguirre, Mario Balmaceda, Valdeés, Luis Fernando Mackenna Echaurén, Francisco Pineda, Ignacio Muñoz Pidal y Fernando Peralta Toro como directores titulares; Carlos Valdeés Navarrete, director laboral titular; Carlos Cruzat Yraizaval, director suplente, y Juan Enrique Gatica Astaburuaga, director laboral suplente. El Gerente. 19

NULO por robo: Ch. N° 830748. Serie A-51 del Banco de Crédito e Inversiones. Ofic. A. Vespucio Cta. Cte. N° 13025406. 19-20-21

NULO por robo: Reg. N° 26861 del Colegio de Contadores a nombre de Sonia Izumura. 19-20

EXTRACTO: Causa Rol N° 4815 sobre Nominación de Curador, menor Gómez Molina Venus de Lourdes de este Tercer Juzgado de Letras Menores de San Miguel. Citase a audiencia de parientes para el día miércoles 20 de abril próximo a las 9 horas. — María Cecilia Escala Garmuri, Secretaria titular. 19

FOR robo se dejan nulos: cheques del Banco Osorno y La Unión oficina central desde cheque 4737576 al 4737600 de la Serie P.C.A. Cta. N° 31034876. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

CITACION: Radio Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Acreedores. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas, a Junta General Ord-

NOTIFICACION: Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 6000 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de Madres Nacimiento S.A., por resolución de 14 de abril de 1983 se postergó la celebración de la Junta General de Acreedores que correspondía realizarse el día 18 de abril de 1983, señalándose como nuevo día y hora para su celebración el día martes 19 de julio de 1983 a las 15.30 hrs. en el Tribunal. Secretario. 19

NULO por robo: Ch. N° 830748. Serie A-51 del Banco de Crédito e Inversiones. Ofic. A. Vespucio Cta. Cte. N° 13025406. 19-20-21

NULO por robo: Reg. N° 26861 del Colegio de Contadores a nombre de Sonia Izumura. 19-20

EXTRACTO: Causa Rol N° 4815 sobre Nominación de Curador, menor Gómez Molina Venus de Lourdes de este Tercer Juzgado de Letras Menores de San Miguel. Citase a audiencia de parientes para el día miércoles 20 de abril próximo a las 9 horas. — María Cecilia Escala Garmuri, Secretaria titular. 19

FOR robo se dejan nulos: cheques del Banco Osorno y La Unión oficina central desde cheque 4737576 al 4737600 de la Serie P.C.A. Cta. N° 31034876. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

CITACION: Radio Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Acreedores. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas, a Junta General Ord-

QUIEBRA: Cooperativa de Ahorro y Crédito Copopeco Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 30 de marzo de 1983, tuvo por ampliado inventario, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Distribuidora Santa Elena. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 6 de abril de 1983. Tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario. 18-19-20

QUIEBRA: "Inversiones Calabrita S.A.". 8º Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 7 de julio de 1982, declaró cerrado el procedimiento de verificación ordinaria. Sindicatura de Quiebras. 19-20-21

NOVENO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de abril de 1983, tuvo por verificados extraordinariamente créditos laborales emanados de sentencia en juicio del trabajo Rol 3.330 del Juzgado de Letras de Tomé caratulado "Avenida Valenzuela y otros con Paños Tomé S.A." a favor de Antonio Avenida Valenzuela y otros ex trabajadores de Sindicato 1 y 2 de fallida que verificara don Humberto Verasconi Apolonia por la suma de \$ 5.587.414.41 en quiebra Paños Tomé, S.A. Rol 905-82. — Secretario. 19-20-21

CUARTO Juzgado Civil Santiago. 25 de abril 1983, 15 horas, practicó inventario solemne bienes interdicción Carmen Oliva Silva Bonard, autos rol 6015-82 "González, Carmen con Silva, Carmen", interdicción. La Secretaría. 19-20-21

AVISO: Banco Urquijo de Chile comunica al público que a contar del día 15 de diciembre de 1982, el señor José Luis Martín González ha dejado de ser director de esta institución y en la sesión de directorio décimo quinta celebrada con esa misma fecha se designó en el cargo vacante al señor Fernando Peralta Toro. Asimismo se comunica que a contar del día 12 de enero de 1983 ha dejado de ser director de esta institución el señor Rafael Sequeros San

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

NOTIFICACION: Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 6000 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de Madres Nacimiento S.A., por resolución de 14 de abril de 1983 se postergó la celebración de la Junta General de Acreedores que correspondía realizarse el día 18 de abril de 1983, señalándose como nuevo día y hora para su celebración el día martes 19 de julio de 1983, a las 15.30 horas en el tribunal. El Secretario. 15-16-17-18

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

CITACION: Radio Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Acreedores. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas, a Junta General Ord-

QUIEBRA: Cooperativa de Ahorro y Crédito Copopeco Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 30 de marzo de 1983, tuvo por ampliado inventario, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 18-19-20

QUIEBRA: Distribuidora Santa Elena. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 6 de abril de 1983. Tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario. 18-19-20

QUIEBRA: "Inversiones Calabrita S.A.". 8º Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 7 de julio de 1982, declaró cerrado el procedimiento de verificación ordinaria. Sindicatura de Quiebras. 19-20-21

NOVENO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de abril de 1983, tuvo por verificados extraordinariamente créditos laborales emanados de sentencia en juicio del trabajo Rol 3.330 del Juzgado de Letras de Tomé caratulado "Avenida Valenzuela y otros con Paños Tomé S.A." a favor de Antonio Avenida Valenzuela y otros ex trabajadores de Sindicato 1 y 2 de fallida que verificara don Humberto Verasconi Apolonia por la suma de \$ 5.587.414.41 en quiebra Paños Tomé, S.A. Rol 905-82. — Secretario. 19-20-21

CUARTO Juzgado Civil Santiago. 25 de abril 1983, 15 horas, practicó inventario solemne bienes interdicción Carmen Oliva Silva Bonard, autos rol 6015-82 "González, Carmen con Silva, Carmen", interdicción. La Secretaría. 19-20-21

AVISO: Banco Urquijo de Chile comunica al público que a contar del día 15 de diciembre de 1982, el señor José Luis Martín González ha dejado de ser director de esta institución y en la sesión de directorio décimo quinta celebrada con esa misma fecha se designó en el cargo vacante al señor Fernando Peralta Toro. Asimismo se comunica que a contar del día 12 de enero de 1983 ha dejado de ser director de esta institución el señor Rafael Sequeros San

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

NOTIFICACION: Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, causa rol N° 6000 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de Madres Nacimiento S.A., por resolución de 14 de abril de 1983 se postergó la celebración de la Junta General de Acreedores que correspondía realizarse el día 18 de abril de 1983, señalándose como nuevo día y hora para su celebración el día martes 19 de julio de 1983, a las 15.30 horas en el tribunal. El Secretario. 15-16-17-18

QUIEBRA: Industrial y Comercial Kosa Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 8 de abril de 1983, tuvo verificado crédito, favor Banco Español Chile en Liquidación, por \$ 2.716.612.50 y acompañada minuta verificación extraordinaria. Por misma resolución tuvo alegada preferencia favor mismo banco, por pago acreencia respecto diversos máquinas tejedoras, individualizadas documento acompañado, sobre prenda industrial, inserta Fs. 8.657, N° 6.039. Convalidador Bienes Raíces Stgo., y bien raíz, ubicado Padre Andreu N° 61, inserto Fs. 41.558, N° 56.117 año 1980. Registro Hipotecas, Conservador Bienes Raíces Santiago. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Sociedad Menajes Inoxidables S.A. "MINOXSA". Undécimo Juzgado Civil Santiago, por resolución de 31 de Marzo 1983, tuvo verificado crédito extraordinario por \$ 78.350.85 en contra fallida a favor Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. — Secretaría. 19-20-21

CITACION: Radio Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Acreedores. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas, a Junta General Ord-

Conservador de Bienes Raíces de Puerto Varas año 1974. Mínimo subasta \$ 6.924. \$40.78 pagaderos con 35% contado y saldo en 2 cuotas semestrales reducidas a U.F. con más un 15% de interés anual. Para participar en remate interesados deberán acompañar vale vista, boleta bancaria orden. Tribunal o dinero efectivo por 10% del mínimo. Demás antecedentes en autos Rol N° 6.398-81. Custodia. Quiebra Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Cuaderno de Administración. La Secretaría. 16-18-19

DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago, rematará el 28 de abril de 1983, a las 16.30 horas, el inmueble ubicado en calle Prat N° 70 de la ciudad de San Carlos, inscrito a Fs. 166, N° 183 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Carlos año 1969. Mínimo subasta \$ 14.441.241,70 pagaderos con 35% al contado y saldo en dos cuotas semestrales reducidas a U.F. con más un 15% de interés anual. Para participar en el remate interesados deberán acompañar vale vista, boleta bancaria orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% del mínimo. Demás antecedentes en autos Rol N° 6398-81. Quiebra Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Cuaderno de Administración. Custodia. La Secretaría. 16-18-19

DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago, rematará el 28 de abril de 1983, a las 16.15 horas, el inmueble ubicado en Avda. Acongo s/n o Ruiz de Gamboa s/n, población Osieria, comuna y departamento de Osorno, inscrito a Fs. 119. Mínimo subasta \$ 3.195.920, 50% dentro 3º día, saldo 2 cuotas semestrales reducidas a U.F. con más un 15% de interés anual. Para participar en el remate interesados deberán acompañar vale vista, boleta bancaria orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% del mínimo. Demás antecedentes en autos Rol N° 6398-81. Quiebra Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Cuaderno de Administración. Custodia. La Secretaría. 16-18-19

REMANE: 8º Juzgado Civil Stgo. expediente Banco del Estado-Chile con Wainer Nataniel Echeverría. Rol 3.705, remate 3-mayo-1983. 15.00 hrs. propiedad calle Panamericana Norte 5290, Lote 1, ex-chacra La Emeralda, Quilicura. Inscripción Fs. 6.135 N° 6.303. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Stgo. año 1966. Mínimo \$ 3.195.920, 50% dentro 3º día, saldo 2 cuotas semestrales reducidas a U.F. con más un 15% de interés anual. Para participar en el remate interesados deberán acompañar vale vista, boleta bancaria orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% del mínimo. Demás antecedentes en autos Rol N° 6398-81. Quiebra Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Cuaderno de Administración. Custodia. La Secretaría. 16-18-19</

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 13.15 CARTA DE AJUSTE
- 13.40 EL BIEN AMADO. Miniserie brasileña protagonizada por Paulo Gracindo, Lima Duarte, Jara Cortés Hoy. "El día que Suscipira fue a la capital"
- 14.30 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano
- 14.45 VISIONES. Hoy. "Textiles de Islas"
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere y Ernesto Alonso
- 16.10 CAPULINA. Programa cómico realizado por Gaspar Hérnain
- 16.30 EL GRAN CHAPARRAL. Serie de aventuras protagonizada por Leif Erickson, Linda Cristal, Cameron Mitchell. Hoy. Una forma de justicia
- 16.55 CINE EN SU CASA. Hoy. "El marino extraordinario", comedia. Director: John Frankenheimer (The young stranger - The Manchuria candidate Birdman of Alcatraz. Seven days in May - Seconds - Grand Prix - Contacto en Francia II, entre otras) Un atribulado capitán cuyo barco de guerra ha quedado atrapado en unos arrecifes, se siente sorprendido por la inesperada ayuda que recibe del más allá. Más tarde, su congoja se verá disipada con la ayuda de unos indios y la anónima presencia de una mujer que habita en una isla cercana. Con Faye Dunaway - David Niven - Mickey Rooney - Alan Alda
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy. "El vuelo del cóndor".
- 20.00 VISIONES. Hoy. "Cristo de la caña"
- 20.03 AVANCE NOTICIOSO
- 20.05 CONDOTITO
- 20.10 LA NOCHE DEL CORABDE. Teleserie chilena, protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, Sonia Viveros, Patricia Achurra, Cristián Campos, Claudia de Girolamo y un gran elenco de primeras figuras. Autor y guionista: Arturo Escobar. Gran Dirección: Oscar Rodríguez
- 21.10 HASTA MANANA. Los ángeles del trece invitan a los niños a dormir.
- 21.15 TELETRECE. Noticias.
- 21.55 CONDOTITO
- 22.00 CHICAGO. Serie policial protagonizada por Vince Baggetta - Dennis Franz - Kene Holliday. Hoy. "Mala suerte"
- 23.25 VISIONES. Hoy. "Estratos"
- 23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

CANAL 11



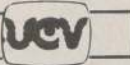
- 06.40 CARTA DE AJUSTE - APERTURA
- 06.45 AVANCE NOTICIOSO. Con Gastón De Villegas
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo destinado a entretener al televidente. Información, entretenimiento y optimismo para enfrentar el día. Noticias al despertar con Pamela Modar. Hoy. "Jardinería", con Hugo Clark; "Belleza", con Betasabe Sameza; "Cómo Hacerlo", con Adriana Novoa; "La Cámara", de Pepe Guini; "Cocina", con Mónica. Conduce: Jorge Rencoret
- 08.45 CIERRE
- 17.45 CARTA DE AJUSTE - APERTURA
- 18.00 EN DIRECTO - AVANCE NOTICIOSO. Un anticipo de las principales informaciones acontecidas en las últimas 24 horas. Conduce: Eduardo Riveros
- 18.15 CINE EN EL ONCE. Hoy. "EL LARGO CAMINO DE REGRESO". Drama con Mike Connors, Cloris Leachman, Stefanie Zimbalist y Katy Kurtzman. Dirección: Mel Damski. En una ciudad cerca de Los Angeles, Estados Unidos, un matrimonio y sus dos hijos viven felices hasta el día en que la chica regresaba a casa, es arrollado por un tren y a consecuencia de las heridas recibidas, le amputan una pierna.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy. "Los Muppets" presentan al famoso actor y cantante Gene Kelly.
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción.
- 21.30 EL PRECIO DEL DEBER. Hoy. "CARNE AHUMADA". Con Daniel J. Travanti, Michael Warren, Conrad Warren, Barbara Besson, Verónica Hamel, Joe Spano, Betty Thomas y Ed Marinaro. El nuevo oficial llegado a la unidad del Capitán Furillo compromete a sus compañeros para salvarse de una expulsión del servicio. Pero, Furillo se da cuenta que los informes de sus hombres son falsos y les solicita que sean modificados y el mal policía renuncia antes de ser expulsado.
- 22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros colonos portugueses, italianos, españoles, alemanes, árabes y japoneses al Brasil.
- 23.30 CIERRE.

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 12.10 USTED LO HA PEDIDO. Importantes reportajes preparados especialmente para usted.
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.30 EDICION UNO. Con Eduardo Cruz y Ana María Salinas.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Teleserie
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Teleserie
- 16.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Hoy. Práctico en talones
- 17.00 LA HECHIZADA. Comedia
- 17.30 TARDE DE CINE. Hoy. "JORNADA BORRASCOSA", dirigida por For Beebe, con las actuaciones de Tony Tucker, Jimmy Cane y Richard Smith. Ambientada en Alaska. Cuando su padre viaja al océano para realizar su faena de pesca anual, un muchachito de 12 años debe cuidar de su madre, sus hermanos menores y el viejo abuelo. Así, en la necesidad de conseguir ayuda para un montañista accidentado resuelve ir en busca de su padre, emprendiendo un largo y peligroso viaje que lo llevan a viajar en una débil canoa por tormentosos ríos hasta el mar.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional, dirigida por Herval Rossano.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO
- 21.30 MAGNUM. Hoy. "UN VERANO MAS". Con Tom Seller en el rol protagonista.
- 22.30 FLAMINGO ROAD. Hoy. "VENENO".
- 23.30 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 23.35 EDICION DOS. Síntesis noticiosa con Rodolfo Herrera.
- 23.50 LOS INVENCIBLES DE NEMESIS. "LOS SOBREVIVIENTES".
- 00.05 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 20.45 CARTA DE AJUSTE
- 21.00 NOTICARIO UFA. Noticiero sobre la actualidad alemana.
- 21.15 PESCADORES DE PERLAS. Excelente filme que muestra la extracción de perlas en las costas del Nordeste de Australia. El tratamiento de las perlas y su comercio.
- 21.30 UN PAIS LLAMADO CANADA. Imagen y música es la nueva manera de mirar Canadá. La actividad en sus grandes ciudades, el interminable paisaje del inmenso país, sus complejos industriales. La cámara escudriña todos los elementos constitutivos de una gran nación.
- 22.00 CON LA RED Y LA TRAMPA
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Conduce: Iván Arenas.
- 22.35 ROMANTICO RESUCITADO.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

Telenorte



- 13.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 13.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental de la Tercera de Televisión.
- 14.00 LA DUQUESA DE LA CALLE DEL DUQUE. Serie inglesa con Gemma Jones, Donald Burton. Producida por la BBC.
- 14.45 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina con Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana, protagonizada por Jacqueline Andere y Ernesto Alonso
- 16.10 LÓ MEJOR DEL OESTE. Comedia de acción con Joel Higgins, Carlen Watkins.
- 16.30 CAPULINA. Programa cómico realizado por Gaspar Hérnain
- 16.30 EL GRAN CHAPARRAL. Aventuras del oeste con Leif Erickson, Linda Cristal, Cameron Mitchell. Hoy. "VIAGE HACIA TUCSON"
- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy. "TROPICO DE AMOR"
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL
- 20.00 AVANCE NOTICIAS
- 20.10 LA NOCHE DEL CORABDE. Teleserie chilena con Jael Unger, Walter Kliche, Patricia Achurra, Cristián Campos.
- 21.00 HASTA MANANA.
- 21.05 NOTICIAS
- 21.30 CHICAGO. Serie policial protagonizada por Vince Baggetta, Dennis Franz. Hoy. "MALA SANGRE"
- 23.00 UN HOMBRE EN LA CANGA. Comedia.
- 23.30 NOTICIAS.

Santiago de Chile.
Martes 19 de Abril de 1983

La Nación Espectáculos

11B



La Orquesta de Cámara de Zurich en una de sus presentaciones en el extranjero.

Este viernes, a las 19.00 horas

La Orquesta de Cámara de Zurich actuará en el Teatro Oriente

Ofrecerá un escogido programa que incluye obras de Rameau, Vivaldi, Gaudiberti y Mozart

Un concierto extraordinario con la Orquesta de Cámara de Zurich se realizará el viernes 22, a las 19.00 horas, en el Teatro Oriente organizado por la Agrupación Beethoven y que contará con el auspicio de la embajada de Suiza y Swissair. En esta oportunidad el programa escogido incluirá la "Suite en Sol Menor para Orquesta", de Rameau; "Concierto para dos violines y orquesta", de Vivaldi; "Divertimento para Orquesta de Cuerdas", de Gaudiberti; "Pequeña Música Nocturna", de Mozart.

La Orquesta de Cámara de Zurich comenzó su actividad profesional en 1954, siendo desde entonces uno de los conjuntos más famosos en su género; su reputación se ha extendido por todo el mundo a través de sus numerosas giras y grabaciones discográficas. Desarrollan fundamentalmente su actividad en Europa, realizando cada temporada alrededor de 160 conciertos en Suiza y demás países europeos.

La orquesta no es sólo un conjunto de músicos profesionales, sino una comunidad compuesta por 24 instrumentistas que junto a Edmond Stoutz, su fundador y director, músico de gran versatilidad, desarrollan un repertorio sorprendentemente amplio que abarca todos los períodos de la música.

En cuanto a la selección de solistas se pretende dos objetivos, por una parte ayudar a jóvenes que comienzan su carrera internacional y por otra parte atraer a destacadas figuras para que actúen con ella. Entre estos últimos podemos mencionar a Yehudi Menuhin, Teresa Berganza, Sir Clifford Curzon, Wilhel, Bachhaus, Claudio Arrau, Wilhelm Kempff, Christoph Eschenbach, Rugiero Ricci, Leonid Kogan, Maurice, Jean Pierre Rampal, Andrés Segovia y muchos más.

Las entradas a este concierto están en venta en la Agrupación Beethoven, Marne 2025, teléfonos 2283404-2283332 y los precios van desde mil cien a doscientos cincuenta pesos.



Edmond Stoutz, Director de la Orquesta de Cámara de Zurich, fundador de esta agrupación y músico de gran versatilidad.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATRO

ALEJANDRO FLORES. - San Diego 246 (60276) Martes. Acenito "Redoble, fñeñe para lobos y corderos", Trilogía de Juan Hadrigan. Con: Gloria König, Ilse Alfaro.

ANFITHEATRO LO CASTILLO. - Plaza Lo Castillo (2480435) Martes. "Los chicos", de Moray Shigal, con Miguel Ángel Bravo, Eliana Vidella, Soledad Pérez.

CAMILLO HENRIQUEZ. - Amundegui 31 (61412) Martes. "El beso de la mujer anaranjada", de Manuel Puig, con: Tennyson Ferrada y Gonzalo Robie.

CARLOS CARLOLA. - San Diego 246 (89350) 19.30 hrs. "Tos de Suárez", de Luis Soto Ramos. Con: Juan Pérez Berrocal, Justo de León, Marco Antonio Espina.

CASA KAMARUNDI. - A. Prat 935 (2227570) Jueves. El arte con humildad, la creación con amor, en el camino hacia un mundo mejor.

CASINO LAS VEGAS. - Rosas 1531 (729042) Jueves. "Tú te lamentas, ¿de qué te lamentas?", con Jaime Anzor, Marco Antonio González, Coco Legrand.

CAUPLICAN. - San Diego 840 (713807) Martes. "La Perla de las Flores", de Aguirre Flores, con Pedro Messine, Yoya Martínez, Pedro Villagra, Edo. Baldani.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. - Alameda 1463 (71048) Miércoles. "Ricardo III", de W. Shakespeare adaptación de L. Aguirre T. Con: Taller Histórico.

CIRCO NAZIONALE D'ITALIA. - ORLANDO ORFEL - Gral. Velásquez y Alameda 21 hrs. "Leones, elefantes, caballos, palomas amestradas, trapecistas, equilibristas".

DEL ANGEL. - San Antonio 355 (33605) Miércoles. "Algo horrible y bello", Matilde, de Jorge Galdames, con Oscar Hernández, Paulina Hont, Mabel Guzmán, Clara M. Escobar.

EL GALPON DE LOS LEONES. - Av. Los Leones 238 (749716) 16 y 19.30 hrs. "El Lazarillo de Tormes", \$ 100. Estud. \$ 80 con Mario Bustos, Hector Aguilar, Max Corvalán.

HOTEL CORDILLERA. - Salón Indigo Alameda 136 (381042) anexo 3172 Jueves. "El gato encerrado", con: Ximena Vidal, Ramón Farías, Sonia Viveros, Patricia Achurra.

HUMORESQUE. - San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la chachucha venida" \$ 250 con gran elenco cómico y vedette.

INST. CHILENO ALEMÁN. - Esmeralda 630 (383185) Cine Arte 19 hrs. "En el transcurso del tiempo". Entrada libre.

INTS. CHILENO FRANCES. - M. Claro 209 (223604) Exposiciones. 17 a 21 hrs. "Homenaje a los surrealistas y Max Ernst".

LA COMEDIA. - Merced 349 (391523) En gira.

LA FERIA. - Cruceiro Estero 0250 (373771) Martes. "El teter", con Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto, Jorge Ramirez, Patricia Stravosky, Jaime Vadedi.

MONEDA. - Moneda 920 (715451) Jueves. "Recuerdos del hombre con su tortuga" de R. Griffero, con Marcos

Tamayo, Ramón Griffero, Jacqueline Boudon, Patricia Crispí.

MUNICIPAL. - Agustinas y San Antonio (31407) Ciclo cine opera 19 hrs. "El cazador furioso", de Von Weber (Salón fílmico) Entrada libre. Jueves. "La asamblea".

MUNICIPAL DE LAS CONDES. - Apoyando 3164 (2284020) Jueves. "Canción", de Von Weber (Salón fílmico) Entrada libre. Jueves. "La asamblea".

OPERA. - Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Lecciones privadas" y show en vivo \$ 100 M. y J. función trasnoche V y S. (21).

PICARESCO. - Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La cama del cobard", de J. 300 con Vidella Carvallo, Daniel Viches, Mino Valdes, Edo. Thompson.

PLATAFORMA 2. - Av. Suecia (40442) 22 hrs. "Jazz disolvente". Entrada libre.

SUCUCHO. - Nva. Providencia 2222 Jueves. "Por la chicha", con: Matito Montenegro y viernes. "Doña Monona y sus dos maridos", con: Marilú Cuevas, Oscar Olavarría.

CINES

ALESSANDRI. - Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Una ardiente pasajera" (Ana M. Rizzoli) y "Estrato de amor" (María Melli) (21) \$ 70.

ASTOR. - Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

AUTOCINE VIZCACHAS. - Camino a El Volcán (435 P. Ato). Funciones viernes, sábados y domingos.

BANDERA. - Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. - Irarrazaval 1568 (2230976) 15.45, 19.15 y 22 hrs. "Será justicia" (14) \$ 160 y \$ 130. L. a V. may 60 años \$ 80.

CAPRI. - Monjas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "7 hombres y un destino". "Los cazadores del arco perdido" y "El expreso de los espías" (14) \$ 70.

CENTRAL. - Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Será justicia" (14) \$ 160 L. y M. \$ 120 L. a V. may 60 años \$ 80.

CERREJONES. - M. Comodoro 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Pecadoras de provincia" (18) \$ 100 L. a M. may 60 años \$ 80.

CHILE. - Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Hotel Kleinhof", "Hospital del terror" y "El escudero mortal" (21) \$ 60.

CINELANDIA. - Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El heredero de Bruce Lee" y "Bañera despiadada" (14) \$ 60.

CITY. - Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 100.

CONTINENTAL. - Plaza Bulnes 57 (66735) Desde las 14 hrs. "El barrendero" (men.) \$ 80.

DUCAL. - Agustinas 777 (35375) 10.45, 14.05 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. - Apoyando 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Será justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. - Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100 L. a V. may 60 años \$ 80.

HUELEN. - Huérfanos 779 (31603) Desde las 13 hrs. "Comedia sexual de una noche de verano" (18) \$ 100 L. a V. may 60 años \$ 80.

HUELFANOS. - Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Traición autorizada" (18) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. may 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. - Mapocho 4117 (731884) Desde las 14 hrs. "La frontera", "Guerra conyugal", "Los traficantes de drogas" y "El imperio de las hormigas" (21) \$ 40.

IMPERIO. - Estado 235 (307900) Desde las 11.30 hrs. "El joven maestro" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

KING. - Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Lactentadoras" (21) \$ 100.

LAS CONDES. - Apoyando y Noruega (2204816) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Totie" (14) \$ 160 (Dustin Hoffman).

LAS LILAS. - E. Yañez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 160.

LIBERTAD. - Vivacera 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El rey de la velocidad", "Infarto en la cama", "La conquista de la tierra" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 30.

LIDO. - Huérfanos 680 (30707) Desde las 12.15 hrs. "Tootie" (14) \$ 150 M. y M. \$ 120.

MAIPO. - San Pablo 4351 (731982) Desde las 14 hrs. "Infidelidad ante notario", "Rubias, bellas y bronceadas" y "Película sorpresa" (18) \$ 50.

MAYO. - Monjas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio" y "Escándalo en la cama" (21) \$ 80.

MODERNO. - Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Paraiso nublado", "El día que el Santo pecó" y "El Regreso de la cámara 36 de Shadlin" (21) \$ 50.

NORMANDIE. - Alameda 139 (392749) 16 y 21.30 hrs. "Volver a empezar" (14) \$ 130 Estud. \$ 80.

ORIENTE. - P. de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "El barco" \$ 130 \$ 160 L. a V. may 60 años \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. - P. Valdivia 1719 (2238546) 14.20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 160.

PLAZA. - Compañía 1068 (50754) Desde las 14 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 80.

PRAT SAN DIEGO 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "La posesión por el demonio", "El escudero" y "El teter" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA. - M. Montt. 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "La luna" (21) \$ 150.

REAL. - Compañía 1040 (63355) Desde las 11 hrs. "Pelo desnudo" y "Tráfico fin de semana" (21) \$ 80.

REX 1. - Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Regime" (18) \$ 150 L. a J. \$ 100.

REX 2. - Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "La luna" (21) \$ 150. L. a J. \$ 100.

REX 3. - Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Viaje a las estrellas II" (men.) \$ 150 L. a J. \$ 100.

RIO. - Monjas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Internado de señoritas", "La casa de Ireno" y "La prima" (21) \$ 70 M. J. y V. \$ 50.

RITZ. - San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Abierto día y noche" y "Crossing" (21) \$ 70.

ROY. - Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 80.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril
No olvide que su bienestar material depende del equilibrio entre sus ganancias y sus gastos que realiza. Oportunidades económicas en viajes largos y contactos con personas que vienen de otros lugares. Magnífico para comenzar nuevos estudios y ampliar sus conocimientos. No descuide asuntos de impuestos ni seguros.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo
Hoy y mañana le parecerán más enojosas que de costumbre las naturales interferencias de los demás en sus proyectos. Armonizando logrará más que desunido en cualquier esfera que desarrolle su actividad. Buenos viajes para invertir en valores capitalizables, gestiones hereditarias y administrar fondos comunes.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio
Buen momento para estabilizar su vida conyugal. Podrá atender asuntos personales que tenía postergados. Mas favorable para trabajar en actividades que no requieran la colaboración de otras personas. Sorpresas agradables en las actividades con público y auditorios. Acepte algunos riesgos calculados en su labor rutinaria.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio
Personas de menor importancia serán muy favorables para acercarse al cumplimiento de algún anhelo. Favorable para intentar nuevos procedimientos que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral. Bueno para realizar mejoras en el hogar. Alternativas diferentes en su trato con amistades íntimas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto
Manténgase alerta porque los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con facilidad ocasionando algunos problemas. Establecimiento en el trato con una amistad más joven. Las visitas y contactos con personas de su profesión o negocios pueden ampliar sus horizontes en algún sentido.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre
Suerte en actividades culturales y planificación en gran escala. Debe esforzarse por encontrar su equilibrio y paz interior. Si tiene que atender cosas una vivienda económica que le permita ahorrar para la futura casa propia. Sorpresas agradables en el ámbito familiar. Respete los límites de velocidad.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre
Aprenda a desconfiar si trata negocios con personas que primero demuestran las compras efectuadas hoy no serán de gran provecho y pueden resultar muy costosas. Los viajes cortos y visitas le permitirán hacer contactos con personas muy interesantes. Tendrá más intuición para resolver problemas de utilidad inmediata.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre
Buenas ideas de su cónyuge o socios para incrementar o distribuir mejor sus ingresos. Las actividades con públicos y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Evite las acciones que permitirán a sus enemigos declarados lanzar rumores que perjudiquen su reputación.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 22 de Diciembre
Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un subordinado o colega. Los excesos de cualquier tipo serán perjudiciales para su salud. Los romances que puedan surgir con ocasión de un viaje largo tendrán malas consecuencias. Ajustese a los requerimientos de su labor de rutina.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero
Quienes trabajan aisladamente tendrán más oportunidad para desarrollar su creatividad. Si no tiene pareja realice algo distinto porque el día favorece el comienzo de un romance. Facilidad para buscar nuevas formas de acercarse a su pareja o hijos impidiendo la monotonía en estas relaciones.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero
Intencionalmente, o sin proponérselo, los apoyos le acercarán al cumplimiento de algún deseo. Sorpresas agradables en las relaciones con amistades íntimas. Puede recibir un apoyo de alguien que no imaginaba podía ayudarle. Los superiores pueden encomendarle una misión que requiera mucho tacto y discreción.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo
Los viajes cortos serán muy útiles a su profesión, actividad social o negocio. Las conductas informales no serán agradables para superiores ni personas influyentes. Importancia las decisiones económicas impostadas hasta que se presenten condiciones más propias. Evite distracciones que le aparten de la realidad.

Nydia Caro aún no descarta hacer telenovela en Chile

SAN JUAN, PUERTO RICO, Abril 18 (UPI). — La cantante puertorriqueña Nydia Caro no ha descartado aún la posibilidad de protagonizar una telenovela en Chile este año, pero los planes no han sido concretados todavía.

La artista, que en Puerto Rico protagonizó dos telenovelas hace algunos años, no ha vuelto a incursionar en este campo desde entonces, pero a principios de 1983 se expresó entusiasmada ante una oferta de la televisión chilena.

No obstante, la señora Caro decidió postergar sus planes por lo menos hasta mediados de año debido a que su traslado a Chile, durante algunos meses, interferiría con los estudios de su pequeño hijo Christian, aparte de significar una separación temporal de su esposo, el director de televisión Gabriel Suau.

Hoy, (ayer) el diario El Reportero informó que los planes de hacer una telenovela en el país austral, donde goza de amplia popularidad, "siguen en veremos y ahora más que la moneda chilena se devaluó".

Gran espectáculo musical prepara Mónica de Calixto

La "Carmela" de la nueva versión de la "Pérgola de las Flores", que se exhibe en el Teatro Caupolicán

Un espectáculo basado exclusivamente en comedias musicales prepara la actriz y cantante Mónica de Calixto, quien caracteriza a la "Carmela" en la nueva versión de "La Pérgola de las Flores", que se presenta en el Teatro Caupolicán.

La artista, según se informó, trabaja junto a algunos integrantes del Ballet de Karen Connolly, con quien se ha desempeñado en varias ocasiones en programas de Canal Trece, donde el grupo se presenta habitualmente.

Mónica de Calixto manifestó que el espectáculo tendrá una hora y media de duración con cantos y bailes de famosas comedias musicales, entre las cuales figuran, por ejemplo, "Sweet Charity", "Están tocando nuestra canción", "Chorus Line", "Cabaret" y "Amor sin barreras".

Asimismo, dijo que éste será ofrecido a la televisión y, además, lo tratarán de mostrar en un teatro pequeño.



La actual "Carmelita" de "La Pérgola de las Flores", Mónica de Calixto, está decidida a seguir en el teatro y ya prepara varias sorpresas.

Disco de Oro para José Luis Perales

"Entre el agua y el fuego", el más reciente long play de José Luis Perales y en el cual se incluye su super éxito "Y cómo es él", es el disco más importante del año en todos los países de habla española, según informó el sello Hispavox.

Doble Disco de Platino en España, el elepé también comienza a recibir premios al otro lado del Atlántico. Durante su reciente visita a México, José Luis Perales recibió de Gamma, S.A., un Disco de Oro que certifica las primeras cien mil copias vendidas en el país azteca del LP "Entre el agua y el fuego".

Perales en Chile también ha logrado una gran popularidad que se ratificó con su visita en febrero pasado, cuando estuvo como artista invitado del Festival de la Canción de Viña del Mar.

Dúo "Pimpinela" vuelve en junio

Una visita relámpago a nuestro país realizó este fin de semana el dúo "Pimpinela", intérpretes de "Olvidame y pega la vuelta", que retornará en junio próximo a Chile para realizar un par de actuaciones personales y otra en televisión.

Los jóvenes argentinos, de 26 y 21 años, iniciaron su carrera profesional hace un año y medio en España, la tierra de sus padres, los escucho cantar Luis Aguilar y decidió llevar una cassette con la música de Joaquín y Lucía a CBS trasandino, que los llamó para tomarle una prueba.

"Desde siempre nos ha gustado el arte, incluso antes de dedicarnos a la música estudiábamos con Lucía teatro, canto y expresión corporal", contó Joaquín, quien estudió hasta tercer año de economía en Argentina. "Lo único que hacía en clases era componer canciones", confesó.

Consultada Lucía del por qué habían logrado tal éxito en tan poco tiempo explicó: "Hay muchos factores. En nuestro país no existen dúos como el nuestro, cuyo estilo es el contrapunto o diálogo... con la teatralización de cada una de nuestras canciones y en ellas el público aparece espiando la intimidad de una pareja, que en la vida real es de hermanos".



Nydia Caro postergó sus planes de venir a nuestro país para hacer una telenovela porque este trabajo le obligaría a permanecer unos meses en Chile, afectando esto los estudios de su pequeño y separándola de su esposo.

"Mama Rosa": el suceso teatral 1982, en pantallas de Teleonce

"Mama Rosa", la obra de Fernando Debesa que el año pasado fuera repuesta con gran éxito por el Teatro de la Universidad de Chile, ofrecerá este jueves Canal 11 en la Franja Cultural, a las 21.30 horas.

Esta pieza costumbrista tuvo en el rol protagonista a la actriz Nelly Meruane, quien acaparó una excelente crítica como la "nana" de varias generaciones de una familia chilena de principios de siglo.

Canal 11 se trasladó con sus cámaras al Teatro Antonio Varas durante una de las tantas funciones que se ofrecieron de "Mama Rosa" y grabó completo el montaje que estuvo todo 1982 en cartelera.

"Mama Rosa" nació de las vivencias del propio Debesa, quien brinda un homenaje a su propia nana con esta tierna historia que relata la vida de los miembros de una aristocrática familia chilena cuya madre, debe convertirse en el sosten económico y espiritual de sus hijos y nietos al quedar viuda en plena juventud.

Con ella colabora en estos trajes y tareas la inocente y pícaro Rosa, quien llega del campo a la casa de la cual no saldrá sino hasta muy anciana y cuando ya ese hogar termine como tal. Poco a poco, se va encariñando con los hijos de la "señora" (Malú Gatica) y posterga hasta sus ansias naturales de amor por el calor que recibe en aquella residencia.

Muchas aventuras, penas y alegrías esperan a Rosa, quien llega a ser una más de la familia convirtiéndose en "Mama Rosa".

El montaje que realizó el Teatro Nacional el año pasado bajo la exigente dirección de Pedro Mortheim, se convirtió en uno de los sucesos de la temporada teatral pues permaneció todo el año a tablero vuelto y sólo fue retirada por término de año y cambios de sala ya que el ex Gran Palace, es ahora el Teatro de la Universidad de Chile.

Figuran también en el elenco, Violeta Vidaurte, Margarita Barón, Enrique Heine, Ana Reeves, Malú Gatica, José Miguel Soza y Mariuja Cifuentes, entre otros.



Rosa (Nelly Meruane) llega a la casa donde servirá por toda su vida. La acompañan su tía, (Violeta Vidaurte), sus bultos, canasto e inocencia...



Joaquín y Lucía Galán cantarán sus canciones románticas a su regreso a Chile en junio. Ahora se ve la posibilidad de concretar una actuación en televisión porque esta visita tiene por motivo promocionar el elepé que acaba de lanzar al mercado CBS.

Con Schlomit Baytelman

El 15 de mayo se inicia la grabación de "Las Herederas"

El 15 de mayo se inician las grabaciones de la telerie "Las Herederas", que Canal 13 pondrá en pantalla luego de concluida "La Noche del Cobardito", según se anticipó en fuentes bien informadas de esa estación. Ricardo Miranda, productor general del Área Dramática, se encuentra en Río de Janeiro retirando los libretos escritos por Gilberto Braga y Lauro César Muniz, el primero guionista de "Dancin' Day".

La dirección televisiva está a cargo de Regis Bartzizhaghi, quien inició su labor profesional a través de los telefeos como asistente de Herval Rosa no. Los roles protagónicos fueron entregados a Schlomit Baytelman, la actriz que rompió con el director brasileño, Coca Guazzini, Cristian García Huidobro, Ramón Farías y Nelly Meruane.

Como aún no se termina la adaptación general de la telerie, existen varios actores que no tienen personajes, porque aún no se clarifica el horizonte que adquirirá el guión brasileño. El interés de los canales chilenos de adquirir libretos del país del café, se debe a que esa nación está a la vanguardia en materia dramática a nivel latinoamericano y también, porque son telenovelas con un éxito probado. Otro de los aspectos que secundariamente influyen en esta decisión, es el permanente interés de los chilenos por Brasil, que no es tan sólo atracción turística.

LECTURA DE LIBRETOS

La labor de pre-producción, del área técnica de TV 13, como la lectura de los libretos, por parte del área artística, se iniciaron la semana ante pasada, como una manera de ganar tiempo. Aunque el equipo realizador no está conformado en un ciento por ciento, se sabe que con sólo un par de días más de trabajo, pueden iniciar las grabaciones, primero en exteriores y luego en estudios. Esto permitirá aprovechar el poco buen tiempo que queda y habilitar un estudio para las grabaciones de "Las Herederas".

Desde ya se confirmó que Canal 13 entregó al subterráneo del edificio Omnius, donde construyó un estudio, a raíz de las dificultades económicas de esa dependencia, que no le daban seguridad a la estación. Este lo sustituirá con los recientemente construidos en Inés Matte Urrejola, de los cuales se ocupa uno sólo con "Sábados Gigantes".

ARGUMENTO

En cuanto al contenido del argumento, éste se mantiene en el más absoluto secreto. La finalidad es mantenerlo en privacidad, porque la incógnita permite captar televidentes. Los realizadores también se niegan a señalar la ambientación de la misma. Lo que sí trascendió fue que ésta buscará identificarse con nuestra idiosincrasia y cuando las realidades se aparten de las motivaciones chilenas, se buscará un nuevo "gancho" de atracción.



JOSE ALFREDO FUENTES "conversará" a partir de mayo en Televisión Nacional. Ayer firmó contrato para estar presente en el "Vamos a Ver" y posteriormente en un espacio que aún le planifican.

Ayer en la tarde

El "Pollo" Fuentes firmó contrato con TV Nacional

José Alfredo Fuentes firmó contrato con Televisión Nacional hasta octubre del presente año. Tal compromiso le da una sección en el programa "Vamos a Ver", que reaparece en mayo con Raúl Matas, y un programa que conducirá solo el artista, en una fecha que aún no se especifica.

"Mi cambio de canal obedece sencillamente a la necesidad de vigencia televisiva. TV 13 tan sólo me ofrecía posibilidades a partir de agosto y no había seguridad absoluta. Como mi contacto con TVN concluye en octubre, me encantaría tener nuevamente la oportunidad en la estación católica, donde han entendido mi planteamiento y me han dado la libertad para el cambio", puntualizó José Alfredo Fuentes.

Agregó que su acuerdo con la nueva estación le da libertad artística para actuar en cualquier canal que lo solicite, porque a su juicio, cantar es la labor más importante que desarrolla, independientemente de la animación, cuyo atractivo le es irresistible. "Estoy satisfecho con la nueva casa que me acoge, sobre todo, cuando me permitirá estar en pantalla, dándome una vigencia muy necesaria en mi profesión", añadió el "Pollo".

DESMENTIDO

José Alfredo Fuentes puntualizó enfáticamente que su traslado no obedece a razones económicas, de trato social, sino, únicamente laborales. "Yo quiero hacer televisión y necesito estar en pantalla. A mí me ofrecieron la oportunidad y luego de conversarla largamente, tanto en TV Nacional como en Canal 13, decidí aceptar. Por lo menos, Ruby Ann Gumpert, (Gerente de Producción de la estación católica) me las entendió muy bien, así me lo han sabido", expresó el cantante y animador.

"Fantástico Show" de Raffaella Carrá

ROMA, 18 Abril (ANSA). — Raffaella Carrá obtuvo un nuevo gran suceso en su "rentree" en los escenarios italianos, luego de un cierto periodo de compromisos televisivos o de largas giras por el exterior.

El nuevo espectáculo se titula "Fantástico Show", haciendo eco a un famoso espectáculo televisivo italiano, del cual la cantante-bailarina

fue protagonista durante muchas semanas. Hasta ahora fue acogido con gran entusiasmo en Florencia y Torino. Dentro de pocos días será presentado en el Teatro Sistina, de Roma, el mayor "templo" del musical italiano. "Pierdo dos kilos tras cada actuación", dijo Raffaella a una cronista en su camarín, luego de su show, "pero me entrego totalmente a mi público. Creo justamente haber logrado concretar un hermoso espectáculo, conciso, sin pausas. Canto en "play back" sólo dos canciones por el resto es todo en vivo, siempre bailando".

Panorama Regional

Santiago de Chile,
Martes 19 de Abril de 1983

La Nación

Cuerpo C

Intendente de la VIII Región pasó revista a Quirihue

QUIRIHUE. Nuble. — Una intensa actividad que comprendió una revisión de los proyectos implementados con el Plan de Absorción de Cesantía, una visita a un internado de escolares y la reunión de informes sobre un gimnasio para esta localidad, cumplió el intendente de la Octava Región, brigadier general Eduardo Ibáñez.

En esta comuna, Oriana Ibáñez de Ibáñez, vicepresidenta regional de los organismos del voluntariado y esposa del intendente, visitó el taller laboral que la institución posee a nivel local y el Centro Abierto "Los Conejitos", donde departió con los niños que asisten al plantel.

LA COMITIVA

La comitiva presidida por el general Ibáñez y que fue integrada asimismo por el gobernador de Nuble, teniente coronel Juan Stiven, conoció la labra del "PAC" y el internado "Santa Carolina", imponiéndose de la construcción de un nuevo edificio para el establecimiento.

La autoridad fue informada que el nuevo plantel representará un gran beneficio para los escolares que en la actualidad deben recorrer largas distancias para asistir diariamente a clases. Para la construcción, se conoció, la empresa "Aserraderos Andinos" donó la totalidad de la madera. Gesto agradecido personalmente por el intendente.

PREOCUPACION

Por otro lado, el jefe regional se mostró preocupado por una próxima terminación del gimnasio techado de la localidad de Trehuaco, indicando que se comprometía a realizar gestiones personales ante el coordinador de DIGEDER, Harold Bustos, a fin de encontrar una solución que permitiera culminar a la brevedad la obra.

En las vistas efectuadas por la autoridad ésta fue acompañada por el secretario ministerial de "SERPLAC", Pedro Ramírez, y el secretario general de Gobierno, Alejandro Marisio.

NUOVO SEREMI DE EDUCACION

En el curso del presente mes asumirá sus funciones el docente Juan Alvear, como nuevo secretario ministerial de Educación de la Octava Región.

Así fue informado en medios educacionales, indicando que el alto funcionario pasará a reemplazar a Juan Baldeig, ex titular que desde comienzos de marzo asumió como asesor de la Ministra Mónica Madariaga en la capital.

Juan Alvear, que actuaba como jefe de Planificación en la Secretaría de la Novena Región, arribó a la capital penquista para efectuar gestiones preliminares, entrevistándose con el intendente Ibáñez, a quien presentó sus saludos.

Se efectuó seminario para manipuladores de alimentos en Aysen

COYHAIQUE. — Con la asistencia del intendente de Aysen, coronel Carlos Rodolfo Molina, de la vicepresidencia regional de CEMA-Chile y de otras autoridades de la región, se efectuó un seminario para directores y manipuladores de alimentos OFASA, organizado por el Comité de Ayuda a la Comunidad.

El objetivo de este seminario, en el que participan 35 directores de todos los centros abiertos de la Undécima Región, es la mejor utilización de los alimentos, que va en completo beneficio de los niños de escasos recursos que asisten a ellos.

Participan, además, una nutricionista, invitada por OFASA-Chile, quien patrocinó este seminario, educadoras de párvulos y asistentes sociales.

La clausura de este encuentro se realizó también con la participación de las autoridades de la zona.



Dentro de los próximos días se concretará la entrega de los primeros créditos de CORFO a los pescadores artesanales de la X Región.

En los próximos días comenzarán a entregar créditos a pescadores

PUERTO MONTT. — Superando algunas dificultades de tipo administrativo, la Dirección Regional de CORFO espera comenzar a entregar en los próximos días los primeros créditos aprobados para pescadores artesanales.

En la Dirección Regional de CORFO se indicó que están aprobados alrededor de 12 millones de pesos, en créditos que se concederán a pescadores artesanales, seleccionados de acuerdo a la naturaleza del proyecto y a la urgencia que presente el interesado.

Al mismo tiempo está operando en la región otra línea crediticia, destinada a la atención de pequeños industriales, para lo cual CORFO cuenta con el apoyo de SERCOTEC.

CUENCA DEL VALDIVIA

La cuenca del río Valdivia, debido a su incipiente deterioro, es prioritaria en los programas que desarrolla la Corporación Nacional Forestal en la Décima Región.

Uno de esos programas es el de Manejo de cuencas y control de dunas, cuyo objetivo es propiciar el mantenimiento del equilibrio agua-suelo-vegetación, procurando la recuperación de aquellas áreas y cuencas hidrográficas a través de una acción multidisciplinaria e interinstitucional. La acción en la región está basada en una continua recolección de información de las cuencas hidrográficas, para luego evaluar, identificando áreas con problemas.

Según se informó en la Dirección Regional de CONAF, sobre la base de la información reunida, la cuenca del río Valdivia es prioritaria, por su incipiente deterioro, por lo que se propiamente un estudio básico que dimensione el problema, con el objeto de emprender más tarde los trabajos necesarios.

En cuanto al manejo de dunas, este programa procura el adecuado control y manejo de áreas de este tipo, a través de una acción subsidiaria y además, mediante la capacitación, difusión y transferencia tecnológica.

FOMENTO FORESTAL

Desde que se comenzó a aplicar el decreto ley 701 sobre Fomento Forestal, o sea entre 1975 y 1982, en la Décima Región se ha bonificado una superficie de 14 mil 247,9 hectáreas, con un monto de 2 millones 582 mil 711 dólares.

Según información entregada por la Dirección Regional de CONAF, en el mismo lapso se ha hecho calificación de terrenos de aptitud preferentemente forestal en 464 mil 672,3 hectáreas. Y bajo planes de manejo están registradas en la Dirección Regional 377 mil 264,1 hectáreas. Además han sido bonificadas por administración 20 mil 638,9 hectáreas, con 142 mil 298,7 dólares.



El alcalde serenense, Eugenio Munizaga, dialoga con los dirigentes sobre los problemas vecinales de la comuna.

Plan de reposición de alumbrado público impulsan en La Serena

□ Peticiones deben realizarse a través de Juntas Vecinales, señaló alcalde Eugenio Munizaga

LA SERENA. — Un llamado para que cada vecino canalice sus inquietudes o necesidades comunitarias a través de su respectiva junta vecinal, especialmente en lo que dice relación con problemas de alumbrado público u otros, reiteró el alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez.

Preocupado ante la proximidad del invierno, el jefe comunal ha recordado a los vecinos la forma en que deben gestionar la reposición de ampolletas o mejoramiento de la red de alumbrado público.

La reposición de ampolletas o el recambio de las luminarias se realiza con la participación, a través de un aporte, de los propios vecinos consistente en un 25% aproximadamente de su costo total y el 75% restante con recursos propios de la municipalidad.

lo cual estimula el cuidado por los propios pobladores beneficiados.

Al respecto, expresó que en la Municipalidad de La Serena, las políticas son que los vecinos a través de su comité o junta vecinal, aporten ya sea el 25,50 o 75%, según sean las condiciones sociales.

La mecánica para llegar a conseguir las ampolletas o luminarias es simple. Los dirigentes consultan valores en la municipalidad que tiene un stock de materiales, luego aportan el porcentaje fijado y el municipio entrega este material a EMEC para que realice el trabajo final.

INVERSIONES

La Municipalidad de La Serena ha invertido tan sólo en reparar diversos

elementos que no son ampolletas o luminarias, sino artefactos de instalación, postes, ornamentales, la suma de tres millones seiscientos mil pesos en un año.

En esta cifra no se incluyen los reemplazos de luminarias de sodio que constantemente se están realizando en los barrios donde hay alumbrado de ampolletas.

La autoridad reiteró, finalmente, que existe en bodega de la municipalidad, un stock suficiente de material para garantizar que en lo que respecta a alumbrado público ornamental no habrá problemas pues las reparaciones se realizan con la mayor celeridad.

Del mismo modo, hay disponibles ampolletas o luminarias cuando sean solicitadas por las respectivas juntas de vecinos o comités de pobladores. Todo ello, se comprende, para reposiciones o mejoramiento del sistema ya existente.

Amplio programa de desarrollo impulsan en la Región del Maule

SANTIAGO. — La entrega de 276 casas con sus respectivos títulos de dominio a familias de escasos recursos de un populoso sector de Talca; la reparación de pavimentos en las nuevas comunas, además de la elaboración de planos reguladores para diversas otras, fueron las actividades más destacadas del sector vivienda y urbanización en la Séptima Región del Maule, durante el primer trimestre de 1983.

Las unidades habitacionales conforman la población "Cancha Rayada", de Talca; destinada a erradicar a familias que vivían en la extrema pobreza habitacional.

Su costo ascendió a los 52 millones de pesos, monto financiado con aporte del Fondo Social Presidente de la República y del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

OBRAS VIALES

En el mes de marzo, asimismo, se iniciaron los trabajos de reparación de pavimentos e interconexión de calles en diversas comunas.

En Talca, beneficiarán a la Avenida Circunvalación "Capitán Ignacio Carrera Pinto", una de las más transitadas del sector sur-ponte de la ciudad y que sirve de acceso a importantes núcleos habitacionales allí emplazados, como "Río Claro", "La Florida" y otros.

Estas obras se extienden en aproximadamente mil metros cuadrados.

Del mismo modo, se contrató la interconexión de las calles 3 y 5 Oriente, entre 6 Sur y Avenida Godoy, además de 14 Sur, entre 1 Oriente y población Independencia.

Se contempla también la pavimentación de calzadas

en la calle 2 Norte con 12 Oriente y la reposición del pavimento en el paso bajo nivel de la 8 Sur, que soporta también una gran circulación de vehículos.

Además, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través del SERVIU, contrató las obras de reparación y conservación de pavimentos para las comunas de San Javier, Villa Alegre, Cauquenes, Curicó, Molina, Talca, San Clemente, Linares y Parral.

PLANOS REGULADORES

Durante el primer trimestre del presente año, se ha dado especial impulso a los planos reguladores de la comuna, considerados instrumentos vitales para el desarrollo y ordenamiento de aquellas ciudades cuya densidad de población no sea inferior a 7 mil habitantes.

Según se informó, se encuentran en plena ejecución los planos reguladores de Talca, Linares, Parral, Constitución, San Clemente, Curepto, Colbún.

El de Curicó, en tanto, está en su etapa de aprobación final, mientras que los de Cauquenes y San Javier se encuentran en trámite de estudio de proyectos.

Se ha anunciado además que Vichuquén, localidad de gran importancia turística, contará en breve con un nuevo plano regulador que dará impulso a su desarrollo comunal.

Es así como en el mes de marzo, se llamó a propuesta para la reformulación del instrumento respectivo.

Dadas las características especiales de Vichuquén, el plano regulador deberá conservar dentro de su esquema urbanístico sus principales áreas de restricción para la preservación del medio ambiente natural del lugar.



Director Ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, teniente coronel Juan Mir.

En el Bío-Bío Se formó Federación de Mediana y Pequeña Industria y Artesanado

CHILLAN. (Carlos Carrasco Molina, corresponsal). — Una federación gremial de asociaciones de la Mediana y Pequeña Industria y Artesanado comenzó a funcionar en la Región del Bío Bío. Su presidente electo, Diego Ortega Medel, directivo del APIA de Nuble, expresó a LA NACIÓN que el nuevo organismo gremial agrupa a más de cinco mil empresarios, cuya misión de fabricación de bienes y servicios industriales tendrá desde ahora a una mayor capacitación y perfeccionamiento técnico y administrativo, además de la creciente unidad de sus afiliados.

Destacó que "también será preocupación de esta Federación Regional efectuar los contactos necesarios para el fomento de la comercialización fabril, a nivel nacional e internacional, en lo que respecta a las exportaciones".

El nuevo organismo gremial acordó recientemente afiliarse a la Confederación Gremial Nacional Unida de la Mediana y Pequeña Industria, Servicios y Artesanado, CONUPIA, que preside Carlos Richmagüe Odde.

PERSONALIDAD JURIDICA

El Ministerio de Economía otorgó la personalidad jurídica a la nueva Cámara de Comercio Detallista de Nuble, y la ha registrado con el número 998.

La información la entregó el alcalde de Chillán, Luciano Cruz Muñoz, quien recibió los antecedentes respectivos de parte del presidente nacional de la Confederación del Comercio Detallista de Chile, Rafael Cumsille.

El alcalde reiteró sus felicitaciones a los dirigentes locales, elegidos el diez de este mes, en la sala Martín Ruiz de Gamboa, y les deseó el mayor de los éxitos en las tareas que les esperan.

Esa directiva es presidida por Manuel Daziano, y la integran Gilberto Parada, Ernestina Nova, Luis Cortés, Mario Yáñez, Miguel Chejade, Eduardo Merino, Héctor Muñoz, Gonzalo Cerda, Lucila Acuña y Diego Ortega.

Chile posee potenciales recursos hidroeléctricos

RANCAGUA. — Con una ceremonia, a la que asistieron la Ministra de Educación, Mónica Madariaga; el Ministro presidente de la Comisión Nacional de Energía, teniente general Herman Brady, y autoridades regionales, fue inaugurada en la Casa de la cultura de Rancagua la exposición itinerante de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

La muestra se presentará en esta ciudad durante diez días y su objetivo más importante es crear conciencia en la juventud de los beneficios de la energía nuclear. En 56 paneles y tres maquetas, se presentan los logros más destacados en este aspecto mundial.

Durante el desarrollo de la ceremonia pronunció un discurso alusivo el director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, teniente coronel Juan Mir. Destacó que el desarrollo actual de las aplicaciones de la energía nuclear, es consecuencia de una serie de descubrimientos hechos por científicos que estudiaron la estructura fundamental de los átomos.

Indicó también que esto ha constituido uno de los avances más trascendentes del presente siglo. Luego se refirió a las múltiples aplicaciones de los radioisótopos, en la agricultura, salud, industrias y otros campos.

Posteriormente, señaló que el estudio "Factibilidad económica de una

central nuclear en el sistema interconectado", que realizó la Comisión Nacional de Energía Nuclear en 1979, se recomendó aplazar hasta 1985 todo análisis sobre la incorporación de una central nucleoelectrónica en Chile.

RECURSOS HIDROELECTRICOS

Indicó que en Chile existen importantes recursos hidroeléctricos potenciales. En un sistema interconectado, que se basa fundamentalmente en centrales hidroeléctricas, es necesario tener una proporción de centrales térmicas, debido a las variaciones hídricas que existen entre los años lluviosos y secos. "Para el caso del sistema chileno, el óptimo económico de centrales térmicas es del orden de un 30 por ciento", dijo el coronel Mir.

Más adelante puntualizó que "debemos preparar el futuro. Es posible que no esté lejano el día que en Chile la energía hidroeléctrica sea una alternativa real y competitiva como fuente generadora térmica".

Manifestó, posteriormente, que la exposición recorrerá distintos puntos del país y está dirigida en forma muy especial a los escolares de enseñanza básica. Se espera que al término del recorrido no menos de 40 mil niños hayan visitado la muestra y más de 300 mil chilenos conozcan los beneficios de la energía nuclear.

Premio Nobel de Química 1969 visitará Concepción

El Premio Nobel de Química 1969, el inglés Sir Derek Barton, actual director del Centro Nacional de Investigación Científica, de Francia, presidirá el Simposio Latinoamericano sobre Química de Productos Naturales, que se efectuará en la Universidad de Concepción, entre el 21 y el 25 de noviembre próximo.

El anuncio lo hizo el Dr. Mario Silva Osorio, jefe del Laboratorio de Química de Productos Naturales, de la Facultad de Ciencias Biológicas y de Recursos Naturales, del citado plantel, repartición a cuyo cargo se encuentra la organización de dicha jornada. La reunión contará con el financiamiento de la Organización de los Estados Americanos y de la Universidad de Concepción.

El profesor Silva señaló que el simposio ha concitado el interés científico internacional, por las importantes materias que se estudiarán en la oportunidad y por la presencia de destacados especialistas y catedráticos de diversos países.

CONTENIDO Y PARTICIPANTES

El Dr. Silva explicó que los especialistas en su análisis en la "Química de la flora y fauna de América Latina. Interacción molecular de

los organismos vivos (plantas, insectos, plantas-bongos, micorrizas y otras interacciones)".

También adelantó que concurrirán, además de químicos chilenos y latinoamericanos que trabajan en esas materias, los siguientes científicos: Dr. Venancio Deuloufoe, de Argentina; y Premio Huxley, Dr. Eduardo Gros, de la Universidad de Buenos Aires; Dr. Otto Gottlieb, de Brasil; Dr. Jaime González, de Colombia; Dr. Mahabir Gupta, panameño; Dr. O. Castro, de Costa Rica; Dr. Wieng de Haití; Dr. Portillo de Rivas, de El Salvador; Dr. Bonelli de Calvanti, de Santo Domingo; Dr. Compton Senarath, de Trinidad-Tobago; Dr. T. Tirumana, de Surinam; y Dr. Alfonso Romo, de México. Además, de entre otros invitados de honor, figuran los doctores Lawrence Hall, de Canadá, y Peter Sammes, de Inglaterra.

Finalmente, el Dr. Silva expresó que este Simposio Latinoamericano sobre Química de Productos Naturales tiene una gran importancia, pues permitirá "un enriquecedor diálogo científico, a la vez que dará la oportunidad a los investigadores jóvenes de nuestro medio, de alternar con hombres de mayor experiencia científica y de participar en reuniones del mejor nivel académico".

Inaugurada exposición de Tren-Museo en Viña

VIÑA DEL MAR. — Con asistencia de autoridades comunales y personal de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, se inauguró el tren-museo "Ferrocaril" donde se exhibe muestra del arte precolombino.

El acto contó con la presencia de la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas, y la Secretaria Ministerial de Educación, María Angélica Henríquez, además de invitados especiales, dejando abierta la exposición rodante, conformada por cuatro carros.

El museo procede de la zona sur, iniciando su viaje en Puerto Montt de regreso al centro del país y en él los estudiantes pueden ver pasajes de la historia nacional, vida vegetal de Chile y distintos motivos relativos al arte precolombino.

TEXTIL VIÑA S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

(Sociedad Anónima Abierta)

(Expresados en miles de pesos chilenos)

CAPITAL SOCIAL REPRESENTADO POR 127.027 ACCIONES DE VALOR NOMINAL \$ 4,846 C/V

NOMINA DEL DIRECTORIO

Presidente
Vice-Presidente
DirectoresSr. Alfonso Arizumi Quesada
Sr. Alfonso Arizumi Martín
Sr. Samuel Fischer Latorre
Sr. Fernando Garduño Leigh
Sr. Luis Mattheus Uribe

ACTIVO	1982	1981	PASIVO Y PATRIMONIO	1982	1981
CIRCULANTE:			CIRCULANTE:		
Disponible	\$ 1.315	\$ 10.370	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	\$ 654	\$ 223.980
Deudores por ventas	4.502	38.955	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	4.749	242.173
Documentos por cobrar (neta)	90.720	298.794	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	63.702	47.484
Deudores varios	1.975	16.733	Cuentas por pagar	92.321	89.744
Existencias	207.009	381.290	Documentos por pagar	168.918	244.805
Gastos pagados por anticipado	4.964	6.433	Provisiones	30.869	52.962
Otros activos circulantes	15.488	8.117	Retenciones	106.479	87.903
Total activo circulante	285.951	758.692	Total pasivo circulante	468.781	979.011
FIJO:			LARGO PLAZO:		
Terrenos	11.821	11.824	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.314.041	427.816
Construcciones y obras de infraestructura	248.453	248.288	Documentos por pagar	157.858	95.214
Maquinarias y equipos	1.353.806	1.359.497	Provisiones	80.707	92.423
Otros activos fijos	77.320	75.714	Otros pasivos a largo plazo	231.937	44.146
Paper valor por retención técnica del activo fijo	485.143	485.173	Total largo plazo	1.784.543	654.119
	2.174.549	2.180.648			
Depreciación acumulada	718.978	678.700	PATRIMONIO		
	1.455.571	1.501.948	Capital pagado 127.027 acciones inscritas y pagadas	848.762	846.762
Activo fijo discontinuado	407.234	413.831	Reserva por mayor valor en retención técnica del activo fijo	416.043	443.892
Activo fijo neta	1.856.907	1.955.577	Otros reservas	167.508	139.844
OTROS ACTIVOS:			Pérdidas acumuladas:		
Deudores largo plazo	9.942	11.422	Utilidades (pérdidas) de años anteriores	(329.133)	99.412
Intangible	206.034	6.568	Pérdida del ejercicio	(896.009)	(428.343)
Otros	2.071	7.751	Patrimonio neta	107.271	1.101.763
Total otros activos	218.047	20.941			
TOTAL ACTIVO	\$ 2.361.605	\$ 2.735.210	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	\$ 2.361.605	\$ 2.735.210

Las notas 1 al 29 forman parte integrante de estos estados.

ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (EN MILES DE PESOS)

	1982	1981
INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 537.817	\$ 3.246.088
COSTOS DE EXPLOTACION	663.985	938.648
MARGEN DE EXPLOTACION	(126.168)	307.440
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	195.495	249.420
RESULTADO OPERACIONAL	(321.663)	57.820
OTROS GASTOS (INGRESOS):		
Ingresos financieros	(9.825)	(15.824)
Otros ingresos fuera de explotación	(20.244)	(15.402)
Gastos financieros	544.493	498.377
Otros gastos fuera de explotación	50.336	907
Corrección monetaria	(275.989)	(147.947)
Fluctuación de cambios	273.224	4.809
Gastos por operaciones discontinuadas	35.457	(162.753)
OTROS GASTOS-NETOS	672.344	486.363
PÉRDIDA DEL EJERCICIO	\$ 994.808	\$ 428.543

Las notas 1 al 29 forman parte integrante de estos estados.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (EN MILES DE PESOS)

1) INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. Al 31 de diciembre de 1982 se encuentra en proceso de aprobación la solicitud de inscripción en el Registro de Valores.

2) CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de presentación

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Actualización de los estados financieros

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, éstos han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Las cifras de los estados financieros del año anterior, incluyendo las cifras en las notas, han sido actualizadas extracontablemente en la variación anual del índice de precios al consumidor (205) a efectos de facilitar la comparación entre las cifras de los estados financieros de ambos años.

c) Existencias

Las existencias son valuadas como sigue:

Productos terminados y en proceso, a su costo de producción actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Materias primas, materiales y productos importados en tránsito, a su costo de adquisición actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

El valor de las existencias no excede el valor neto de realización.

d) Activo fijo y depreciaciones

Los activos fijos son presentados a su costo actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, incluyendo el mayor valor por retención técnica efectuada el 31 de diciembre de 1979, también actualizado.

Las depreciaciones de las maquinarias y equipos son calculadas sobre la base del método de horas-máquina ocupadas. Las depreciaciones del resto de los bienes del activo fijo son calculadas sobre la base del método lineal de acuerdo con los años de vida útil restantes.

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (EN MILES DE PESOS)

	1982	1981
APLICACIONES:		
En operaciones:		
Pérdida del año	\$ 994.808	\$ 428.543
Más (menos) ajustes (cargos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciación	(190.859)	(118.830)
Más (menos) ajustes (cargos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Ingresos diferidos	16.937	1.441
Costos y retirados del activo fijo	(18.795)	(28.865)
Amortización del activo intangible	(2.602)	(1.144)
Provisión indemnizaciones por años de servicio	(5.502)	(110.328)
Corrección monetaria	114.329	67.124
Total aplicado en operaciones	886.106	312.943
Adquisiciones de activo fijo	15.502	31.318
Transferencia a corto plazo de deudas a largo plazo	78.816	78.816
Pago de indemnizaciones	10.312	78.856
Aumento en otros activos	702.438	2.494
TOTAL APLICACIONES	1.214.166	450.507
RECURSOS:		
Transferencia al corto plazo de otros activos	3.102	15.974
Aumento de las deudas a largo plazo	1.247.545	193.481
TOTAL RECURSOS	1.250.647	209.455
AUMENTO (DISMINUCIÓN) DEL CAPITAL DE TRABAJO	\$ 36.482	\$ (243.052)
CAMBIO EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Aumento (disminución) en activos circulantes:		
Disponible	\$ (9.055)	\$ 6.945
Cuentas por cobrar comerciales	(295.784)	(64.330)
Existencias	(174.282)	(113.412)
Gastos anticipados y otros	5.885	(6.715)
Disminución en activos circulantes	(473.236)	(187.512)
Aumento (disminución) en pasivos circulantes:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(409.867)	(247.816)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	16.258	(5.490)
Cuentas y documentos por pagar	(44.882)	205.817
Provisiones y retenciones	(45.727)	52.084
Aumento (disminución) en pasivos circulantes	(504.218)	45.541
AUMENTO (DISMINUCIÓN) DEL CAPITAL DE TRABAJO	\$ 36.482	\$ (243.052)

Las notas 1 al 29 forman parte integrante de estos estados.

e) Vacaciones del personal

De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, el costo devengado de las vacaciones del personal es provisionado anualmente.

f) Indemnizaciones por años de servicio

Las indemnizaciones por años de servicio que la Sociedad debe pagar a los trabajadores, de acuerdo con los compromisos contractuales suscritos, son provisionados anualmente al valor actual del costo proyectado del beneficio, calculadas individualmente a una tasa de descuento del 10% anual.

g) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera son convertidos a los tipos de cambio vigentes al cierre de cada año.

Los tipos de cambio más utilizados son los siguientes, en pesos:

	1982	1981
Dólar estadounidense	73,430	39,000
Franco suizo	36,835	21,667
Peseta	0,584	0,400
Marco alemán	30,944	17,196
Libra esterlina	119,103	73,724

h) Impuestos a la renta

Los impuestos a la renta son debitados a resultado reconociendo el efecto del impuesto en el mismo año de contabilización del gasto o ingreso.

Los impuestos a la renta calculados sobre las diferencias temporales originadas en relación al impuesto determinado de acuerdo con las normas tributarias vigentes, son diferidos.

Durante 1982 y 1981 la Sociedad no ha tenido renta imponible, por lo tanto no ha reconocido impuesto diferido por las diferencias temporales originadas en ambos años (Nota 18).

i) Reclasificaciones

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1981 fueron reclasificados para permitir su comparación con los del año 1982 y para cumplir con la Circular N° 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(CONTINUA AL FRENTE)

TEXTIL VIÑA S.A. (VIENE DEL FRENTE)**3) CAMBIOS CONTABLES****Depreciaciones sobre maquinarias y equipos**

Hasta 1980 las depreciaciones sobre las maquinarias y equipos eran calculadas sobre la base del método línea de acuerdo con los años de vida útil restantes. A partir de 1981, con el objeto de reflejar el menor desgaste de las maquinarias y equipos como consecuencia de la disminución productiva de éstas, se procedió a calcular las depreciaciones sobre la base del método de horas-máquina ocupadas, excepto para las maquinarias y equipos correspondientes a la línea de producción de toallas y canisetería. El efecto de este cambio significó un menor cargo a resultado por depreciaciones en 1981 de aproximadamente \$ 20.702.

En 1982 se aplicó el cambio descrito a los equipos y maquinarias de la línea de producción de toallas y canisetería, lo que significó un menor cargo de \$ 35.944 al resultado del año. Los efectos de los cambios al inicio de cada año no son de práctica determinación.

4) FUSIÓN DE EMPRESAS

En octubre de 1981, Textil Viña S.A. adquirió los activos y pasivos de la Compañía Chilena de Tejidos "CHITECO" S.A., procediéndose a la fusión de ambas empresas a partir del 1° de enero de dicho año. Esta adquisición fue registrada de acuerdo con el método de "fusión de intereses", originándose un incremento neto en el patrimonio de Textil Viña S.A. de \$ 224.888, a raíz de la capitalización del patrimonio de Compañía Chilena de Tejidos "CHITECO" S.A. al 1° de enero de 1981.

Los estados financieros de Textil Viña S.A. por el año terminado el 31 de diciembre de 1981, presentan los importes combinados después de dar efecto a la fusión referida en el párrafo anterior.

5) RESULTADO OPERACIONAL

El resultado operacional de 1982 está significativamente afectado por una paralización de la producción desde agosto a diciembre de 1982, razón por la cual su utilización como información financiera proyectable debe considerarse esa situación.

Durante 1982, profesionales independientes efectuaron un estudio de factibilidad de la Sociedad y determinaron flujos de operaciones positivos para los próximos siete años, basados principalmente en el mejoramiento de las condiciones de aranceles y tipo de cambio del dólar estadounidense. Estos flujos serán suficientes para permitir cubrir las obligaciones de acuerdo con la renegociación de deudas (Nota 15) e incluso considera enfrentar eventualidades desfavorables en el flujo de caja.

6) CORRECCIÓN MONETARIA

Las principales bases de actualización de los estados financieros están determinadas por la variación del índice de precios al consumidor (IPC) en 1982 y 1981, respectivamente, y del dólar estadounidense (Dólar) en 1982 y 1981, respectivamente.

El detalle de la corrección monetaria debida (abonada) a resultados, es el siguiente:

	1982	1981
Actualización de:		
Capital propio	\$ 183.547	\$ 152.843
Activos fijos	(330.487)	(208.258)
Existencias	(27.517)	(19.897)
Otros activos no monetarios	(1.066)	(3.820)
Pasivos no monetarios	14.440	17.720
Actualización de las cuentas del balance	(161.103)	(61.412)
Actualización de las cuentas de resultados	(74.882)	(6.135)
Ganancia por efecto del cambio en el poder adquisitivo de la moneda	\$ (235.985)	\$ (67.547)

7) CUENTAS POR COBRAR VENCIDAS

Las cuentas por cobrar vencidas y la respectiva estimación para deudas incobrables son como sigue:

	1982	1981
Cuentas por cobrar vencidas (incluye \$ 97.000 en 1981 correspondientes a la ex-Chiteco S.A.)	\$ 96.200	\$ 117.000
Provisión para deudas incobrables (incluye provisión del año: \$ 89.000 en 1982 y \$ 27.689 en 1981)	\$ 86.500	\$ 32.400

La suficiencia de esta reserva depende del resultado final que tendrán las gestiones de cobranza en proceso.

8) EXISTENCIAS

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 las existencias consistían en:

	1982	1981
Productos terminados	\$ 99.642	\$ 162.056
Productos en proceso	57.288	112.098
Materias primas, materiales y otros	50.079	72.464
Productos importados en tránsito	-	34.672
	\$ 207.009	\$ 381.290

9) OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

En este rubro están incluidos los siguientes conceptos:

	1982	1981
Depósitos encaje Banco Central	\$ 8.243	\$ 8.117
Depósitos obligados por préstamos en moneda nacional	7.221	-
	\$ 15.464	\$ 8.117

10) BIENES RAÍCES PARA USO DEL PERSONAL

El activo fijo incluye viviendas para uso de los trabajadores por un monto neto de depreciaciones de \$ 41.351 en 1982 y \$ 45.196 en 1981, las cuales han sido construídas con fondos imputados al pago del impuesto habilitacional bajo el régimen de la Ley N° 16.959.

De conformidad con las disposiciones del D.L. 1519, estas viviendas sólo podrán ser vendidas a trabajadores o ex-trabajadores de la Sociedad, en cuyo caso ésta perderá el dominio sobre los fondos resultantes.

11) ACTIVO FIJO - REPUESTOS

En 1982 y 1981 se encuentran incluidos en el activo fijo repuestos provenientes de la fusión con Chiteco S.A. los cuales están registrados en un valor de \$ 17.718 en 1982 y \$ 14.000 en 1981. Durante 1982 la Sociedad efectuó un estudio de estos bienes, procediendo a castigar \$ 30.000 con cargo a los resultados de 1982.

12) ACTIVOS FIJOS DISCONTINUADOS

Al 31 de diciembre de 1982 existen activos fijos discontinuados por un valor de libros de \$ 401.336, (\$ 412.031 en 1981), los cuales se encuentran en proceso de venta conforme al acuerdo de renegociación de compromisos financieros (Nota 15).

La Sociedad no ha constituido provisión por la eventual pérdida que origine su realización futura ya que considera serán realizados, a lo menos, en su valor de libros.

Los activos fijos mencionados son los siguientes:

Planta Chiteco	: Terrenos, edificios, maquinarias y equipos.
Planta Haipú	: Terrenos, edificios, maquinarias y equipos.
Plantas N° 1 y 2-Viña del Mar	: Maquinarias y equipos.

Además, dentro de los planes se contempla la venta de los terrenos ubicados en Miraflores, colindantes con la Planta N° 2.

13) OTROS ACTIVOS

Los siguientes conceptos son incluidos en este rubro:

	1982	1981
a) Deudores largo plazo:		
Depósitos encaje Banco Central	\$ 5.508	\$ 11.622
Deudores varios	2.016	-
Documentos por cobrar	2.118	-
	\$ 9.642	\$ 11.622
b) Intangibles:		
Diferencia entre el tipo de cambio preferencial y al tipo de cambio preferencial (Nota 22)	202.439	-
Gastos de organización (sistema computacional, neto de amortizaciones)	1.117	2.288
Gastos de asistencia técnica	2.478	4.280
	206.034	6.568
c) Otros activos:		
Intereses no devengados	3.071	2.751
Total otros activos	\$ 218.747	\$ 20.941

14) PASIVO CIRCULANTE Y A LARGO PLAZO

Los principales pasivos a corto y largo plazo, la mayoría con garantía hipotecaria y prendaria sobre el activo fijo al 31 de diciembre de 1982 y 1981, son los siguientes (Nota 22):

	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
	1982	1981	1982	1981
Bancos e instituciones financieras:				
América	\$ -	\$ -	\$ 80.773	\$ 51.480
Banco	-	30.114	2.512	-
B.M.C.	-	-	59.878	19.858
Centrobanco	-	-	74.141	3.744
Chile	-	-	386.194	188.699
Concepción	-	-	75.467	26.000
Continental	-	2.420	-	-
Estado	-	35.159	56.668	-
R.F.V.	-	7.306	21.911	-
Morgan	-	-	80.805	31.356
Nacional	-	2.692	-	-
O'Higgins	-	22.989	78.490	-
Osorno	-	-	35.001	29.303
Republic	-	9.069	4.548	-
Santiago	-	60.468	67.289	-
Sudamericano	-	-	79.956	25.484
Trabajo	-	-	160.881	42.114
Financiera Cash	-	5.681	8.899	-
Ciga	-	35.273	35.604	-
Davens	554	2.911	-	-
Finansur	-	8.528	7.584	-
Total obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	554	223.980	-	-
América	4.749	10.746	-	-
B.M.C.	-	10.548	-	-
Centrobanco	-	48.320	-	-
Chile	-	109.108	-	-
Concepción	-	23.395	-	-
Morgan	-	13.535	-	-
Sudamericano	-	21.387	-	-
Trabajo	-	5.134	-	-
Total obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo	4.749	242.173	-	-
Sub total	5.303	466.153	1.314.041	422.836
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	63.702	47.444	-	-
Cuentas por pagar	93.321	69.744	-	-
Documentos por pagar	169.918	244.805	157.866	95.214
Provisiones	30.849	52.962	80.707	92.473
Retenciones	106.670	97.923	-	-
Otros pasivos a largo plazo	-	-	231.937	44.446
Totales	\$ 469.783	\$ 979.011	\$ 1.784.551	\$ 654.919

La amortización anual de las obligaciones con los bancos e instituciones financieras a largo plazo es como sigue:

	1982	1981
1983	\$ -	\$ 54.466
1984	-	101.495
1985	262.807	72.895
1986	262.809	67.696
1987	262.809	67.694
1988	262.808	58.590
Más de cinco años	262.808	-
Total	\$ 1.314.041	\$ 422.836

La amortización anual de los documentos por pagar y otros pasivos a largo plazo (excluyendo provisiones e impuestos diferidos), es como sigue:

	1982	1981
1983	\$ -	\$ 48.204
1984	135.060	27.949
1985	114.884	26.242
1986	78.187	7.678
1987	61.872	9.945
1988	-	4.704
Total	\$ 389.803	\$ 124.723

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo devengan intereses que fluctúan entre LIBOR + 3% y LIBOR + 6%.

Los documentos y otras provisiones a largo plazo devengan intereses entre 6% y 14% anual.

15) RENEGOCIACIÓN DE COMPROMISOS FINANCIEROS

El 24 de diciembre de 1982 la Sociedad suscribió un convenio extrajudicial de renegociación de sus compromisos financieros, directos e indirectos, con los bancos e instituciones financieras, con el objeto de permitir la normalización de las actividades industriales, comerciales y financieras de la Empresa.

El mencionado acuerdo al cual adhieren la totalidad de las instituciones financieras acreedoras y el Banco del Estado y Bank of America, estos últimos con instrumentos separados, otorga a Textil Viña S.A., a partir del 1° de enero de 1983, un plazo de seis años para amortizar los créditos consolidados al 30 de noviembre de 1982 vigentes con las instituciones financieras, estableciéndose un plazo de gracia de dos años para el pago del capital. El refinanciamiento podrá ser efectuado en dólares estadounidenses o en unidades de fomento, según se convenga con cada banco y las tasas de interés aplicables a los créditos refinanciados son LIBOR más seis puntos al año para los créditos refinanciados en dólares, y doce por ciento anual para los créditos refinanciados en unidades de fomento.

Por otra parte, el convenio faculta a una Comisión de Bancos - formada por los Bancos de Chile, Trabajo, Sudamericano, Concepción, O'Higgins - para que autorice, durante el período de gracia antes señalado, el pago de una tasa de interés rebajada, que permita a la Sociedad sortear los eventuales déficits de caja que se produzcan en ese período. En tal caso, la diferencia entre los intereses devengados y los efectivamente pagados será capitalizada, quedando como última cuota de pago de capital.

El convenio establece además, un crédito para capital de explotación, que algunas de las entidades financieras acreedoras otorgan a la Sociedad a prorrata de sus acreencias. Dicho crédito por US\$ 1.350.000 y 60.900 U.F. debe permitir a la Sociedad normalizar, principalmente, su abastecimiento de materias primas.

Asimismo, algunos accionistas mayoritarios de la Sociedad se comprometen, entre otras obligaciones, a hacer efectivo un aumento de capital por un monto no inferior a 150.000 U.F., en un plazo de dos años. Estos accionistas constituyeron prenda sobre sus acciones, en favor de las instituciones financieras acreedoras, para garantizar el pago de los créditos refinanciados en virtud del convenio.

El acuerdo establece cláusulas de aceleración y arbitraje normales en este tipo de acuerdos y algunas otras exigencias tales como:

- El convenio no afectará la validez de las garantías y privilegios ya constituidas a favor de las instituciones financieras.
- Constituir a favor de las mismas instituciones prenda Warrant, prenda sin desplazamiento y/o prenda industrial sobre materias primas, productos en proceso y productos terminados para garantizar la línea de crédito adicional.
- Proceder a la venta de su activo fijo preexistente en las condiciones que acuerde la Comisión de Bancos, destinando el producto a abonar deudas garantizadas con tales bienes y otras deudas de carácter preferente de los acreedores no financieros.
- Aceptar que la distribución de letras de cambio aceptadas por terceros generada por las operaciones de la Sociedad se distribuyan en conformidad a lo que indique la Comisión de Bancos.
- Según la cláusula novena del convenio, los señores accionistas mayoritarios aceptan todas las estipulaciones de dicho convenio en cuanto afectan directa o indirectamente sus derechos de accionistas en la Sociedad.

La Comisión estará encargada de velar por el debido cumplimiento de las obligaciones establecidas en el acuerdo, fiscalizar la marcha de la Sociedad y facilitar la normalización de sus actividades industriales.

Al 31 de diciembre de 1982 los montos renegociados, incluida la capitalización de los intereses ascienden a \$ 1.314.041.

16) DEUDAS POR IMPUESTOS Y APORTES PREVISIONALES

La Sociedad ha iniciado las gestiones necesarias para acogerse a las facilidades otorgadas por el Artículo 4° de la Ley N° 18.206 relativo a la renegociación de las deudas impositivas y previsionales.

Las obligaciones por este concepto corresponden a lo siguiente:

a) Impuestos fiscales, derechos aduaneros y contribuciones de bienes raíces con sus respectivos reajustes, multas e intereses hasta el 31 de diciembre de 1982	\$ 158.147
b) Imposiciones y aportes a las instituciones de previsión al 31 de diciembre de 1982	46.287
Total	\$ 204.434

La Sociedad cumple con los requisitos establecidos por la Ley para acogerse a esta renegociación de deudas y por lo tanto ha clasificado estas obligaciones en el pasivo a largo plazo. Una vez que la renegociación sea aprobada por la Tesorería General de la República, se efectuarán los trámites para dejar sin efecto el embargo interpuesto por dicho organismo sobre las Plantas N° 1 y 2 de Viña del Mar.

(CONCLUYE A LA VUELTA)

216

INSTITUTO SANITAS S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

DIRECTORIO

Presidente
JOAQUIN BARROS FONTAINE
Vicepresidente
ALBERTO LABARCA LABARCA

Directores
HECTOR CROKATTO REZIO
EDGARDO ESCOBAR CERDA
OSCAR MELLA LIZANA
CLEMENTE PEREZ ZANARTU
JAIME SILVA SUAZO
JORGE VALENZUELA DONOSO

Autorizado \$ 549.743.953
Suavizado y Pagado \$ 211.545.669
Reservas \$ 94.705.165

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

GRUPOS Y CONCEPTOS		1982	1981	GRUPOS Y CONCEPTOS		1982	1981
		\$	\$			\$	\$
ACTIVOS				PASIVOS			
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Disponibles	3.136.334	2.931.793	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo	34.704.788	22.927.807		
Valores Negociables	4.233.160	5.385.199	Obligaciones Largo Plazo Vencimiento dentro de un año	12.695.120	5.222.315		
Deudores por Ventas	29.063.809	34.691.115	Dividendos por Pagar	979.171	1.212.711		
Documentos por Cobrar	145.240.193	127.637.849	Cuentas por Pagar	5.832.679	10.272.848		
Deudores Varios	4.252.370	19.883.895	Documentos por Pagar	12.200.842	20.018.754		
Documentos y Cuentas por Cobrar Empresas	19.373.752	—	Acreedores Varios	7.107.973	—		
Relaciones	67.615.306	76.812.718	Provisiones	819.630	6.448.038		
Impuestos por Recuperar	7.150.567	13.626.299	Retenciones	8.730.525	6.241.558		
Gastos Pagados por Anticipado	2.451.548	11.620.777	Impuesto a la Renta	895.790	—		
Otros Activos Circulantes	—	1.056	Impuestos Diferidos	6.513.616	5.819.325		
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	282.519.145	292.803.497	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	91.480.134	76.363.356		
ACTIVO FIJO				PASIVO A LARGO PLAZO			
Terrenos	2.236.703	2.236.703	Indemnización por Afiliación de Servicio	28.662.431	41.596.518		
Construcciones y Obras de Infraestructura	15.234.438	15.234.438	Obligaciones con el Personal	2.374.962	—		
Maquinaria y Equipos	36.732.016	34.937.488	Contrato Leasing	611.530	1.761.208		
Otros Activos Fijos	10.844.943	11.772.235	Interés Minoritario	18.922.077	39.228.939		
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	88.624.964	88.624.964	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	50.621.000	82.586.565		
SUBTOTAL	152.675.064	152.807.828	TOTAL PASIVO CIRCULANTE Y PASIVO A LARGO PLAZO	142.101.134	158.949.921		
Depreciación	(33.170.272)	(26.927.232)	CAPITAL Y RESERVAS				
TOTAL ACTIVO FIJO	120.504.792	126.880.596	Capital Autorizado: 125.000.000 acciones				
OTROS ACTIVOS			Capital Pagado: 40.450.429 acciones a \$ 5.229.509.378	211.545.669	211.545.669		
Derechos en Sociedades de Personas	57.523	57.523	RESERVAS DE REVALORIZACION				
Gastos Diferidos	35.155.996	38.181.185	Otras Reservas de Revalorización	3.684.742	1.842.371		
Otros Activos	114.512	2.289.059	Reserva por Retasación Técnica Activo Fijo	79.644.256	81.496.628		
TOTAL OTROS ACTIVOS	35.328.031	40.527.767	Mayor Valor de Inversiones	13.036.101	—		
TOTAL ACTIVOS	438.351.968	460.211.860	UTILIDADES RETENIDAS				
			Reserva Legal	3	3		
			Reserva Futuros Aumentos de Capital	4.460.210	—		
			Utilidad o Pérdida del Ejercicio	(16.120.147)	6.387.268		
			TOTAL PATRIMONIO	296.250.634	301.241.939		
			TOTAL PASIVOS	438.351.968	460.211.860		

Las Notas Explicativas adjuntas N° 1 a 26 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982 y 1981.

	1982	1981
	\$	\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Explotación	196.441.322	241.643.165
Menos:		
Costos de Explotación	(78.047.947)	(102.762.518)
Margen de Explotación	118.393.375	138.880.647
Menos:		
Gastos de Administración y Ventas	(124.259.673)	(133.243.988)
Resultados Operacionales	(5.866.298)	5.636.678
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más:		
Ingresos Financieros	25.205.927	11.222.851
Otros Ingresos Fuera de Explotación	5.261.467	8.661.058
Menos:		
Gastos Financieros	(27.640.493)	(11.222.852)
Amortización Menor Valor de Inversiones	(2.280.060)	—
Otros Egresos	(15.180.270)	(768.076)
Corrección Monetaria	7.739.063	(4.394.356)
Resultados Antes de Impuestos a la Renta	(12.779.664)	9.135.303
Menos:		
Gastos Tributarios e Impuestos a la Renta	(3.266.898)	(1.947.925)
Interés Minoritario	(73.585)	(800.110)
Utilidad (Pérdida) Neta del Ejercicio	(16.120.147)	6.387.268

Las Notas Explicativas adjuntas N° 1 a 26 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982 y 1981.

	1982	1981
	\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponibles	206.541	(503.994)
Valores Negociables	(1.152.033)	5.385.199
Deudores por Ventas	(6.437.206)	(12.132.480)
Documentos por Cobrar	17.402.348	136.050.418
Deudores Varios	(15.831.325)	15.482.020
Documentos y Cuentas por Cobrar Empresas	19.373.752	—
Relaciones	(8.997.412)	2.123.917
Existencias	(6.688.732)	(2.830.979)
Impuestos por Recuperar	(9.169.229)	(8.998.140)
Gastos Pagados por Anticipado	(1.056)	—
Otros Activos Circulantes	—	—
TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE	(10.284.352)	134.575.961
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo	(11.776.981)	5.785.187
Obligaciones Largo Plazo con Vencimiento dentro de un Año	(8.472.805)	(2.555.911)
Dividendos por Pagar	233.540	(376.837)
Cuentas por Pagar	4.440.169	(2.722.629)
Documentos por Pagar	51.721.429	51.721.429
Acreedores Varios	(7.107.973)	(5.919.359)
Provisiones	(2.488.967)	—
Retenciones	(895.790)	885.624
Impuesto a la Renta	(684.291)	(1.023.084)
TOTAL VARIACIONES PASIVO CIRCULANTE	(15.116.778)	49.938.585
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(25.401.130)	184.514.546

Las Notas Explicativas adjuntas N° 1 a 26 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981

	1982	1981
	\$	\$
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos Provenientes de Operaciones		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(16.120.147)	6.387.268
Más (Menos) Cargos (Abonos) que no representan movimientos de efectivo		
Depreciaciones	7.364.871	7.280.706
Indemnización por Afiliación de Servicio	4.430.233	2.172.328
Otros Activos	2.289.060	4.726.753
Corrección Monetaria Neta asignada a Activos y Pasivos no Circulantes	7.445.962	(3.303.292)
TOTAL RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES	5.409.879	18.263.762
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Disminuciones Activos Fijos	775.671	2.136.049
Ventas de Acciones e Inversiones	—	92.512.584
Aumentos Pasivos Largo Plazo	2.374.962	1.761.208
Aumentos de Capital	—	37.552.938
Mayor Valor Inversiones	13.036.401	—
TOTAL OTROS RECURSOS OBTENIDOS	16.187.734	134.082.779
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	21.597.713	152.326.542
RECURSOS APLICADOS		
Gastos Pagados por Anticipado	—	1.812.870
Aumento Activos Fijos	1.643.907	1.001.164
Disminución de Indemnizaciones	(14.336.131)	749.278
Derechos en Sociedades	—	57.523
Dividendos Pagados	3.028.277	2.420.000
Adquisición Inversiones Permanentes	6.485.340	—
Interés Minoritario	20.256.782	(39.228.939)
Otros Activos	95.748	—
Disminución Deuda a Largo Plazo	(1.448.678)	—
TOTAL RECURSOS APLICADOS	46.998.843	(32.188.004)
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(25.401.130)	184.514.546

Las Notas Explicativas adjuntas N° 1 a 26 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

NOTA N° 1: INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Para los efectos de la Ley N° 18.046 la Casa Matriz presentó con fecha 22 de Agosto de 1982 los antecedentes para la inscripción en el registro de valores de acuerdo a las normas de carácter general N° 3 y 4, acciones A y J.

NOTA N° 2: RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Societaria Relativa

Los Estados Financieros Consolidados al 31 de Diciembre de 1982 y 1981 de Instituto Sanitas S.A. corresponden a la consolidación con la siguiente subestructura y su respectivo porcentaje:

	1982	1981
Productos Químicos Tanax S.A. e I.	86,80%	72,73%

b) General

Los Estados Financieros Consolidados al 31 de Diciembre de 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando las normas e instrucciones emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y disposiciones de la Ley de la Renta.

Las cuentas de la Casa Matriz y su Subsidiaria han sido combinadas tomando entre sí partidas semejantes de Activos, Pasivos, Ingresos y Gastos.

c) Actualización de Cifras Comparativas

Los saldos presentados en los Estados Financieros Consolidados al 31 de Diciembre de 1981, han sido actualizados en un 20,0%.

d) Base de Conversión

Los Activos y Pasivos en moneda extranjera y/o en moneda reajustable al 31 de Diciembre de 1982 y 1981, se encuentran expresados en moneda nacional a los tipos de cambio vigentes.

	1982	1981
Dólar Estadounidense	73,43	39,00
Unidad de Fomento Reajustable	1.464,67	1.232,25

e) Activo Fijo

El Activo Fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas. La Retasación Técnica del Activo Fijo efectuada al 31 de Diciembre de 1979 se presenta actualizada al 31 de Diciembre de 1982.

f) Depreciaciones

Las depreciaciones del Activo Fijo han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo con los años de vida útil estimados para los distintos grupos de bienes. El Cargo a resultados del ejercicio por depreciaciones fue de \$ 7.364.871 (\$ 7.280.706 por 1981).

g) Corrección Monetaria

Los Estados Financieros de los ejercicios 1982 y 1981 están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de Diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas de corrección monetaria en los respectivos ejercicios de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, y el ejercicio 1981 ha sido posteriormente actualizado en un 20%.

h) Existencias

Las existencias de materias primas, productos en proceso y materiales se presentan valorizadas a su costo de adquisición y/o de producción, debidamente actualizado de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta. Los valores resultantes son inferiores a los respectivos valores netos de realización.

i) Patrimonio Financiero

La corrección monetaria del Capital Propio se efectuó sobre la base del Patrimonio Financiero determinado de acuerdo a normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

j) Impuestos Diferidos

La Sociedad ha procedido a reconocer el efecto de los impuestos diferidos originados por diferencias temporales en el tratamiento de ciertos gastos financieros y aquellos de menor monto para efectos tributarios.

NOTA N° 3: VALORES NEGOCIABLES

Se presentan bajo este rubro las acciones adquiridas durante el ejercicio, las cuales se han valorizado de acuerdo a su valor de adquisición más su respectiva corrección monetaria.

A diferencia del año anterior, y de acuerdo a las disposiciones establecidas en la Circular N° 232 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad ha procedido a evaluar su cartera de inversiones de acuerdo a su valor bursátil por ser este último menor inferior al registrado contablemente.

El mencionado ajuste originó un cargo a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 15.160.268.

NOTA N° 4: CORRECCION MONETARIA

El detalle en la corrección monetaria por los ejercicios 1982 y 1981 es el siguiente:

	1982	1981
	\$	\$
Actualización de Activos no Monetarios	89.756.049	44.421.518
Actualización del Capital Propio Financiero	(73.771.272)	(31.385.958)
Actualización de Pasivos no Monetarios	(8.563.940)	(16.510.215)
Abono (cargo) Neto a Resultado	6.400.837	(3.474.057)
Trazado neto para actualizar las cuentas de resultados:		
Cuentas de Ingresos	(1.261.79.422)	(8.769.795)
Cuentas de Costos y Gastos	27.517.648	7.850.086
Abono (cargo) Neto a Corrección Monetaria	7.739.063	(4.394.356)

NOTA N° 5: COMPOSICION DEL RUBRO EXISTENCIAS

La composición del rubro existencias es la siguiente:

	1982	1981
	\$	\$
Mercaderías en Tránsito	2.971.799	1.148.953
Materias Primas y Materiales	25.357.700	33.794.323
Productos en Proceso	1.835.649	2.579.032
Productos Terminados	37.650.158	39.089.410
TOTAL	67.615.306	76.612.718

NOTA N° 6: OTROS ACTIVOS FIJOS

El detalle en las cuentas que conforman el rubro Otros Activos Fijos es el siguiente:

	1982	1981
	\$	\$
Muebles y Utiles	8.644.563	8.690.122
Muebles y Utiles en Leasing	2.000.380	3.062.113
TOTALES	10.644.943	11.772.235

NOTA N° 7: PROVISIONES Y CASTIGOS

La composición de estos rubros es la siguiente:

	1982	1981
	\$	\$
Provisiones		
Gratificaciones	457.741	1.957.128
Participaciones	214.868	1.192.991
Honorarios por Pagar	147.000	198.800
Otros	—	1.388.119
TOTALES	819.630	4.648.038

b) Cargo de Deudores Inabituables

La Sociedad ha procedido a contabilizar con cargos a los resultados del ejercicio un cargo por deudas inabituables ascendente a la suma de \$ 3.132.321.

El señalado cargo se ha realizado tomando en consideración los informes de abogados relativos a cheques protestados.

NOTA N° 8: OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO

La composición de esta rubro es la siguiente e incluye sus respectivos intereses devengados al 31 de Diciembre de 1982 y 1981:

Año 1982			
Bancos y/o Financieras	Vencimiento	Tasa	Total
Banco de Chile Moneda Nacional	12.01.83	5,9 mensual	9.508.499
Banco de Chile Moneda Nacional	14.01.83	5,4 mensual	816.200
Banco de Chile Moneda Nacional	20.01.83	5,8 mensual	9.903.750
Banco de Santiago Moneda Nacional	05.01.83	5,95 mensual	473.206
Banco de Santiago Moneda Nacional	21.01.83	6,0 mensual	2.203.762
Financiera Cipa S.A. Moneda Nacional	07.02.83	UF + 18% anual	4.075.868
Financiera Cipa S.A. Moneda Nacional	17.02.83	UF + 18% anual	7.670.020
Financiera Geosita S.A. Moneda Nacional	26.02.83	6,5 mensual	252.472
			34.704.788

INSTITUTO SANITAS S.A. (CONCLUSION)

Año 1981	Vencimiento	Total al 31.12.81
Bancos y/o Financieras		
Banco de Chile	13.01.82	9.232.207
Financiera Caja S.A.	05.01.82	13.896.600
TOTAL		23.128.807

NOTA Nº 9: IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad Instituto Sanitas S.A., no ha procedido a provisionar impuestos a la Renta y Multas, por tener pérdida tributaria al 31 de Diciembre de 1982 y 1981, las cuales pueden ser deducidas en las utilidades tributarias de futuros ejercicios, hasta un plazo máximo de cinco años. La pérdida tributaria por el impuesto tasa adicional no tiene plazo máximo de recuperación.

Se ha reconocido la suma de \$ 1.055.132 por diferencias temporales que han finalizado en el presente año.

La Sociedad Productos Químicos Tanax S.A.C. e I., procedió a provisionar a impuestos a la Renta, un monto de \$ 2.572.608, suma que se encuentra parcialmente cubierta por pagos provisionales mensuales que al 31 de Diciembre de 1982 ascienden a \$ 1.676.818 correspondiente a los ejercicios 1981 y 1982. El saldo neto se presenta bajo el rubro Pasivo Circulante. A los resultados del ejercicio se ha procedido a debitar la suma de \$ 1.055.132, y que corresponden a impuestos diferidos por diferencias temporales de Instituto Sanitas S.A., que han finalizado en el presente ejercicio. Asimismo, se han acreditado a los resultados del presente ejercicio la suma de \$ 547.763, por concepto de impuestos diferidos segundados a Productos Químicos Tanax S.A.C. e I., correspondientes a diferencias temporales finalizadas en el presente año y se han cargado a los resultados la suma de \$ 186.921, por impuestos diferidos correspondientes a diferencias temporales producidas en el presente ejercicio. Los señalados impuestos diferidos se presentan en el Pasivo Circulante.

Los impuestos calculados por ambas sociedades deben considerarse determinados como entes jurídicos independientes.

NOTA Nº 10: INDEMNIZACIÓN POR AÑOS DE SERVICIO AL PERSONAL

Al igual que en ejercicios anteriores, Instituto Sanitas S.A. procedió a calcular la provisión para indemnización por años de servicio en base al resultado del costo de desarrollo del beneficio, considerando una tasa de interés del 8% anual. En Productos Químicos Tanax S.A.C. e I., la provisión para indemnización por años de servicio ha sido calculada en base al valor corriente. Esta provisión cubre la obligación por indemnización por años de servicio de acuerdo a convenios vigentes con el personal. El monto de la obligación al 31 de Diciembre de 1982 asciende a \$ 31.378.389 y se presenta clasificada en el corto y largo plazo (\$ 41.661.839 por el año 1981 y se presenta en el corto y largo plazo).

NOTA Nº 11: OBLIGACIONES CON EL PERSONAL

Con fecha 30 de Septiembre de 1982, en la Casa Matriz, se celebró un convenio entre la Empresa y los trabajadores que se adoptaron a retiro voluntario, con respecto a la indemnización por años de servicio que les correspondía. Los términos del convenio celebrado indican que la indemnización por años de servicio se transforma en Unidad.

NOTA Nº 15: CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por las cuentas de Patrimonio se presentan en el cuadro siguiente:

a) Variaciones Patrimoniales año 1982

CONCEPTOS	Saldo al 31.12.81	Distribución de Utilidades	Distribución de Reservas, Capital Propio	Capitalización de Retenciones Técnicas	Distribución de Dividendos	Aumentos	Pérdida del Ejercicio	Saldo al 31.12.82
Capital								
Capital Sueldo y Pagos	176.288.098		35.297.611					211.585.689
Reservas de Revalorización								
Otras Reservas de Revalorización	1.535.309		307.062	1.842.371				3.684.742
Reserva por Retención Técnica Activo Fijo	67.905.523		13.581.104	11.842.371				79.644.256
Mayor Valor de Inversiones						13.036.101		13.036.101
Utilidades Retenidas								
Reserva Legal	2		1					3
Reserva Futuras Aumentos de Capital	—	3.704.707	758.503					4.463.210
Reserva Futuras Dividendos	1.618.017				1.618.017			—
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	5.322.724	(5.322.724)					(16.120.147)	(16.120.147)
Total	251.081.616	—	49.907.281	—	(1.618.017)	13.036.101	(16.120.147)	286.250.834

Por disposiciones de la Ley 18.040 se ha procedido a distribuir la revalorización del Capital Propio entre el Capital Sueldo y Pagos y Reservas, quedando las acciones sueltas y pagas con un valor nominal de \$ 2.200.000.000. Esta capitalización surte efecto de pleno derecho al aprobarse los estados financieros por la Junta de Accionistas. No existen restricciones para el pago de dividendos.

b) Variaciones Patrimoniales año 1981

CONCEPTOS	Saldo al 31.12.80	Distribución de Utilidades	Capitalización de Reservas	Distribución de Reservas, Capital Propio	Capitalización de Retenciones Técnicas	Distribución de Dividendos	Aumento o Disminución	Utilidad o Pérdida del Ejercicio	Saldo al 31.12.81
Capital									
Capital Sueldo y Pagos	72.000.000		84.609.101	17.362.610			37.552.958		211.545.669
Reservas de Revalorización									
Reserva Futuras Aumentos de Capital	27.808.188		(27.808.188)						—
Otras Reservas de Revalorización	3.277.488		(3.277.488)			1.842.371			1.842.371
Reserva por Retención Técnica Activo Fijo	74.848.327			8.288.742	11.842.371		366.930		81.486.628
Mayor Valor de Inversiones	47.296.944		(47.296.944)						—
Utilidades Retenidas									
Reserva Legal	6.889.727	281.508	(6.889.727)	1					3
Fondo Circular Nº 1821	—	3.420.000	—	215.480		(3.595.856)	39.656		—
Otras Reservas de Utilidades	45.260	—	(45.260)						—
Utilidad del Ejercicio	3.711.506	(3.711.506)						6.387.298	6.387.298
TOTALES	234.675.430	—	—	26.884.813	—	(3.595.856)	37.910.233	6.387.298	301.261.939

NOTA Nº 16: TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

La Casa Matriz presenta las siguientes transacciones entre entidades relacionadas en los ejercicios finalizados al 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

al Compra	RUT	1982	1981
Empresa Relacionada			
Productos Químicos Tanax S.A.C. e I.	92.893.000-9	6.427.174	12.018.180

b) Documentos y Cuentas por Cobrar a Empresas Relacionadas

S.A. Jahuel de Aguas Minerales y Balneario

El saldo al 31 de Diciembre de 1982 asciende a \$ 19.373.752. Este saldo por cobrar corresponde a transacciones comerciales entre Compañías.

NOTA Nº 17: REMUNERACION DEL DIRECTORIO

De acuerdo a lo dispuesto por la Circular Nº 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se resumen a continuación las remuneraciones pagadas y devengadas por el Directorio de la Casa Matriz:

1982	Dícto	Honorarios	Participación	Total
	\$	\$	\$	\$
Joaquín Barros Fontaine	82.229	1.650.148	271.291	1.983.668
Horacio Lobos Rayo	5.194	—	248.438	253.632
Héctor Croxatto Rezzio	57.043	82.229	21.856	141.128
Edgardo Escobar Cerda	82.229	—	21.856	84.085
Alberto Labarca Labarca	62.229	—	97.716	159.945
Oscar Melia Lizama	62.229	—	21.856	84.085
Gustavo Ramdohr Vargas	25.927	—	21.856	47.783
Jaime Silva Suazo	62.229	—	21.856	84.085
Jorge Valenzuela Donoso	57.043	308.644	21.856	387.543
Clemente Pérez Zafarri	57.043	—	—	57.043
TOTALES	613.385	2.071.021	749.581	3.263.987

des de Fomento reajustables a la fecha del convenio y se pagarán en 28 cuotas mensuales iguales y sucesivas. El monto a cancelar por este concepto asciende al 31 de Diciembre de 1982 a \$ 11.521.533. La deuda mencionada se presenta en los estados financieros consolidados de acuerdo al siguiente detalle:

	1982	1981
Pasivo Largo Plazo		
Obligaciones con el Personal	2.374.962	—
Pasivo Circulante		
Obligaciones a Largo Plazo con Vencimiento dentro de un año	9.146.571	—
TOTAL	11.521.533	—

Los gastos del ejercicio ascienden a \$ 5.071.338 (\$ 10.930.738 por 1981).

NOTA Nº 12: CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene los siguientes pasivos indirectos:

	1982	1981
Garantía del Directorio		
Garantía Arrendatarios	—	6.570.720
Responsabilidad por Letras en Descuento	7.034.696	—
TOTAL	7.044.296	6.580.321

NOTA Nº 13: AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

La Sociedad no tiene avales obtenidos de terceros para garantizar las operaciones de crédito de dinero u otras obligaciones.

NOTA Nº 14: MONEDA EXTRANJERA

La composición de este rubro es la siguiente y corresponde a proveedores extranjeros e incluida en la cuenta Documentos por Pagar:

al Corto Plazo	Moneda	Tipo de Cambio	Equivalente Moneda Nacional
Importaciones			
Importaciones	US\$ 13.753,77	\$ 73,43	\$ 1.009.939
Importaciones	US\$ 26.105,13	73,43	1.922.774
Importaciones	DM 24.400,00	30,944	755.034
Importaciones	FRS 11.330,00	36,835	417.340
TOTAL			\$ 4.105.087
bi) Largo Plazo			
Leasing	US\$ 9.408,16		\$ 611.530

NOTA Nº 18: SANCIONES

Durante el mes de Enero del año en curso, la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó multa al señor Gerente General por no haber comunicado oportunamente los traslados de accionistas mayoritarios.

NOTA Nº 20: INGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION

Los Saldos presentados en el rubro Otros Ingresos Fuera de la Explotación son los siguientes:

	1982	1981
Arriendo de Inmuebles		
Otros Ingresos	2.000.424	2.076.860
Utilidad en Inversiones de Empresas Relacionadas	3.261.043	714.491
TOTALES	5.261.467	6.661.058

NOTA Nº 21: RETENCIONES

La composición de este rubro es la siguiente:

	1982	1981
Institutos de Previsión		
Retenciones a Terceros	1.122.375	1.106.824
I.V.A. Débito Fiscal	4.352.719	1.194.219
Otros	918.427	—
Impuestos Retenidos por Pagar	424.126	—
TOTALES	6.817.647	2.301.043

NOTA Nº 22: GASTOS DIFERIDOS

El saldo de esta cuenta refleja el monto de indemnización por años de servicio que corresponde al reconocimiento de los costos servidos en años anteriores.

El valor incluido en este rubro al 31 de Diciembre de 1982, asciende a \$ 35.155.966 (\$ 38.181.185 por el año 1981). Estos gastos se diferirán en un plazo de 18 años a partir del año 1979.

NOTA Nº 23: OBLIGACIONES A LARGO PLAZO CON VENCIMIENTO DENTRO DE UN AÑO

La composición de este rubro es la siguiente:

	1982	1981
Contrato Leasing		
Provisión Indemnización por Años de Servicio	1.834.591	1.320.906
Obligaciones con el Personal	2.713.958	3.901.409
Otros	9.146.571	—
TOTALES	13.695.120	5.222.315

NOTA Nº 24: OTROS PASIVOS A LARGO PLAZO

La composición de este rubro es la siguiente:

	1982	1981
Indemnización por Años de Servicio		
Contrato Leasing	28.662.431	41.596.518
Obligaciones con el Personal	611.530	1.781.208
Interés Minoritario	3.274.962	—
Otros	18.972.077	39.228.839
TOTALES	50.821.000	82.586.565

NOTA Nº 25: IMPUESTOS POR RECUPERAR

La composición del rubro indicado se desglosa como sigue:

	1982	1981
Pagos Provisionales Mensuales		
Reclamación de Impuesto	1.615.139	4.756.554
Gastos de Capitalización del Personal (SENCE)	5.323.049	8.398.082
Otros	212.379	684.663
TOTALES	7.150.567	13.839.299

NOTA Nº 26: INTERES MINORITARIO

La composición de este rubro representa el reconocimiento del 13,20% del patrimonio de Productos Químicos Tanax S.A.C. e I., que pertenece a accionistas minoritarios \$ 18.972.077 en 1982 (\$ 39.228.839 en 1981).

HECHOS POSTERIORES

Hasta la fecha de preparación de los presentes Estados Financieros Consolidados, no se han producido hechos posteriores de importancia que pudieran afectar significativamente a la interpretación de los mismos y a la situación patrimonial de la Sociedad.

HECHOS RELEVANTES

Debido al periodo recesivo que vive la economía del país, las ventas han bajado un 18,71% en el periodo Enero a Diciembre del año 1982 comparado con el mismo periodo del año anterior.

LUIS SUTHERLAND ALDRIDGE
Contador General
C.C. 7834 - Lic. 2580

HORACIO LOBOS RAYO
Gerente General

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

AL SEÑOR PRESIDENTE Y SEÑORES DIRECTORES DE INSTITUTO SANITAS S.A.

Hemos examinado los balances generales de Instituto Sanitas S.A. y Subsidiaria al 31 de Diciembre de 1982 y 1981, los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria para las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Instituto Sanitas S.A. y Subsidiaria al 31 de Diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes respecto del ejercicio anterior, excepto por el cambio en la valorización de valores negociables (Nota Nº 3), cambio con el cual concordamos.

FERNANDO BRAUN REBOLLEDO

BAKOVIC Y BALIC
Miembros de
ERST & WHINNEY INT'L

Santiago, 4 de Febrero de 1983.

1981

Joaquín Barros Fontaine	63.866	1.701.970	384.367	2.150.203
Horacio Lobos Rayo	63.866	—	744.780	808.646
Héctor Croxatto Rezzio	57.644	69.325	27.334	154.303
Edgardo Escobar Cerda	63.866	—	27.334	91.200
Alberto Labarca Labarca	63.866	—	137.233	201.099
Oscar Melia Lizama	63.866	—	27.334	91.200
Gustavo Ramdohr Vargas	63.866	—	27.334	91.200
Jaime Silva Suazo	63.866	—	27.334	91.200
Jorge Valenzuela Donoso	63.866	334.069	27.334	425.269
Clemente Pérez Zafarri	63.866	—	—	—
TOTALES	568.572	2.105.364	1.430.384	4.104.320

NOTA Nº 18: TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones realizadas en la Casa Matriz durante el ejercicio por el presidente, directores, gerentes e inspectores de cuentas y accionistas mayoritarios se presentan en el siguiente detalle:

	1982	1981
Compras		
Horacio Lobos Rayo	8.950	—
S.A. Jahuel de Aguas Minerales y Balneario	356.169	—
Cía. de Inversiones "La Central" S.A.	—	356.169
Ventas		
—	—	—

Las transacciones de acciones efectuadas en la Subsidiaria es la siguiente:

	1982	1981
Compras		
Sr. Joaquín Barros F.	—	4.200
Sr. Horacio Lobos R.	—	12.252
Ventas		
—	—	—

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
DIRECTORIO

Constituida por escritura pública de 9 de Noviembre de 1955. Ante el Notario Público don Herman Chadwick Valdés aprobada por Decreto Supremo N° 4.515 de 8 de Mayo de 1957, publicado en el Diario Oficial de 4 de Junio del mismo año.

Directores
MYRIAM ALVINA GARRIDO
RAUL MANZARRAGA VALENCIA

TRACION
RAUL MANZARRAGA VALENCIA
Sub-Genero

CUENTAS DE PATRIMONIO

Los datos experimentales obtenidos N.º 1 a 20 fueron todos integrados en estos estados financieros.

POR LOS PERÍODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1º DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE
 DE 1987 Y 1988

POR LOS PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1º DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE
 DE 1982 Y 1981
 (Cifras de 1981 expresadas en moneda de 1982)

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados Financieros.

POR LOS EJERCICIOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1.º DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE
 DE 1982 Y 1991

Las Notas Explicativas adjuntas N.ºs. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados

Nota N° 1: INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Nota N° 1: INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

Para los efectos de la Ley N° 18.043 la Sociedad presentó los antecedentes para la inscripción en el registro de valores de acuerdo a las normas del estatuto general N° 3 y 6, secciones A y J.

Inversoras y Administraciones "Ahorravot" S.A., de acuerdo a lo establecido por la Ley 18.043, Art. N° 2, es una Sociedad Anónima abierta y se encuentra focalizada por la Superintendencia de Valores y Seguros.

at General

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1982 y 1981 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados considerando las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

11. *Actualización de datos complementarios*

Los saldos presentados en los estados financieros al 31 de Diciembre de 1981 y que se presentan para fines comparativos, han sido actualizados en un 20.0% para expresarlos en moneda del 31 de Diciembre de 1982.

c) Rate of Conversion

	1982	1981
	\$	\$
Unidad Fomento Reajutable	1 484.67	1 232.25

Con el propósito de

Con el propósito de reflejar en sus variaciones en el poder adquisitivo de la moneda producida en el ejercicio, la Sociedad ha procedido a corregir monetariamente el capital propio inicial, las variaciones de capital ocurridas en el ejercicio, los activos y pasivos no monetarios, y las cuentas de resultados. Dicha corrección monetaria implicó un cargo neto a los resultados del ejercicio 1982 de \$ 2.338.735 y de \$ 825.158 para 1981.

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas. La revalorización técnica del activo fijo se presenta actualizada al 31 de Diciembre de 1992.

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo con los años de vida útil estimados para los distintos grupos de bienes.

El cargo a resultados del ejercicio por depreciaciones fue de \$ 837.387.— (\$ 1.440.244.— por 1981).

Las existencias de mercaderías se presentan valorizadas a su costo de adquisición debidamente actualizado de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta. Los valores resultantes son inferiores a los respectivos valores netos de realización.

La corrección monetaria del capital propio se efectuó sobre la base del patrimonio financiero determinado de acuerdo a normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores A. G.

El detalle de la corrección monetaria por los ejercicios 1982 y 1981 es el siguiente:

A. EXISTENCIA

El rubro existencias ha sido valorizado de acuerdo a lo descrito en Nota N° 2, g).

OTROS ACTIVOS FIJOS

Dentro de este rubro se incluyen los siguientes ítem:

MANOR VALOR RETRACCIÓN TÉCNICA

El mejor valor por retasación técnica de activo fijo está representado por bienes raíces cuyos montos son los siguientes:

OTROS ACTIVOS

El rubro otros activos está constituido de las siguientes partidas:

PROVISIONES Y CASTIGOS

La composición del rubro provisiones es la siguiente:

bi) Prisión de Deudores Incobrables

La Sociedad ha procedido a contabilizar con cargos a los resultados de ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1982, una provisión por deudas incobrables ascendentes a la suma de \$ 320.192.—, la cual se presenta deduciendo el saldo de la cuenta deudores por ventas.

La señalada provisión de incobrables se ha realizado tomando en consideración los informes de abogados relativos a cheques protestados y cuentas impagas.

La Sociedad no ha procedido a provisionar impuestos a la Renta y Habitacional, por tener pérdida tributaria el 31 de Diciembre de 1982 y 1981, la cuales pueden ser deducidas de las utilidades tributarias de futuros ejercicios, hasta un plazo máximo de cinco años. La pérdida tributaria por el Impuesto Taxo Adicional no tiene plazo máximo de recuperación.

A su vez, la Sociedad ha procedido a cancelar manualmente los pagos provisionales a los impuestos a la Renta que al 31 de Diciembre de 1984 ascienden a la suma de \$ 221,864 — debidamente reajustados y se presenta bajo el rubro activo circulante dentro de la cuenta Impuestos por Recuperar (1984 por \$ 263,222 —).

Los siguientes son los planes más importantes:

Institución	1982		Tasa Interés % Anual	1981	
	Corto Plazo	Largo Plazo		Corto Plazo	Largo Plazo
Colocadora Nacional de Valores	556.653	2.700.158	12	411.778	3.310.116
Banco de Santiago	53.628	—	—	79.054	91.225
Derechos de Adquisi. Di-	—	195.596	—	—	136.556
Ómnibus Acreedores	—	121.368	—	—	—
Total	624.281	3.027.121	—	490.832	3.537.897

CONCLUIYE

En últimos dos años

25 mil hectáreas ha regularizado Bienes Nacionales en Maule

TALCA.— El 30 por ciento de las propiedades inscritas a favor del Fisco en la Región del Maule, podrán ser enajenadas por constituir bienes prescindibles.

La información la entregó el Secretario Regional de Bienes Nacionales, Patricio Manríquez, al dar a conocer un resumen de la acción del servicio ante el Intendente de la región, coronel Guido Riquelme.

Manríquez manifestó que alrededor de mil propiedades tienen inscripción fiscal en esta región, de las cuales cerca del 70 por ciento deberán continuar siendo administradas por este organismo por tener el carácter de imprescindible. El porcentaje restante, conforme a las políticas fijadas sobre el particular podrá ser enajenado.

El 30% de las propiedades inscritas a favor del Fisco podrán ser enajenadas por constituir bienes prescindibles

REGULARIZACION DE LA PROPIEDAD

Referente a otras tareas que lleva a cabo la Secretaría Regional de Bienes Nacionales en la zona, Patricio Manríquez analizó en detalle la labor que le ha correspondido a la entidad en la aplicación del D.L. 2.695 de 1979, que tiene relación con la regularización del dominio de la pequeña propiedad.

De acuerdo a los antecedentes que sobre el particular tiene la Secretaría Regional de Bienes Nacionales, en la Región del Maule existían alrededor de 50 mil casos en situación irregular de propiedad, lo cual significaban 100 mil hectáreas que debían permanecer inactivas al no poder acreditar dominio legal sobre las mismas.

Los planes masivos impulsados por el Ministerio de Bienes Nacionales, los cuales en el curso de los últimos dos años se han llevado a cabo con recursos del fondo social Presidente de la República y Fondo Nacional de Desarrollo Regional, han permitido dar solución a cerca de un 25 por ciento del problema, es decir 25 mil hectáreas.

EVOLUCION

El Secretario Ministerial indicó que entre 1973 y 1979, mediante la aplicación del D.F.L. 6 de 1968 que significaba tramitación de la regularización a través de los Tribunales de Justicia, en la región fueron saneados 249 predios urbanos y 863 rurales.

Entre 1980 y 1981 como resultado de la aplicación del plan piloto de Parraí que significó una inversión de 12 millones 800 mil pesos del Fondo de Desarrollo Regional, fueron saneados 1.048 predios urbanos y 2.749 rurales. En 1982, con una inversión de 83 millones de pesos de recursos regionales y del Fondo Social Presidente de la República, fueron saneados 1.167 predios urbanos y 7.081 rurales. Con esta acción se regularizó en forma total la propiedad de la provincia de Cauquenes, incluyendo las comunas de Cauquenes, Chanco y Pelluhue.

En el presente año, en cambio, sólo se operará con recursos provenientes de particulares interesados en la regularización de sus propiedades. Desde enero a la fecha se han normalizado 67 predios urbanos y 282 rurales. Se espera que este número llegue a 2 mil en lo que resta de 1983.

INVERSIONES Y ADMINISTRACIONES "AHORRONAC" S.A. (CONCLUSION)

Nota N° 11: CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene los siguientes pasivos indirectos:

	1982 \$	1981 \$
Garantía del Directorio	1.732.725	1.732.725

Nota N° 12: GRAVAMENES

En garantía del préstamo obtenido de Banco Colocadora Nacional de Valores descrito en Nota N° 8 se constituyó hipoteca sobre los activos fijos de Ahorrnac S.A. por un valor neto de libros al 31 de Diciembre de 1981 de aproximadamente \$ 3.000.000.

Nota N° 13: TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio no hubo transacciones de acciones de parte de los miembros del Directorio, Gerente General, Inspectores de Cuentas y Accionistas Mayoritarios.

Nota N° 14: ENTIDADES RELACIONADAS

Durante el presente ejercicio la Sociedad no ha efectuado transacciones con entidades relacionadas, tales como, accionistas, directores y ejecutivos.

Nota N° 15: REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones del Directorio se detallan a continuación:

	1982 \$	1981 \$
Dieta por Asistencia a Sesiones	6.902	40.274
Honorarios Abogado Sr. Jorge Valenzuela Donoso	240.734,17	283.146,38
Sr. Paul Manríquez Valencia (remuneración)	414.000,47	424.994,65
Sr. Julio Larraín Mercado (remuneración)	821.402	889.338,00
Sra. Myriam Alviña Garrido (remuneración)	244.107	275.763,80

Nota N° 16: AVALES DE TERCEROS

La Sociedad no ha obtenido avales de terceros para garantizar operaciones de créditos de dinero u otras obligaciones.

Nota N° 17: CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por las cuentas de patrimonio durante el periodo 1982 y 1981 son las siguientes:

a) VARIACIONES DEL PATRIMONIO AÑO 1982

	Saldo al 1° 1° 82	Distribución Utilidades	Capital Propio Financiero	Capital Reserva Ret. Técnica	Capitaliz. Venta Act. Retasado	Pérdida Ejercicio	Saldo al 31.12.82
PATRIMONIO							
Capital	3.399.660		678.932				4.078.592
Reservas Revalorización							
Reserva Futuros Aumentos de Capital	3.194.390		638.878	200.757	2.595.130		6.629.155
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	5.781.224		1.152.245	(200.757)	(2.595.130)		4.117.582
Utilidades Retenidas							
Reserva Legal	1.872.393		374.478				2.246.871
Fondo Circular 1531	1.323.134		264.627				1.587.761
Reservas Futuras Eventualidades	2.041.167		408.233				2.449.400
Pérdida Acumulada	(1.185.940)	96.429	(223.722)			(1.342.333)	(1.342.333)
Utilidad Ejercicio	66.429	(96.429)				(1.473.082)	(1.473.082)
TOTAL	16.473.357		3.294.671				18.294.946

Por disposiciones de la Ley 18.046 se ha procedido a distribuir la revalorización del Capital Propio entre el Capital Pagado y Reservas, quedando las acciones suscritas y pagadas con un valor nominal de \$ 0,028664. Esta capitalización surtirá efecto de pleno derecho al aprobarse los Estados Financieros por la Junta de Accionistas.

b) VARIACIONES DEL PATRIMONIO AÑO 1981

	Saldo al 01.01.81	Distribución M/V Invers.	Capital Propio Financiero	Capitalizac. Reserva Retasación Técnica	Utilidad Ejercicio	Saldo al 31.12.81
PATRIMONIO						
Capital	3.672.000		407.592			4.079.592
Reservas Revalorización						
Reserva Futuros Aumentos de Capital	1.825.264	1.346.996	352.122	308.887		3.833.269
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	6.500.771		721.585	(308.887)		6.913.469
Mayor Valor Inversiones Permanentes	3.748.945	(3.748.945)				
Utilidades Retenidas						
Reserva Legal	1.163.503	858.683	224.465			2.246.651
Fondo Circular 1531	822.174	606.954	158.633			1.587.761
Reserva Futuras Eventualidades	1.268.569	936.112	244.719			2.449.400
Pérdidas Acumuladas	(1.279.970)		(142.078)			(1.422.048)
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio					79.715	79.715
TOTALES	17.721.256		1.967.058		79.715	19.768.029

Nota N° 18: SANCIONES

Con fecha 25 de Enero de 1982 la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó una multa al señor Gerente General por no haber comunicado oportunamente traspasos de accionistas mayoritarios en el trimestre finalizado el 31 de Diciembre de 1981.

Nota N° 19: EGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION

El rubro egresos fuera de la explotación está conformado por las siguientes partidas:

	1982 \$	1981 \$
Pérdida Venta Activo Fijo	902.717	—
Castigos de Bienes Muebles	1.149.868	—
Dieta por Asistencia a Sesiones	6.902	40.275
Total	2.059.487	40.275

Nota N° 20: HECHOS POSTERIORES

Hasta la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos posteriores de importancia que pudieran afectar significativamente a la interpretación de los mismos y a la situación patrimonial de la Sociedad.

LUISA PAEZ GARRIDO
Contadora
Reg. N° 41.016

JULIO LARRAIN MERCADO
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han revisado el presente Balance General y Estado de Resultados y han encontrado sus saldos conformes con los del libro Mayor.

MANUEL RIQUELME RONDANELLI

LUIS LIBANO CHEBROUX

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

AL SEÑOR PRESIDENTE Y SEÑORES DIRECTORES DE INVERSIONES Y ADMINISTRACIONES "AHORRONAC S. A."

Hemos examinado los balances generales de Inversiones y Administraciones Ahorrnac S. A. al 31 de Diciembre de 1982 y 1981, los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria para las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros, presentan razonablemente la situación financiera de Inversiones y Administraciones Ahorrnac S. A. al 31 de Diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes respecto del ejercicio anterior.

FERNANDO BRAUN REBOLLEDO

BAKOVIC Y BALIC
Miembros de
ERNST & WHINNEY INT'L